

VÝROČNÁ SPRÁVA
ANNUAL REPORT
2013



ROK 2013 V SKRATKE

MILESTONES OF THE YEAR 2013

MAREC / MARCH 2013



Generálny riaditeľ EXIMBANKY SR Igor Lichnovský (vpravo) a generálny riaditeľ Sberbank Ukrajina Igor Yushko (vľavo) pri podpisovaní dohody o spolupráci

Chief Executive Officer of EXIMBANKA SR, Igor Lichnovský (on the right) and Chief Executive Officer of Sberbank Ukraine, Igor Yushko (on the left) during the signing of the cooperation agreement

EXIMBANKA SR podpísala dohody o spolupráci so Sberbank Kazachstan, Sberbank Ukrajina a Sberbank Srbsko

Tieto tri dohody nadväzujú na podpis dohody o spolupráci z novembra 2012 s ich materskou bankou Sberbank Ruska.

V tejto súvislosti bola ruskou stranou vyčlenená suma 1 mld. eur, ktorá bude predmetom podpory vzájomnej spolupráce na teritóriách spoločného záujmu. Pre naplnenie zámeru tejto línie boli podpísané aj vyššie uvedené dohody, ktoré budú podporovať slovenských exportérov pri ich presadzovaní sa na zahraničných trhoch cez poisťné, záručné a úverové produkty.

Čínska návšteva v EXIMBANKE SR

EXIMBANKU SR navštívila delegácia čínskej partnerskej inštitúcie Export-Import Bank of China.

Témou rokovania boli podmienky a možnosti využitia finančného úveru ponúknutého vládou Čínskej ľudovej republiky prostredníctvom Export-Import Bank of China pre projekty v krajinách strednej a východnej Európy, ako aj možnosti ďalšej spolupráce.

EXIMBANKA SR signed the cooperation agreements with Sberbank Kazakhstan, Sberbank Ukraine, and Sberbank Serbia

These three agreements followed the signing of the cooperation agreement with the parent bank, Sberbank of Russia, dated on November 2012.

With respect to the signed agreement with Sberbank of Russia the sum of EUR 1 billion has been reserved for the mutual cooperation support in territories of common interest. The above-stated agreements have been signed in order to fulfil the intention of the line to support Slovak exporters in their expansion to the foreign markets through insurance, guarantee, and credit products.

Visit from China at EXIMBANKA SR

EXIMBANKA SR was visited by a delegation of the Chinese partner institution, Export-Import Bank of China.

The subject of the discussions included conditions and possibilities of financial credit offered by the Government of the People's Republic of China through the Export-Import Bank of China for projects in Central and Eastern European countries as well as possibilities of further cooperation.



JÚN / JUNE 2013



EXIMBANKE SR bol pridelený rating Slovenskej republiky

EXIMBANKE SR bol pridelený agentúrou Standard & Poor's rating na úrovni ratingu Slovenskej republiky A/A-1 so stabilným výhľadom. Hodnotenie zohľadňuje aj skutočnosť explicitnej garancie štátu za aktivity EXIMBANKY SR v zmysle zákona č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky.

Stabilný výhľad odzrkadľuje perspektívy Slovenskej republiky, ktorá je veľmi otvorenou ekonomikou výrazne závislou od exportu. V tejto súvislosti sa potvrdzuje nezastupiteľná úloha EXIMBANKY SR ako nástroja štátnej podpory exportu.

Rating of EXIMBANKA SR

The Standard & Poor's Agency assigned a rating to EXIMBANKA SR at the level of the Slovak Republic's sovereign rating A/A-1 with stable outlook. The assessment takes into account the fact of the explicit guarantee of the state for activities of EXIMBANKA SR pursuant to Act No. 80/1997 Coll., on Export-Import Bank of the Slovak Republic.

The stable outlook reflects perspectives of the Slovak Republic, which is a very open and strongly export-dependent economy. In this respect the unique role of EXIMBANKA SR as a government tool for the export credit support has been confirmed.

JÚL / JULY 2013

Novela zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v platnom znení

Dňa 3. 7. 2013 začalo medzirezortné pripomienkové konanie k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v platnom znení. Národná rada Slovenskej republiky schválila dňa 18. 10. 2013 novelu zákona č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v platnom znení.

Revision of the Act No. 80/1997 Coll., on Export-Import Bank of the Slovak Republic, as amended

The inter-ministerial consultation to the proposal of the revision of the Act No. 80/1997 Coll., on the Export-Import Bank of the Slovak Republic, was initiated on the July 3rd, 2013. The National Council of the Slovak Republic approved the Revision of the Act No. 80/1997 Coll., on the Export-Import Bank of the Slovak Republic, as amended, on 18 October 2013.

Zámerom úpravy bolo rozšíriť ďalšie činnosti EXIMBANKY SR v oblasti financovania o priame financovanie, refinancovanie alebo spolufinancovanie krátkodobých, strednodobých a dlhodobých úverov pre vývozcov a dovozcov na nákup tovarov alebo služieb od tuzemských dodávateľov. To umožnilo EXIMBANKE SR komplexnejším spôsobom obslúžiť vývozcov a pružnejšie reagovať na ich potreby a požiadavky súvisiace so zabezpečením prefinancovania dodávok tuzemských komponentov a technológií so zámerom následného vývozu kompletných celkov do zahraničia.

V nadväznosti na požiadavky exportérov sa upravil pojem „vývozca“, pričom táto úprava umožní prefinancovanie jeho vývozných aktivít komplexne pre všetky hospodársky spojené osoby patriace do jeho skupiny.

Novinkou je možnosť viesť klientske účty aj pre zahraničného odberateľa, zahraničného dodávateľa, banku zahraničného odberateľa alebo banku zahraničného dodávateľa, čím sa zlepší kontrola nad finančnými tokmi prebiehajúcimi v rámci transakcie, a tým je možné eliminovať niektoré riziká z transakcií.

Všeobecným cieľom novelizácie zákona je najmä možnosť zvýšenia podpory úrovne technologického vybavenia slovenských vývozcov a udržanie, prípadne zvýšenie ich konkurencieschopnosti na svetových trhoch.

The intention of the revision has been broadening of activities of EXIMBANKA SR in the financing area by direct lending, refinancing or co-financing of short-term, medium-term, and long-term credits for exporters and importers. EXIMBANKA SR was therefore endorsed to provide more complex services to the exporters and flexibly respond to their needs and requirements related to the refinancing of supplies of domestic components and technologies with the intention of complete units export to the foreign territories.

Further to the exporters' requirements, the term "exporter" has been adjusted, the revision will allow refinancing of the export activities for all economically associated entities belonging to one group.

The possibility of managing client accounts for a foreign buyer, foreign supplier, bank of a foreign buyer or bank of a foreign supplier is a novelty, whereby the control over cash flows within a transaction will be improved, which will result in risks mitigation from the transactions.

The general objective of the Act Revision is particularly possibility of increasing the level of technological support of Slovak exporters and continuation and escalation their competitiveness in global markets.

OKTÓBER / OCTOBER 2013



Stratégia EXIMBANKY SR na roky 2014 - 2020 bola prerokovaná na 4. zasadnutí Rady vlády Slovenskej republiky na podporu exportu a investícií

Vo svojej stratégii si EXIMBANKA SR kladie za cieľ v čo najväčšej miere zohľadniť potreby slovenských exportérov a zábery hospodárskej politiky vlády SR v oblasti zahraničného obchodu. Členovia rady pozitívne hodnotili predloženú Stratégiu EXIMBANKY SR na roky 2014 – 2020.

The strategy of EXIMBANKA SR for the years 2014 - 2020 was discussed at the 4th meeting of the Council of the Government of the Slovak Republic for Export and Investment Support

In its Strategy, EXIMBANKA SR targets the needs of Slovak exporters and intentions of the Slovak Government economic policy in the area of foreign trade. The Council members positively evaluated the submitted Strategy of EXIMBANKA SR for the years 2014 – 2020.



EXIMBANKA SR a indická ECGC podpísali dohodu o spolupráci

Počas výročného zasadnutia Bernskej únie, najväčšej svetovej únie poisťovateľov úverov a investícií, podpísali najvyšší predstavitelia EXIMBANKY SR dohodu o spolupráci s indickou exportno-úverovou agentúrou ECGC – Export Credit and Guarantee Corporation of India.

Účelom dohody je vytvoriť rámec pre spoluprácu pri podpore exportu, obchodnej výmeny a priamych investícií medzi Indiou a Slovenskou republikou.

EXIMBANKA SR and ECGC from Republic of India signed a Cooperation Agreement

During the annual meeting of the Berne Union, the largest world Union of credit and investment insurers, the Chief Executive Officer of EXIMBANKA SR signed a cooperation agreement with the General Manager of Export-Credit Agency, ECGC – Export Credit and Guarantee Corporation of India.

The purpose of the agreement is to create a framework for cooperation to support export, trade exchange, and direct investments between India and the Slovak Republic.

NOVEMBER / NOVEMBER 2013



Vazil Hudák, štátny tajomník Ministerstva financií SR a predseda Dozornej rady EXIMBANKY SR (vpravo), a generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR Igor Lichnovský (vľavo)

Vazil Hudák, State Secretary of the Ministry of Finance of the SR and Chairman of the Supervisory Board of EXIMBANKA SR (on the right) and the Chief Executive Officer and Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR, Igor Lichnovský (on the left)

Workshop pre exportné financovanie a podporu cezhraničných investícií

EXIMBANKA SR a Ministerstvo financií Slovenskej republiky v spolupráci s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj (EBRD) zorganizovali workshop pre exportné financovanie a podporu cezhraničných investícií na Slovensku.

Cieľom workshopu bolo nájsť riešenie na otázku: *Ako môže štát v spolupráci s nadnárodnými finančnými inštitúciami pomôcť slovenským vývozcom pri ich exportných aktivitách?* V rámci workshopu vystúpili zástupcovia slovenských a zahraničných bánk a predstavili možnosti financovania exportu, ako aj úlohu EXIMBANKY SR ako štátnej exportno-úverovej inštitúcie a jediného priameho nástroja štátu pri podpore exportu. Slovenskí exportéri na workshope prezentovali svoje skúsenosti so štátnou podporou exportu a identifikovali oblasti, v ktorých je možné spoluprácu zlepšiť.

Workshop for Export Financing and Support of Cross-Border Investments

EXIMBANKA SR and the Ministry of Finance of the Slovak Republic, in cooperation with the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), organized a workshop for export financing and support of cross-border investments in Slovakia.

The aim of the workshop was to find a solution for the question: *How can the state, in cooperation with multinational financial institutions, help Slovak exporters in their export activities?* Within the framework of the workshop, representatives of Slovak and foreign banks explained and presented the possibilities of export financing as well as the role of EXIMBANKA SR as a state export credit institution and the unique direct tool of the official export credit support. The Slovak exporters presented their experiences in the officially supported export credits and identified areas of potential improvement of cooperation in the workshop.

OBSAH / TABLE OF CONTENTS

ROK 2013 V SKRATKE / MILESTONES OF THE YEAR 2013	2
1. ZÁKLADNÝ PREHLAD O EXIMBANKE SR / BASIC OVERVIEW OF EXIMBANKA SR	8
Profil EXIMBANKY SR / Profile of EXIMBANKA SR	9
Príhovor generálneho riaditeľa a predsedu Rady banky EXIMBANKY SR Foreword by the Chief Executive Officer and Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR	10
Orgány EXIMBANKY SR / Governing Bodies of EXIMBANKA SR	12
Základné finančné ukazovatele / Basic Financial Indicators	15
2. POSLANIE, VÍZIA A ZÁMERY ĎALŠIEHO ROZVOJA EXIMBANKY SR MISSION, VISION AND OBJECTIVES FOR FURTHER DEVELOPMENT OF EXIMBANKA SR	16
3. OBCHODNÉ AKTIVITY / BUSINESS ACTIVITIES	20
Financovanie exportu a poskytovanie záruk / Export Financing and Guarantees	21
Poisťovanie a zaistovanie vývozných úverov / Export Credit Insurance and Reinsurance	32
4. PODPORNÉ AKTIVITY / SUPPORTING ACTIVITIES	42
Medzinárodné vzťahy a členstvá v organizáciách, inštitúciách, komorách a združeniach International Relations and Memberships in Organizations, Institutions, Chambers and Associations	43
Medzinárodné pravidlá štátnej podpory exportu International Rules of Officially Supported Export Credits	46
Komunikačné aktivity Communication Activities	47
Zodpovednosť a etické princípy Responsibility and Ethical Principles	49
5. VYBRANÉ ÚDAJE Z ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY K 31. 12. 2013 SELECTED FIGURES FROM THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31 DECEMBER 2013	52
ZÁKLADNÉ ÚDAJE / BASIC INFORMATION	58
KONTAKTY / CONTACTS	60

A blurred photograph of three business professionals walking through a modern office hallway. On the left, a man in a dark suit and striped tie walks towards the camera. In the center and right, two women in dark business suits walk away from the camera. The hallway has a tiled floor, glass railings, and a ceiling with a grid of lights. A large, semi-transparent diagonal graphic is overlaid on the image.

ZÁKLADNÝ PREHĽAD O EXIMBANKE SR

BASIC OVERVIEW OF EXIMBANKA SR

1

PROFIL EXIMBANKY SR

PROFILE OF EXIMBANKA SR

Vznik a zameranie

EXIMBANKA SR bola založená v roku 1997 zákonom a je jedným priamym nástrojom štátu využívaným pri podpore exportu.

EXIMBANKA SR je štátna exportno-úverová inštitúcia, a teda nie je bankou, poisťovňou ani zaistovňou podľa osobitných predpisov a nie je zriadená na účel podnikania.

Ciele a účel

Hlavným cieľom EXIMBANKY SR je umožniť vstup slovenským exportérom do obchodných a investičných vzťahov, kde komerčný finančný sektor prejavuje menší záujem prevziať na seba riziko.

Účelom je štátna podpora, ktorá nenarúša trhové podmienky, nedeformuje trh a neumožňuje zvýhodňovanie výrobcov z jednej krajiny na úkor ostatných.

Produktové portfólio

EXIMBANKA SR ponúka širokú škálu finančných produktov spojených s vývozom, predovšetkým úverové poistenie, financovanie a záruky. Na strane importu je to dovoz technológií, ktoré v konečnom dôsledku umožnia vývoz kvalitnejšej produkcie s vysokou mierou pridanej hodnoty. Počas svojej šesťnásťročnej existencie podporila vývoz do viac ako 80 krajín celého sveta v celkovom objeme viac ako 36 mld. eur.

Produkty EXIMBANKY SR sú určené malým, stredným aj veľkým slovenským podnikateľským subjektom, respektíve výrobcom tovarov a poskytovateľom služieb určených na vývoz.

Pridaná hodnota

Vo vzťahu ku komerčnému finančnému trhu plní komplementárnu funkciu. Umožňuje realizovať vývozy do teritórií s vyššou mierou rizika krajiny, a to aj pri veľkých projektoch s dlhším odkladom splatnosti. Podporuje investovanie v zahraničí, predovšetkým pri zakladaní spoločných podnikov.

Establishment and Focus

EXIMBANKA SR was established in 1997 under the law and it is the only direct instrument of the state being used for export support.

EXIMBANKA SR is a state export credit institution and therefore is not a bank, insurance company or reinsurance company pursuant to special regulations; nor is it established for the purpose of pursuing commercial business.

Goals and Objectives

The main goal of EXIMBANKA SR is to allow access of Slovak exports into the business and investment relationships, where the commercial financial sector shows a smaller interest in accepting risks.

The objective is the government support that is not disturbing market conditions, deforming the market and does not consent preferential treatment of producers from one country to the detriment of others.

Product Portfolio

EXIMBANKA SR offers a wide range of financial products related to export, mainly credit insurance, financing and guarantees. On the side of pre-export activities, it is pre-export financing of technologies which will, in the long run, support of higher-quality production export with a high rate of added value. During the sixteen-years of EXIMBANKA SR's existence, it has supported export to more than 80 countries worldwide in the total volume of more than EUR 36 billion.

Products of EXIMBANKA SR are intended for small, medium, as well as large Slovak business entities or producers of goods and providers of services intended for export.

Added Value

In relation to the commercial financial market, it fulfils a complementary function. It allows the execution of exports into territories with a higher level of country risk, even in case of big projects with a longer repayment terms. It supports investing in abroad, especially in case of the foundation of joint ventures.



PRÍHOVOR GENERÁLNEHO RIADITEĽA A PREDSEDU RADY BANKY EXIMBANKY SR

FOREWORD BY THE CHIEF EXECUTIVE OFFICER AND CHAIRMAN OF THE BANK BOARD OF EXIMBANKA SR

Vážení priatelia, obchodní partneri,

dovoľte mi už tradične stručne zhodnotiť uplynulý rok 2013. Je možné konštatovať, že svetová ekonomická kríza už pomaly doznieva a s jej prejavmi sme sa naučili žiť, čo považujem za pozitívne. Ekonomika Slovenskej republiky sa v roku 2013 začala oživovať, čoho dôkazom sú nielen makroekonomické ukazovatele, ale aj zvýšený dopyt po nových investíciách, hľadanie nových produktov, často s vyššou pridanou hodnotou, ale aj nových teritórií. Toto „pokojné“ obdobie umožňuje celej spoločnosti využiť ho na stanovenie si nových priorít, novej vízie pre slovenské hospodárstvo s jeho jednoznačne exportnou orientáciou. Je mimoriadne dôležité, že vláda Slovenskej republiky si uvedomuje závažnosť formulovania cieľov a postupov pre najbližšie obdobie, čoho dôkazom je aj vytvorenie Rady vlády na podporu exportu a investícií. Na jej zasadnutiach sa hodnotia nielen opatrenia v oblasti investícií a exportu, ale identifikujú sa aj primárne problémy v oblastiach, akými sú školstvo, cestovný ruch a podobne.

Činnosť EXIMBANKY SR v roku 2013 je možné charakterizovať ako napĺňanie hlavných zámerov jej stratégie v teritoriálnej a produktovej oblasti, obdobie prípravy a schvaľovania

Dear friends and business partners,

As always, allow me to briefly evaluate the last year 2013. It may be affirmed that the global economic crisis is slowly coming to its end and we have learned to live with its symptoms, which is in my opinion positive. In 2013, the Slovak economy experienced a revival, which is proved not only by macroeconomic indices but also by the increased demand for new investments, searching for new products, often with a higher added value, but also new territories. This “peaceful” period offers the whole society a possibility to use it for setting a new priorities, new vision for the Slovak economy with its clear export orientation. It is particularly important that the Government of the Slovak Republic realized the relevance of formulating goals and procedures for the nearest period, which was also proved by the establishment of the Council of the Government for Export and Investment Support. At its meetings, not only measures in the area of investments and export are evaluated but also primary problems in areas such as educational system, tourism and others are identified.

The activity of EXIMBANKA SR in 2013 may be characterized as the fulfilling of main objectives of strategy in the territorial and product areas, period of the preparation and approval of the

novely zákona o EXIMBANKE SR, ako aj snahu o zefektívnenie obchodných procesov.

Aj keď EXIMBANKA SR nie je primárne zriadená za účelom dosahovania zisku a jej hlavnou úlohou je predovšetkým podpora exportu slovenských podnikateľov, aj v roku 2013 dosiahla kladný hospodársky výsledok. Pri svojej činnosti zohľadňuje pravidlá obozretného podnikania a kladný hospodársky výsledok umožňuje zdroje EXIMBANKY SR použiť na podporu širšieho spektra podnikateľských subjektov.

V oblasti medzinárodných vzťahov EXIMBANKA SR aktívne zastupovala Slovenskú republiku v orgánoch OECD a EÚ zaoberajúcich sa oficiálnou štátnou podporou exportu. Viaceré prezentácie na pôde OECD a EÚ a reakcie na tieto vystúpenia potvrdili korektné pôsobenie EXIMBANKY SR v rámci svetových a európskych exportných agentúr. Aktívna účasť v rámci združení exportných agentúr v Bernskej únii a v Pražskom klube predstavuje pozitívne aspekty činnosti EXIMBANKY SR.

Činnosť EXIMBANKY SR je zameraná na poskytovanie čoraz kvalitnejších služieb slovenským exportérom. Ďalším možnostiam skvalitnenia nami poskytovaných služieb sa pravidelne venuje vedenie, ako aj zamestnanci EXIMBANKY SR. Súčasne je pre nás dôležitá spätná väzba, ktorú získavame na stretnutiach s exportérmi, ktoré v rámci marketingovej stratégie uskutočňujeme po celom území Slovenskej republiky.

V zložitom vonkajšom prostredí nie je jednoduché dosahovať pozitívne výsledky. Za to, že sa to EXIMBANKE SR v roku 2013 podarilo, patrí moja vďaka všetkým zamestnancom EXIMBANKY SR. Samozrejme, svoj podiel na tom majú aj naši klienti, ktorí v rozhodujúcej miere prispievajú ku korektným vzťahom a dobrým výsledkom.

Rád by som využil tento priestor a poďakoval sa aj ostatným dôležitým subjektom, ktoré prispievajú k hodnotnej práci EXIMBANKY SR: Dozornej rade EXIMBANKY SR, Ministerstvu financií Slovenskej republiky, Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky, Ministerstvu zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Národnej rade Slovenskej republiky, členom Rady vlády na podporu exportu a investícií a ďalším inštitúciám, ako napríklad SARIO či SOPK.

amendment to the Act on EXIMBANKA SR, as well as efforts to streamline the business processes.

Although EXIMBANKA SR is not primarily established for the purpose of achieving profit and its main task is, above all, export credit support of the Slovak businessmen, it achieved a positive economic result in 2013. When performing its activity, EXIMBANKA SR takes into account the prudential rules and the positive economic result provides the opportunity to use the funds of EXIMBANKA SR for support of broader range of businesses.

In the area of international relations, EXIMBANKA SR has actively represented the Slovak Republic in the OECD and EU authorities involved in officially supported export credits. Several presentations in OECD and EU premises and responses to these presentations have confirmed the appropriate operations of EXIMBANKA SR within the framework of World and European export credit agencies. Active participation within the associations of export credit agencies in the Berne Union and Prague Club is one of the positive aspects of the activity of EXIMBANKA SR.

The activity of EXIMBANKA SR is focused on providing additional and improved services to Slovak exporters. The management and employees of EXIMBANKA SR on a regular basis deal with further possibilities of increasing the quality of the provided services. At the same time the feedback we receive at meetings with exporters, organized within the framework of our marketing strategy all across the Slovak Republic, is important to us.

It is not easy to reach positive results in the complicated external environment. I therefore thank all employees of EXIMBANKA SR for achieving these results in 2013. Certainly, our clients have been involved by significantly contributing to correct relationships and good results.

I would also like to take this opportunity to thank other important entities contributing to the valuable work of EXIMBANKA SR as well: the Supervisory Board of EXIMBANKA SR, Ministry of Finance of the Slovak Republic, Ministry of Economy of the Slovak Republic, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, National Council of the Slovak Republic, members of the Council of the Government for Export and Investment Support, and other institutions, such as, SARIO or Slovak Chamber of Commerce.

Igor Lichnovský

generálny riaditeľ a predseda Rady banky EXIMBANKY SR
Chief Executive Officer and Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR



ORGÁNY EXIMBANKY SR

Orgánmi EXIMBANKY SR sú Rada banky EXIMBANKY SR, Dozorná rada EXIMBANKY SR a generálny riaditeľ.

Rada banky EXIMBANKY SR

Rada banky EXIMBANKY SR je štatutárnym orgánom EXIMBANKY SR. Má päť členov, ktorými sú generálny riaditeľ, traja námestníci generálneho riaditeľa a ďalší člen, ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR.

GOVERNING BODIES OF EXIMBANKA SR

Governing Bodies of EXIMBANKA SR are: the Bank Board of EXIMBANKA SR, the Supervisory Board of EXIMBANKA SR and the Chief Executive Officer.

Bank Board of EXIMBANKA SR

The Bank Board of EXIMBANKA SR is a statutory authority of EXIMBANKA SR. It has five members, namely, the Chief Executive Officer, three Deputies to the Chief Executive Officer and another member who is not an employee of EXIMBANKA SR.



Zloženie Rady banky EXIMBANKY SR
Composition of the Bank Board of EXIMBANKA SR

Predseda / Chairman



Ing. Igor Lichnovský
generálny riaditeľ
Chief Executive Officer

Členovia / Members



Ing. Pavel Mockovčiak
námestník generálneho riaditeľa
bankovej divízie
Deputy Chief Executive Officer
for Banking Division



Ing. Milan Horváth
námestník generálneho riaditeľa
poisťovacej divízie
Deputy Chief Executive Officer
for Insurance Division



Rudolf Sihlovec, MBA
námestník generálneho riaditeľa
finančno-ekonomickej divízie
Deputy Chief Executive Officer
for Finance and Economic Division



Ing. Pavol Pavlis
člen Rady banky EXIMBANKY SR,
ktorý nie je zamestnancom EXIMBANKY SR
Member of the Bank Board of EXIMBANKA SR,
who is not an employee of EXIMBANKA SR



Dozorná rada EXIMBANKY SR

Dozorná rada EXIMBANKY SR je najvyšším kontrolným orgánom EXIMBANKY SR, ktorý dohliada na výkon jej činnosti. Overuje postupy vo veciach EXIMBANKY SR a je oprávnená kedykoľvek nahliadnuť do účtovných dokladov, do všetkých písomností vrátane zmlúv uzatvorených EXIMBANKOU SR, dokladov a záznamov týkajúcich sa činnosti EXIMBANKY SR. Dozorná rada má sedem členov vrátane jej predsedu.

Zloženie Dozornej rady EXIMBANKY SR

Predseda

JUDr. Vazil Hudák

Členovia

Ing. Iveta Cintulová

Mgr. Branislav Juráš

JUDr. Ján Majling

prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.

Ing. Marián Podolák

Dr. h. c. prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.

Generálny riaditeľ EXIMBANKY SR

Generálny riaditeľ je predsedom Rady banky EXIMBANKY SR. Zvoláva a vedie rokovania Rady banky EXIMBANKY SR. Vykonáva a zabezpečuje výkon rozhodnutí a plnenie uznesení Rady banky EXIMBANKY SR. Za tým účelom riadi činnosť EXIMBANKY SR a zastupuje EXIMBANKU SR navonok. Generálny riaditeľ spolu s námestníkmi generálneho riaditeľa môže rozhodnúť o neodkladných veciach, ktoré inak podliehajú schváleniu Rady banky EXIMBANKY SR.

Supervisory Board of EXIMBANKA SR

The Supervisory Board of EXIMBANKA SR is the supreme audit body of EXIMBANKA SR supervising the performance of its operations. The Supervisory Board reviews actions in matters of EXIMBANKA SR and is authorised to inspect, at any time, accounting documents, any other deeds including agreements entered into by EXIMBANKA SR, documents and records concerning activities of EXIMBANKA SR. The Supervisory Board has seven members including its Chairman.

Composition of the Supervisory Board of EXIMBANKA SR

Chairman

JUDr. Vazil Hudák

Members

Ing. Iveta Cintulová

Mgr. Branislav Juráš

JUDr. Ján Majling

prof. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.

Ing. Marián Podolák

Dr.h.c. prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.

Chief Executive Officer of EXIMBANKA SR

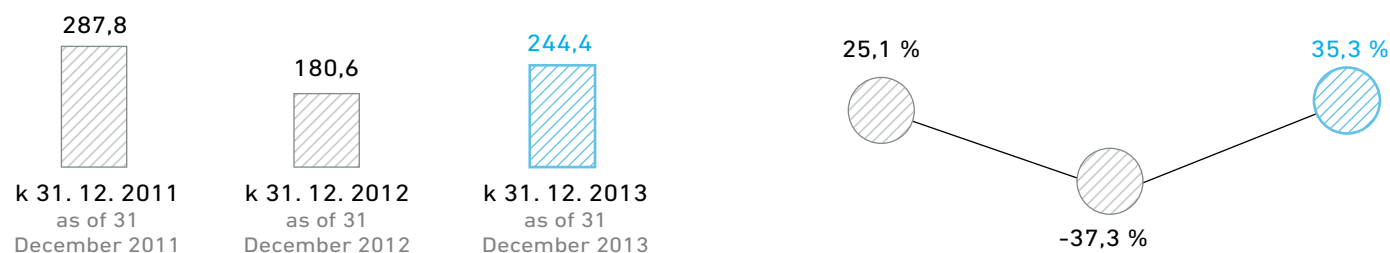
The Chief Executive Officer is the Chairman of the Bank Board of EXIMBANKA SR. He summons and chairs the meetings of the Bank Board of EXIMBANKA SR. He executes and manages the execution of decisions and resolutions adopted by the Bank Board of EXIMBANKA SR. To that effect, the CEO manages the operations of EXIMBANKA SR and represents EXIMBANKA SR in its external relations. The Chief Executive Officer, together with the Deputy Chief Executive Officers, may make decisions on urgent matters which are otherwise subject to approval by the Bank Board of EXIMBANKA SR.

ZÁKLADNÉ FINANČNÉ UKAZOVATELE

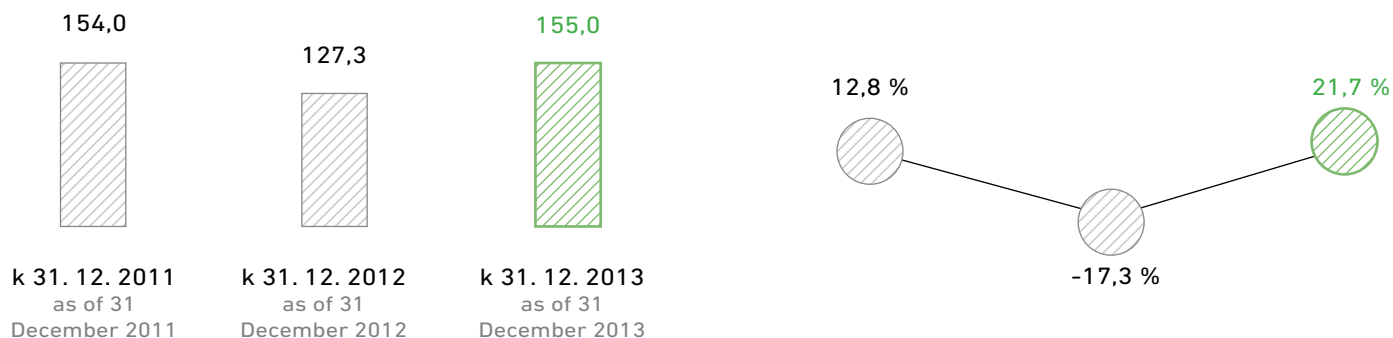
BASIC FINANCIAL INDICATORS

(mil. eur) / (EUR million)	k 31. 12. 2011 as of 31 December 2011	k 31. 12. 2012 as of 31 December 2012	k 31. 12. 2013 as of 31 December 2013
Celkový objem úverov v nominálnej hodnote Total amount of loans in nominal value	287,8	180,6	244,4
Celkový objem vystavených záruk Total amount of issued guarantees	154,0	127,3	155,0
Poistná angažovanosť / Insurance exposure	813,8	797,6	643,4
Vlastné imanie / Equity	231,5	293,0	292,0
Bilančná suma / Balance sheet total	303,5	331,3	419,4
(mil. eur) / (EUR million)	2011	2012	2013
Čisté výnosy z bankových aktivít Net income from banking activities	7,8	6,6	6,6
Čisté zaslúžené poistné / Net premium earned	4,7	4,6	4,5
Všeobecné prevádzkové náklady General administrative expenses	5,4	5,5	5,7
Zisk/Strata po zdanení / Profit/loss after taxation	-6,8	0,2	0,3

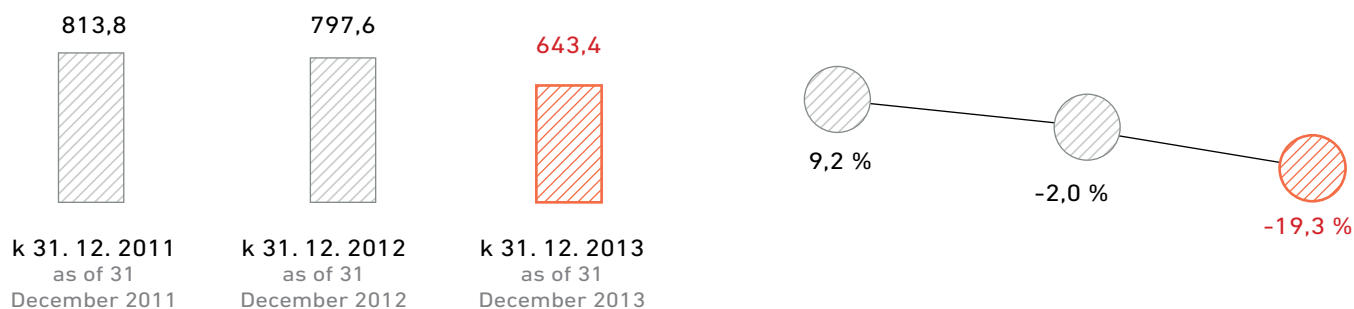
Celkový objem úverov v nominálnej hodnote v rokoch 2011 – 2013 (mil. eur); medziročná zmena v percentách / Total Amount of Loans in the Nominal Value in 2011 – 2013 (EUR million); Year-to-year Change in Percentage



Celkový objem vystavených záruk v rokoch 2011 – 2013 (mil. eur); medziročná zmena v percentách / Total Amount of Guarantees Issued in 2011 – 2013 (EUR million); Year-to-year Change in Percentage



Poistná angažovanosť v rokoch 2011 – 2013 (mil. eur); medziročná zmena v percentách / Insurance Exposure in 2011 – 2013 (EUR million); Year-to-year Change in Percentage



POSLANIE, VÍZIA A ZÁMERY ĎALŠIEHO ROZVOJA EXIMBANKY SR

**MISSION, VISION AND OBJECTIVES
FOR FURTHER DEVELOPMENT OF
EXIMBANKA SR**

2





Zlepšujúca sa situácia v Európskej únii a na zahraničných trhoch vytvorí lepší priestor pre exportne založené firmy. Perspektívne možnosti, v ktorých by firmy mohli zaznamenať významný rast, sú najmä zameranie sa na export, vstup na nové trhy, ako aj ponuka nových produktov a služieb.

Očakáva sa, že v roku 2014 sa bude slovenskej ekonomike dariť o niečo lepšie, ako predpokladala Národná banka Slovenska v decembri 2013. V strednodobom horizonte dochádza k nepatrnému zlepšeniu vyhládok makroekonomického vývoja z dôvodu rýchlejšieho rastu domácej ekonomiky a v roku 2015 čiastočne z očakávaní lepšej exportnej výkonnosti.

Čoraz viac naberá na význame najmä kvalita poskytovaných tovarov a služieb a servisné zázemie. EXIMBANKA SR sa bude zameriavať predovšetkým na profesionálny a kvalitný prístup pri poskytovaní svojich služieb s cieľom podpory podnikateľského prostredia a zvýšenia konkurencieschopnosti slovenských výrobcov na zahraničných trhoch.

Ekonomika môže prosperovať, ak prosperujú aj firmy, preto je dôležitá vzájomná spolupráca firiem i modernej exportno-úverovej inštitúcie, akou EXIMBANKA SR je. Ako jediná špecializovaná inštitúcia tohto druhu na Slovensku podporuje slovenský export, najmä na teritóriách mimo krajín EÚ, o ktoré komerčné inštitúcie hlavne z dôvodu vyššieho rizika prejavujú menší záujem.

EXIMBANKA SR sa zameria na intenzívnu podporu všetkých typov podnikov, aby boli konkurencieschopné na zahraničných trhoch, najmä čo sa týka kvality poskytovaných produktov a služieb. Veľké podniky pôsobia najmä v tradičných a najdôležitejších oblastiach slovenského hospodárstva. Majú významný podiel na zamestnanosti, najväčší podiel na objeme vývozov a najväčšiu teritoriálnu diverzifikáciu vývozu s perspektívou prieniku na nové rizikové trhy mimo

The improving situation in the European Union and in foreign markets creates a better space for export-oriented companies. Perspective possibilities in which companies could reach significant growth are, above all, orientation towards export, entry into new markets, as well as an offer of new products and services.

It is expected that in 2014, the Slovak economy will be slightly more successful than assumed by the National Bank of Slovakia in December 2013. In a medium-term horizon, there is a slight improvement of outlooks of the macroeconomic development due to faster growth of the domestic economy and, in 2015, partially due to expectations of better export performance.

The quality of goods and services and the service's background are becoming more and more important. EXIMBANKA SR will focus mainly on professional and high-quality approach in providing its services in order to support the business environment and increase the competitiveness of the Slovak producers in foreign markets.

Economy is able to grow, when the companies are also prospering; mutual cooperation of firms and a modern export-credit institution such as EXIMBANKA SR is therefore important. As the only specialized institution of its type in Slovakia, it supports Slovak export particularly to the territories outside the EU countries in which commercial institutions show lesser interest mainly due to the higher risk.

EXIMBANKA SR is focusing on intensive support of all types of enterprises in order their competitiveness in foreign markets mainly as regards the quality of the provided products and services. Large enterprises are active mainly in traditional and most important areas of the Slovak economy. They have a significant share in employment, the highest share in the volume of exports and the largest territorial diver-



EÚ. Tým nepriamo otvárajú možnosť vstupu na nové teritória aj pre segment malých a stredných podnikov. Potenciál vidíme aj v stredne veľkých firmách, ktorým by sa mala venovať z hľadiska formy a podpory osobitná pozornosť. V Slovenskej republike vo väčšej miere absentuje práve skupina stredne veľkých firiem, ktoré by boli schopné vyviezť tovary, prípadne investičné celky väčšieho rozsahu. EXIM-

sification of export with the perspective of penetration into new risky markets outside the EU. They are thereby opening the possibility of entry into new territories even for the segment of small and medium enterprises. The potential is also seen in medium-sized companies, to which a special attention should be paid in terms of their form and support. In the Slovak Republic, there is a higher absence of the group of



BANKA SR sa intenzívne sústreďí aj na podporu exportných činností malých a stredných podnikov, a to s ohľadom na to, že tieto subjekty v priemere zamestnávajú väčší počet zamestnancov, a tým riešia vysokú nezamestnanosť, na strane druhej sú flexibilné a rýchlo reagujú na zmeny vo vonkajšom spotrebiteľskom dopyte.

medium-sized companies that would be able to export goods or investment units of larger scale. EXIMBANKA SR is also intensively concentrating on the support of export activities of small and medium enterprises, mainly with regard to the fact that these entities employ in average a larger number of employees-, and - thereby solving high unemployment; on



Sme pripravení podporiť každý životaschopný projekt. Chceme pomáhať všetkým firmám hľadať príležitosti uspieť na zahraničných trhoch s cieľom rozšíriť ich podnikateľské aktivity a udržať si konkurencieschopnosť.

V legislatívnej oblasti sa zameriame na zosúladienie základných právnych dokumentov a vnútorných predpisov EXIMBANKY SR v nadväznosti na novelizáciu zákona č. 80/1997 Z. z. o EXIMBANKE SR. Priority v oblasti obchodnej politiky budú smerovať k nárastu priameho financovania s cieľom zvýšenia priamej podpory slovenských podnikateľských subjektov. Naďalej sa budeme sústreďovať na poistenie neobchodovateľného rizika s prioritou podpory projektov strednodobého a dlhodobého charakteru na rizikových teritóriách. V oblasti riadenia rizika zefektívňime systém riadenia rizika a pri vyhodnocovaní profilu klienta zavedieme jasné definovanie prítomnosti rizika s návrhom, ako uvedené riziko riadiť, redukovať, resp. sa danému riziku vyhnúť.

EXIMBANKA SR si uvedomuje význam a hodnotu ľudského kapitálu, ktorý je jedným z jej najcennejších aktív. Chceme vytvoriť prostredie, ktoré posilňuje motiváciu zamestnancov a vytvára platformu pre nové prístupy a komunikáciu s klientom. Budúcnosť vidíme v poskytovaní odborných konzultácií a poradenstva a za týmto účelom zriadime útvar klientskeho poradenstva, ktorý bude pôsobiť ako miesto prvého kontaktu medzi EXIMBANKOU SR a podnikateľským sektorom. Dôležitosť vidíme najmä v ľudskom prístupe ku klientom. Naším záujmom je vybudovať si s klientmi, s potenciálnymi klientmi a partnermi otvorený vzťah založený na vzájomnej dôvere a dlhodobej spolupráci.

the other side, they are flexible and react quickly to changes in the external consumer demand.

We are ready to support each viable project. We want to assist all companies in searching the opportunities of becoming successful in foreign markets in order to extend their business activities and remain competitive.

In the legislative area, we are focusing on harmonization of basic legal documents and internal rules of EXIMBANKA SR following the amendment to Act No. 80/1997 Coll., on EXIMBANKA SR. Priorities in the area of business policy will lead to an increase in direct financing aimed at increasing direct support of Slovak business entities. We will continue to focus on insurance of non-marketable risks with the priority of supporting medium- and long-term projects to risk territories. In the area of risk management, we will increase the effectiveness of risk management and whilst evaluating the client profile, we will introduce a clear definition of the presence of risk with a proposal for the given risk management, reduction or avoidance.

EXIMBANKA SR is aware of the importance and value of human capital which is one of the most valuable assets. We want to create an environment facilitating the motivation of employees and creating a platform for new approaches and communication with clients. We see the future in providing of professional consultations and advisory and, for such purpose a client advisory department will be established as the point of first contact between EXIMBANKA SR and the business sector. We see the importance mainly in a human approach to clients. We are interested in building an open relationship with our clients, potential clients, and partners based on mutual trust and long-term cooperation.



OBCHODNÉ AKTIVITY **BUSINESS ACTIVITIES**

3

FINANCOVANIE EXPORTU A POSKYTOVANIE ZÁRUK

Bankové úvery – angažovanosť

Celkový stav pohľadávok z poskytnutých úverov k 31. 12. 2013 predstavoval 244 388 tis. eur, čo z hľadiska medziročného vývoja znamená nárast o 35,32 % oproti dosiahnutej skutočnosti roku 2012, t. j. nárast o 63 794 tis. eur.

V súlade s prijatou stratégiou na roky 2014 – 2020 sa EXIMBANKA SR zamerala primárne na poskytovanie priamych úverov exportérom a utlmenie poskytovania refinančných úverov bankám. To sa odzrkadlilo aj na vývoji štruktúry úverovej angažovanosti, ktorá bola k 31. 12. 2013 takáto:

- Pohľadávky z poskytnutých **refinančných úverov** bankám boli 30 658 tis. eur, čo je oproti stavu k 31. 12. 2012 zníženie o 10 450 tis. eur s podielom 12,54 % na celkovom objeme pohľadávok z úverov.
- Pohľadávky z poskytnutých **priamych úverov** boli 213 730 tis. eur, čo je oproti vykázanému stavu k 31. 12. 2012 nárast o 74 244 tis. eur s podielom 87,46 % na celkovom objeme pohľadávok z úverov.

EXPORT FINANCING AND GUARANTEES

Bank Loans Exposure

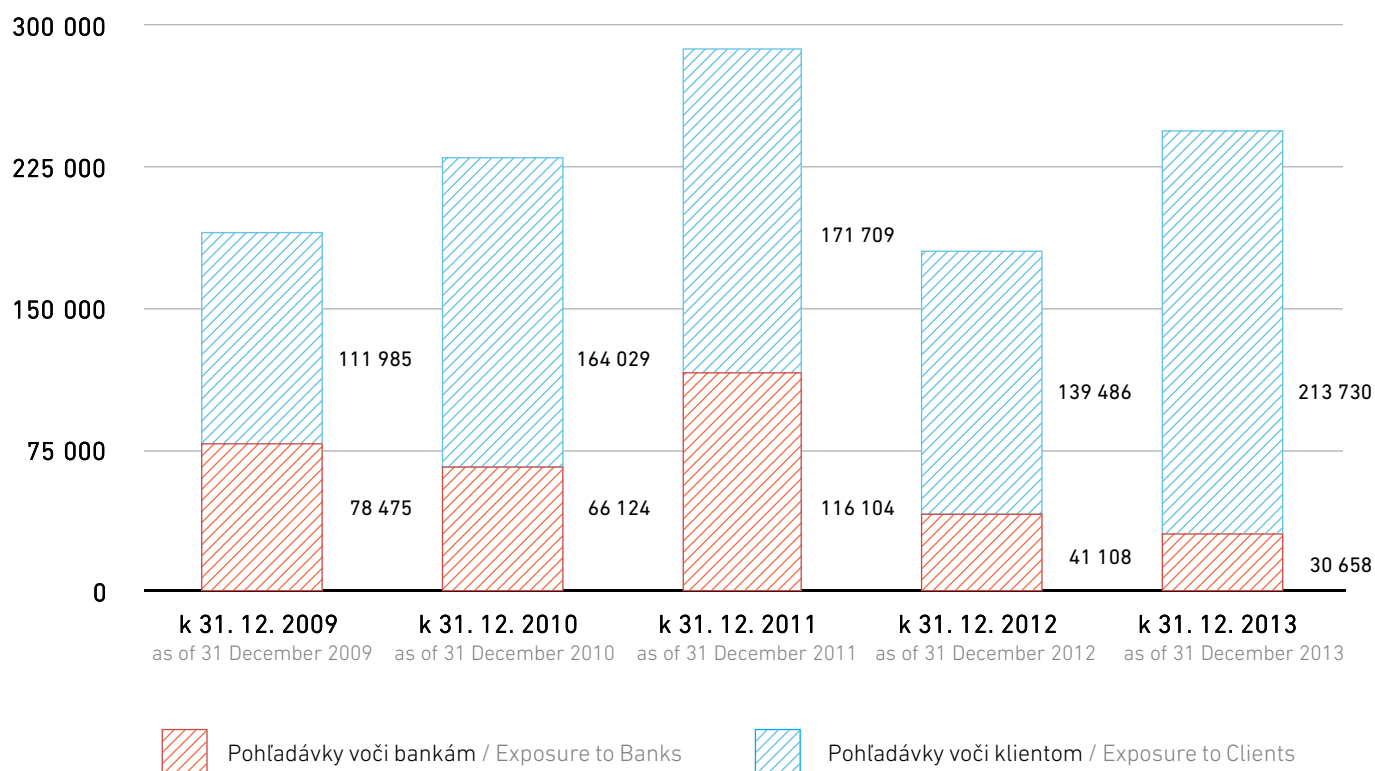
Receivables from loans granted totalled EUR 244,388 thous. as of 31 December 2013, representing a 35.32 % increase, in year-to-year comparison (2013 to 2012) or EUR 63,794 thous. positive annual change.

In accordance with the strategy adopted for the years 2014 – 2020, EXIMBANKA SR has focused primarily on granting direct loans to exporters and reducing refinance loans granting to banks. This focus has been reflected in credit exposure structure, as of 31 December 2013, as follows:

- Receivables from **refinance loans** to banks equalled to EUR 30,658 thous., representing EUR 10,450 thous. decrease, when compared to 31 December 2012 figure, and reached a 12.54 % share in the total volume of receivables from loans granted.
- Receivables from **direct loans** to exporters equalled to EUR 213,730 thous., representing EUR 74,244 thous. increase, when compared to 31 December 2012 figure, and reached a 87.46 % share in the total volume of receivables from loans granted.

Pohľadávky z poskytnutých úverov (priamych a refinančných) k 31. 12. za roky 2009 – 2013 (tis. eur)

Total Receivables from Loans Granted (direct and refinance) as of 31 December for 2009 – 2013 (EUR thous.)



Intenzitu nárastu poskytovania bankových úverov tiež potvrdzujú aj schválené a nevyčerpané úverové limity vo výške 46 783 tis. eur, z toho investičné úvery v sume 33 075 tis. eur, priame vývozné úvery vo výške 7 014 tis. eur a zmenkové úvery na pohľadávky v sume 6 694 tis. eur.

Pohľadávky z poskytnutých priamych úverov predstavovali hlavnú zložku poskytovaných bankových produktov. Vývoj štruktúry týchto pohľadávok v členení podľa produktov je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

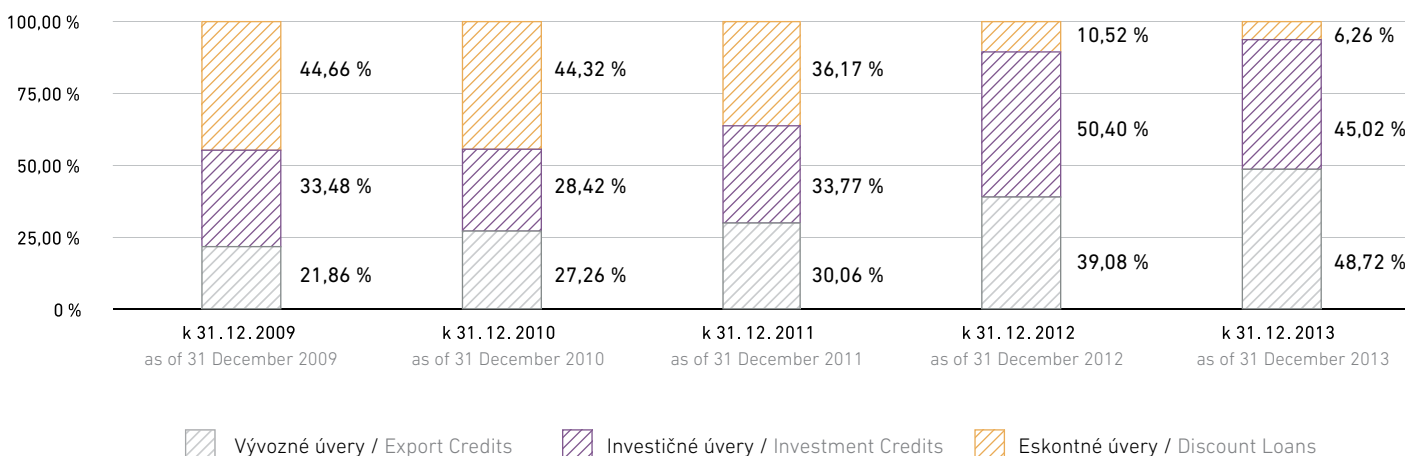
Pohľadávky z poskytnutých priamych úverov k 31. 12. za roky 2009 – 2013 (tis. eur)

Pohľadávky z úverov / Receivables from Loans	2009	2010	2011	2012	2013
Vývozné úvery / Export credits	24 479	44 715	51 612	54 512	104 129
Investičné úvery / Investment credits	37 494	46 620	57 990	70 299	96 224
Eskontné úvery / Discount loans	50 012	72 694	62 107	14 675	13 377
Spolu pohľadávky / Total receivables	111 985	164 029	171 709	139 486	213 730

Z pohľadu štruktúry jednotlivých typov produktov je zrejmé, že najväčší podiel na poskytnutých priamych úveroch mali v roku 2013 vývozné úvery so 48,72 %, nasledované predexportnými úvermi so 45,02 % a doplnené eskontnými úvermi s podielom 6,26 %. Medzi **vývozné úvery** patria **úvery na podporu exportu do dvoch rokov**, ďalej **úvery na investíciu v zahraničí** a **odberateľské úvery**. Medzi **investičné úvery** patrí **úver na nákup a modernizáciu technológie a súvisiacej infraštruktúry** pre exportnú prevádzku. Medzi **eskontné úvery** patria **úvery na pohľadávky z vývozu** a staršie typy úverov na podporu exportu.

Vývoj štruktúry poskytovaných úverov je znázornený v nasledujúcom grafe.

Štruktúra poskytnutých priamych úverov k 31. 12. za roky 2009 – 2013 (%)



The intensity of a bank loans exposure increase is confirmed also by approved and not drawn credit limits in the amount of EUR 46,783 thous, having the following structure: direct Investment credits equal to EUR 33,075 thous., direct export credits equal to EUR 7,014 thous., and discount credits for export receivables financing equal to EUR 6,694 thous.

Receivables from direct loans granted represented the main component of banking products provided. Development of receivables structure by products is stated in the table below.

Receivables from Direct Loans Granted as of 31 December for the Years 2009 – 2013 (EUR thous.)

In terms of particular types of products structure, it is obvious that export credits had the biggest, 48,72% share in the total direct loans granted in 2013, followed by Investment credits with 45.02 % and supplemented by discount credits with a 6.26 % share. **Export credits** include preexport financing **credits up to two years**, overseas investment **credits** and **buyer's credits**. **Investment credits** include **credits for the purchase and upgrade of technology and associated infrastructure** for export operation. **Discount credits** include **export receivables financing** and older types of export support credits.

Development of granted direct loans structure is indicated in the graph below.

Structure of Granted Direct Loans as of 31 December for the Years 2009 – 2013 (%)

Odlišná štruktúra pohľadávok segmentu veľkých klientov a klientov segmentu MSP (malé a stredné podnikanie) potvrdzuje rozdielne potreby exportérov podľa ich veľkosti. Záujem o dovozné úvery zo strany veľkých klientov, konkrétne úvery na dovoz a modernizáciu technológií určených na exportnú prevádzku, súvisí s cieľom udržania alebo zvýšenia technologickej vyspelosti exportérov. Investície do technológií sú predpokladom presadenia sa na zahraničných trhoch alebo udržania si trhového podielu.

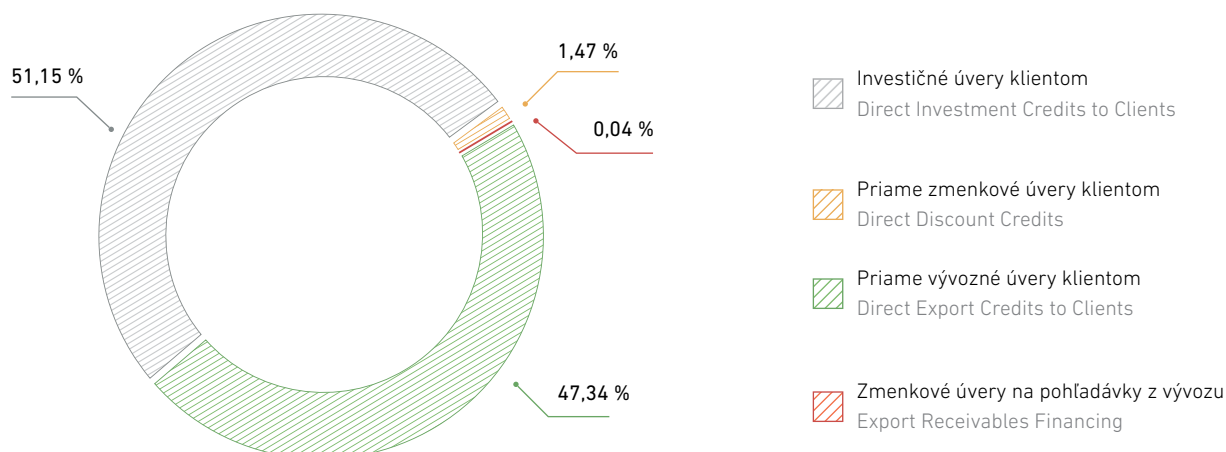
Pohľadávky z poskytnutých úverov veľkým klientom za rok 2013 v sume 171 219 tis. eur tvorili 80,11 % z celkového stavu pohľadávok z poskytnutých úverov klientom.

The different structure of receivables from loans granted to large clients segment and SME clients (Small and Medium Enterprises) segment underlines the different demands of exporters according to their size. The demand for investment credits from large clients, specifically, credits for purchase and upgrade of technologies intended for export operation, is related to the goal of maintaining or increasing the exporters' technology level. Investments in technologies remain a prerequisite to foreign markets entry or to maintain a foreign market share.

Receivables from loans granted to large clients for the year 2013 reached EUR 171,219 thous. and represented 80.11 % of the total receivables from loans granted to clients.

Štruktúra pohľadávok k 31. 12. 2013 z poskytnutých úverov veľkým klientom (%)

Structure of Receivables as of 31 December 2013 from Loans Granted to Large Clients



Klienti segmentu malého a stredného podnikania (MSP) najviac využívali priame vývozné úvery, najmä úvery na podporu exportu do dvoch rokov, čo im umožnilo financovať konkrétne vývozné kontrakty. Financovanie pracovného kapitálu v súvislosti s realizáciou jednotlivých vývozných kontraktov formou úveru na podporu exportu do dvoch rokov je pre mnohé podniky cestou k rastu. To isté platí aj pre zmenkové úvery na pohľadávky z vývozu, keďže mnoho klientov segmentu MSP intenzívne hľadá a nachádza exportné možnosti na nových teritóriách.

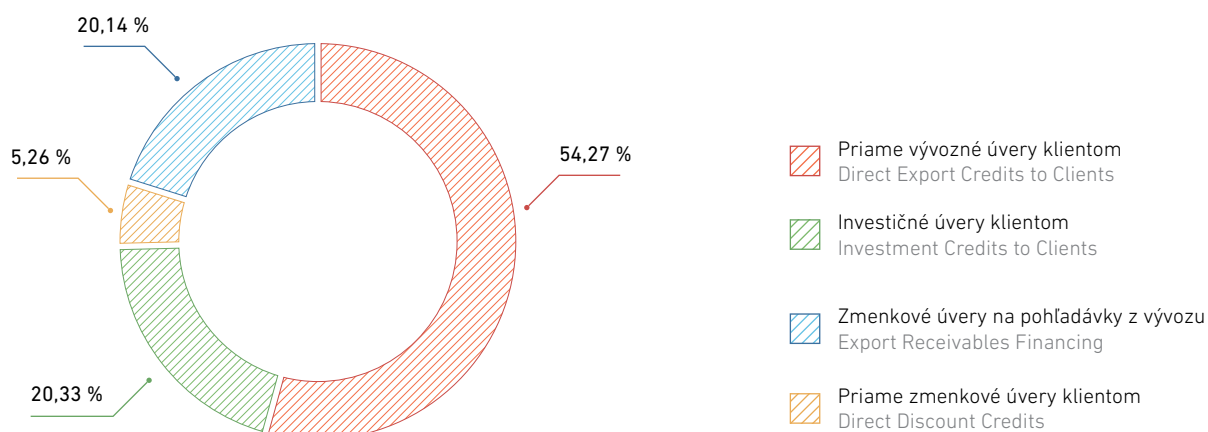
Pohľadávky z poskytnutých úverov malým a stredným klientom za rok 2013 v sume 42 511 tis. eur tvorili 19,89 % z celkového stavu pohľadávok z poskytnutých úverov klientom.

Clients from the Small and Medium Enterprises (SMEs) segment have been using direct export credits most frequently, especially preexport financing credits up to two years, allowing them to finance specific export contracts. Working capital financing, relating to fulfillment of particular export contracts through preexport financing credits up to two years create a path to grow for many enterprises. The same applies to export receivables financing, since many clients of the SME segment are intensively looking for and finding export possibilities in new territories.

The receivables from loans granted to small and medium clients for the year 2013 reached EUR 42,511 thous. and represented 19.89 % of the total receivables from loans granted to clients.

Štruktúra pohľadávok k 31. 12. 2013 z poskytnutých úverov klientom segmentu malého a stredného podnikania (%)

Structure of Receivables as of 31 December 2013 from Loans Granted to Clients of the Small and Medium Enterprises Segment



Bankové záruky - angažovanosť

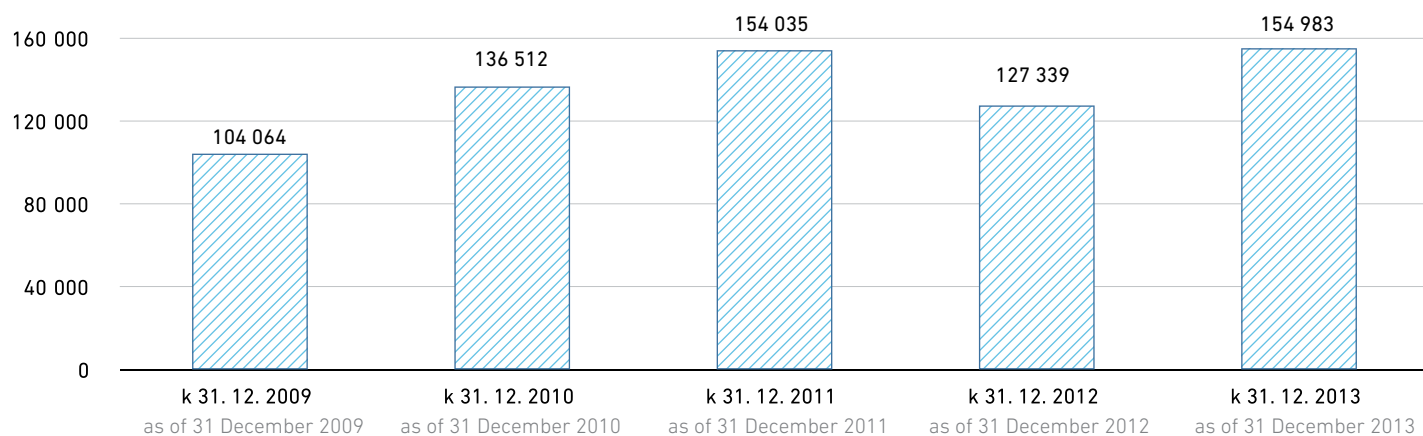
Bank Guarantees Exposure

K 31. 12. 2013 EXIMBANKA SR evidovala vystavené bankové záruky v objeme 154 983 tis. eur, čo z hľadiska medziročného vývoja predstavuje nárast o 21,71 % oproti dosiahnutej porovnateľnej skutočnosti roku 2012 a nárast o 27 644 tis. eur.

As of 31 December 2013, EXIMBANKA SR accounted for bank guarantees issued in the volume of EUR 154,983 thous., represents a 21.71% increase, in year-to-year comparison (2013 to 2012), or EUR 27,644 thous. positive annual change.

Vývoj objemu vystavených bankových záruk k 31. 12. za roky 2009 – 2013 (tis. eur)

Development of the Volume of Bank Guarantees Issued as of 31 December for the Years 2009 – 2013 (EUR thous.)



Okrem vystavených bankových záruk EXIMBANKA SR eviduje aj záruky schválené a zatiaľ nevystavené, ako aj záruky vystavené dočasne v parciálnej výške, spolu v objeme 71 575 tis. eur. To znamená, že objem ručenia k 31. 12. 2013 bol v celkovom objeme 226 558 tis. eur.

In addition to the bank guarantees issued, EXIMBANKA SR also accounted for approved and not yet issued guarantees, as well as guarantees issued in a partial amount temporarily, in the total volume of EUR 71,575 thous. This means that the total volume of the guarantees was EUR 226,558 thous., as of 31 December 2013.

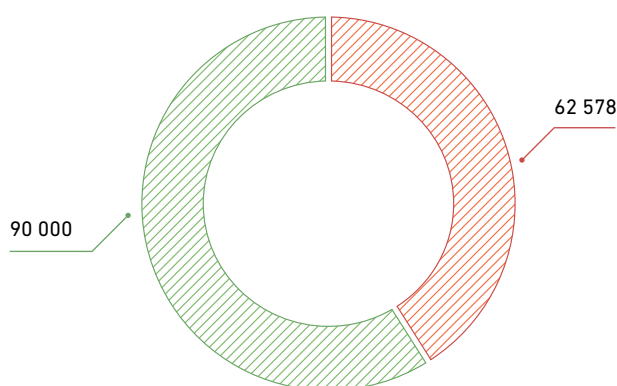
Vďaka navýšeniu finančných prostriedkov záručného fondu EXIMBANKY SR rozhodnutím Vlády Slovenskej republiky v decembri roku 2012 vzrástla záručná kapacita z 237 507 tis. eur na 380 362 tis. eur, čo pomohlo uspokojiť rastúci dopyt po bankových zárukách EXIMBANKY SR a súčasne vytvoriť dobré

Thanks to EXIMBANKA SR guarantee fund increase (upon decision of the Government of the Slovak Republic in December 2012), the guarantee capacity has enhanced from EUR 237,507 thous. to EUR 380,362 thous., which helped to satisfy the growing demand for bank guarantees, and at the same time created prerequisites

predpoklady pre ďalší rast podielu bankových záruk na aktívach EXIMBANKY SR.

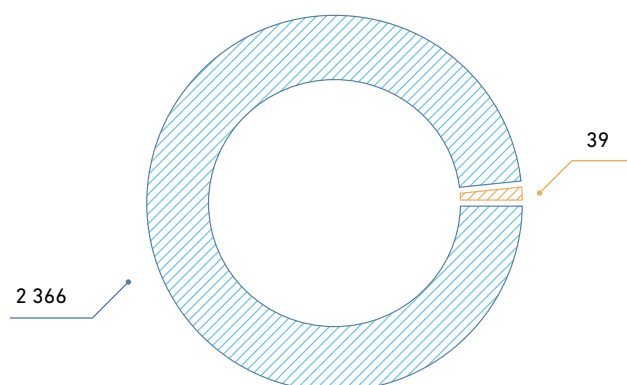
Pri pohľade na druhové členenie vystavených záruk podľa veľkosti klientov je vidieť, že segment veľkých klientov aktívne využíva tak platobné, ako aj neplatobné bankové záruky EXIMBANKY SR. **Platobné záruky** sú vystavené v mene klienta v prospech komerčných bánk na Slovensku i v zahraničí s cieľom optimalizovať svoj rizikový profil. **Neplatobné záruky** sú vystavené v prospech zahraničných odberateľov s cieľom získať ručenie EXIMBANKY SR za realizáciu komplexných kontraktov v zahraničí.

Štruktúra vystavených bankových záruk v segmente veľkých klientov k 31. 12. 2013 (tis. eur)



V segmente malých a stredných klientov výrazne prevláda záujem o neplatobné bankové záruky za kontrakty realizované v zahraničí slovenskými exportérmi, platobné bankové záruky boli k 31. 12. 2013 zastúpené len okrajovo.

Štruktúra vystavených bankových záruk v segmente malých a stredných klientov k 31. 12. 2013 (tis. eur)

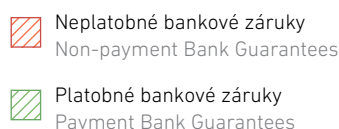


Podiel veľkých klientov na objeme vystavených bankových záruk predstavoval k 31. 12. 2013 až 98,45 % a zvyšných 1,55 % boli záruky pre klientov MSP.

for further growth of bank guarantees share in EXIMBANKA SR assets.

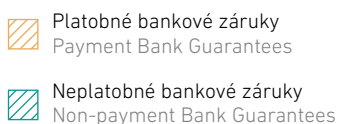
While analyzing types of the guarantees from the clients size perspective, it is clear that the large clients segment actively uses both payment, as well as non-payment bank guarantees of EXIMBANKA SR. **Payment guarantees** are issued on the client's behalf in favour of commercial banks in Slovakia, as well as abroad, in order to optimize its risk profile. **Non-payment guarantees** are issued in favour of foreign buyers, in order to obtain a guarantee from EXIMBANKA SR for the fulfillment of complex contracts abroad.

Structure of Issued Bank Guarantees in the Large Clients Segment as of 31 December 2013 (EUR thous.)



In the small and medium clients segment, demand for non-payment guarantees for contracts implemented abroad by Slovak exporters was strongly dominant; payment bank guarantees were only marginal as of 31 December 2013.

Structure of Issued Bank Guarantees in the Small and Medium Clients Segment as of 31 December 2013 (EUR thous.)



The large clients share in the total volume of bank guarantees issued reached 98.45 %, as of 31 December 2013, and the remaining 1.55 % has been guarantees for clients of SMEs.

Podpora exportu prostredníctvom bankových činností

Podpora exportu za rok 2013 prostredníctvom bankových činností dosiahla 1 652 045 tis. eur, čo predstavuje 63,63 % porovnateľnej skutočnosti roku 2012.

V roku 2013 bola prvýkrát aplikovaná upravená metodika vykazovania podpory exportu, vďaka ktorej sú klientmi vykázané údaje o podpore exportu zrealizované, a to v súlade s maximálnou adresnosťou použitých finančných prostriedkov.

Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa produktov

Odklon od refinančných úverov smerom k poskytovaniu priamych úverov a záruk je výsledkom dlhodobšieho trendu a je aj dôkazom schopnosti EXIMBANKY SR preberať na seba riziko financovania konkrétnych exportných kontraktov. Vývoj podpory exportu prostredníctvom poskytnutých úverov bol ovplyvnený zmenou štruktúry portfólia v prospech investičných úverov. Podpora exportu za tieto úvery sa vykazuje až po spustení technológií a zahájení exportnej prevádzky, na ktorú boli úvery poskytnuté. Štruktúra podpory exportu podľa základných druhov bankových činností, t. j. podľa záruk, refinančných úverov a priamych úverov, potvrdzuje nastolený trend.

Štruktúra podpory exportu podľa jednotlivých bankových produktov v rokoch 2009 – 2013 (tis. eur)

Export Credit Support by Banking Activities

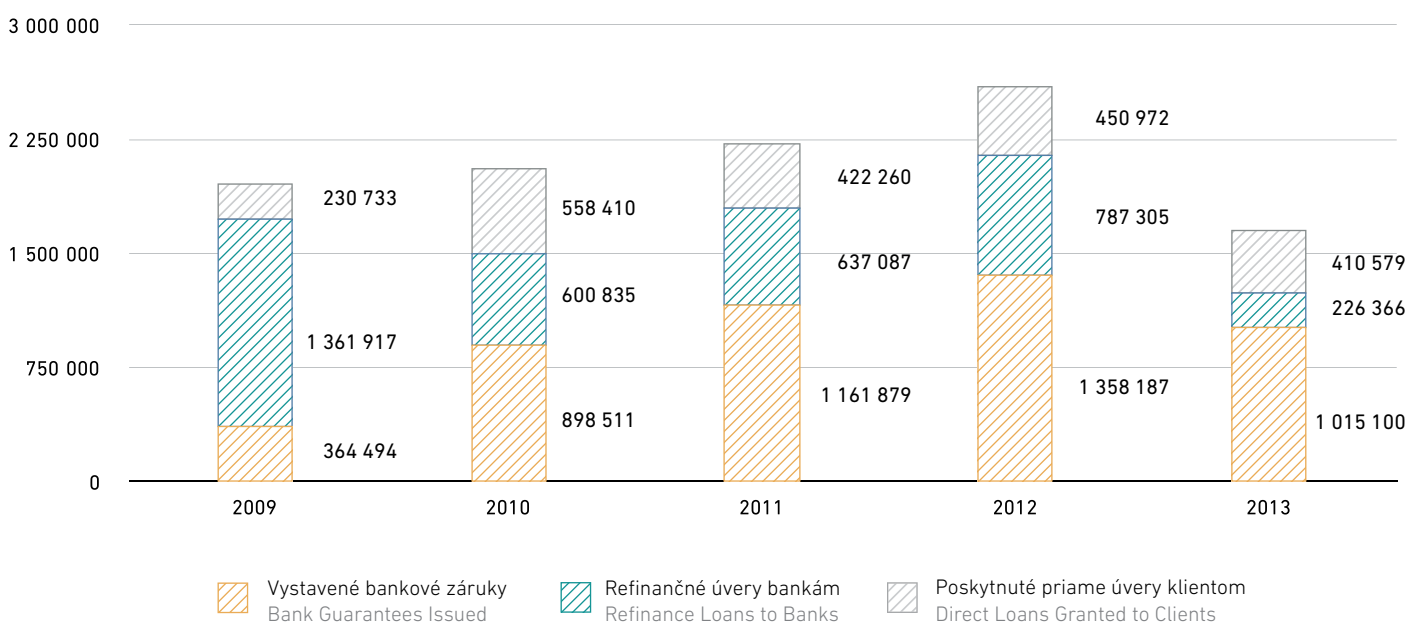
The export credit support for the year 2013 by banking activities reached EUR 1,652,045 thous., representing 63.63 % of the comparable figure in 2012.

In 2013, an adjusted methodology of export credit support reporting was implemented for the first time, thanks to which, the information on export credit support reported by clients to EXIMBANKA SR has been rationalized in accordance with the maximum directness of the used funds.

Export Credit Support by Banking Products Classified by Products

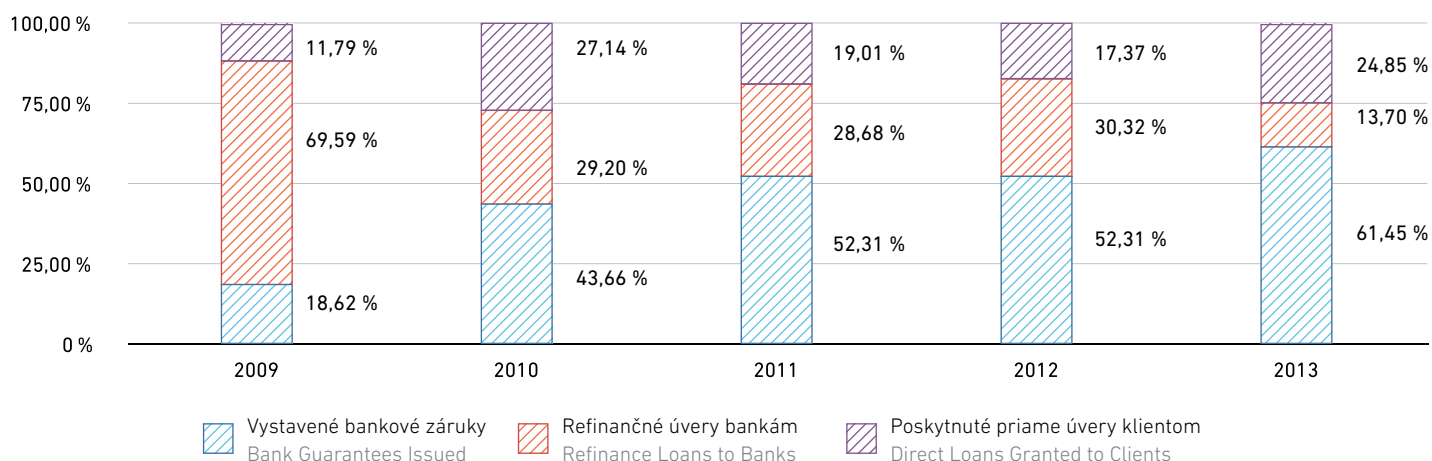
The deviation from refinance loans towards direct loans and guarantees has resulted from a longer-term trend and also confirms EXIMBANKA SR ability to undertake the risk of specific export contracts financing. The development of the export credit support through granted loans has been influenced by a change in the portfolio structure towards Investment credits. The export credit support by these loans is reported only after a start-up of technologies and commencement of export operation. The export credit support structure by basic types of banking activities, i.e., by guarantees, refinance loans, and direct loans confirms the established trend.

Structure of Export Support by Particular Banking Products in the Years 2009 – 2013 (EUR thous.)



Podiel jednotlivých bankových produktov na podpore exportu v rokoch 2009 – 2013 (%)

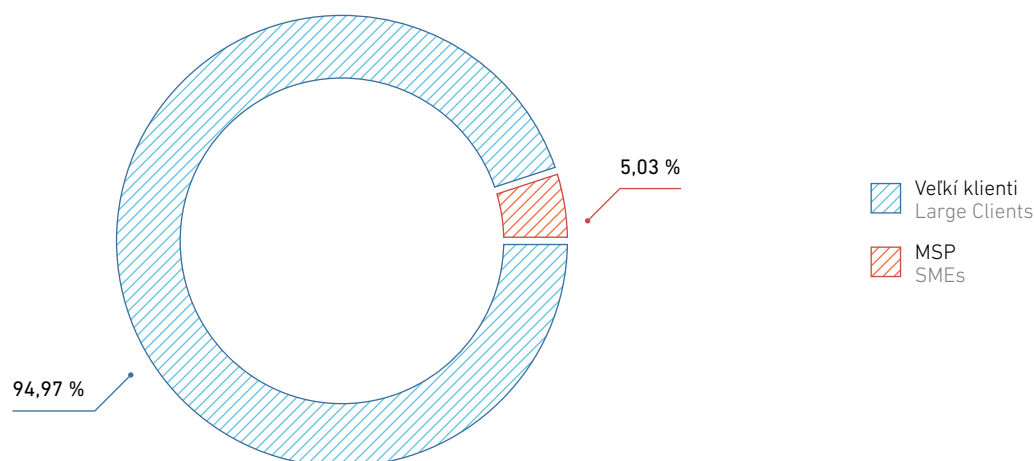
Share of Particular Banking Products in the Export Credit Support during 2009 – 2013 (%)



Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa segmentu klientov

Z celkovej podpory exportu bankovými produktmi v sume 1 652 045 tis. eur tvorí podpora exportu veľkých klientov 1 569 013 tis. eur, čo predstavuje 94,97 %, a segment klientov malého a stredného podnikania sa na podpore exportu podieľa sumou 83 032 tis. eur, čo predstavuje 5,03 %.

Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa segmentov klientov v roku 2013 (tis. eur)



Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa odvetví

Dominantným odvetvím z pohľadu vykázananej podpory exportu bankovými činnosťami EXIMBANKY SR bol v roku 2013 chemický priemysel s 58,09 %, nasledovaný strojárskym priemyslom so 16,27 % a tiež hutníckym priemyslom so 7,71 %. V porovnaní s predchádzajúcim rokom ide o mierne pokles podpory chemického priemyslu a nárast podpory strojárkeho a hutníckeho priemyslu.

Export Credit Support by Banking Products Classified by Client Segments

Out of the total export credit support by banking products in the sum of EUR 1,652,045 thous., the export support of large clients amounted to EUR 1,569,013 thous., which represented 94.97 %; and the Small and Medium Enterprises segment participated with the remaining EUR 83,032 thous., which represented 5.03 %.

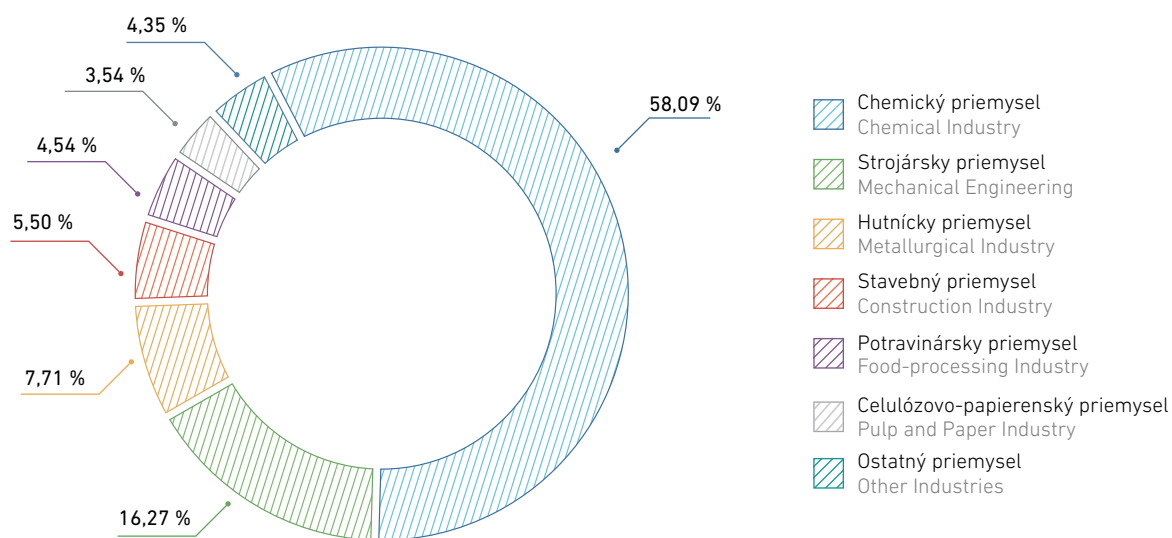
Export Credit Support by Banking Products Classified by Client Segments in 2013 (EUR thous.)

Export Credit Support by Banking Products Classified by Industries

In terms of the reported export credit support by banking activities of EXIMBANKA SR during 2013, the chemical industry had major share with 58.09 %, followed by the mechanical engineering with 16.27 %, as well as metallurgical industry with 7.71 %. Compared to the previous year, it represented a slight decrease in the chemical industry support and an increase in the mechanical engineering support and metallurgical industry support.

Odvetvová štruktúra podpory exportu bankovými produktmi v roku 2013 (%)

Industry Structure of Export Credit Support by Banking Products in the Year 2013 (%)



Ostatný priemysel, ktorý tvorí spolu 4,35 % z celkovej podpory exportu bankovými produktmi v roku 2013, zahŕňa aj priemysel ľahký, elektrotechnický, drevospracujúci a textilný, ďalej výrobu dvojstopových motorových vozidiel a odvetvie veľkoobchodu a maloobchodu okrem motorových vozidiel.

Other industries, representing a 4.35 % share in the total export support by banking products in 2013, also include light, electrotechnical, wood-processing, and textile industries, and production of double-track motor vehicles and wholesale and retail trade, motor vehicles excluded.

Podpora exportu bankovými produktmi v členení podľa krajín určenia

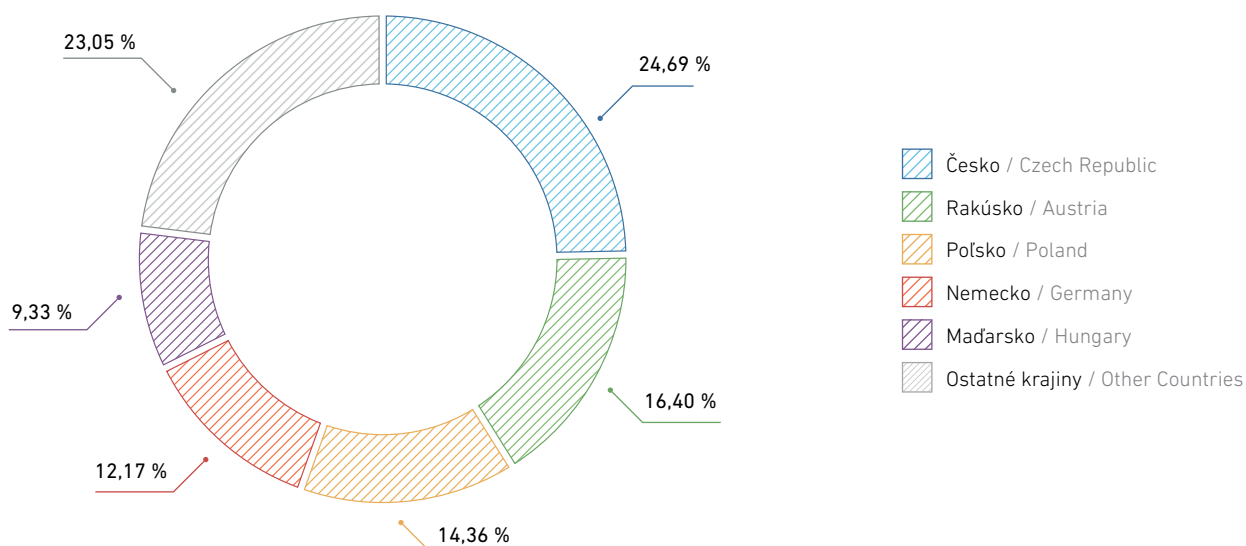
Export Credit Support by Banking Products Classified by Countries of Destination

Najvýznamnejšími exportnými partnermi klientov EXIMBANKY SR zostali aj v roku 2013 krajiny V4 a Nemecko, pričom za ostatné dva roky boli bez zmeny poradia.

The V4 countries and Germany remained the most important export partners of EXIMBANKA SR clients also in 2013, keeping their positions unchanged during the last two years.

Štruktúra podpory exportu bankovými produktmi v roku 2013 v členení podľa krajín určenia (%)

Structure of Export Credit Support by Banking Products in the Year 2013 Classified by Countries of Destination (%)



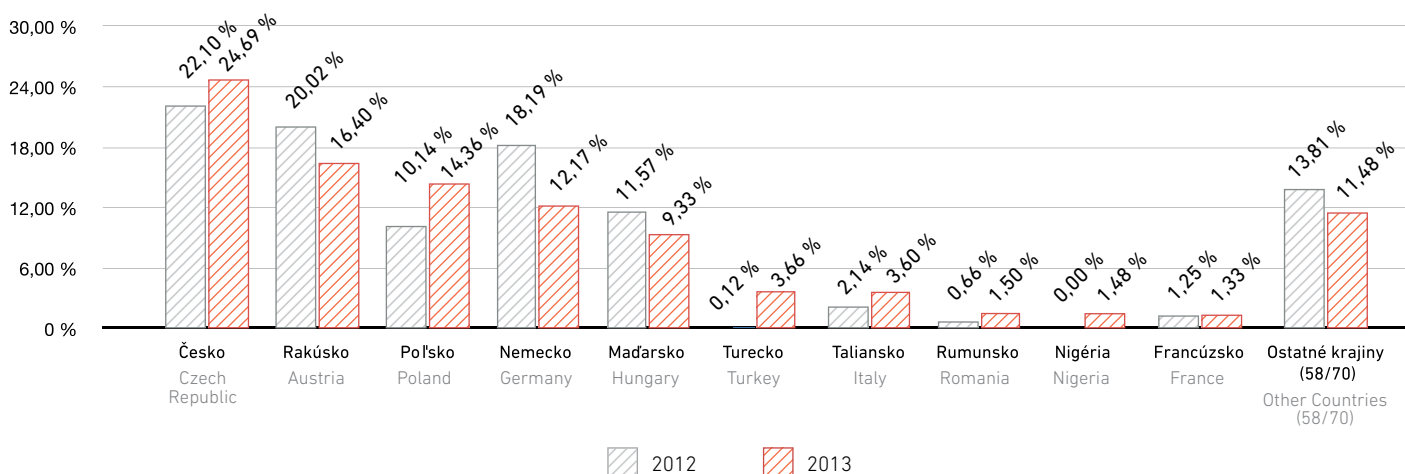
Prehľad teritoriálneho členenia a dynamiky vývoja podpory exportu klientov EXIMBANKY SR je v nasledujúcej tabuľke:

A survey of territorial classification and dynamics of the development of export support of EXIMBANKA SR clients is presented in the following table:

Krajina / Country	2012 (tis. eur) / (EUR thous.)	%	2013 (tis. eur) / (EUR thous.)	%	Porovnanie Comparison 2013 - 2012
Česko / Czech Republic	573 696,32	22,10 %	407 836,28	24,69 %	-165 860,04
Rakúsko / Austria	519 876,19	20,02 %	270 939,83	16,40 %	-248 936,36
Poľsko / Poland	263 204,65	10,14 %	237 253,69	14,36 %	-25 950,96
Nemecko / Germany	472 258,92	18,19 %	201 107,74	12,17 %	-271 151,18
Maďarsko / Hungary	300 515,92	11,57 %	154 090,37	9,33 %	-146 425,55
Turecko / Turkey	3 114,07	0,12 %	60 495,33	3,66 %	57 381,26
Taliansko / Italy	55 466,04	2,14 %	59 428,96	3,60 %	3 962,92
Rumunsko / Romania	17 204,69	0,66 %	24 702,52	1,50 %	7 497,83
Nigéria / Nigeria	3,83	0,00 %	24 454,09	1,48 %	24 450,26
Francúzsko / France	32 527,12	1,25 %	22 020,88	1,33 %	-10 506,24
Ostatné krajiny (58/70) / Other Countries (58/70)	358 596,42	13,81 %	189 715,42	11,48 %	-168 881,00
Spolu / Total	2 596 464,17	100,00 %	1 652 045,11	100,00 %	-944 419,06

Štruktúra podpory exportu bankovými produktmi v členení podľa krajín určenia – porovnanie rokov 2012 a 2013 (%)

Structure of Export Credit Support by Banking Products Classified by Countries of Destination – Comparison of the Years 2012 and 2013 (%)



Podpora exportu kopírovala teritoriálnu štruktúru slovenského vývozu. Snahou EXIMBANKY SR je podporovať intenzifikáciu exportu na nové teritória v súlade so stratégiou EXIMBANKY SR.

The export credit support followed the territorial structure of the Slovak export. According to its strategy, EXIMBANKA SR is trying to support intensification of export into new territories.

V roku 2013 došlo v porovnaní s rokom 2012 k nárastu podpory exportu do teritórií mimo Európskej únie, významnejšie nárasty exportu pripadli na Turecko, Rumunsko, Nigériu, Srbsko, Pakistan, Brazíliu, Gruzínsko, Mexiko, Egypt a ďalšie krajiny.

In 2013, when compared to the year 2012, there was an increase in export support in territories outside the European Union; more significant increases in export were those in Turkey, Romania, Nigeria, Serbia, Pakistan, Brazil, Georgia, Mexico, Egypt and other countries.



Program podpory MSP

EXIMBANKA SR sa intenzívne sústreďuje aj na podporu exportných činností v segmente malého a stredného podnikania aj s ohľadom na to, že tieto subjekty v priemere zamestnávajú väčší počet zamestnancov, čím pomáhajú riešiť problém nezamestnanosti a sú flexibilnejšie, vďaka čomu rýchlo reagujú na zmeny v spotrebiteľskom dopyte v zahraničí. Možnosť kombinácie bankových a poisťovacích produktov EXIMBANKY SR umožňuje podporiť aj podniky uvedeného segmentu, a to aj napriek nižšiemu majetkovému krytiu vlastným kapitálom.

Zriadenie špecializovaného odboru malých a stredných klientov

Od septembra 2012 začal svoju činnosť špecializovaný odbor malých a stredných klientov (MSK), zameraný na podporu segmentu MSP bankovými produktmi EXIMBANKY SR. Klienti majú komplexnú ponuku produktov od vývozných úverov, najmä financovanie realizácie vývozných kontraktov, cez predexportné úvery na nákup a modernizáciu technológie až po bankové záruky na podporu vývozu, a to platobné i neplatobné.

Prvé výsledky odboru malých a stredných klientov

Podiel klientov segmentu MSP v roku 2013 predstavoval 56,41 % z celkového počtu klientov bankovej divízie EXIMBANKY SR. Podiel úverov poskytnutých klientom segmentu MSP dosiahol 19,89 % z celkovej angažovanosti voči klientom bankovej divízie EXIMBANKY SR a podiel vystavených záruk za klientov segmentu MSP bol 1,55 % z celkového objemu vystavených záruk.

SME Support Program

EXIMBANKA SR is also intensively focusing on the support of export activities in the Small and Medium Enterprises segment. In doing so, EXIMBANKA SR also assumes the fact that these companies employ a bigger number of employees in average, thus helping to solve the problem of high unemployment. SMEs are more flexible thanks to their ability to quickly respond to changes in the consumer demand abroad. The possibility to combine banking and insurance products of EXIMBANKA SR allows also to support enterprises of mentioned segment, despite their lower equity capital.

Establishment of a Specialized Small- and Medium-Size Clients Department

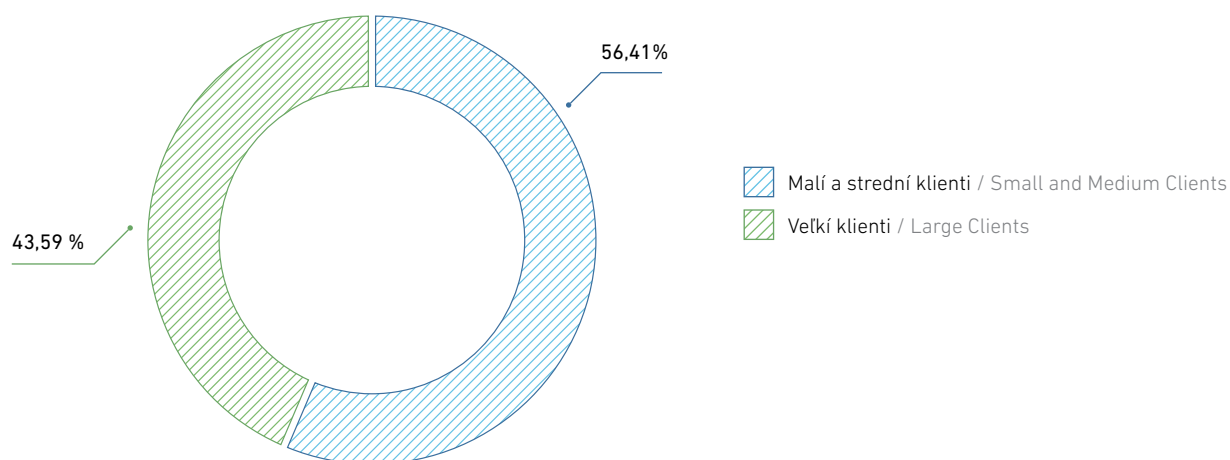
Since 2012, a specialized small- and medium-size client department (SMC), focused on SME segment support through banking products has been established in EXIMBANKA SR. The clients have a full range of products, starting from export loans, especially preexport financing credits up to two years, through investment credits for the purchase and upgrade of technology and associated infrastructure, ending with bank guarantees for export support, either payment or non-payment.

Small- and Medium-Size Clients Department – First Results

The SME segment clients share in 2013 reached 56.41 % of the total number of clients of the Banking Division of EXIMBANKA SR. The share of loans granted to the SME segment clients reached 19.89 % of the total loan exposure of the Banking Division of EXIMBANKA SR and the share of the guarantees issued for the SME segment clients attained 1.55 % of the total volume of the guarantees issued.

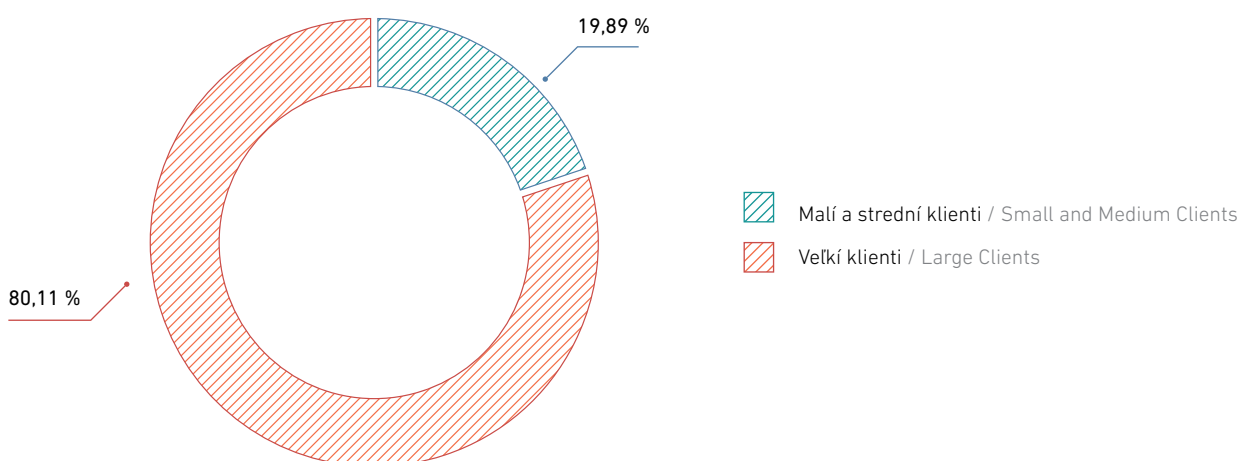
Podiel klientov MSP na celkovom počte klientov v roku 2013 (%)

Share of SME Clients in the Total Number of Clients in 2013 (%)



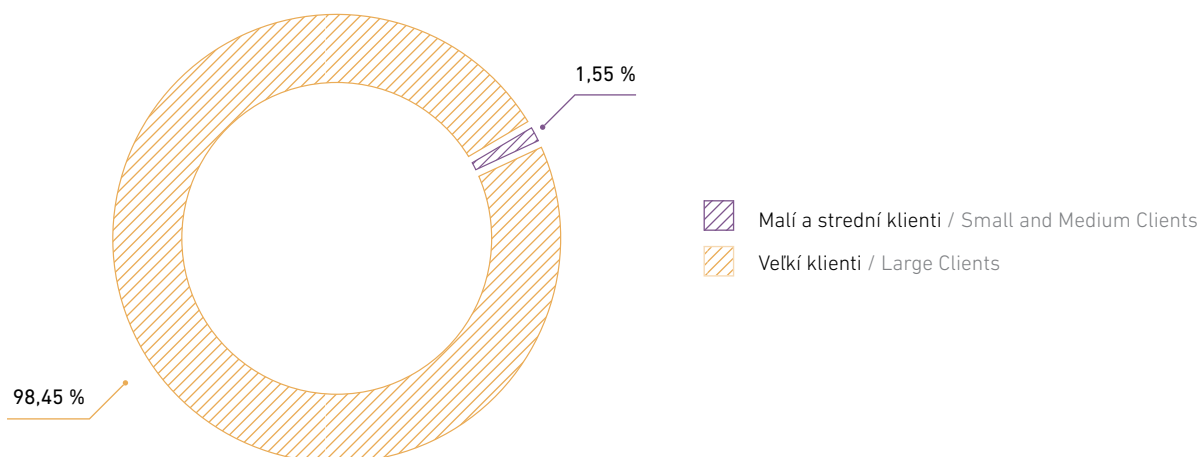
Podiel angažovanosti voči MSP z celkovej angažovanosti v roku 2013 (%)

Share of the Exposure to SMEs in the Total Exposure in 2013 (%)



Podiel vystavených záruk za MSP z celkového objemu vystavených záruk v roku 2013 (%)

Share of the Guarantees Issued to SMEs in the Total Volume of the Guarantees Issued in 2013



POISŤOVANIE A ZAIŠŤOVANIE VÝVOZNÝCH ÚVEROV

Poisťovanie a zaisťovanie exportných aktivít je súčasťou štátnej podpory exportu poskytovanej slovenským vývozcom prostredníctvom EXIMBANKY SR.

Veľký výber poisťných produktov dáva exportérom možnosť eliminovať svoje riziká z nezaplatenia vývozných a tuzemských pohľadávok, od krátkodobých pohľadávok z rizikových teritórií cez strednodobé a dlhodobé projekty, znížiť riziko nesplatenia úveru na financovanie výroby určenej na vývoz, poskytuje možnosť poistiť si riziko nesplatenia úveru súvisiaceho s vlastnou investíciou v zahraničí, taktiež možnosť poistiť odberateľský úver poskytnutý komerčnými bankami zahraničným dlžníkom a ďalšie výhody.

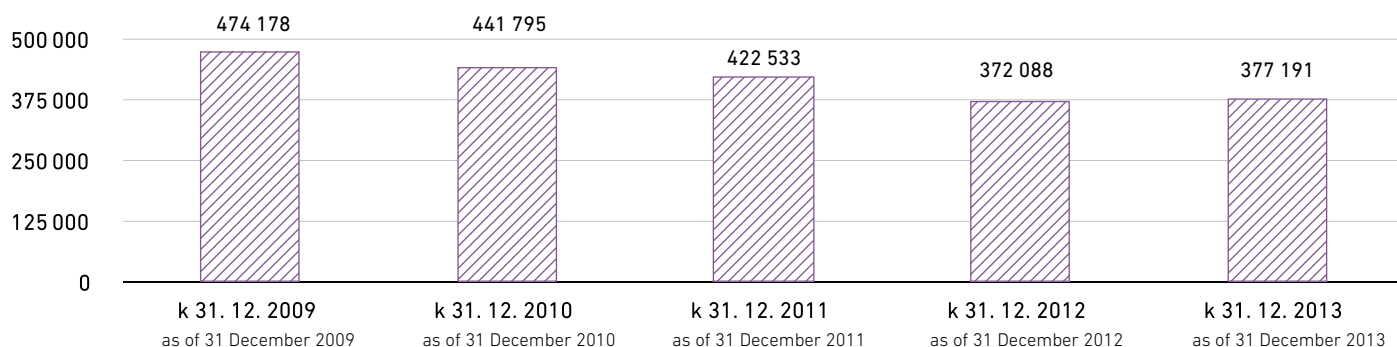
V roku 2013 dosiahla EXIMBANKA SR celkovú úroveň poisťnej angažovanosti v sume 643 414 tis. eur.

Poistenie neobchodovateľných rizík

Poistenie neobchodovateľných rizík predstavuje unikátnu formu štátnej podpory exportu a zároveň dopĺňa produkty komerčných bánk v oblasti obchodného a projektového financovania. Nepredstavuje teda konkurenčný nástroj štátu, avšak bez účasti EXIMBANKY SR by mnohé vývozné projekty slovenských podnikov nemohli byť zrealizované na trhovej báze z dôvodu ich vysokej rizikovosti.

Rok 2013 bol z pohľadu poistenia neobchodovateľného rizika rokom obnovenia pozitívneho trendu v tejto oblasti štátnej podpory exportu. Po stagnácii v roku 2012 došlo v sledovanom období k oživeniu obchodných aktivít poistenia neobchodovateľného rizika, čo sa prejavilo v medziročnom náraste angažovanosti o viac ako 5 000 tis. eur. Zároveň boli v roku 2013 rozpracované viaceré významné projekty poistenia neobchodovateľných rizík, na ktorých bude EXIMBANKA SR participovať v priebehu najbližších rokov.

Angažovanosť – poistenie neobchodovateľných rizík k 31. 12. v rokoch 2009 – 2013 (tis. eur)



Exposure – Non-Marketable Risk Insurance as of 31 December in the Years 2009 – 2013 (EUR thous.)

EXPORT CREDIT INSURANCE AND REINSURANCE

Insurance and reinsurance of export activities is part of the officially supported export provided to Slovak exporters through EXIMBANKA SR.

The large range of insurance products gives exporters the opportunity to eliminate their risks resulting from non-payment of their export and domestic receivables, from short-term receivables from risk territories through medium- and long-term projects; reduces the risk of failure to repay a credit for financing production intended for export; provides the possibility of insuring the risk of failure to repay the credit related to own investment abroad, as well as the possibility to insure a buyer's credit provided by commercial banks to foreign debtors; and other advantages.

In 2013, EXIMBANKA SR reached the total level of insurance exposure in the sum of EUR 643,414 thous.

Non-Marketable Risk Insurance

Non-marketable risk insurance represents a unique form of officially supported export and at the same time supplements products of commercial banks in the area of commercial and project financing. Thus, it does not represent a competitive instrument of the state; however, without the participation of EXIMBANKA SR, it would be impossible to complete many export projects of Slovak enterprises on a market basis due to their high risk rate.

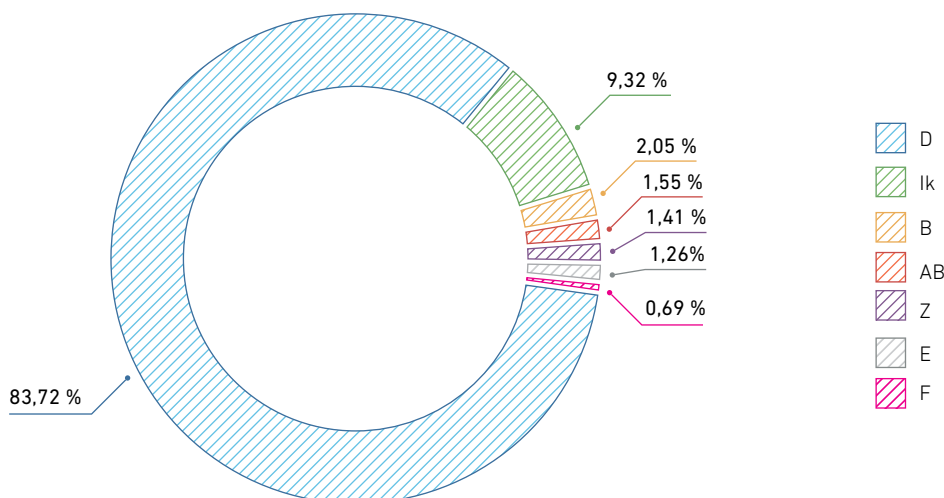
The year 2013 was, from the point of view of non-marketable risk insurance, the year of a renewal of a positive trend in this area of officially supported export. Following the stagnation in 2012, there was a revival of non-marketable risk insurance activities during the period under review, which was demonstrated in a year-to-year increase in the exposure by more than EUR 5,000 thous. Several significant non-marketable risk insurance projects were at the same time developed in 2013 in which EXIMBANKA SR will participate in the forthcoming years.

Na náraste poistnej angažovanosti sa v roku 2013 podieľali predovšetkým produkty poistenia strednodobých a dlhodobých rizík, čiastočne aj poistenie krátkodobých rizík. Poistná angažovanosť je dynamický ukazovateľ, ktorý na jednej strane predstavuje súhrn všetkých upísaných rizík, ktorý sa však s postupnými splátkami poistených úverov či vývozných pohľadávok znižuje. Na nárast poistnej angažovanosti v oblasti neobchodovateľných rizík v roku 2013 mal najväčší vplyv rastúci počet novozavretých poistných zmlúv a úverových limitov (o 14,76 % v medziročnom porovnaní), ako aj objem takto podporeného exportu.

Produkty poistenia neobchodovateľných rizík

Produktové portfólio poistenia neobchodovateľných rizík je pomerne široké, čo umožňuje EXIMBANKE SR flexibilne reagovať na potreby slovenských exportérov a ponúkať im komplexné služby pri podpore ich vývozov. Tradične najviac používaným produktom v oblasti neobchodovateľných rizík je poistenie strednodobých a dlhodobých vývozných odberateľských úverov (poistný produkt D). Dôležitou súčasťou produktového portfólia je i poistenie krátkodobých vývozných pohľadávok (poistné produkty A a B), ale aj poistenie úverov súvisiacich s financovaním investícií slovenských spoločností v zahraničí (poistný produkt Ik). V ostatnom období narastá dopyt po krytí rizík, ktoré súvisia s fázou výroby produkcie určenej na export (poistné produkty E a F). Viaceré spoločnosti a ich financujúce banky taktiež prejavili záujem o poistenie bankových záruk (poistný produkt Z).

Podiel jednotlivých produktov poistenia neobchodovateľných rizík na angažovanosti k 31. 12. 2013 (%)



The increase in insurance exposure in 2013 was caused, above all, by medium- and long-term risk insurance products and partially also by short-term risk insurance. Insurance exposure is a dynamic index representing, on one side, an aggregate of all underwritten risks, which is, however, being reduced with gradual instalments of insured credits or export receivables. The increase in insurance exposure in the area of non-marketable risks in 2013 was affected, above all, by the growing number of newly concluded insurance policies and credit limits (by 14.76 % in a year-to-year comparison), as well as the volume of export supported in such a manner.

Non-Marketable Risk Insurance Products

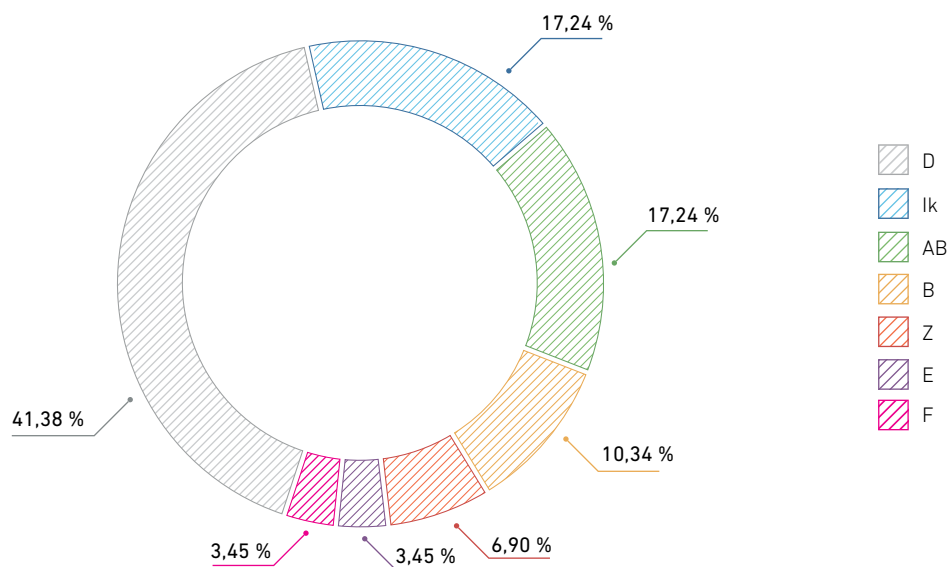
The product portfolio of non-marketable risk insurance is rather wide, which allows EXIMBANKA SR to flexibly respond to demands of Slovak exporters and offer them complex services in supporting their exports. Traditionally, the most widely used product in the area of non-marketable risks is the insurance of medium- and long-term export buyer's credits (insurance product D). An important part of the product portfolio is also the insurance of short-term export receivables (insurance products A and B), but also the insurance of credits related to financing of Slovak companies' investments abroad (insurance product Ik). In the last period, there has been a growing demand after coverage of risks related to the phase of the manufacture of production intended for export (insurance products E and F). Several companies and their financing banks have also demonstrated their interest in insurance of bank guarantees (insurance product Z).

Share of Particular Non-Marketable Risk Insurance Products in the Exposure as of 31 December 2013 (%)

V medziročnom porovnaní sa podiel poistenia vývozných odberateľských úverov (produkt D) na celkovej angažovanosti prakticky nezmenil a naďalej ostáva kľúčovým produktom poistenia neobchodovateľných rizík. Významnejší pokles zaznamenalo poistenie krátkodobých vývozných pohľadávok proti politickým rizikám (produkt B), ktoré ešte v roku 2012 predstavovalo druhý najdôležitejší produkt z pohľadu angažovanosti v portfóliu poistenia neobchodovateľných rizík. Tento trend bol spôsobený najmä upisovaním väčších objemov pri poistení strednodobých a dlhodobých rizík, ako aj samotným charakterom krátkodobého poistenia. Naopak, medzi aktívne používané produkty sa v roku 2013 zaradilo poistenie úveru na financovanie výroby (produkt F) a poistenie záruk (produkt Z).

Dynamický vývoj v oblasti poistenia neobchodovateľného rizika v priebehu roku 2013 sa prejavil aj v rozmanitosti využívania jednotlivých produktov. Kým najväčší podiel na novouzatvorených poistných zmluvách si štandardne udržal produkt D, najvýznamnejší posun čo do počtu nových poistných zmlúv zaznamenal produkt Ik. Pozitívnym signálom oživenia trhu obchodného financovania je aj rastúci záujem komerčných bánk o produkty E, F a Z, ktoré sa niekoľko rokov nevyužívali.

Podiel produktov poistenia neobchodovateľných rizík na nových poistných zmluvách v roku 2013 (%)



Poistenie vývozných odberateľských úverov proti komerčným a politickým rizikám (produkt D) predstavuje veľmi rozšírenú formu podpory exportu a prináša viacero výhod predovšetkým pre exportéra. Ten môže okrem svojho produktu ponúknuť zahraničnému kupujúcemu aj výhodné dlhodobé financovanie prípadného nákupu. Exportér sa navyše dostane k platbe za svoj tovar pomerne skoro, prakticky po dodaní tovaru zahraničnému kupujúcemu. Tento typ poistenia je využívaný v prípade veľkých, finančne náročných projektov (napr. budovanie infraštruktúry), pri vývoze veľkých technologických

In a year-to-year comparison, the share of export buyer's credit insurance (product D) in the total exposure has remained practically unchanged and still remains the key product of non-marketable risk insurance. A more significant decrease was recorded by insurance of short-term export receivables against political risks (product B), which represented, in 2012, the second most important product in terms of exposure in the non-marketable risk insurance portfolio. Such trend has been caused mainly by the underwriting of bigger volumes as regards medium- and long-term risk insurance, as well as the nature of short-term insurance itself. On the contrary, in 2013, insurance of loans to finance production (product F) and insurance of guarantees (product Z) ranked among the products being actively used.

Dynamic development in the area of non-marketable risk insurance during 2013 was also reflected in the variety of use of particular products. As a general rule, product D maintained the biggest share in the newly concluded insurance policies, while the most significant shift in terms of the number of new insurance policies was seen in respect of product Ik. A positive signal of commercial financing market revival is also the growing interest of commercial banks in products E, F, and Z, which have not been used for several years.

Share of Non-Marketable Risk Insurance Products in New Insurance Policies in 2013 (%)

Insurance of export buyer's credits against commercial and political risks (product D) represents a very widespread form of export credit support, bringing several advantages especially for an exporter. It may offer, in addition to its product, also advantageous long-term financing of a potential purchase to a foreign buyer. In addition, an exporter can receive payment for its goods quite soon, practically upon delivery of the goods to a foreign buyer. This type of insurance is used in case of large, financially demanding projects (e.g., building infrastructure), export of large technological units (e.g., components of power

celkov (napr. súčasti elektrární, ťažké stroje) či špičkových technológií predovšetkým do krajín s vyššou mierou rizika. V roku 2013 takto podporený slovenský export smeroval najmä do Azerbajdžanu, Bieloruska a na Ukrajinu.

Poistením je v prípade poistenia vývozného odberateľského úveru banka, ktorá úver poskytuje. EXIMBANKA SR štandardne spolupracuje s bankami pôsobiacimi na Slovensku alebo v iných krajinách EÚ. Prostredníctvom poistenia EXIMBANKA SR preberá riziko financujúcej banky, že zahraničný kupujúci prestane plniť svoje záväzky počas celej dĺžky trvania obchodného prípadu, teda až do splatenia poslednej poistenej splátky úveru a úrokov. Takto poistený úver musí spĺňať medzinárodné pravidlá pre štátom podporované exportné úvery – min. 15 % predplatba, spoluúčasť financujúcej banky, rovnomerné splátky úveru, maximálne doby splatnosti úveru, podiel lokálnych nákladov a ochrana životného prostredia či rešpektovanie ľudských práv všetkých zúčastnených strán.

Poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti komerčným rizikám (produkt A), politickým rizikám (produkt B) alebo ich kombinácii je dôležitým prvkom portfólia poistenia neobchodovateľných rizík, predovšetkým z pohľadu jeho širokého využitia tak pre malé a stredné podniky, ako aj pre významných slovenských exportérov. Poistenie krátkodobých exportných pohľadávok využívajú samotní exportéri hlavne v prípadoch, keď nemajú predchádzajúce skúsenosti so svojím novým zahraničným partnerom alebo konkrétny vývozný kontrakt považujú za príliš rizikový, napríklad z dôvodu nestabilnej politickej situácie v krajine kupujúceho. Poistenie teda kryje riziko slovenského exportéra v prípade, že zahraničný kupujúci nebude môcť z rôznych dôvodov za tovar zaplatiť. V roku 2013 bol tento produkt štandardne zaujímavý pre slovenských vývozcov a takto podporený export smeroval do rôznych štátov sveta – Pakistanu, Kazachstanu, Ruska, Egypta či na Kubu.

Poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt Ik) je produkt orientovaný nielen na potenciálnych slovenských vývozcov kapitálu, ale najmä na výrobné spoločnosti, ktoré vytvorením svojej zahraničnej spoločnosti získajú výhodnejšie postavenie na lokálnom trhu, napríklad znížením logistických nákladov alebo elimináciou obchodných bariér. Častým motívom slovenských spoločností, ktoré využívajú tento produkt, je aj akvizícia svojej zahraničnej konkurencie či jednoducho výhodné podmienky pre investovanie do konkrétnych oblastí lokálnej ekonomiky. Poistením je banka, ktorá sa sčasti podieľa na financovaní zahraničnej investície slovenskej spoločnosti. Keďže sa tento produkt používa pri podpore veľmi odlišných obchodných prípadov, aj požiadavky na investora a financujúcu banku sa môžu výrazne líšiť. Ide najmä o výšku vlastných zdrojov investora, spoluúčasť financujúcej banky, dĺžku splatnosti úveru a formy zabezpečenia projektu. Poistenie Ik bolo v roku 2013 používané pri realizácii investičných aktivít slovenských spoločností v Rumunsku.

plants, heavy machines), or top technologies mainly to countries with a higher risk rate. In 2013, Slovak officially supported export was directed mainly to Azerbaijan, Belarus and Ukraine. In case of export buyer's credit insurance, the insured is the bank that has provided the credit. As a standard, EXIMBANKA cooperates with banks operating in Slovakia or in other EU countries. By insurance, EXIMBANKA SR undertakes the financing bank's risk that a foreign buyer will stop performing its obligations during the entire duration of the business case, i.e., until the repayment of the last insured instalment of the credit and interest. A credit insured in this way has to comply with the international rules for officially supported export credits – at least 15 % advance payment, financing bank's retention, equal credit instalments, maximum repayment terms of the credit, local costs and environmental protection and respecting human rights of all parties concerned.

Insurance of short-term Export Supplier credits against commercial risks (product A), political risks (product B) or of their combination is an important element of the non-marketable risk insurance portfolio, mainly in terms of its wide use both for small and medium enterprises as well as for significant Slovak exporters. Insurance of short-term export receivables is used by exporters themselves mainly in cases when they have no previous experience with their new foreign partner or consider a specific export contract to be excessively risky, e.g., due to the unstable political situation in the buyer's country. Thus, the insurance covers the Slovak exporter's risk in case that the foreign buyer is unable to pay for the goods for various reasons. In 2013, this product was interesting for Slovak exporters and the export supported in this way was directed to various countries – Pakistan, Kazakhstan, Russia, Egypt or Cuba.

Insurance of credit for the financing of investment of Slovak legal entities abroad (product Ik) is a product oriented not only towards potential Slovak capital exporters but mainly towards production companies that will obtain a more advantageous position, by the establishment of their foreign company, in a local market, e.g., by reducing logistics costs or eliminating business barriers. A frequent reason of Slovak companies behind this product is an acquisition of their foreign competition or simply favourable conditions for investing in specific areas of local economy. The insured is the bank that is partially participating on the financing of the Slovak company's foreign investment. Since this product is used in support of very differing business cases, requirements for the investor and financing bank may also significantly differ. This concerns mainly the share of the investor's equity, retention of the financing bank, maturity of the credit and collaterals.

Insurance of Loans to Finance Production Destined for Export (product F) is intended mainly for exporters with a lower capital endowment that may by this product obtain funds for the implementation of their production. The insured is the bank financing the production, while EXIMBANKA SR undertakes the

Poistenie úveru na financovanie výroby určenej na vývoz (produkt F) je určené predovšetkým vývozcom s nižšou kapitálovou vybavenosťou, ktorí týmto spôsobom môžu získať finančné prostriedky na realizáciu ich výroby. Poisteným je banka, ktorá výrobu financuje, kým EXIMBANKA SR preberá riziko v prípade nesplnenia podmienok kontraktu slovenským exportérom. Podmienkou pre poskytnutie tohto typu poistenia je zabezpečenie následného vývozného kontraktu, či už vo forme predplatby, resp. platby pri dodávke, alebo prostredníctvom poistenia exportnej pohľadávky (napr. cez produkt A, B, C, D). Ďalšou podmienkou je **poistenie výrobného rizika (produkt E)**, ktoré kryje riziko odstúpenia od zmluvy zahraničným kupujúcim. Exportér tým pádom eliminuje riziká vyplývajúce zo situácie, keď počas realizácie výroby jeho zahraničný kupujúci odstúpi od zmluvy. Tento produkt je možné využiť aj bez produktu F, avšak vždy v kombinácii s následným poistením exportnej pohľadávky (cez produkt A, B, C, D). Poistenie výrobného rizika preferujú exportéri, ktorí svojmu zahraničnému kupujúcemu dodávajú produkt prispôbený jeho špecifickým požiadavkám a v prípade odstúpenia od zmluvy by takýto tovar len s ťažkosťami umiestnili na trhu.

Poistenie záruk (produkt Z) kryje riziko exportéra v prípade oprávneného alebo neoprávneného čerpania zo záruky vystavenej komerčnou bankou. Výnimkou je situácia, keď bolo čerpanie zo záruky spôsobené nedbanlivým konaním exportéra. V roku 2013 využili slovenskí exportéri poistenie záruky za dobré vykonanie kontraktu pri realizácii svojich projektov v Pakistane a v Nigérii.

Ostatné produkty poistenia neobchodovateľného rizika, ktoré sa v súčasnosti aktívne nevyužívajú:

- Poistenie vývozných dodávateľských úverov (produkt C)
- Poistenie investícií slovenských právnických osôb v zahraničí (produkt I)
- Poistenie akreditívu (produkt L)

Ostatné obchodné výsledky poistenia neobchodovateľných rizík

V teritoriálnej štruktúre poistnej angažovanosti nedošlo v priebehu roka 2013 k výraznejším zmenám, čo je dané hlavne dlhodobým charakterom obchodných prípadov upísaných v predchádzajúcom období. V teritoriálnych preferenciách klientov EXIMBANKY SR v oblasti neobchodovateľných rizík dominuje región Spoločenstva nezávislých štátov, krajiny Balkánu a ostatné teritória, kde majú slovenskí exportéri historicky silné obchodné väzby.

Pri pohľade na teritoriálnu štatistiku nových poistných zmlúv uzavretých v priebehu roka 2013 je možné identifikovať viacero korelácií s preferenciami z minulých rokov. Je zrejmé, že slovenskí exportéri vyhľadávajú služby EXIMBANKY SR najmä pri realizácii vývozov do teritórií s vyššou až vysokou mierou rizika a nedostatkom dostupných dlhodobých zdrojov financovania.

risk in case of a failure to fulfil contract conditions by a Slovak exporter. The condition of this type of insurance is subject to the provision for a subsequent export contract whether in the form of an advance payment or payment at delivery, or by export receivable insurance (e.g., through products A, B, C, D). Another condition is the **insurance of manufacturing risk (product E)**, which covers the risk of withdrawal from a contract by a foreign buyer. In such a case the exporter eliminates risk arising from the situation when its foreign buyer withdraws from the contract during the completion of the manufacture. This product can also be used without product F, however, always in combination with the subsequent export receivable insurance (through products A, B, C, D). The insurance of manufacturing risk is preferred by exporters supplying a customized product to its foreign buyer and, in case of withdrawal from the contract, such goods would be complicate to launch into the market.

Insurance of guarantees (product Z) covers the exporter's risk in case of an authorised or unauthorised withdrawal from a guarantee issued by a commercial bank; except for the situation when the withdrawal from the guarantee would be caused by the exporter's negligent action. In 2013, Slovak exporters used the insurance of performance bond during the implementation of their projects in Pakistan and Nigeria.

Other non-marketable risk insurance products that are not actively used at present:

- Export supplier credit insurance (product C)
- Insurance of investments of Slovak legal entities abroad (product I)
- Insurance of letters of credit (product L)

Other Business Results of Non-Marketable Risk Insurance

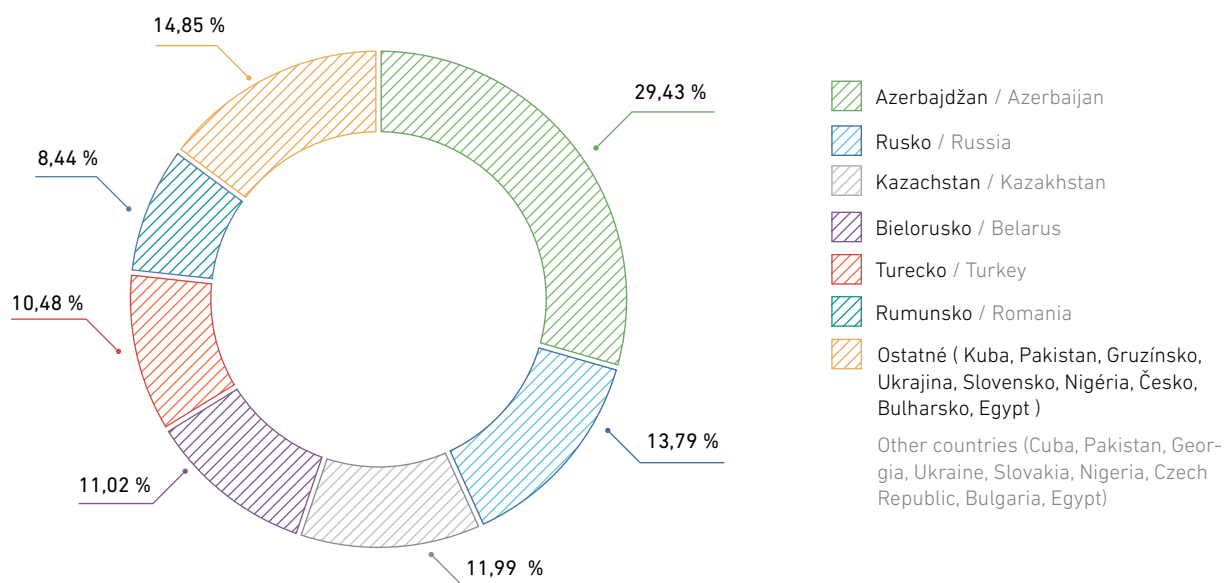
In 2013, there were no significant changes in the territorial structure of insurance exposure, which is given mainly by the long-term business transactions underwritten in the previous period. In the territorial preferences of EXIMBANKA SR clients in the area of non-marketable risks, there is a dominance of the region of the Commonwealth of Independent States, Balkan countries and other territories where Slovak exporters have historically strong business relations.

In the view of the territorial statistics of new insurance policies concluded during the year 2013, several correlations with preferences from previous years may be identified. It is obvious that Slovak exporters are searching for services of EXIMBANKA SR mainly in case of exports to territories with a higher to high risk rate and lack of available long-term financing resources. The transactions supported by non-marketable risk insurance products, in several cases represented a continuation of the successful penetration of the Slovak production into a specific territory.

Viacero z prípadov podporených prostredníctvom produktov poistenia neobchodovateľných rizík je pokračovaním úspešného prieniku slovenskej produkcie na konkrétne teritórium.

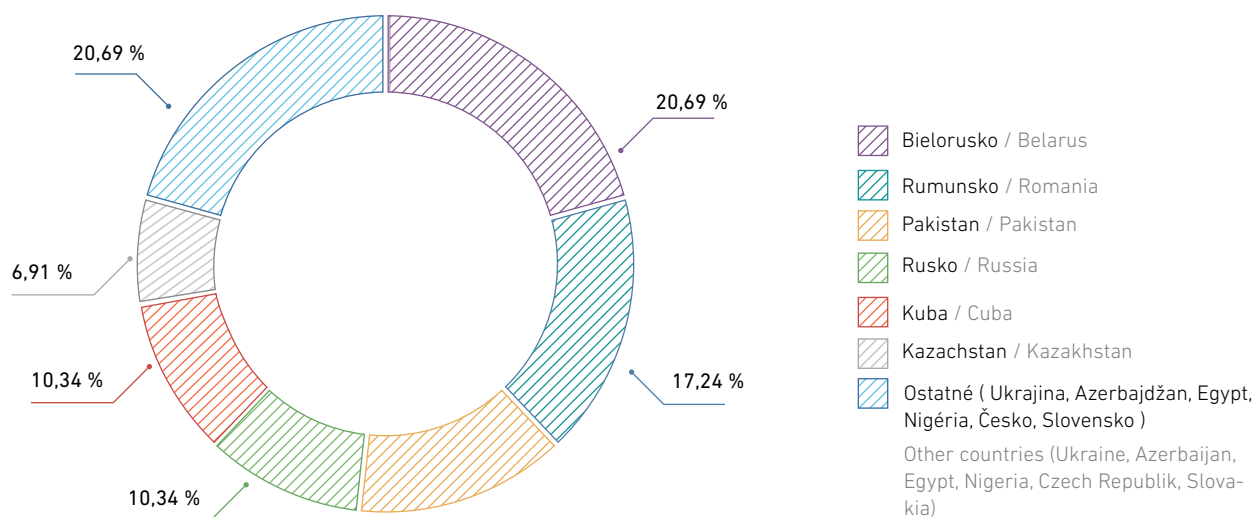
Teritoriálna štruktúra angažovanosti k 31. 12. 2013 – poistenie neobchodovateľných rizík (%)

Territorial Structure of Exposure as of 31 December 2013 – Non-Marketable Risk Insurance (%)



Teritoriálna štruktúra poisťných zmlúv uzavretých v roku 2013 (%)

Territorial Structure of Insurance Policies Concluded in 2013 (%)



V komoditnej štruktúre exportu podporeného produktmi poistenia neobchodovateľného rizika dominovali aj v roku 2013 rôzne dodávky pre energetiku, priemyselné stroje, technologické linky pre potravinársky a gumárenský priemysel, automobilový priemysel a dodávky pre stavebné projekty.

Oživenie obchodných aktivít v oblasti poistenia neobchodovateľného rizika prinieslo v roku 2013 aj výrazný nárast v objeme prijatého poistného. Poistné predstavuje cenu za poskytnutie poistného produktu a krytie poistených rizík. V medzoročnom porovnaní došlo v roku 2013 k zdvojnásobeniu prijatého poistného, čo bolo spôsobené upísaním väčšieho počtu obchodných prípadov, ich samotným objemom, ako aj charakterom podporených obchodov.

Poistenie malých a stredných podnikov

Poistenie segmentu malého a stredného podnikania predstavuje doplnkovú službu k poistným produktom neobchodovateľného rizika EXIMBANKY SR. Tento segment trhu tvorí významnú časť hospodárstva a zamestnáva na Slovensku viac ako 67,3 % z celkového počtu pracovných miest podľa štatistík EUROSTAT za rok 2012. Ich vzrastajúci trend je vidieť aj na pomere klientov EXIMBANKY SR, ktorí využívajú jej poisťovacie služby.

In 2013, in the commodity structure of the export supported by non-marketable risk insurance products, the leading sectors of supplies remained the energy sector, industrial machines, technological lines for food-processing and rubber industries, automotive industry and supplies for construction projects.

The revival of business activities in the area of non-marketable risk insurance also brought, in 2013, a significant increase in the volume of the premium received. Premium represents the price for provided insurance product and coverage of the insured risks. In a year-to-year comparison, the premium received was doubled in 2013, which was caused by underwriting a higher number of business transactions, their volume itself, as well as the nature of the supported operations.

Insurance of Small and Medium Enterprises

Insurance of the segment of small and medium enterprises represents a supplementary service to non-marketable risk insurance products of EXIMBANKA SR. This market segment forms a significant part of the economy and employs more than 67.3 % of the total number of job positions in Slovakia according to EUROSTAT statistics for the year 2012. Their growing trend can also be seen in the share of clients of EXIMBANKA SR using its insurance services.

Podiel MSP / Share of SMEs	2009	2010	2011	2012	2013
- na počte klientov - in number of clients	78,20 %	77,70 %	79,85 %	81,02 %	82,58 %
- na predpise poistného - in premium written	26,60 %	27,59 %	33,29 %	39,10 %	40,91 %
- na podpore exportu - in export supported	21,60 %	19,32 %	21,80 %	28,79 %	25,93 %

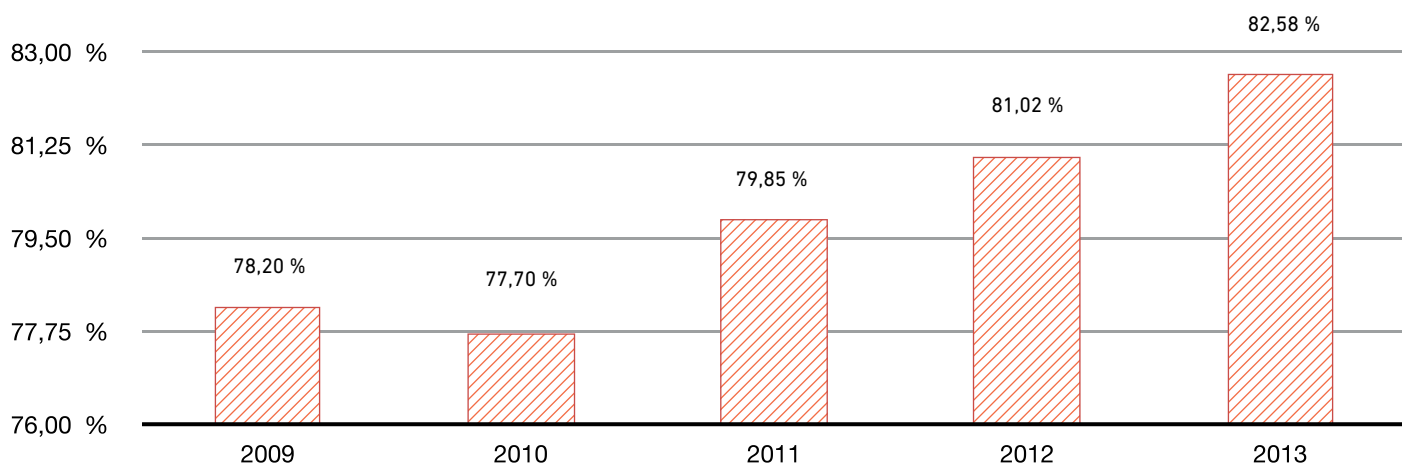
Vývoj podielu MSP klientov na predpise poistného z krátkodobého poistenia v rokoch 2009 – 2013 (%)

Development of the Share of SME clients in the Premium Written from Short-Term Insurance in 2009 – 2013 (%)



Vývoj podielu MSP klientov na celkovom počte klientov krátkodobého poistenia v rokoch 2009 – 2013 (%)

Development of the Share of SME clients in the Total Number of Short-Term Insurance Clients in 2009 - 2013 (%)



Produkty krátkodobého poistenia

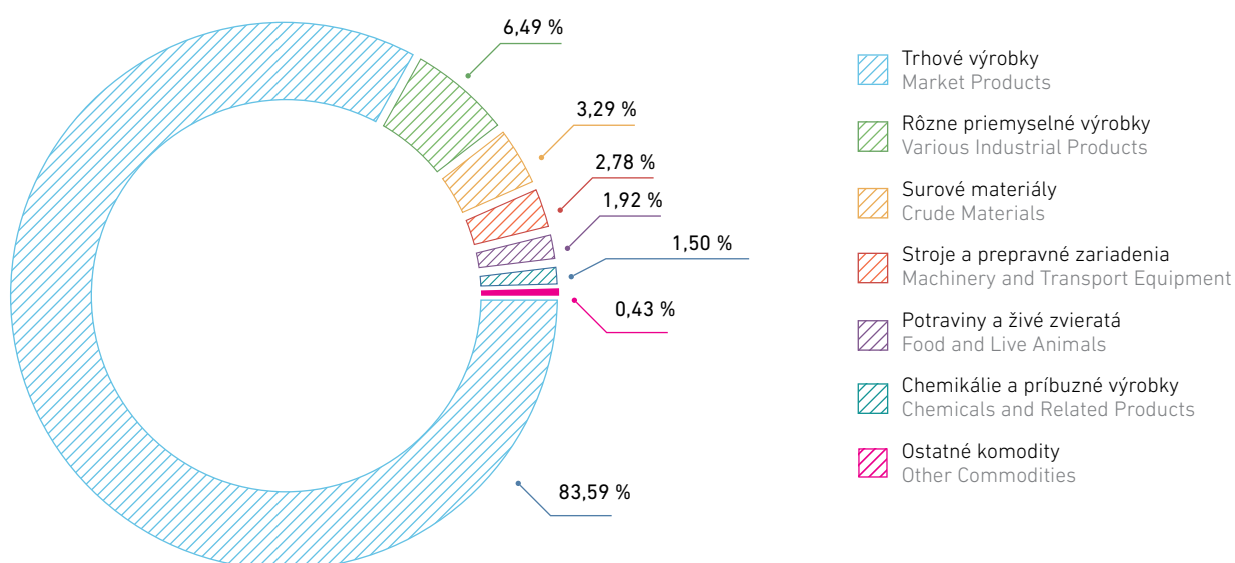
Produkt celoobratového poistenia s názvom ABT je určený pre slovenských exportérov, ktorí vyvážajú prevažne mimo krajín Európskej únie, resp. je vhodným doplnkom pre iné poisťné a bankové produkty. V minulosti bol veľmi využívaným a obľúbeným produktom, dnes je preferovaný hlavne pre krajiny Spoločenstva nezávislých štátov (SNŠ) či Blízkeho východu.

Short-Term Insurance Products

The whole turnover insurance product named ABT is intended for Slovak exporters that export mostly outside European Union countries or represents a suitable supplement to other insurance and banking products. Previously, it has been a frequently used and popular product; today, it is preferred mainly for countries of the Commonwealth of Independent States (CIS) or Near East.

Podiel jednotlivých komodít na poisťnej angažovanosti v roku 2013 (%)

Share of Particular Commodities in Insurance Exposure in 2013 (%)



Ako je vidieť z predchádzajúceho grafu, takmer 84 % poisťnej angažovanosti na krátkodobom poistení predstavovali trhové výrobky, ako sú základné kovy, výrobky z kovov, papier a výrobky z papiera, koža a výrobky z kože, textilné výrobky či iné. Graf kopíruje aj celkovú orientáciu slovenskej ekonomiky na trhové výrobky.

Novinkou v roku 2013 bolo zavedenie špeciálneho produktu určeného pre segment malého a stredného podnikania **eMSP poistenie**, a to z dôvodu vzrastajúcej tendencie podielu malých a stredných podnikateľov na celkovom počte klientov. Produkt je využívaný prevažne tzv. „MIKRO“ spoločnosťami, t. j. takými, ktoré majú menej ako 10 zamestnancov a ročný obrat menej ako 2 milióny eur.

Medzi jeho výhody patria zjednodušené podmienky úverového poistenia, ako aj uzavretie žiadosti o rámcovú poisťnú zmluvu prostredníctvom internetu online 24 hodín denne. Ide o jedinečnú formu poistenia prostredníctvom internetu, kde po vyplnení údajov klientom do systému je klientovi vygenerovaná poisťná zmluva a následne doručená na jeho e-mailovú adresu. Komunikácia pri tomto produkte po podpísaní poisťných zmlúv prebieha zjednodušenou formou, a to výlučne elektronicky pri jasne zadefinovaných podmienkach.

Tento produkt sa stáva nosným produktom na najbližšie roky a bude určovať budúce zameranie krátkodobého poistenia, t. j. väčší dôraz na podporu malých a stredných podnikov.

Úspech nového produktu sa prejavil takmer okamžite. Pomer novouzatvorených poisťných zmlúv na krátkodobom poistení v roku 2013 predstavoval 68,75 % v prospech produktu eMSP a 31,25 % v prospech staršieho poisťného produktu ABT.

As it is obvious from the foregoing graph, almost 84 % of insurance exposure in short-term insurance were represented by market products such as base metals, meal products, paper and paper products, leather and leather products, textile products or others. The graph also copies the overall orientation of the Slovak economy to market products.

A novelty in 2013 was the introduction of a special product intended for the segment of small and medium enterprises – **eSME insurance**, namely, due to the growing tendency of a share of small and medium entrepreneurs in the total number of clients. The product is used mostly by the so-called “MICRO” companies, i.e., companies with less than 10 employees and with the annual turnover of less than EUR 2 million.

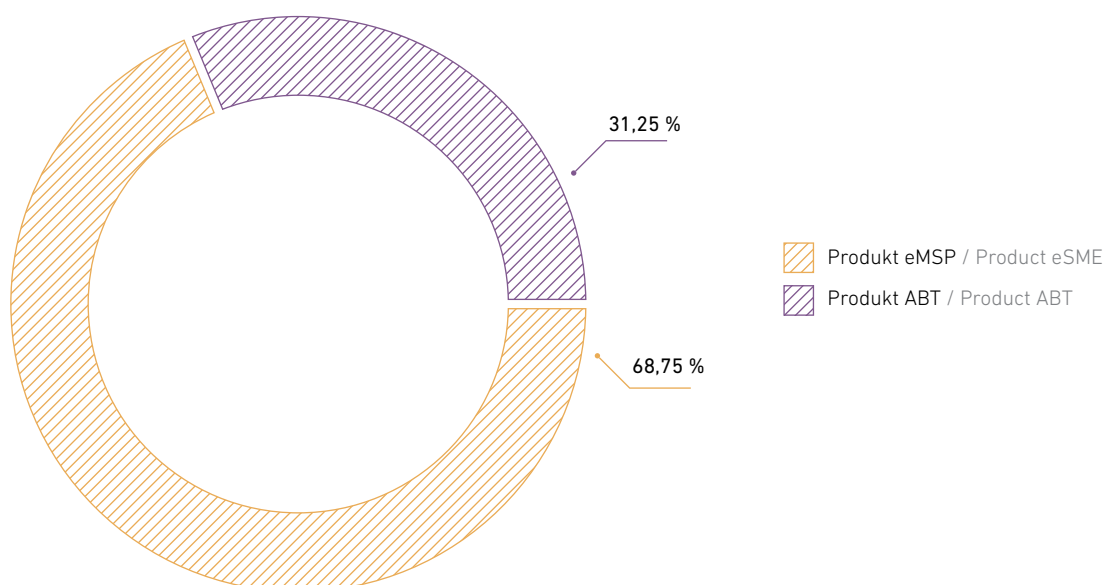
Its advantages include simplified conditions of the credit insurance as well as online application for the conclusion of a framework insurance policy via the Internet, 24 hours a day. It is a unique form of insurance via the Internet, where an insurance policy is generated upon completion of data by a client in the system and is thereafter delivered to its e-mail address. In case of this product, communication after signing insurance policies takes place in a simplified way, namely, electronically only, under clearly defined conditions.

This product is becoming the core product for the next years and will determine the future orientation of short-term insurance, i.e., stronger emphasis on support of small and medium enterprises.

The success of the new product was obvious almost immediately. The share of newly concluded insurance policies in short-term insurance in 2013 represented 68.75 % in favour of the eSME product and 31.25 % in favour of the older insurance product – ABT.

Štruktúra produktov krátkodobého poistenia v roku 2013 – nové poisťné zmluvy (%)

Structure of Short-Term Insurance Products in 2013 – New Insurance Policies (%)

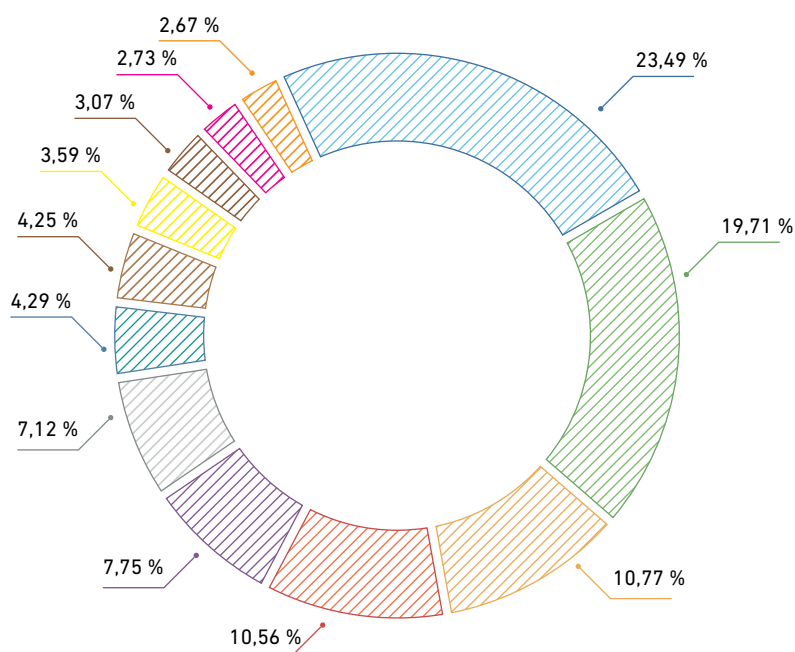


Teritoriálny vývoj krátkodobého poistenia

V roku 2013 pokračoval trend krátkodobého poistenia do celej škály teritórií. Poskytnutím krátkodobého poistenia sme podporili export do viac ako päťdesiatich krajín sveta. Poistenie smerovalo do krajín Južnej Ameriky (napr. Brazília, Čile, Argentína), východnej Ázie (Thajsko, Južná Kórea, Čína a iné) či do krajín Arabského polostrova. Medzi najzaujímavejšie teritória, do ktorých smerovali produkty poistené v EXIMBANKE SR v roku 2013, patria nepochybne Maurícius a Albánsko.

V sledovanom období bol zaznamenaný zvýšený záujem o krajiny Južnej Ameriky a krajiny Spoločenstva nezávislých štátov. Naopak, mierne poklesol záujem o balkánske krajiny s výnimkou Chorvátska, do ktorého sme evidovali enormný záujem spôsobený jeho vstupom do Európskej únie v druhej polovici roka a s tým súvisiaci nárast budúcich obchodných príležitostí.

Teritoriálne členenie poistnej angažovanosti v roku 2013 za oblasť krátkodobého poistenia (%)



V uvedenom grafe majú v časti ostatných krajín najväčší podiel Slovinsko, Rusko, Dánsko, Rumunsko, Belgicko, Švajčiarsko, Fínsko, Srbsko a Španielsko. Nezanedbateľná bola v roku 2013 aj podpora exportu formou krátkodobého poistenia do Lotyšska, Chorvátska, Francúzska, Litvy, Bieloruska, Bulharska, Bosny a Hercegoviny a tiež do Estónska.

Territorial Development of Short-Term Insurance

In 2013, the short-term insurance trend continued in a whole scale of territories. By the provision of short-term insurance, we supported export to more than fifty world countries. The insurance was directed to countries of South America (e.g., Brazil, Chile, Argentina), East Asia (Thailand, South Korea, China, etc.), or to countries of the Arabian Peninsula. The most interesting territories to which products insured with EXIMBANKA SR in 2013 were exported undoubtedly include Mauritius and Albania.

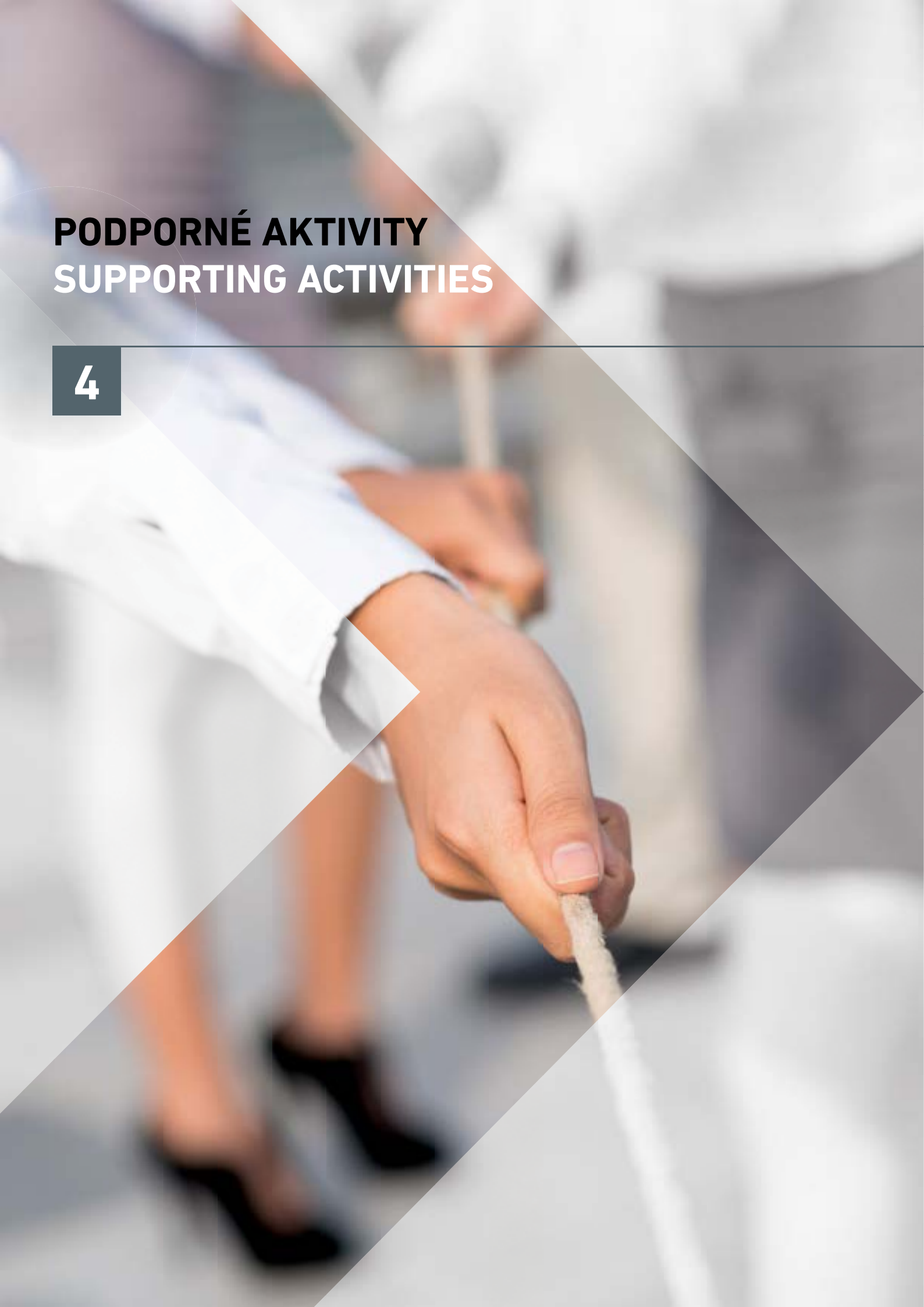
During the reporting period, an increased interest in countries of South America and countries of the Commonwealth of Independent States was noted. On the other side, the interest in Balkan countries slightly decreased, save for Croatia where we recorded an enormous interest caused by its entry into the European Union in the second half of the year and the related growth of future business opportunities.

Territorial Classification of Insurance Exposure in 2013 for the Area of Short-Term Insurance (%)

The largest share stated in the graph above in the section "other countries" is that of Slovenia, Russia, Denmark, Romania, Belgium, Switzerland, Finland, Serbia, and Spain. Export support through short-term insurance to Latvia, Croatia, France, Lithuania, Belarus, Bulgaria, Bosnia and Herzegovina as well as Estonia in 2013 was not insignificant either.

PODPORNÉ AKTIVITY **SUPPORTING ACTIVITIES**

4



MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY A ČLENSTVÁ V ORGANIZÁCIÁCH, INŠTITÚCIÁCH, KOMORÁCH A ZDRUŽENIACH

EXIMBANKA SR kladie dôraz na spoluprácu v medzinárodnom kontexte s cieľom udržiavať systém a rozvoj finančných a poisťných produktov v súlade s celosvetovými štandardmi a poskytovať slovenským vývozcom porovnateľné služby v oblasti poistenia a financovania vývozných úverov. Spolupráca so zahraničím sa realizuje vo viacerých rovinách, na bilaterálnej aj multilaterálnej úrovni, v rámci financovania a poistenia so štátnou podporou.

Zastupovanie Slovenskej republiky na medzinárodnej pôde

Pracovná skupina Rady Európskej únie

EXIMBANKA SR zastupuje Slovenskú republiku v pracovnej skupine Rady Európskej únie pre exportné úvery a garancie, ktorá pravidelne mesačne zasadá v Bruseli. Základom pôsobenia zástupcov EXIMBANKY SR v Rade Európskej únie je presadzovanie pozície Slovenskej republiky a záujmov slovenských exportérov pri formovaní zvýhodnených podmienok pre vybrané sektory.

Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD)

OECD je organizáciou pre hospodársku spoluprácu a rozvoj, ktorej pôvodní členovia v roku 1978 vypracovali a schválili medzinárodné pravidlá pre štátom podporované exportné úvery - Dohovor OECD pre štátom podporované vývozné úvery, známy aj ako Konsenzus OECD. Spomínané pravidlá sa týkajú predovšetkým určenia minimálnych poisťných a úrokových sadzieb pre jednotlivé rizikové kategórie krajín a dlžníkov. Dohovor sa uplatňuje na oficiálne, t. j. štátom podporované exportné úvery s dobou splácania dva roky a viac. Slovenská republika ako účastníčka krajina Konsenzu OECD je oprávnená prostredníctvom EXIMBANKY SR zúčastňovať sa na práci viacerých pracovných skupín OECD a ich technických podskupín.

Členstvá v medzinárodných organizáciách

Bernská únia poisťovateľov úverov a investícií (BÚ)

Bernská únia poisťovateľov úverov a investícií je najväčším združením tohto charakteru na svete. V súčasnosti združuje 54 poisťovateľov exportných úverov a investícií zo 43 štátov na celom svete. Členmi BÚ nie sú štáty, ale jednotlivé organizácie, či už súkromné, alebo štátne. EXIMBANKA SR získala štatút pozorovateľa v BÚ v októbri 2004 na základe splnenia predpísaných výsledkov v oblasti krátkodobého, strednodobého a dlhodobého poistenia a 1. novembra 2006 bola prijatá za jej riadneho člena.

INTERNATIONAL RELATIONS AND MEMBERSHIPS IN ORGANIZATIONS, INSTITUTIONS, CHAMBERS AND ASSOCIATIONS

EXIMBANKA SR puts an emphasis on cooperation in the international context in order to keep the system and development of financial and insurance products in compliance with global standards and provide Slovak exporters with comparable services in the area of export credit insurance and financing. Cooperation with foreign countries takes place at several levels, both the bilateral and multilateral level, within the framework of officially supported financing and insurance.

Representing the Slovak Republic in International Fields

Working Party of the Council of the European Union

EXIMBANKA SR represents the Slovak Republic in the EU Council Working Group on Export Credits and Guarantees, which has regularly monthly meetings in Brussels. The basic role of the activity of the representatives of EXIMBANKA SR in the Council of the European Union is the assertion of the Slovak Republic position and interests of Slovak exporters in the formation of special conditions for selected sectors.

Organization for Economic Co-Operation and Development (OECD)

The OECD is an organization for economic cooperation and development whose original members prepared and approved international rules for officially supported export credits in 1978 – the OECD Arrangement on Officially Supported Export Credits, also known as the OECD Consensus. Such rules concern, above all, the determination of minimum insurance and interest rates for particular risk categories of countries and debtors. The Arrangement is applicable to export credit supported officially, i.e., by the state, with a repayment period of two and more years. The Slovak Republic, as a participant country of the OECD Consensus, is authorised to participate through EXIMBANKA SR at the work of several OECD working groups and their technical sub-groups.

Memberships in International Organizations

International Union of Credit and Investment Insurers (Berne Union; the "BU")

The International Union of Credit and Investment Insurers is the largest association of its type in the world. Currently, it associates 54 export credits and investments insurers from 43 countries from all over the world. Members of the BU are

Hlavným cieľom BÚ je vzájomne sa informovať o možných rizikách v cezhraničnom obchode, deliť sa o skúsenosti vo vybraných teritóriách s vybranými odberateľmi a podporovať ďalší rast poistenia na udržateľnom základe v súlade s jej štatútom v troch hlavných oblastiach, a to v oblasti krátkodobého poistenia, strednodobého a dlhodobého poistenia a poistenia investícií.

Bernská únia aktívne spolupracuje aj s medzinárodnými nadnárodnými organizáciami, predovšetkým s Organizáciou pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD), Skupinou Svetovej banky (WBG), Medzinárodným menovým fondom (IMF), Svetovou obchodnou organizáciou (WTO), Organizáciou Spojených národov (UNO) a s inými.

Pražský klub (PK)

Pražský klub slúži ako platforma pre stretnutia exportno-úverových agentúr (ECAs) a súkromných poisťovateľov exportných úverov, ktorí nedosahujú obraty členov Bernskej únie poisťovateľov úverov a investícií. Bol založený v deväťdesiatych rokoch 20. storočia predovšetkým pre ECAs z krajín zo strednej a východnej Európy, ktoré v tom čase začínali svoju činnosť v tejto oblasti a potrebovali si nastaviť postupy a interné predpisy na základe najlepších skúseností. EXIMBANKA SR patrí medzi päť zakladajúcich členov tejto organizácie. Hlavným cieľom PK je podporovať nové a rozvíjajúce sa ECAs pri príprave poistných schém exportných úverov a investícií. PK má v súčasnosti okolo 30 členov z Európy, Ázie aj Afriky. Členmi PK sú komerčné poisťovne a štátne exportno-úverové agentúry, niektoré aj multinárodného charakteru.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group je medzinárodné zoskupenie založené francúzskou poisťovňou Coface, ktoré na báze partnerstva združuje takmer 50 poisťovateľov exportných úverov, informačné agentúry a pobočky a filiálky Coface. V rámci tejto siete vytvára podmienky, ktoré v 93 krajinách sveta umožňujú zintenzívňovať vzájomnú obchodnú výmenu prostredníctvom kvalifikovaných nástrojov, ako je riadenie rizika a vymáhanie pohľadávok. Systém rozsiahlych on-line databáz, ktoré tieto nástroje umožňujú distribuovať a aplikovať, využíva EXIMBANKA SR od roku 2000, keď sa stala partnerom v sieti Credit Alliance. Výhody vyplývajúce z členstva sa v praxi preukázali výrazným zefektívnením poisťovacích služieb. EXIMBANKA SR získala možnosť rýchleho prístupu k informáciám o viac ako 44 miliónoch zahraničných kupujúcich na celom svete, ktoré sú nevyhnutné napríklad pre kvalitnú analýzu zahraničného subjektu.

Členstvá v tuzemských organizáciách

EXIMBANKA SR sa už od svojho vzniku postupne stávala členom viacerých domácich organizácií, inštitúcií, komôr a

not states but particular organizations, whether private or state. In 2004, EXIMBANKA SR obtained observer status in the BU upon fulfilment of the prescribed results in the area of short-, medium- and long-term insurance and was accepted on 1 November 2006 as its due member.

The BU's main goal is to exchange information on potential risks in cross-border operations, share experience in selected territories, with selected buyers, and support further growth of insurance on a sustainable basis in accordance with its status in three main areas, namely, in the area of short-term insurance, medium and long-term insurance and investment insurance.

The Berne Union also actively cooperates with international, multinational organizations, especially the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), World Bank Group (WBG), International Monetary Fund (IMF), World Trade Organization (WTO), United Nations Organization (UN), etc.

Prague Club (PC)

The Prague Club serves as a platform for meetings of export credit agencies (ECAs) and private export credit insurers, which do not reach turnovers of members of the International Union of Credit and Investment Insurers. It was established in the 1990s mainly for ECAs from Central and Eastern Europe countries that started to perform their activity in this area at that time and needed to set their procedures and internal rules on the basis of the best experience. EXIMBANKA SR belongs among five founding members of the organization. The main goal of the PC is to support new and developing ECAs in the introduction of export credit and investment insurance schemes. The PC currently has approx. 30 members from Europe, Asia, and Africa. The PC members include commercial insurance companies and officially supported export credit agencies, some of which of even multinational nature.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group is an international group established by the French insurance company, Coface, associating, on the basis of partnership, almost 50 export credit insurers, information agencies and branches and affiliates of Coface. Within the framework of such network, it creates conditions allowing, in 93 world countries, to increase the intensity of mutual business exchange by using qualified instruments, such as risk management and enforcement of receivables. The system of extensive on-line databases, the distribution and application of which is enabled by such instruments have been used by EXIMBANKA SR since 2000, when it became a partner in the Credit Alliance network. Advantages arising from the membership have been proved in practice by a significant increase in the effectiveness of insurance services; EXIMBANKA SR has obtained the possibility of a quick access to information on more than 44 million

združení, spolupráca s ktorými poskytuje pridanú hodnotu pre jej obchodnú činnosť a aktivity. Tieto členstvá umožňujú EXIMBANKE SR získavať profesionálne a obchodné kontakty, napr. aj prostredníctvom databáz, dôležité a aktuálne informácie súvisiace s predmetom jej činnosti, a to formou účasti na rôznych seminároch, fórach či konferenciách, na ktorých informácie nielen získava, ale aj prostredníctvom odborníkov z radov svojich zamestnancov odovzdáva relevantným cieľovým skupinám. Aktívna účasť zástupcov EXIMBANKY SR na činnosti týchto organizácií jej taktiež umožňuje podieľať sa na tvorbe predpisov či zákonov formou vlastných návrhov alebo pripomienok.

EXIMBANKA SR je vo svojom domácom prostredí členom Slovenskej bankovej asociácie, Slovenskej asociácie poisťovní, Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, Slovenskej spoločnosti aktuárov, Asociácie faktoringových spoločností, Slovensko-čínskej obchodnej komory SINACO, HN Clubu, Slovensko-ruskej podnikateľskej rady a zo zákona pre ňu vyplýva členstvo v Úrade pre dohľad nad výkonom auditu.

foreign buyers from all over the world, which is necessary, for instance, for a high-quality analysis of a foreign entity.

Credit Alliance Group

Credit Alliance Group is an international group established by the French insurance company, Coface, associating, on the basis of partnership, almost 50 export credit insurers, information agencies and branches and affiliates of Coface. Within the framework of such network, it creates conditions allowing, in 93 world countries, to increase the intensity of mutual business exchange by using qualified instruments, such as risk management and enforcement of receivables. The system of extensive on-line databases, the distribution and application of which is enabled by such instruments have been used by EXIMBANKA SR since 2000, when it became a partner in the Credit Alliance network. Advantages arising from the membership have been proved in practice by a significant increase in the effectiveness of insurance services; EXIMBANKA SR has obtained the possibility of a quick access to information on more than 44 million foreign buyers from all over the world, which is necessary, for instance, for a high-quality analysis of a foreign entity.

Memberships in Domestic Organizations

Since its establishment, EXIMBANKA SR has been gradually becoming a member of several domestic organizations, institutions, chambers and associations, the cooperation with which provides an added value for its business and activities. Such memberships allow EXIMBANKA SR to obtain professional and business contacts, e.g., by means of databases, important and up-to-date information related to its object, specifically, in the form of participation in various seminars, forums or conferences, where it not only obtains the information but also provides it to relevant target groups through its experts from among its employees. The active participation of the representatives of EXIMBANKA SR on the activities of such organizations also allows EXIMBANKA SR to participate in the preparation of regulations or acts in the form of own proposals or comments.

In its domestic environment, EXIMBANKA SR is a member of the Slovak Banking Association, Slovak Insurance Association, Slovak Chamber of Commerce and Industry, Slovak Society of Actuaries, Association of Factoring Companies, Slovak and Chinese Chamber of Commerce SINACO, HN Club, Slovak-Russian Business Council, and its membership in the Auditing Oversight Authority results from law.

MEDZINÁRODNÉ PRAVIDLÁ ŠTÁTNEJ PODPORY EXPORTU

EXIMBANKA SR ako štátna exportno-úverová inštitúcia je viazaná medzinárodnými pravidlami v oblasti štátom podporovaných exportných úverov. Tieto pravidlá boli zavedené po prvýkrát v roku 1978 džentlmenskou dohodou – Konsenzom v rámci členských krajín klubu najvyspelejších ekonomík sveta Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD). Základom zavedenia pravidiel bola myšlienka, aby exportéri členských krajín súťažili kvalitou svojich tovarov a služieb a nie výškou štátnej podpory exportu.

Konsenzus OECD nie je iba nezáväzná džentlmenská dohoda, ale je premietnutý do legislatívy Európskej únie (EÚ), a tým je pre všetky jej členské krajiny právne záväzný. Okrem pravidiel pre samotné štátom podporované exportné úvery sú štátne exportno-úverové agentúry viazané aj právne záväznými pravidlami OECD, ktoré ratifikovali členské štáty. Sú to nasledujúce pravidlá:

- Odporúčanie Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným vývozným úverom a environmentálnemu a sociálnemu due diligence (Common Approaches - 2012)
- Odporúčanie Rady OECD pre boj proti korupcii verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách (Anti - Bribery Measures - 2006)
- Pravidlá na ochranu postupov udržateľného financovania pri poskytovaní štátom podporovaných vývozných úverov krajinám s nízkymi príjmami (Sustainable lending 2008)

INTERNATIONAL RULES OF OFFICIALLY SUPPORTED EXPORT CREDITS

EXIMBANKA SR, as a state export credit institution, is bound by international rules in the area of officially supported export credits. Such rules were introduced for the first time in 1978 by a gentleman's agreement – Consensus within the framework of member countries of the club of most advanced global economies – Organization for Economic Co-Operation and Development (OECD). The introduction of the rules has followed from the idea that exporters of member countries compete by the quality of their goods and services and not by the amount of official export support.

The OECD Consensus is not only a non-binding gentleman's agreement but it is also transferred in the European Union (EU) legislation and is thereby legally binding for all member states. In addition to the rules for the officially supported export credits themselves, state export credit agencies are also bound by legally binding OECD rules that have been ratified by the member states. It concerns the following rules:

- OECD Council Recommendation on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Diligence (Common Approaches - 2012)
- OECD Council Recommendation on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions (Anti-Bribery Measures - 2006)
- OECD Principles and Guidelines to Promote Sustainable Lending Practices in the Provision of Official Export Credits to Low Income Countries (Sustainable Lending 2008)





KOMUNIKAČNÉ AKTIVITY

Poskytovanie informácií a poradenstva našim klientom, či už existujúcim, alebo potenciálnym, je jednou z kľúčových úloh EXIMBANKY SR. Z tohto dôvodu kladieme dôraz aj na marketingové a komunikačné aktivity. Tie boli v roku 2013 realizované formou organizovania alebo spoluorganizovania rôznych vzdelávacích podujatí, ako aj prostredníctvom štandardných elektronických a printových komunikačných nástrojov, osobnú komunikáciu s klientom nevynímajúc, pretože sme presvedčení, že práve interpersonálna komunikácia je základným spojovacím článkom medzi EXIMBANKOU SR ako inštitúciou, respektíve jej zamestnancami, a jej klientmi či partnermi.

Aj v priebehu roka 2013 sme pokračovali predovšetkým v osobnej komunikácii s klientmi, a to najmä prostredníctvom realizácie rôznych vzdelávacích seminárov a workshopov, či už vo vlastnej réžii, alebo v spolupráci s rôznymi komerčnými bankami alebo inými partnermi, ako napríklad so Slovenskou obchodnou a priemyselnou komorou, Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Národnou agentúrou pre rozvoj malého a stredného podnikania, Slovenskou agentúrou pre rozvoj investícií a obchodu a pod. Pri týchto aktivitách bola nosnou témou EXIMBANKY SR predovšetkým téma štátnej podpory exportu. Pokračovali sme aj vo formáte pracovných raňajok pre našich partnerov, resp. slovenských exportérov, počas ktorých EXIMBANKA SR priblížila slovenským vývozcom možnosti podpory vývozu.

COMMUNICATION ACTIVITIES

EXIMBANKA SR' key role is to provide the information and advisory to our existing or potential clients. For this reason, we also set an emphasis on marketing and communication activities. These were implemented in 2013 in the form of an organization or co-organization of various educational events, as well as by using standard electronic and print communication tools, not excluding personal communication with a client, as we are convinced that right the interpersonal communication is a basic connecting link between EXIMBANKA SR as an institution or its employees and its clients or partners.

In 2013, we also continued mainly in personal communication with clients, especially by implementing various educational seminars and workshops organized by ourselves or in cooperation with various commercial banks or other partners, e.g., the Slovak Chamber of Commerce and Industry, Ministry of Foreign and European Affairs of the Slovak Republic, National Agency for Development of Small and Medium Enterprises, Slovak Investment and Trade Development Agency, etc. With respect to these activities, the core subject of EXIMBANKA SR was, above all, the subject of the officially supported export. We also continued in the format of business breakfast for our partners or Slovak exporters, during which EXIMBANKA SR presented export support possibilities to Slovak exporters.



V snahe neustále zlepšovať našu komunikáciu s klientmi sme v roku 2013 zriadili na webstránke EXIMBANKY SR on-line poistenie, ktoré slúži na poistenie krátkodobých pohľadáv vývozcov z radov malých a stredných podnikateľov proti riziku nezaplatenia.

EXIMBANKA SR v roku 2013 s cieľom podporovať firemnú identitu zorganizovala pracovno-teambuildingové vianočné stretnutie svojich zamestnancov. S cieľom posilniť tímového ducha a prezentovať značku EXIMBANKY SR sa mali zamestnanci možnosť zúčastniť najväčšieho športového podujatia v Bratislave – ČSOB Bratislava Marathonu, kde reprezentovali EXIMBANKU SR v disciplíne štafetových behov, a bežekého podujatia Volkswagen Slovakia Run and Fun, takisto reprezentujúc farby EXIMBANKY SR.

EXIMBANKA SR vie klienta aktívne počúvať, vďaka čomu dokáže identifikovať jeho potreby a následne mu poskytnúť práve také produkty a služby, ktoré pre svoje podnikanie potrebuje. Aktívna, interpersonálna a profesionálna komunikácia s našimi klientmi, partnermi, ale aj zamestnancami ostáva aj naďalej jednou z našich hlavných priorít.

Trying to permanently improve our communication with clients, we introduced on-line insurance in 2013 on the website of EXIMBANKA SR, serving for insurance of short-term receivables of exporters from among small and medium entrepreneurs against non-payment risks.

In 2013, EXIMBANKA SR organized a business and teambuilding Christmas meeting of its employees in order to support its corporate identity. In order to support the team spirit and present the EXIMBANKA SR brand, the employees had an opportunity to participate in the top sports event in Bratislava – ČSOB Bratislava Marathon, in which they represented EXIMBANKA SR in the relay-race discipline, and the running event, Volkswagen Slovakia Run and Fun, representing colours of EXIMBANKA SR too.

EXIMBANKA SR is able to actively listen to its client, thanks to which it can identify its needs and subsequently provide it with right such products and services that are necessary for its business. The active, interpersonal and professional communication with our clients, partners but also employees still remains one of our main priorities.



Na pracovných raňajkách informovali predstavitelia EXIMBANKY SR svojich partnerov o možnostiach štátnej podpory exportu.

Representatives of EXIMBANKA SR informed their partners in the business breakfast about new possibilities of the officially supported export.

ZODPOVEDNOSŤ A ETICKÉ PRINCÍPY

EXIMBANKE SR záleží na budovaní dobrého mena a vzťahu so svojimi klientmi a tiež na pozitívnom ovplyvňovaní a formovaní prostredia, v ktorom pôsobí. Rešpektuje preto potreby všetkých svojich partnerov, ktorými sú nielen klienti, ale aj zamestnanci, zákazníci, dodávatelia, obchodné komory, ministerstvá a mnohí ďalší. EXIMBANKA SR je zodpovednou inštitúciou, ktorá dodržiava etické princípy, realizuje svoje činnosti transparentne, pri svojich aktivitách berie do úvahy aj vplyv vývozných aktivít na životné prostredie, záleží jej na vyvážení pracovného a súkromného života jej zamestnancov, ako aj na dodržiavaní ľudských práv.

Starostlivosť o zamestnancov

EXIMBANKE SR záleží na vyvážení pracovného a súkromného života jej zamestnancov, preto im, napríklad, umožňuje využiť možnosť pružného pracovného času a poskytuje rôzne benefity v rámci sociálneho programu v súlade s kolektívnou zmluvou. Dôsledne dodržiava zásadu rovnakého zaobchádzania so všetkými zamestnancami, najmä pokiaľ ide o ich pracovné podmienky vrátane odmeňovania za prácu a iné peňažné plnenia. Zamestnanci majú tiež možnosť zúčastňovať sa rôznych školení a seminárov.

Etické princípy

EXIMBANKA SR kladie dôraz na bezúhonné postoje pri vykonávaní úverových alebo poisťovacích činností inštitúcie ako takej, ale aj každého jej zamestnanca na všetkých hierarchických úrovniach. Dodržiava základné etické princípy a pravidlá správania sa a postupy v oblasti vzťahov nielen navonok. Plne sa zasadzuje o to, aby si všetci jej zamestnanci, rovnako ako aj jej klienti a obchodní partneri, osvojili etický prístup. Zverené prostriedky spravuje ekonomicky, účelne a hospodárne.

Základné etické princípy

Zamestnanci EXIMBANKY SR konajú nestranne, správne, spravodlivo, čestne, transparentne a venujú pozornosť sociálnemu, ekonomickému, politickému a kultúrnemu kontextu, v ktorom pracujú. Medzi základné etické princípy EXIMBANKY SR, ktoré vyznáva a ktorými žije, patria profesionalita a povinnosť mlčanlivosti, spoľahlivosť a rešpektovanie klienta, korektnosť zamestnancov voči samotnej inštitúcii a vzájomné rešpektovanie ľudí a názorov.

RESPONSIBILITY AND ETHICAL PRINCIPLES

EXIMBANKA SR cares for building its good reputation and relationship with its clients as well as for positive influencing and shaping of its the operational environment. Therefore respects the needs of all of its partners which are not only clients but also employees, customers, suppliers, chambers of commerce, ministries, and many others. EXIMBANKA SR is responsible institution complying with ethical principles, performing its activities transparently, and also taking into account, taking into account the environmental and social impacts of the officially supported export credits; the work-life balance of its employees as well as respect for human rights.

Care for Employees

EXIMBANKA SR cares for the work-life balance of employees; therefore, it for instance allows them to use the possibility of flexible working hours and provides various benefits within the framework of a social program in accordance with the collective agreement. It thoroughly complies with the principle of equal treatment of all employees, mainly as regards their working conditions, including remuneration for work and other financial performances. Employees may also participate in various seminars and training.

Ethical Principles

EXIMBANKA SR puts an emphasis on unimpeachable attitudes during the performance of lending or insurance activities of the institution as such but also of each employee at all hierarchical levels. It complies with basic ethical principles and code of conduct and procedures not only in the area of its external relationships. It fully supports all of its employees, as well as its clients and business partners, in adopting an ethical attitude. It manages the funds entrusted to it economically, purposefully, and efficiently.

Basic Ethical Principles

Employees of EXIMBANKA SR are acting impartially, correctly, fairly and transparently and are paying attention to social, economic, political and cultural context in which they are working. The basic ethical principles of EXIMBANKA SR, which are recognized and lived up by it include professionalism and confidentiality obligation, reliability and respecting clients, correctness of the employees towards the institution itself and mutual respect for humans and opinions.

Použitie dôverných informácií

Počas vykonávania profesionálnej činnosti majú zamestnanci prístup k dôležitým informáciám o banke a jej obchodoch. Tieto informácie môžu byť použité len na účely súvisiace s výkonom ich práce a zaobchádza sa s nimi s absolútnou diskretnosťou.

Ochrana informácií

Výkon činností EXIMBANKY SR vyžaduje použitie presných a spoľahlivých informácií, a preto prikladáme zvláštny význam ochrane informácií.

Konflikt záujmov

Zamestnanci a spolupracovníci EXIMBANKY SR nemôžu vykonávať činnosti, v ktorých by ich osobné záujmy mohli byť v rozpore s ich zodpovednosťou v EXIMBANKY SR alebo ak by ich osobné záujmy mohli narušiť alebo obmedziť schopnosť urobiť rozhodnutie v mene EXIMBANKY SR nestranne a objektívne.

Boj proti korupcii

EXIMBANKA SR netoleruje žiadnu formu korupcie. Pri zahraničnoobchodných operáciách, ktoré sú podporované štátom prostredníctvom EXIMBANKY SR, sa riadi Dohovorom o boji s podplácaním zahraničných verejných činiteľov v medzinárodných obchodných transakciách tak, ako aj všetky ostatné členské krajiny OECD. Okrem tohto dohovoru ratifikovala Slovenská republika ďalšie medzinárodné dohody, ktoré priamo alebo nepriamo zasahujú do sféry zahraničného obchodu. Ide o Trestnoprávny dohovor o korupcii a Občianskoprávny dohovor o korupcii Rady Európy, či Dohovor OSN proti korupcii. EXIMBANKA SR prísne dodržiava všetky tieto dohody a ustanovenia. Slovenská republika taktiež ratifikovala Odporúčanie OECD pre potlačanie korupcie pri štátom podporovaných exportných úveroch, ktoré je pre EXIMBANKU SR právne záväzné.

Zodpovedný prístup pre zabezpečenie trvalo udržateľného rozvoja

EXIMBANKA SR pri všetkých svojich činnostiach zohľadňuje dôsledok pre ľudské práva, sociálnu spravodlivosť a životné prostredie. Dbá na trvalú udržateľnosť environmentálnych dôsledkov transakcií, ktoré podporuje v zahraničí, ako aj dodržiavanie ľudských práv v krajine konečného určenia slovenských exportérov.

Ľudské práva

EXIMBANKA SR považuje za svoju povinnosť chrániť ľudské práva a základné slobody a nesie zodpovednosť za rešpekto-

Use of Confidential Information

During the performance of a professional activity, employees have access to important information on the bank and its operations. Such information may be used only for the purposes related to the performance of their work and has to be treated with absolute discretion.

Protection of Information

The performance of activities of EXIMBANKA SR requires the use of precise and reliable information; this is why we consider protection of information as extremely important.

Conflict of Interests

Employees and co-workers of EXIMBANKA SR are prohibited from performing activities in which their personal interests could be in conflict with their responsibility in EXIMBANKA SR, or if their personal interests could impair or restrict the ability to make a decision on behalf of EXIMBANKA SR impartially and objectively.

Combating Bribery

EXIMBANKA SR tolerates no form of bribery. With foreign business transactions that are officially supported through EXIMBANKA SR, it follows the Convention on Combating Bribery of Foreign Public Officials in International Business Transactions, likewise all other OECD member states. In addition to such Convention, the Slovak Republic has also ratified other international treaties that are directly or indirectly interfering with the sphere of foreign business. It concerns the Criminal Law Convention on Corruption and Civil Law Convention on Corruption of the Council of Europe or United Nations Convention against Corruption. EXIMBANKA SR strictly observes all of such treaties and provisions. The Slovak Republic has also ratified the OECD Recommendation for Combating Bribery in Officially Supported Export Credits, which is legally binding on EXIMBANKA SR.

Responsible Approach to Provide a Sustainable Development

In all its activities, EXIMBANKA SR takes into account their impact on human rights, social fairness and environment. It cares for the sustainability of environmental impacts of the transactions supported abroad, as well as respecting the human rights in the country of final destination of Slovak exporters.

Human Rights

EXIMBANKA SR considers protection of human rights and fundamental freedoms to be its obligation and bears respon-

vanie ľudských práv tak, ako sa uvádza v Hlavných zásadách v oblasti podnikových a ľudských práv, ktoré implementujú rámec Organizácie spojených národov s názvom „Chrániť, rešpektovať a naprávať“, ktorý schválila Rada OSN pre ľudské práva v roku 2011. Pri vykonávaní svojej činnosti berie ohľad na sociálne dôsledky súvisiace s projektom alebo obchodom, na ktorom sa finančne podieľa. Tieto povinnosti jej vyplývajú aj z aktualizácie Odporúčenia Rady OECD o spoločných prístupoch k štátom podporovaným exportným úverom a environmentálnemu a sociálnemu due diligence.

Vplyv vývozu a investícií na životné prostredie

EXIMBANKA SR pri poistení a financovaní produktov skúma vyhodnotenie vplyvu vývozu a investícií do zahraničia na životné prostredie v krajine konečného určenia v súlade s odporúčaniami OECD. Interným procesom skríningu prechádzajú všetky transakcie so splatnosťou dva roky a viac. Na kategorizáciu jednotlivých obchodných prípadov využíva expertov z oblasti posudzovania cezhraničného vplyvu projektov na životné prostredie. Na pravidelnej báze posiela hlásenia do OECD ohľadom štátom podporených projektov, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie. V roku 2013 EXIMBANKA SR nepodporila žiadny obchodný prípad, ktorý by mal negatívny vplyv na životné prostredie v krajine konečného určenia.

sibility for respecting human rights, as stated in the Guiding Principles on Business and Human Rights implementing the United Nations “Protect, Respect and Remedy” Framework, approved by the United Nations Human Rights Council in 2011. When performing its activity, it takes into account social impacts related to a project or transaction in which it is financially participating. Such obligations also result from the updated OECD Council Recommendation on Common Approaches for Officially Supported Export Credits and Environmental and Social Due Diligence.

Impact of Export and Investments on the Environment

Within the framework of product insurance and financing, EXIMBANKA SR reviews an impacts assessment of export and investments on the environment in the country of final destination, in accordance with OECD recommendations. All transactions with the maturity of two and more years undergo an internal screening process. In order to categorize particular business transactions, it uses experts from the area of assessment of cross-border impacts of projects on the environment. It regularly sends reports to the OECD regarding the officially supported projects that may have a negative influence on the environment. In 2013, EXIMBANKA SR did not support any business transaction that would have a significant negative impact on the environment in the country of final destination.



VYBRANÉ ÚDAJE Z ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY K 31. 12. 2013

**SELECTED FIGURES FROM THE
FINANCIAL STATEMENTS
AS OF 31 DECEMBER 2013**

5

VYBRANÉ ÚDAJE Z ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY K 31. 12. 2013

Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013

SELECTED FIGURES FROM THE FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31 DECEMBER 2013

Statement of Financial Position as of 31 December 2013

	31. 12. 2013 tis. EUR 31 Dec. 2013 EUR thous.	31. 12. 2012 tis. EUR 31 Dec. 2012 EUR thous.
Majetok / Assets		
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty / Cash and cash equivalents	133 714	158 867
Pohľadávky voči bankám / Due from banks	66 762	41 364
Finančný majetok na predaj / Available-for-sale financial assets	-	1 607
Pohľadávky voči klientom / Loans and advances to customers	187 655	103 927
Pohľadávky z poistenia / Insurance receivables	161	328
Majetok a pohľadávky zo zaistenia / Reinsurance assets and receivables	8 915	5 320
Investície držané do splatnosti / Held-to-maturity investments	14 701	12 808
Hmotný majetok / Property, plant and equipment	2 899	3 040
Nehmotný majetok / Intangible assets	2 123	1 689
Odložená daňová pohľadávka / Deferred tax asset	1 410	1 380
Ostatný majetok / Other assets	73	37
Náklady a príjmy budúcich období / Prepayments and accrued income	974	978
	419 387	331 345
Záväzky / Liabilities		
Záväzky voči bankám / Due to banks	26 204	1 700
Záväzky voči klientom / Due to customers	51 522	2 805
Záväzky zo zaistenia / Payables from reinsurance	843	883
Technické rezervy na poistenie / Technical provisions for insurance	37 094	30 690
Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	304	113
Ostatné záväzky / Other liabilities	1 770	1 807
Daň z príjmov splatná / Current income tax payable	36	30
Ostatné rezervy / Other provisions	3 871	266
Výnosy a výdavky budúcich období / Accruals and deferred income	5 793	80
	127 437	38 374
Vlastné imanie / Shareholder's equity		
Základné imanie / Share capital	100 000	100 000
Kapitálové fondy / Capital funds	191 634	191 531
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku na predaj Revaluation differences of available-for-sale financial assets	-	1 237
Zisk za rok po zdanení / Profit for the year after tax	316	203
	291 950	292 971
	419 387	331 345

Výkaz komplexného výsledku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013
Statement of Comprehensive Income for the Year Ended 31 December 2013

	2013 tis. EUR EUR thous.	2012 tis. EUR EUR thous.
Úrokové výnosy / Interest income	6 091	6 761
Úrokové náklady / Interest expense	(173)	(484)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income	5 918	6 277
Hrubé zaslúžené poistné / Gross earned premium	5 764	6 229
Podiel zaistovateľov na hrubom zaslúženom poistnom Gross earned premium ceded to reinsurers	(1 250)	(1 678)
Čisté zaslúžené poistné / Net earned premium	4 514	4 551
Výnosy z poplatkov z bankových záruk Fees earned on bank guarantees	907	843
Výnosy z poplatkov a provízií Other fees earned and commission income	618	209
Ostatné výnosy / Other income	3 629	740
Vyplatené poistné plnenia / Insurance claims paid	(8 848)	(3 836)
Rezervy na poistné plnenia / Provisions for insurance claims	(6 040)	(2 287)
Rezervy na neukončené riziká / Provisions for unexpired risks	(13)	219
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach Reinsurers' share in claims paid	3 541	100
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia Reinsurers' share in provisions for insurance claims	3 737	2 345
Ostatné rezervy / Other provisions	(3 626)	4 172
Všeobecné prevádzkové náklady / General administrative expenses	(5 656)	(5 473)
Odpisy / Depreciation and amortization	(822)	(1 106)
Opravné položky / Impairment losses	2 846	(8 312)
Kurzové (straty)/zisky netto / Net foreign exchange (losses)/gains	(49)	11
Zisk/(Strata) pred zdanením / Profit/(Loss) before tax	656	(1 547)
Daň z príjmov / Income tax	(340)	1 750
Zisk za rok po zdanení / Profit after tax	316	203
Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok: Other comprehensive income/(loss) for the year:		
Zmena v reálnej hodnote finančného majetku na predaj Revaluation of available-for-sale financial assets	(1 607)	1 607
Daň z príjmov z ostatných súčastí komplexného výsledku Income tax from other comprehensive income/(loss)	370	(370)
Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení Other comprehensive income/(loss) for the year after tax	(1 237)	1 237
Celkový komplexný výsledok za rok Total comprehensive income/(loss) for the year	(921)	1 440

Výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013
Statement of Changes in Shareholder's Equity for the Year Ended 31 December 2013

	Základné imanie tis. EUR	Kapitálové fondy tis. EUR	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku na predaj tis. EUR	Nerozdelený zisk (Neuhradená strata) tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Share capital EUR thous.	Capital funds EUR thous.	Revaluation differences of available-for-sale financial assets EUR thous.	Retained earnings (Retained losses) EUR thous.	Total EUR thous.
K 1. januáru 2012 As of 1 January 2012	100 000	138 366	-	(6 835)	231 531
Celkový komplexný výsledok za rok 2012 Total comprehensive result for the year 2012	-	-	1 237	203	1 440
Presuny z kapitálových fondov Transfers from capital funds	-	(6 835)	-	6 835	-
Vklad štátnych finančných aktív State contribution of financial assets	60 000	-	-	-	60 000
Presuny do kapitálových fondov Transfers to capital funds	(60 000)	60 000	-	-	-
K 31. decembru 2012 As of 31 December 2012	100 000	191 531	1 237	203	292 971
Celkový komplexný výsledok za rok 2013 Total comprehensive result for the year 2013	-	-	(1 237)	316	(921)
Presuny do kapitálových fondov Transfers to capital funds	-	103	-	(103)	-
Odvod do štátneho rozpočtu Transfer to the state budget	-	-	-	(100)	(100)
K 31. decembru 2013 As of 31 December 2013	100 000	191 634	-	316	291 950

**Výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa skončil
31. decembra 2013**
**Statement of Cash Flows for the Year Ended
31 December 2013**

	2013 tis. eur EUR thous.	2012 tis. eur EUR thous.
Peňažné toky z prevádzkových činností / Cash flows from operating activities		
Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch Profit before changes in operating assets and liabilities	4 787	1 907
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči bankám (Increase)/decrease in due from banks	(25 398)	76 461
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči klientom (Increase)/decrease in loans and advances to customers	(80 753)	27 482
Zníženie stavu pohľadávok z poistenia / Decrease in insurance receivables	166	10
Zníženie/(zvýšenie) stavu majetku zo zaistenia / Decrease/(increase) in reinsurance assets	131	(487)
(Zvýšenie)/zníženie stavu ostatného majetku / (Increase)/decrease in other assets	(36)	26
Zníženie/(zvýšenie) nákladov a príjmov budúcich období Decrease/(increase) in prepayments and accrued income	4	(111)
Zvýšenie stavu ostatných záväzkov voči bankám / Increase in due to banks	1 554	-
Zvýšenie stavu záväzkov voči klientom / Increase in due to customers	48 717	639
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov zo zaistenia (Decrease)/increase in payables from reinsurance	(40)	11
Zvýšenie stavu ostatných finančných záväzkov / Increase in other financial liabilities	191	12
(Zníženie)/zvýšenie stavu ostatných záväzkov / (Decrease)/increase in other liabilities	(31)	939
Zvýšenie/(zníženie) výnosov a výdavkov budúcich období Increase/(decrease) in accruals and deferred income	5 713	(59)
Daň z príjmov vrátená / Income tax returned	-	203
Čisté peňažné toky (na)/z prevádzkových činností Net cash flows (used in)/from operating activities	(44 995)	107 033
Peňažné toky z investičných činností Cash flow from investing activities		
Nákup investícií držaných do splatnosti / Purchase of held-to-maturity investments	(12 525)	(376)
Splatenie investícií držaných do splatnosti / Proceeds from sale of held-to-maturity investments	10 632	2 402
Nákup hmotného majetku / Purchase of property, plant and equipment	(283)	(277)
Nákup nehmotného majetku / Purchase of intangible assets	(832)	(1 293)
Čisté peňažné toky (na)/z investičných činností Net cash flows (used in)/from investing activities	(3 008)	456
Peňažné toky z finančných činností / Cash flows from financing activities		
Prijaté úvery od bánk / Loans received from banks	24 669	22 303
Splatenie záväzkov voči bankám / Repayment of loans from banks	(1 719)	(53 644)
Vklad štátnych finančných aktív do vlastného imania Contribution of state financial assets to equity	-	60 000

Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu / Transfer from profit to the state budget	(100)	-
Čisté peňažné toky z finančných činností / Net cash from financing activities	22 850	28 659
Čisté (zníženie)/zvýšenie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov <i>Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents</i>	(25 153)	136 148
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku roka Cash and cash equivalents at the beginning of the year	158 867	22 719
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci roka Cash and cash equivalents at the end of the year	133 714	158 867

ZÁKLADNÉ ÚDAJE

Obchodné meno

Exportno-importná banka Slovenskej republiky, skrátené EXIMBANKA SR

Zriadenie zákonom

Exportno-importná banka Slovenskej republiky bola zriadená zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení zákona č. 336/1998 Z. z., zákona č. 214/2000 Z. z., zákona č. 623/2004 Z. z., zákona č. 688/2006 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z., zákona č. 567/2008 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č. 414/2012 Z. z., zákona č. 36/2013 Z. z., zákona č. 352/2013 Z. z. a zákona č. 355/2013 Z. z. (ďalej len „zákon“).

Dátum založenia

22. 07. 1997

Právna forma

Právnická osoba zapísaná v súlade so zákonom č. 80/1997 Z. z. do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 651/B

Sídlo

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1

IČO

35722959

IČ DPH

SK2020990796

Predmet činnosti

Predmetom činnosti EXIMBANKY SR sú všetky činnosti vyplývajúce zo zákona, a to najmä:

- financovanie vývozných úverov,
- financovanie predexportných (dovozných) úverov,
- poisťovanie vývozných úverov,
- zaistovanie vývozných úverov,
- eskontovanie a reeskontovanie zmeniek,
- poskytovanie záruk za vývoz,
- poskytovanie záruk za dovoz,
- na účely zákona vydávanie dlhopisov podľa osobitného predpisu,
- investovanie dočasne voľných finančných prostriedkov na tuzemskom finančnom trhu alebo zahraničnom finančnom trhu podľa osobitného predpisu,

BASIC INFORMATION

Trade Name

Exportno-importná banka Slovenskej republiky/Export-Import Bank of the Slovak Republic; abbreviated as "EXIMBANKA SR"

Establishment under Law

Exportno-importná banka Slovenskej republiky was established under Act No. 80/1997 Coll., on Exportno-importná banka Slovenskej republiky, as amended by Act No. 336/1998 Coll., Act No. 214/2000 Coll., Act No. 623/2004 Coll., Act No. 688/2006 Coll., Act No. 659/2007 Coll., Act No. 567/2008 Coll., Act No. 492/2009 Coll., Act No. 414/2012 Coll., Act No. 36/2013 Coll., Act No. 352/2013 Coll., and Act No. 355/2013 Coll. (hereinafter only the "Act").

Date of Incorporation

22 July 1997

Legal Form

Legal entity registered in the Commercial Register of the Bratislava I District Court, Section Po, Insertion No. 651/B in accordance with Act No. 80/1997 Coll.

Seat

Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1, Slovak Republic

BIN ID Number

35722959

VAT IDd. No.

SK2020990796

Scope of Activity

EXIMBANKA SR pursues all activities defined in the Act including, without limitation:

- export credit financing;
- preexport financing credit (import financing);
- export credit insurance;
- export credit reinsurance;
- bill discounts and rediscounts;
- provision of guarantees for exports;
- provision of guarantees for imports;
- issuance of bonds under special legislation;
- investing temporarily free funds in the domestic financial market or a foreign financial market under special legislation;
- investing its own funds in financial instruments;

- investovanie do finančných nástrojov z vlastných zdrojov financovania,
- prijímanie finančných úverov v eurách alebo v inej mene od banky so sídlom v Slovenskej republike alebo od banky so sídlom v zahraničí,
- poskytovanie finančných úverov v eurách alebo v inej mene na tuzemskom alebo zahraničnom finančnom trhu,
- poskytovanie krátkodobých úverov zo zdrojov EXIMBANKY SR s výnimkou zdrojov získaných na zahraničných finančných trhoch nákupom štátnych pokladničných poukážok splatných do troch mesiacov od ich nákupu na krytie výkyvov v hospodárení štátneho rozpočtu v priebehu roka na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky,
- v súčinnosti s vývozcami vymáhanie pohľadávok, ktoré vznikli následkom neočakávaných udalostí spôsobených rozhodnutiami štátu v krajine zahraničného odberateľa alebo v tretej krajine,
- vymáhanie pohľadávok štátu podľa poverenia ministra financií Slovenskej republiky,
- poisťovanie a zaistovanie pohľadávok vývozcov proti komerčným rizikám,
- vedenie klientskych účtov,
- poskytovanie platobných služieb a zúčtovania,
- obchodovanie na vlastný účet s peňažnými prostriedkami v cudzej mene,
- poskytovanie poradenstva vo veciach úverovania a poisťovania v problematike zahraničného obchodu,
- vykonávanie ďalších činností súvisiacich s jej úlohami podľa zákona.
- accepting financial loans denominated in euros or another currency from a bank having its head office in the Slovak Republic or a bank having its head office abroad;
- granting financial loans in euros or another currency in the domestic financial market or foreign financial markets;
- short-term lending of funds of EXIMBANKA SR, except funds raised in foreign financial markets through purchase of treasury bills with a maturity of up to three months from the date of their purchase to cover fluctuations in the state budget performance during a year based on a Slovak Republic Government's resolution;
- recovery, in cooperation with exporters, of debts consequential upon unforeseen events caused by decisions of the government of the foreign buyer's country or a third country;
- recovery of state debt pursuant to a commission from the Minister of Finance of the Slovak Republic;
- insurance and reinsurance of exporters' receivables against commercial risks;
- client account management;
- payment services and clearing services;
- trading, at the Bank's own account, in funds in a foreign currency;
- advising on credit- and insurance-related matters and foreign trade issues;
- pursuit of other activities related to the Bank's statutory duties.

KONTAKTY

EXIMBANKA SR
Grösslingová 1
813 50 Bratislava 1
Slovenská republika

Telefón +421/2/59 39 81 11
Fax +421/2/52 93 16 24
E-mail informacie@eximbanka.sk
Webstránka www.eximbanka.sk

Kontakty pre médiá

Telefón +421/2/59 39 85 20
+421/2/59 39 86 20
Fax +421/2/59 39 81 54
E-mail press@eximbanka.sk

Generálny riaditeľ

odbor kancelárie generálneho riaditeľa
+421/2/59 39 85 11

informacie@eximbanka.sk

Banková divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa
+421/2/59 39 82 05

financovanie@eximbanka.sk

Poistovacia divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa
+421/2/59 39 86 03

poistenie@eximbanka.sk

Finančno-ekonomická divízia

sekretariát námestníka generálneho riaditeľa
+421/2/59 39 82 04

Útvar klientskeho poradenstva

riaditeľ útvaru klientskeho poradenstva
+421/2/59 39 87 09

informacie@eximbanka.sk

CONTACTS

EXIMBANKA SR
Grösslingová 1
813 50 Bratislava 1
Slovak Republic

Telephone +421/2/59 39 81 11
Fax +421/2/52 93 16 24
E-mail informacie@eximbanka.sk
Web site www.eximbanka.sk

Contacts for Media

Telephone +421/2/59 39 85 20
+421/2/59 39 86 20
Fax +421/2/59 39 81 54
E-mail press@eximbanka.sk

Chief Executive Officer

CEO Office Department
+421/2/59 39 85 11

informacie@eximbanka.sk

Banking Division

Secretarial Office of the Deputy General Director
+421/2/59 39 82 05

financovanie@eximbanka.sk

Insurance Division

Secretarial Office of the Deputy General Director
+421/2/59 39 86 03

poistenie@eximbanka.sk

Finance and Economic Division

Secretarial Office of the Deputy General Director
+421/2/59 39 82 04

Client Advisory Department

Director of the Client Advisory Section
+421/2/59 39 87 09

informacie@eximbanka.sk

EXIMBANKA SR

Účtovná závierka
zostavená podľa Medzinárodných štandardov
finančného výkazníctva
v znení prijatom Európskou úniou

za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013

EXIMBANKA SR

Financial statements

Prepared in accordance with
International Financial Reporting Standards
as adopted by the European Union

Year ended 31 December 2013

Výkaz o finančnej situácii / Statement of financial position	5
Výkaz komplexného výsledku / Statement of comprehensive income	7
Výkaz zmien vo vlastnom imaní / Statement of changes in shareholder's equity	8
Výkaz o peňažných tokoch / Statement of cash flows	9
Poznámky k účtovnej závierke: / Notes to financial statements	
1. Všeobecné informácie / General information	11
2. Základ pre zostavenie účtovnej závierky / Basis of preparation of financial statements	13
3. Významné účtovné zásady a účtovné metódy / Summary of significant accounting policies	15
4. Použitie odhadov a úsudkov / Critical estimates and judgements	33
5. Riadenie finančných rizík / Financial risk management	35
6. Riadenie poistného rizika / Insurance risk management	54
7. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty / Cash and cash equivalents	58
8. Pohľadávky voči bankám / Due from banks	58
9. Finančný majetok na predaj / Available-for-sale financial assets	59
10. Pohľadávky voči klientom / Loans and advances to customers	60
11. Poistné aktivity / Insurance activities	61
12. Opravné položky / Impairment losses	66
13. Investície držané do splatnosti / Held-to-maturity investments	67
14. Hmotný majetok / Property, plant and equipment	68
15. Nehmotný majetok / Intangible assets	70
16. Odložená daňová pohľadávka / Deferred tax assets	71
17. Ostatný majetok / Other assets	72
18. Záväzky voči bankám / Due to banks	73
19. Záväzky voči klientom / Due to customers	74
20. Ostatné finančné záväzky / Other financial liabilities	74
21. Ostatné záväzky / Other liabilities	75
22. Ostatné rezervy / Other provisions	76
23. Vlastné imanie / Equity	77
24. Zisk za rok po zdanení / Profit for the year after tax	80
25. Úrokové výnosy / Interest income	81
26. Úrokové náklady / Interest expenses	82
27. Výnosy a náklady spojené s poistnými aktivitami Income and expenses relating to insurance activities	83
28. Ostatné výnosy / Other income	85
29. Všeobecné prevádzkové náklady / General administrative expenses	86
30. Daň z príjmov / Income tax	87
31. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch Profit before changes in operating assets and liabilities	89
32. Transakcie so spriaznenými stranami / Related party transactions	90
33. Plán doplnkového dôchodkového sporenia Supplementary defined contribution pension plan	92
34. Podmienené záväzky / Contingencies and commitments	93
35. Reálne hodnoty / Fair values	94
36. Udalosti po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka Events after the reporting period	96

Správa nezávislého audítora

Zakladateľovi spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky („Spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013 a výkazy komplexného výsledku, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu a prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

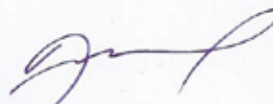
Iná skutočnosť

Audit účtovnej závierky Spoločnosti Exportno-importná banka Slovenskej republiky za rok končiaci k 31. decembru 2012 vykonal iný audítor, ktorý dňa 27. marca 2013 vyjadril k tejto účtovnej závierke nemodifikovaný názor.

2. apríla 2014
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Dalimil Draganovský
Licencia SKAU č. 893

Independent Auditors' Report

To the Founder of Exportno-importná banka Slovenskej republiky:

We have audited the accompanying financial statements of Exportno-importná banka Slovenskej republiky ('the Company'), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2013 and statements of comprehensive income, changes in shareholder's equity and cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

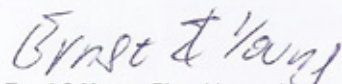
Opinion

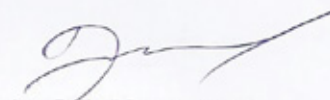
In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2013, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU.

Other Matter

The financial statements of Exportno-importná banka Slovenskej republiky for the year ended 31 December 2012 were audited by another auditor whose report dated 27 March 2013 expressed an unmodified opinion on those statements.

2 April 2014
Bratislava, Slovak Republic


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
SKAU Licence No. 257


Ing. Dalimil Draganovský
SKAU Licence No. 893

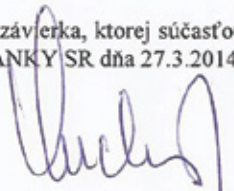
THIS IS A TRANSLATION OF THE ORIGINAL SLOVAK REPORT

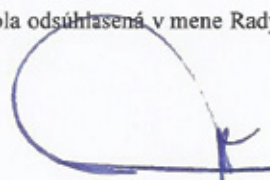
Spoločnosť zo skupiny Ernst & Young Global Limited
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., IČO: 35 840 463, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27004/B a v zozname audítorov vedenom Slovenskou komorou audítorov pod č. 257.

Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013

Majetok	Pozn.	31.12.2013 tis. EUR	31.12.2012 tis. EUR
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	7	133 714	158 867
Pohľadávky voči bankám	8	66 762	41 364
Finančný majetok na predaj	9	-	1 607
Pohľadávky voči klientom	10	187 655	103 927
Pohľadávky z poistenia	11a	161	328
Majetok a pohľadávky zo zaistenia	11b	8 915	5 320
Investície držané do splatnosti	13	14 701	12 808
Hmotný majetok	14	2 899	3 040
Nehmotný majetok	15	2 123	1 689
Odložená daňová pohľadávka	16	1 410	1 380
Ostatný majetok	17	73	37
Náklady a príjmy budúcich období		974	978
		<u>419 387</u>	<u>331 345</u>
Závazky			
Závazky voči bankám	18	26 204	1 700
Závazky voči klientom	19	51 522	2 805
Závazky zo zaistenia	11d	843	883
Technické rezervy na poistenie	11c	37 094	30 690
Ostatné finančné záväzky	20	304	113
Ostatné záväzky	21	1 770	1 807
Daň z príjmov splatná		36	30
Ostatné rezervy	22	3 871	266
Výnosy a výdavky budúcich období		5 793	80
		<u>127 437</u>	<u>38 374</u>
Vlastné imanie			
Základné imanie	23	100 000	100 000
Kapitálové fondy	23	191 634	191 531
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku na predaj		-	1 237
Zisk za rok po zdanení	24	316	203
		<u>291 950</u>	<u>292 971</u>
		<u>419 387</u>	<u>331 345</u>

Účtovná závierka, ktorej súčasťou sú poznámky na stranách 5 až 59, bola odsúhlasená v mene Rady banky EXIMBANKY SR dňa 27.3.2014 a podpísaná:


Ing. Igor Lichnovský
generálny riaditeľ
a predseda Rady banky EXIMBANKY SR


Rudolf Sihlovec, MBA
námestník generálneho riaditeľa
a člen Rady banky EXIMBANKY SR

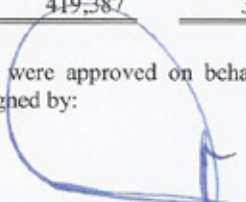
Statement of Financial Position as at 31 December 2013

Assets	Note	31.12.2013 thousands of EUR	31.12.2012 thousands of EUR
Cash and cash equivalents	7	133,714	158,867
Due from banks	8	66,762	41,364
Available-for-sale financial assets	9	-	1,607
Loans and advances to customers	10	187,655	103,927
Insurance receivables	11a	161	328
Reinsurance assets and receivables	11b	8,915	5,320
Held-to-maturity investments	13	14,701	12,808
Property, plant and equipment	14	2,899	3,040
Intangible assets	15	2,123	1,689
Deferred tax asset	16	1,410	1,380
Other assets	17	73	37
Prepayments and accrued income		974	978
		<u>419,387</u>	<u>331,345</u>
Liabilities			
Due to banks	18	26,204	1,700
Due to customers	19	51,522	2,805
Payables from reinsurance	11d	843	883
Technical provisions for insurance	11c	37,094	30,690
Other financial liabilities	20	304	113
Other liabilities	21	1,770	1,807
Current income tax payable		36	30
Other provisions	22	3,871	266
Accruals and deferred income		5,793	80
		<u>127,437</u>	<u>38,374</u>
Shareholder's equity			
Share capital	23	100,000	100,000
Capital funds	23	191,634	191,531
Revaluation differences of available-for-sale financial assets		-	1,237
Profit for the year after tax	24	316	203
		<u>291,950</u>	<u>292,971</u>
		<u>419,387</u>	<u>331,345</u>

The financial statements, which include the notes on pages 5 to 59, were approved on behalf of the Management Board of EXIMBANKA SR on 27 March 2014 and were signed by:


Ing. Igor Lichnovský
CEO

Chairman of Management Board of EXIMBANKA SR


Rudolf Sihlovec, MBA
Deputy CEO

Member of Management Board of EXIMBANKA SR

The notes on pages 5 to 59 are an integral part of these financial statements.
This is an English translation of the original Slovak document.

1

Výkaz komplexného výsledku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013

Statement of Comprehensive Income for the Year Ended 31 December 2013

	Poznámka Note	2013 tis. EUR EUR thous.	2012 tis. EUR EUR thous.
Úrokové výnosy / Interest income	25	6 091	6 761
Úrokové náklady / Interest expense	26	(173)	(484)
Čisté úrokové výnosy / Net interest income		5 918	6 277
Hrubé zaslúžené poistné / Gross earned premium	27a	5 764	6 229
Podiel zaistovateľov na hrubom zaslúženom poistnom Gross earned premium ceded to reinsurers	27b	(1 250)	(1 678)
Čisté zaslúžené poistné / Net earned premium		4 514	4 551
Výnosy z poplatkov z bankových záruk Fees earned on bank guarantees		907	843
Výnosy z poplatkov a provízií Other fees earned and commission income		618	209
Ostatné výnosy / Other income	28	3 629	740
Vyplatené poistné plnenia / Insurance claims paid	27c	(8 848)	(3 836)
Rezervy na poistné plnenia / Provisions for insurance claims	27e	(6 040)	(2 287)
Rezervy na neukončené riziká / Provisions for unexpired risks	27d	(13)	219
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach Reinsurers' share in claims paid	27c	3 541	100
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia Reinsurers' share in provisions for insurance claims	27e	3 737	2 345
Ostatné rezervy / Other provisions	22	(3 626)	4 172
Všeobecné prevádzkové náklady / General administrative expenses	29	(5 656)	(5 473)
Odpisy / Depreciation and amortization	14,15	(822)	(1 106)
Opravné položky / Impairment losses	12	2 846	(8 312)
Kurzové (straty)/zisky netto / Net foreign exchange (losses)/gains		(49)	11
Zisk/(Strata) pred zdanením / Profit/(Loss) before tax		656	(1 547)
Daň z príjmov / Income tax	30	(340)	1 750
Zisk za rok po zdanení / Profit after tax		316	203
Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok: Other comprehensive income/(loss) for the year:			
Zmena v reálnej hodnote finančného majetku na predaj Revaluation of available-for-sale financial assets		(1 607)	1 607
Daň z príjmov z ostatných súčastí komplexného výsledku Income tax from other comprehensive income/(loss)		370	(370)
Ostatné súčasti komplexného výsledku za rok po zdanení Other comprehensive income/(loss) for the year after tax		(1 237)	1 237
Celkový komplexný výsledok za rok Total comprehensive income/(loss) for the year		(921)	1 440

Výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013

Statement of Changes in Shareholder's Equity for the Year Ended 31 December 2013

	Základné imanie tis. EUR	Kapitálové fondy tis. EUR	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku na predaj tis. EUR	Nerozdelený zisk (Neuhradená strata) tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Share capital EUR thous.	Capital funds EUR thous.	Revaluation differences of available-for-sale financial assets EUR thous.	Retained earnings (Retained losses) EUR thous.	Total EUR thous.
K 1. januáru 2012 At 1 January 2012	100 000	138 366	-	(6 835)	231 531
Celkový komplexný výsledok za rok 2012 Total comprehensive result for the year 2012	-	-	1 237	203	1 440
Presuny z kapitálových fondov Transfers from capital funds	-	(6 835)	-	6 835	-
Vklad štátnych finančných aktív State contribution of financial assets	60 000	-	-	-	60 000
Presuny do kapitálových fondov Transfers to capital funds	(60 000)	60 000	-	-	-
K 31. decembru 2012 At 31 December 2012	100 000	191 531	1 237	203	292 971
Celkový komplexný výsledok za rok 2013 Total comprehensive result for the year 2013	-	-	(1 237)	316	(921)
Presuny do kapitálových fondov Transfers to capital funds	-	103	-	(103)	-
Odvod do štátneho rozpočtu Transfer to the state budget	-	-	-	(100)	(100)
K 31. decembru 2013 At 31 December 2013	100 000	191 634	-	316	291 950

**Výkaz o peňažných tokoch za rok, ktorý sa skončil
31. decembra 2013**

**Statement of Cash Flows for the Year Ended 31
December 2013**

	Poznámka Note	2013 tis. eur EUR thous.	2012 tis. eur EUR thous.
Peňažné toky z prevádzkových činností Cash flows from operating activities			
Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch Profit before changes in operating assets and liabilities	31	4 787	1 907
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči bankám (Increase)/decrease in due from banks		(25 398)	76 461
(Zvýšenie)/zníženie stavu pohľadávok voči klientom (Increase)/decrease in loans and advances to customers		(80 753)	27 482
Zníženie stavu pohľadávok z poistenia / Decrease in insurance receivables		166	10
Zníženie/(zvýšenie) stavu majetku zo zaistenia Decrease/(increase) in reinsurance assets		131	(487)
(Zvýšenie)/zníženie stavu ostatného majetku (Increase)/decrease in other assets		(36)	26
Zníženie/(zvýšenie) nákladov a príjmov budúcich období Decrease/(increase) in prepayments and accrued income		4	(111)
Zvýšenie stavu ostatných záväzkov voči bankám / Increase in due to banks		1 554	-
Zvýšenie stavu záväzkov voči klientom / Increase in due to customers		48 717	639
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov zo zaistenia (Decrease)/increase in payables from reinsurance		(40)	11
Zvýšenie stavu ostatných finančných záväzkov Increase in other financial liabilities		191	12
(Zníženie)/zvýšenie stavu ostatných záväzkov (Decrease)/increase in other liabilities		(31)	939
Zvýšenie/(zníženie) výnosov a výdavkov budúcich období Increase/(decrease) in accruals and deferred income		5 713	(59)
Daň z príjmov vrátená / Income tax returned		-	203
Čisté peňažné toky (na)/z prevádzkových činností Net cash flows (used in)/from operating activities		(44 995)	107 033
Peňažné toky z investičných činností Cash flow from investing activities			
Nákup investícií držaných do splatnosti Purchase of held-to-maturity investments		(12 525)	(376)
Splatenie investícií držaných do splatnosti Proceeds from sale of held-to-maturity investments		10 632	2 402
Nákup hmotného majetku / Purchase of property, plant and equipment		(283)	(277)
Nákup nehmotného majetku / Purchase of intangible assets		(832)	(1 293)
Čisté peňažné toky (na)/z investičných činností Net cash flows (used in)/from investing activities		(3 008)	456
Peňažné toky z finančných činností / Cash flows from financing activities			
Prijaté úvery od bánk / Loans received from banks		24 669	22 303
Splatenie záväzkov voči bankám / Repayment of loans from banks		(1 719)	(53 644)

Vklad štátnych finančných aktív do vlastného imania Contribution of state financial assets to equity		-	60 000
Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu / Transfer from profit to the state budget		(100)	-
Čisté peňažné toky z finančných činností / Net cash from financing activities		22 850	28 659
Čisté (zníženie)/zvýšenie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents		(25 153)	136 148
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku roka Cash and cash equivalents at the beginning of the year		158 867	22 719
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci roka Cash and cash equivalents at the end of the year	7	133 714	158 867

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Exportno-importná banka Slovenskej republiky so sídlom Grösslingová 1, 813 50 Bratislava; IČO: 35722959; DIČ: 2020990796, skratene EXIMBANKA SR, bola zriadená zákonom č. 80/1997 Z. z. o Exportno-importnej banke Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Založená bola 22. júla 1997 ako právnická osoba zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 651/B. Zriaďovateľom EXIMBANKY SR je štát, ktorý vykonáva svoje vlastnícke právo prostredníctvom Rady banky a Dozornej rady.

Zoznam členov Rady banky:

Ing. Igor Lichnovský	od 17. 05. 2012
Ing. Pavel Mockovčiak	od 17. 05. 2012
Ing. Milan Horváth	od 17. 05. 2012
Rudolf Sihlovec, MBA	od 17. 05. 2012
Ing. Pavol Pavlis	od 15. 11. 2012

Zoznam členov Dozornej rady:

JUDr. Vazil Hudák	od 17. 05. 2012
Ing. Marián Podolák	od 26. 02. 2003
JUDr. Ján Majling	od 17. 05. 2012
Doc. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.	od 17. 05. 2012
Ing. Iveta Cintulová	od 15. 11. 2012
Branislav Juráš	od 15. 11. 2012
prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.	od 15. 11. 2012

Zoznam členov výboru pre audit:

Ing. Margita Bohumelová	od 25. 01. 2008
Ing. Lýdia Oulehlová	od 25. 01. 2008
JUDr. Peter Štrpka	od 25. 01. 2008

EXIMBANKA SR nemá žiadne dcérske ani pridružené spoločnosti.

Hlavnou úlohou EXIMBANKY SR je podpora zahranično-obchodných operácií vývozcov a dovozcov, a to v súlade s požiadavkami štátnej zahraničnej, zahraničnoobchodnej, finančnej, hospodárskej a menovej politiky. Hlavné aktivity EXIMBANKY SR sú najmä financovanie vývozných a dovozných úverov, poisťovanie a zaistovanie vývozných úverov a poskytovanie záruk.

EXIMBANKA SR nie je bankou podľa zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ani poisťovňou alebo zaistovňou podľa zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nepodlieha dohľadu Národnej banky Slovenska. Štát ručí za záväzky EXIMBANKY SR vzniknuté podľa zákona bezpodmienečne a neodvolateľne.

1. GENERAL INFORMATION

The Slovak Export-Import Bank, having its seat at Grösslingová 1, 813 50 Bratislava; corporate ID: 35722959; tax ID: 2020990796 (hereinafter also "EXIMBANKA SR") was established in accordance with Act No. 80/1997 Coll. on The Slovak Export-Import Bank as amended ("Law on EXIMBANKA SR"). It was established on 22 July 1997 as a legal entity, and was incorporated in the Commercial Register of Bratislava I District Court, part Po, insert 651/B. The founder of EXIMBANKA SR is the Slovak state which executes its ownership rights through the Management Board and the Supervisory Board.

Members of the Management Board:

Ing. Igor Lichnovský	since 17. 05. 2012
Ing. Pavel Mockovčiak	since 17. 05. 2012
Ing. Milan Horváth	since 17. 05. 2012
Rudolf Sihlovec, MBA	since 17. 05. 2012
Ing. Pavol Pavlis	since 15. 11. 2012

Members of the Supervisory Board:

JUDr. Vazil Hudák	since 17. 05. 2012
Ing. Marián Podolák	since 26. 02. 2003
JUDr. Ján Majling	since 17. 05. 2012
Doc. Ing. Pavol Ochotnický, CSc.	since 17. 05. 2012
Ing. Iveta Cintulová	since 15. 11. 2012
Branislav Juráš	since 15. 11. 2012
prof. Ing. Rudolf Sivák, CSc.	since 15. 11. 2012

Members of the Audit Committee:

Ing. Margita Bohumelová	since 25. 01. 2008
Ing. Lýdia Oulehlová	since 25. 01. 2008
JUDr. Peter Štrpka	since 25. 01. 2008

EXIMBANKA SR does not have any subsidiaries or associates.

The main task of EXIMBANKA SR is to support foreign trade transactions of importers and exporters, in accordance with the Slovak Government's foreign, foreign trade, financial, economic and monetary policies. The main activities of EXIMBANKA SR include in particular refinancing of export and import loans, insurance and reinsurance of export loans and providing bank guarantees.

EXIMBANKA SR is neither a bank under the "Act No. 483/2001 Coll. on Banks and on Changes and Amendments to Some Acts" as amended, nor an insurance or reinsurance company under "Act 8/2008 Coll. on the Insurance Business and on Changes and Amendments to Some Acts" as amended. EXIMBANKA SR is not subject to supervision by the National Bank of Slovakia. The Slovak State irrevocably and uncondi-

Účtovná závierka zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou („IFRS“) za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2012, bola odsúhlasená v mene Rady banky dňa 27. marca 2013 a schválená Ministerstvom financií Slovenskej republiky dňa 17. júna 2013.

tionally guarantees the liabilities of EXIMBANKA SR originated in accordance with the Law on EXIMBANKA SR.

The financial statements prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (IFRS) as adopted by the European Union for the year ended 31 December 2012, were approved in the name of the Management Board on 27 March 2013 and approved by the Slovak Ministry of Finance on 17 June 2013.

2. ZÁKLAD PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

(a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou.

Táto účtovná závierka bola zostavená na základe § 17 písm. (a) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

(b) Základ pre oceňovanie

Účtovná závierka bola zostavená na základe historických cien okrem finančného majetku určeného na predaj, ktorý je ocenený reálnou hodnotou.

(c) Funkčná mena a prezentačná mena

Táto účtovná závierka bola zostavená v eurách („EUR“), ktoré sú funkčnou menou EXIMBANKY SR. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch okrem tých, kde je uvedené inak.

(d) Použitie odhadov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie vykonalo úsudky, odhady a predpoklady, ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných zásad a účtovných metód a výšku vykázaného majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne hodnotené. Úpravy účtovných odhadov sú vykázané v období, v ktorom je odhad korigovaný, a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

Informácie o významných oblastiach neistoty odhadov a významných úsudkoch v použitých účtovných zásadách a účtovných metódach, ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumy vykázané v účtovnej závierke, sú opísané v bodoch 4 až 6 Poznámok.

(e) Klasifikácia poistných a investičných zmlúv pre účely vykazovania

Zmluvy, uzavretím ktorých EXIMBANKA SR akceptuje významné poistné riziko od inej strany (poistený) s dohodou, že odškodní poisteného v prípade, ak určená neistá budúca udalosť (poistná udalosť) negatívne ovplyvní poisteného, sú klasifikované ako poistné zmluvy.

EXIMBANKA SR poskytuje exportérom nasledujúce poistné produkty:

- poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov

2. BASIS OF PREPARATION OF FINANCIAL STATEMENTS

(a) Statement of compliance

These financial statements have been prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the European Union.

These financial statements have been prepared as required by the Article 17 (a) of Act 431/2002 Coll. on Accounting as amended.

(b) Basis of measurement

These financial statements have been prepared on the historical cost basis, except for available-for-sale financial assets that are carried at fair value.

(c) Functional and presentation currency

These financial statements have been prepared in Euros (EUR), which is a functional currency of EXIMBANKA SR. All amounts are presented in thousands of EUR, unless stated otherwise.

(d) Estimates and judgements

Preparation of financial statements requires the use of judgment in applying accounting policies and making accounting estimates and assumptions that affect recognition of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and related assumptions are reviewed regularly. If necessary, adjustments to the estimates are recognized in the period of change and in all affected future periods.

Information about significant uncertainties relating the estimates and judgments in applying the accounting policies that have a material effect on the amounts in the financial statements is provided in more detail in Notes 4 to 6.

(e) Classification of insurance and investment contracts for financial reporting purposes

Contracts, under which EXIMBANKA SR accepts significant insurance risk from another party (the policyholder) by agreeing to compensate the policyholder if a specified uncertain future event (the insured event) has a negative effect on the policyholder, are classified as insurance contracts.

EXIMBANKA SR offers the following insurance products to exporters:

- Insurance of Short-term Export Credits against Commer-

- proti komerčným rizikám,
- poistenie krátkodobých vývozných dodávateľských úverov proti politickým rizikám,
- poistenie krátkodobého dodávateľského úveru proti riziku nezaplatenia,
- poistenie krátkodobých pohľadávok vývozcu proti komerčným a politickým rizikám,
- poistenie strednodobého a dlhodobého vývozného dodávateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám,
- poistenie vývozného odberateľského úveru proti politickým a komerčným rizikám,
- poistenie výrobného rizika,
- poistenie úveru na financovanie výroby na vývoz proti riziku nesplatenia úveru v dôsledku neschopnosti vývozcu splniť podmienky vývozného kontraktu,
- poistenie investícií slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku zamedzenia prevodu úhrad z investície, vyvlastnenia alebo politicky motivovaného násilného poškodenia,
- poistenie úveru súvisiaceho s investíciou slovenských právnických osôb v zahraničí proti riziku nesplatenia úveru,
- poistenie potvrdeného neodvolateľného dokumentárneho akreditívu,
- poistenie bankovej záruky vystavenej v súvislosti s podmienkami získania alebo plnenia vývozného kontraktu.

Poistné riziko je riziko iné ako finančné riziko. Finančné riziko je riziko novej budúcej zmeny v úrokovej miere, cene cenného papiera, cene komodity, kurze meny, indexe cien alebo sadzieb, úverovom ratingu, úverovom indexe alebo inej premennej, ktorá je nezávislá od zmluvných strán. Poistné zmluvy môžu obsahovať aj určité finančné riziko. Zmluvy, v ktorých prenos poistného rizika od poisteného na EXIMBANKU SR nie je významný a obsahujú finančné riziko, sú klasifikované ako investičné zmluvy. Zmluvy, ktoré neobsahujú poistné ani finančné riziko, sú považované za zmluvy o poskytovaní služieb.

Poistné riziko je významné len vtedy, ak by pri vzniku poistnej udalosti bola EXIMBANKA SR povinná vyplatiť významnú sumu dodatočných plnení (dodatočných k platbám uhradeným poisteným EXIMBANKU SR zvýšených príslušnou úrokovou mierou). Ak sa zmluva raz klasifikuje ako poistná zmluva, ostáva ňou, až kým nezaniknú všetky práva a povinnosti z nej vyplývajúce.

(f) Porovnateľné údaje

Údaje za predchádzajúce účtovné obdobie boli v prípade potreby upravené tak, aby boli porovnateľné s údajmi v bežnom účtovnom období.

cial Risks,

- Insurance of Short-term Export Credits against Political Risks,
- Insurance of Short-term Suppliers Credits against Non-payment Risks,
- Insurance of Short-term Suppliers Credits against Commercial Risks and Political Risks,
- Insurance of Medium-term and Long-term Export Suppliers Credits against Political and Commercial Risks,
- Insurance of Export Customer Credit against Political and Commercial Risks,
- Insurance of Production Risk,
- Insurance of Pre-Export Financing against Risk of Inability of exporter to fulfil the Contractual conditions,
- Insurance of Foreign Investments of Slovak Legal Entities against avoidance of payment transfer, seizure or politically motivated damage,
- Insurance of Credit for the Financing of Investment of Slovak Legal Entities abroad against non-payment Risk,
- Insurance of a Confirmed Irrevocable Export Documentary Letter of Credit,
- Insurance of Bank Guarantees issued as a part of Export Contracts.

Insurance risk is risk other than financial risk. Financial risk is the risk of a possible future change in interest rate, financial instrument price, commodity price, foreign exchange rate, index of prices or rates, credit rating, credit index or other variable independent from contractual parties. Insurance contracts may contain also certain financial risks. Contracts under which transfer of insurance risk from the policyholder to EXIMBANKA SR is not significant and which contain financial risk are classified as investment contracts. Contracts which do not contain insurance nor financial risk are considered service contracts.

Insurance risk is significant if, and only if, an insured event could cause EXIMBANKA SR to pay significant additional benefits (in addition to payments settled by the policyholder to EXIMBANKA SR increased by the respective interest rate). A contract that is classified as an insurance contract remains an insurance contract until all rights and obligations are extinguished or expire.

(f) Comparative information

Where necessary, corresponding figures have been adjusted to conform to the presentation of the current year amounts.

3. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

Účtovné zásady a účtovné metódy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke.

(a) Transakcie v cudzej mene

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na funkčnú menu výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Monetárny majetok a záväzky v cudzej mene sú prepočítané kurzom platným ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Kurzové rozdiely sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke *Kurzové zisky/(straty) netto*.

(b) Úrokové výnosy a náklady

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované vo výkaze komplexného výsledku použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy a platby počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera pre nástroje s pevnou úrokovou sadzbou je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky, transakčné náklady a diskonty alebo prémie, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú dodatočné náklady, ktoré sú priamo priraditeľné nadobudnutiu, vydaniu alebo vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a úrokové náklady vo výkaze komplexného výsledku zahŕňajú:

- úrokové výnosy z finančného majetku a úrokové náklady zo záväzkov v umorovanej hodnote vypočítané efektívnou úrokovou mierou,
- úroky z cenných papierov na predaj vypočítané efektívnou úrokovou mierou.

(c) Poplatky a provízie

Výnosy a náklady z poplatkov a provízií, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov, sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Výnosy z poplatkov a provízií sú vykazované vtedy, keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva, že úverový rámec bude čerpaný, poplatky za nečerpanú časť úverového rámca sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

EXIMBANKA SR consistently applied the following accounting policies to all accounting periods presented in these financial statements:

(a) Foreign currency transactions

Transactions denominated in foreign currencies are translated into the functional currency using the exchange rate at the date of the transaction. Monetary assets and liabilities in foreign currency are translated at the exchange rates at the respective balance sheet date. All resulting gains and losses are recorded in *Net foreign exchange (losses)/gains* in statement of comprehensive income.

(b) Interest income and expenses

Interest income and expense is recognized in the statement of comprehensive income using the effective interest method. The effective interest rate is the rate that exactly discounts the estimated future cash payments and receipts through the expected life of the financial asset or liability (or, where appropriate, a shorter period) to the carrying amount of the financial asset or liability. For fixed interest rate instruments, the effective interest rate is established on initial recognition of the financial asset and liability and is not revised subsequently.

The calculation of the effective interest rate includes all fees paid or received, transaction costs and discounts or premiums that are an integral part of the effective interest rate. Transaction costs are incremental costs that are directly attributable to the acquisition, issue or disposal of a financial asset or liability.

Interest income and interest expenses in the statement of comprehensive income include:

- interest income on financial assets and interest expenses on financial liabilities, carried at amortized cost calculated using the effective interest rate,
- interest income on available-for-sale investment securities calculated using the effective interest rate.

(c) Fees and commissions

Fee and commission income and expenses that are integral to the effective interest rate on a financial asset or liability are included in the measurement of the effective interest rate.

The fee and commission income is recognized when the related services are performed. When a loan commitment is not expected to result in the draw-down of a loan, loan com-

rámca. Iné poplatky za úverové prísluby sa časovo rozlišujú a sú zahrnuté do výpočtu efektívnej úrokovej miery daného majetku.

Náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby, ktoré sú zaúčtované, keď sú služby prijaté.

Poplatky z poskytnutých záruk sú vysvetlené v bode 3 (i) Poznámok „Vydané bankové záruky“.

(d) Uhradené nájomné

Uhradené platby v operatívnom lízingu sú rovnomerne vykazované vo výkaze komplexného výsledku počas doby trvania lízingu.

(e) Daň z príjmu

Daň z príjmu zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmu je vykazovaná ako zníženie zisku okrem prípadov týkajúcich sa položiek, ktoré sú vykazované priamo v ostatných súčiastiach komplexného výsledku alebo priamo vo vlastnom imaní, pričom v takomto prípade sú tieto vykazované v ostatných súčiastiach komplexného výsledku alebo priamo vo vlastnom imaní.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, upravený o čiastky splatnej dane súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy, pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov pre účely výkazníctva a hodnotami pre daňové účely. Odložená daň je počítaná pomocou daňových sadzieb, pri ktorých sa očakáva, že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich zúčtovania, na základe zákonov, ktoré sú platné v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je vykázaná iba do výšky, do akej je pravdepodobné, že budú dosiahnuté v budúcnosti zdaniteľné zisky, voči ktorým je možné uplatniť nevyužitú daňovú stratu a dočasné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a znížené v rozsahu, pre ktorý je nepravdepodobné, že bude možné daňový úžitok, ktorý sa ich týka, realizovať.

(f) Technické rezervy na poistenie

Vzniknuté poistné udalosti predstavujú náklady na plnenia a likvidáciu vyplatených a otvorených poistných udalostí vzniknutých počas účtovného obdobia spolu s úpravami

commitment fees are recognized on a straight-line basis over the commitment period. Other loan commitment fees, if any, are deferred and included in the effective interest rate on the financial asset.

Other fees and commission expenses relate mainly to transaction and service fees, which are expensed as the services are received.

Refer to Note 3 (i) "Bank guarantees issued" for details in relation to fees earned on bank guarantees.

(d) Lease payments

Payments made under operating leases are recognized in the statement of comprehensive income on a straight-line basis over the term of the lease.

(e) Income tax

Income tax comprises current and deferred tax. Income tax is recognized in the statement of comprehensive income except to the extent that it relates to items recognized directly in other comprehensive income or directly in equity, in which case it is recognized in other comprehensive income or directly in equity.

Current tax is the expected tax payable on the taxable profit for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the balance sheet date, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax is provided, using the balance sheet liability method, for temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes. Deferred tax is measured at the tax rates that are expected to be applied to the temporary differences when they reverse, based on the tax laws that have been enacted or substantively enacted before the reporting date.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available, against which the asset can be utilized. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are reduced to the extent that it is no longer probable that the related tax benefit will be realized.

(f) Technical provisions related to insurance

Claims incurred represent costs of claims paid and existing claims settled during the current reporting period, together with adjustments to (changes of) claims provisions for claims made in prior reporting periods and in the current period. Technical provisions are recorded to cover losses arising

(zmenami) rezerv na poistné plnenia týkajúcich sa predchádzajúcich účtovných období a bežného obdobia. Technické rezervy na poistenie sú tvorené na krytie strát vyplývajúcich z poistenia obchodovateľných a neobchodovateľných rizík pri krátkodobých, strednodobých a dlhodobých úveroch a pohľadávkach. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva vo výške nákladov, ktoré sa očakávajú na vysporiadanie všetkých poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, a táto rezerva zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, pričom sa od nej odpočíta suma už vyplatených plnení.

EXIMBANKA SR tvorí tieto technické rezervy na poistenie:

Rezerva na poistné budúcich období

Rezerva na poistné budúcich období (unearned premium reserve, UPR) sa tvorí k predpísanému poistnému v bežnom roku, ktoré sa vzťahuje na obdobie po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Rezerva sa vypočíta použitím metódy pro-rata-temporis. Rezerva UPR sa v prípade krátkodobého poistenia tvorí k predpísanému poistnému z jednorazových poistných zmlúv a jednorazových úverových limitov. V prípade strednodobého a dlhodobého poistenia sa tvorí k predpísanému poistnému na všetky účinné poistné zmluvy.

Rezerva na poistné plnenia

Rezerva na poistné plnenia predstavuje odhad konečných nákladov na vyrovnanie všetkých nárokov vyplývajúcich zo vzniknutých poistných udalostí a nevyplatených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, bez ohľadu na to, či boli alebo neboli nahlásené. Obsahuje externé náklady súvisiace s likvidáciou. Nezlikvidované poistné udalosti sú ohodnocované posudzovaním jednotlivých poistných udalostí a tvorbou rezervy na nahlásené, ale nevybavené poistné udalosti (reported but not settled, RBNS). EXIMBANKA SR takisto vytvára rezervu na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené (incurred but not reported, IBNR). IBNR je kalkulovaná ako rozdiel medzi celkovými nákladmi na jednotlivé poistné udalosti prislúchajúce nasledujúcemu účtovnému obdobiu a sumou už nahlásených poistných udalostí v danom období po zohľadnení externých predvídateľných udalostí, ako sú napríklad inflácia, trendy v súdnych sporoch týkajúcich sa poistných udalostí, zmeny v legislatíve a historické skúsenosti a trendy. Rezervy na poistné plnenia nie sú diskontované.

Úpravy (zmeny) rezerv na poistné plnenia vytvorené v minulých obdobiach sú zohľadnené v účtovnej závierke v období, v ktorom sa úprava vykonala, a v prípade, že sú významné, sú vykazované samostatne. Používané metódy a vytvorené odhady sú pravidelne prehodnocované.

from insurance of commercial and political risks on short, medium and long term export credits and receivables. As at balance sheet date, for the insurance events incurred till the balance sheet date (irrespective of whether the event was reported or not) is the provision created in the amount of expected costs relating to settlement of all these claims including related expected claims handling costs, decreased by amount of already paid insurance claims.

EXIMBANKA SR creates the following technical provisions:

Unearned premium reserve

The unearned premium reserve (UPR) is created in respect of premiums written before the reporting date relating to the insurance coverage provided after the balance sheet date. This provision is calculated using the pro-rata-temporis method. In the case of short-term contracts, a UPR is created for lump-sum insurance contracts and commitment limits. UPR is created for all medium and long-term contracts.

Claims provision

Claims provision represents an estimate of ultimate claim costs for all claims incurred and not settled at the balance sheet date, regardless of whether they were reported or not. It includes external claims handling costs. Claims reported and not settled are measured individually and recorded as a provision for claims reported but not settled (RBNS). EXIMBANKA SR also creates a provision for claims incurred but not reported (IBNR). IBNR is calculated as the difference between an ultimate cost of claims for individual insurance claims related to next accounting period and an amount already reported cost of claims within the same period; it takes into account external foreseeable events, such as inflation, trends in litigation related to claims, changes in legislation and historical experiences and trends. The provisions are estimated on an undiscounted basis.

Adjustments to (changes of) claims provisions created in prior periods are recognized in the financial statements in the period of change, and if the changes in estimates are significant, they are disclosed separately. Methods used and estimates made are regularly reassessed.

Provision for unexpired risk

The provision is created for unexpired risks arising from insurance contracts when the anticipated future claim settlements, based on existing insurance contracts, and other future claims handling costs, are higher than the unearned premium provision created for the respective insurance contracts. Provision for unexpired risks is created separately for each line of business.

Rezerva na neukončené riziká

Rezerva sa vytvára na neukončené riziká vyplývajúce z poistných zmlúv, keď predpokladaná hodnota budúcich plnení, ktoré sú kryté platnými poistnými zmluvami, a ostatných súvisiacich nákladov týkajúcich sa budúcich období prevyšuje rezervu na poistné budúcich období vytvorenú pre príslušné poistné zmluvy. Rezerva na neukončené riziká sa vytvára zvlášť pre každú skupinu poistných produktov.

Podiel zaistovateľov na poistných rezervách sa vykazuje v majetku.

Zmeny stavu UPR sú zahrnuté vo výkaze komplexného výsledku v položke *Hrubé zaslúžené poistné a Podiel zaistovateľov na hrubom zaslúženom poistnom*. Zmeny stavu IBNR a RBNS sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke *Rezervy na poistné plnenia a Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia*. Zmeny stavu rezervy na neukončené riziká sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke *Rezervy na neukončené riziká*.

EXIMBANKA SR vykonáva test primeranosti poistných rezerv ku každému dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Cieľom testu je preveriť, či výška poistných rezerv je dostatočná. V prípade nedostatočnosti EXIMBANKA SR vytvorí dodatočnú rezervu. Test porovnáva rezervy s očakávanými budúcimi platbami poistných udalostí stanovenými na základe aktuálnych odhadov konečných strát a nákladov na likvidáciu poistných udalostí.

(g) Pohľadávky a záväzky z poistenia a zaistenia

Pohľadávky a záväzky voči poisteným, sprostredkovateľom a zaistovateľom sú vykazované ako pohľadávky a záväzky z poistenia a nie ako časť technických rezerv na poistenie alebo technických rezerv na poistenie postúpených zaistovateľom. Sú ocenené v nominálnej hodnote po znížení o opravné položky na znehodnotenú pohľadávku.

Pohľadávky EXIMBANKY SR vyplývajúce z nárokov voči viníkom a iným osobám v súvislosti s poistnými plneniami (regresy a subrogácie) sa účtujú v momente identifikácie takéhoto nároku a sú vykázané ako výnosy. Uvedené hodnoty neznižujú výšku záväzku voči poisteným, nakoľko povinnosť EXIMBANKY SR plniť poisteným v plnej výške týmto nie je dotknutá.

(h) Finančný majetok a záväzky

(i) Úvery a pohľadávky voči bankám a voči klientom

Pohľadávky voči bankám a voči klientom sa pre účely oceňovania zaraďujú do kategórie „Úvery a pohľadávky“. Poskytnuté úvery a pohľadávky sú finančným majetkom bez povahy

The reinsurers' share in provisions is recognized as an asset.

The changes in UPR are included in the statement of comprehensive income as *Gross earned premium* and *Gross earned premium ceded to reinsurers*. Changes in IBNR and RBNS are included in the statement of comprehensive income as *Provisions for insurance claims* and *Reinsurers' share in provisions for insurance claims*. Changes in provision for unexpired risk are included in the statement of comprehensive income as *Provisions for unexpired risks*.

EXIMBANKA SR performs a liability adequacy test at each balance sheet date. The test is designed to examine the adequacy of the amount of insurance provisions. When provisions are not adequate, EXIMBANKA SR creates additional provision. The test compares provisions with expected future claim payments based on current assumptions of ultimate losses and future claims handling costs.

(g) Insurance and reinsurance receivables and payables

Receivables and payables from the policyholders, agents and reinsurers are presented as receivables and payables from insurance, rather than part of technical provisions related to insurance or technical provisions related to insurance ceded to reinsurers. They are carried at nominal amount, net of impairment provisions for receivables not expected to be collected.

EXIMBANKA's receivables arising from claims against third parties as a result of insurance claims (regresses and subrogation), are recognized when identified and included in income. These amounts are not offset against the liabilities to the policyholders, since EXIMBANKA SR does not have a right to reduce its obligations to pay the full amount of the insurance claims.

(h) Financial assets and liabilities

(i) Due from banks, and loans and advances to customers

Due from banks and loans and advances belong to the 'loans and receivables' category for measurement purposes. Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market, except for those:

- which EXIMBANKA SR initially classifies as available for sale, or
- for which the initial investment may not be recovered, for reasons other than credit deterioration of the counterparty and which are classified as available for sale.

derivátu s pevne stanovenými alebo určiteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu okrem tých:

- ktoré EXIMBANKA SR pri prvotnom vykázaní klasifikuje ako určené na predaj alebo
- pri ktorých ich vlastníci nemusia získať celú výšku svojej začiatkovej investície z iného dôvodu, ako je zníženie úverovej bonity, ktoré sú zatriedené ako určené na predaj.

Poskytnuté úvery a pohľadávky voči bankám a voči klientom sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady bezprostredne súvisiace s danou transakciou. Následne sa tieto položky oceňujú zostatkovou historickou hodnotou.

Táto hodnota predstavuje sumu, v ktorej bol finančný nástroj zaúčtovaný v čase jeho obstarania, mínus splátky istiny plus časovo rozlíšené úroky a mínus prípadné opravné položky na zníženie hodnoty finančného majetku. Časovo rozlíšené úroky zahŕňajú časové rozlíšenie transakčných nákladov a rozdielu medzi cenou obstarania a nominálnou hodnotou metódou efektívnej úrokovej miery. Takto časovo rozlíšený úrok je súčasťou ocenenia finančných nástrojov vo výkaze o finančnej situácii EXIMBANKY SR. Okrem transakčných nákladov je súčasťou časového rozlíšenia počas doby úveru aj poplatok za spracovanie úveru.

K dátumu zostavenia účtovnej závierky EXIMBANKA SR posudzuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty úverov a pohľadávok. K zníženiu hodnoty úveru a pohľadávky a k vzniku straty zo zníženia hodnoty dochádza vtedy, ak existuje objektívny dôkaz o znížení hodnoty v dôsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré sa vyskytli po prvotnom vykázaní úveru a ak tieto udalosti straty majú efekt na odhadované budúce peňažné toky z úverov a pohľadávok a môžu byť spoľahlivo odhadnuté.

(ii) Dlhové cenné papiere

EXIMBANKA SR eviduje cenné papiere podľa zámeru, s ktorým boli obstarané v zmysle jej stratégie z hľadiska investovania do cenných papierov, v týchto portfóliách:

- cenné papiere držané do splatnosti,
- cenné papiere určené na predaj.

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančným majetkom s pevne stanovenými alebo určiteľnými platbami a pevne stanovenou dobou splatnosti, ktoré má EXIMBANKA SR zámer a schopnosť držať do ich splatnosti a ktoré sú kótované na aktívnom trhu. Cenné papiere držané do splatnosti sú pri ich obstaraní ocenené reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím finančného majetku. Cenné papiere držané do splatnosti sa následne oceňujú zostatkovou historickou hodnotou zistenou metódou efektívnej úrokovej miery po odpočítaní opravných položiek na straty zo znehodnotenia.

Due from other banks and loans and advances to customers are initially recognized at fair value plus directly attributable transaction costs. Subsequently, these items are measured at amortized cost.

Amortized cost is the amount at which the financial instrument was recognized at initial recognition less any principal repayments, plus accrued interest, and for financial assets less any write-down for incurred impairment losses. Accrued interest includes amortization of transaction costs deferred at initial recognition and of any premium or discount to maturity amount using the effective interest method. Accrued interest income and accrued interest expense, including both accrued coupon and amortized discount or premium, are not presented separately and are included in the carrying values of related items in the balance sheet. In addition to transaction costs, fees for processing loan applications are also deferred as part of the effective interest.

EXIMBANKA SR assesses at each reporting date whether there is objective evidence that the loans and receivables are impaired. Loans and receivables are impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that have occurred after the initial recognition of the instrument, and the loss event has an impact on the estimated future cash flows of the loans and receivables that can be reliably estimated.

(ii) Investment securities

EXIMBANKA SR classifies securities according to the purpose for which they have been acquired and according to its investment strategy into the following portfolios:

- held-to-maturity securities, and
- available-for-sale securities

Held-to maturity securities are financial assets with fixed or determinable payments and fixed maturities, which EXIMBANKA SR has a positive intention and ability to hold to maturity and which are quoted in the active market. These assets are recognized initially at fair value plus transaction costs directly attributable to their acquisition. Held-to maturity financial assets are subsequently measured at amortized cost using the effective interest method net of provision for impairment.

Carrying value of the financial assets held to maturity includes accrued interest income and unamortized balance, calculated using the effective interest method, of the premium or discount between the amount at initial recognition and nominal value.

Available-for-sale securities are any financial assets which are neither classified as held-to-maturity nor as loans and receivables. Available-for-sale financial assets are initial-

Súčasťou ocenenia cenných papierov držaných do splatnosti je aj časovo rozlíšený alikvotný úrokový výnos a časovo rozlíšený rozdiel medzi sumou účtovanou pri ich obstaraní a menovitou hodnotou (diskont alebo prémia), ktoré sú vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery.

Cenné papiere určené na predaj sú akýmkoľvek finančným majetkom, ktorý sa neklasifikuje ako aktíva držané do splatnosti alebo ako pohľadávky a úvery. Cenné papiere určené na predaj sú pri ich obstaraní ocenené reálnou hodnotou zvýšenou o transakčné náklady, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím finančného majetku. Následne sa oceňujú reálnou hodnotou, pričom oceňovací rozdiel vzniknutý z tohto precenenia sa vykáže v ostatných súčiastiach komplexného výsledku. Úroky zistené metódou efektívnej úrokovej miery sú účtované ako výnosy s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Obchody s cennými papiermi EXIMBANKA SR účtuje odo dňa dohodnutia obchodu. Všetky obchody EXIMBANKY SR s cennými papiermi sú transakciami s obvyklým termínom dodania.

(iii) Záväzky voči bankám

Záväzky voči bankám sú zdrojmi dlhového financovania EXIMBANKY SR.

Záväzky voči bankám sa pri ich vzniku oceňujú reálnou hodnotou zníženou o prípadné transakčné náklady bezprostredne súvisiace s danou transakciou. Následne sa tieto položky oceňujú zostatkovou historickou hodnotou zistenou metódou efektívnej úrokovej miery.

(iv) Vykazovanie

EXIMBANKA SR prvotne vykazuje poskytnuté úvery a pohľadávky a finančné záväzky ku dňu uzatvorenia obchodu, keď sa stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom. Bežné nákupy a predaje cenných papierov sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu, keď EXIMBANKA SR uskutočnila nákup alebo predaj daného nástroja.

(v) Ukončenie vykazovania

EXIMBANKA SR odúčtuje finančný majetok v nasledujúcich prípadoch:

- a) úvery boli splatené alebo právo na príjem z tohto majetku vypršalo iným spôsobom, alebo
- b) EXIMBANKA SR previedla práva na peňažné toky z finančného majetku, alebo uzatvorila dohodu o prevode príjmov z daného majetku ihneď po obdržaní príjmu, ktorá spĺňa stanovené podmienky, pričom:
 - (i) previedla v podstate všetky riziká

ly recognized at fair value plus transaction costs directly attributable to their acquisition. Subsequently, they are measured at fair value, with the revaluation gains and losses recognized in other comprehensive income. Interest income determined using the effective interest is included in profit or loss.

EXIMBANKA SR recognizes transactions in securities at trade date. EXIMBANKA SR only had regular-way trading in securities.

(iii) Due to banks

Amounts due to banks represent EXIMBANKA's debt financing.

Initially, amounts due to banks are recognized at fair value, less any directly attributable transaction costs. Subsequently, they are carried at amortized cost using the effective interest method.

(iv) Initial recognition of financial instruments

EXIMBANKA SR recognizes loans, receivables and financial liabilities when it becomes party to the contractual provisions of the financial instrument. Regular-way purchases and sales of investment securities are initially recognized at the trade date when EXIMBANKA SR commits to purchase or sell the instrument.

(v) Derecognition

EXIMBANKA SR derecognizes financial assets in the following instances:

- a) The loans were repaid or the right to the cash flows from the asset otherwise expired, or
- b) EXIMBANKA SR transferred the rights to receive cash flows from the financial assets or concluded a qualifying pass-through arrangement while it:
 - (i) Transferred substantially all the risks and rewards of the assets
 - (ii) Neither transferred nor retained substantially all risks and rewards, but did not retain control.

Control is retained at EXIMBANKA SR if the counterparty cannot practically sell the assets to an unrelated party without imposing restrictions on the sale.

(vi) Offsetting

Financial assets and liabilities are offset and the net amount presented in the statement of financial position when EXIMBANKA SR has a legal right to set off the amounts and in-

- a výhody vlastníctva majetku, alebo
(ii) nepreviedla a ani si neponechala
v podstate všetky riziká a výhody
vlastníctva, ale neponechala si kontrolu.

Kontrola zostane na strane EXIMBANKY SR v prípade, že protistrana nie je prakticky schopná predať daný majetok ako celok nezávislej strane bez toho, aby predaj nepodliehal ďalším obmedzeniam.

(vi) Vzájomné započítavanie

Finančný majetok a záväzky sa vzájomne započítavajú a ich čistá hodnota je vykázaná vo výkaze o finančnej situácii vtedy, ak existuje právne vymožiteľný nárok na vzájomný zápočet vykázaných hodnôt a zároveň existuje úmysel vysporiadať transakcie na základe ich čistého rozdielu alebo existuje úmysel uhradiť záväzok súčasne s realizáciou súvisiaceho majetku.

(vii) Oceňovanie v umorovanej hodnote

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma, v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní, znížená o splátky istiny, znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

(viii) Oceňovanie v reálnej hodnote

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sú stanovené na základe kótovaných trhových cien alebo stanovených cien od dílera pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre všetky ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú metódu diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s trhovými cenami podobných finančných nástrojov a oceňovacie modely. EXIMBANKA SR používa akceptované oceňovacie modely pre určenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov. Pre tieto finančné nástroje sú vstupy do modelov zisťované na trhu.

Novela IFRS 7 - *Finančné nástroje: zverejňovanie*, ktorú vydala rada IASB dňa 5. marca 2009, zaviedla trojstupňovú hierarchiu, ktorá odráža význam vstupov použitých pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov. Táto hierarchia má tieto tri úrovne:

1. úroveň: ocenenie kótovanou (neupravenou) cenou zistenou z aktívneho trhu pre identický majetok a záväzky,
2. úroveň: ocenenie modelom, ktorého všetky významné vstupné parametre sú priamo

tends either to settle on a net basis or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

(vii) Amortised cost measurement

The amortized cost of a financial asset or liability is the amount at which the financial asset or liability is measured using the effective interest method at initial recognition, minus principal repayments, plus or minus the cumulative amortization, of any difference between the initial amount recognized and the maturity amount less, in the case of financial assets, any reduction for impairment.

(viii) Fair value measurement

The determination of fair values of financial assets and financial liabilities is based on quoted market prices or dealer price quotations for financial instruments traded in active markets. For all other financial instruments, fair value is determined by using valuation techniques. Valuation techniques include the discounted cash flow method, comparison to similar instruments for which market-observable prices exist and valuation models. EXIMBANKA SR uses recognized valuation models for determining the fair value of the financial instruments. For these financial instruments, inputs into models are determined based on market data.

Amendment to IFRS 7 - *Financial instruments: disclosures*, issued by IASB on 5 March 2009, introduced a three-level hierarchy that reflects the importance of inputs used in determining the fair value of financial instruments. A three tier hierarchy for fair value measurement disclosures is as follows:

- | | |
|----------|--|
| Level 1: | unadjusted quoted prices in active markets for identical assets and liabilities |
| Level 2: | use of a model where the inputs are directly observable from financial markets, or using prices quoted in an inactive market |
| Level 3: | use of a model where some of the significant inputs are not based on observable market data, i.e., subjective input data |

(ix) Identification and measurement of impairment

At each balance sheet date, EXIMBANKA SR assesses whether there is objective evidence that financial assets, not carried at fair value through profit or loss, are impaired. Financial assets are impaired when objective evidence exists that a loss event has occurred after the initial recognition of the asset, and that the loss event has an impact on the future cash flows of the asset that can be reliably estimated.

EXIMBANKA SR considers evidence of impairment at an indi-

- zistiteľné z finančných trhov, alebo
ocenenie cenou kótovanou na trhu,
ktorý nie je aktívny,
3. úroveň: ocenenie modelom, ktorého niektoré
významné vstupné parametre nie
sú priamo zistiteľné z finančných trhov, t. j.
subjektívne vstupné parametre.

(ix) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, EXIMBANKA SR zisťuje, či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty finančného majetku nevykazovaného v reálnej hodnote cez výkaz komplexného výsledku. Finančný majetok vykazuje znaky zníženia hodnoty, keď existuje objektívny dôkaz o udalosti straty, ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku, a táto strata má efekt na budúci peňažný tok z majetku a tento efekt je možné spoľahlivo odhadnúť.

EXIMBANKA SR berie do úvahy dôkazy o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku. Pre každý významný finančný majetok je posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka, veriteľom udelená úľava dlžníkovi, o ktorej by za iných okolností veriteľ neuvažoval, indikácie, že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz, zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa ku skupine majetku, ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v skupine, alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok, ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v skupine úverov a pohľadávok.

Straty zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote sú vypočítané ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov odúročených pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku a znižujú hodnotu pohľadávok, vkladov a úverov. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu.

Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote poklesne, strata zo zníženia hodnoty je zrušená cez výkaz komplexného výsledku.

Zníženie hodnoty cenných papierov na predaj je vykazované presunutím rozdielu medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou z ostatného komplexného výsledku do výsledku hospodárenia. Ak budúca udalosť spôsobí, že strata zo zníženia hodnoty dlhových cenných papierov na predaj poklesne, strata zo zníženia hodnoty je zrušená s

vidual asset level. All significant financial assets are assessed individually for impairment.

Objective evidence that financial assets are impaired can include significant financial problems or breach of contract by a borrower, relief provided to borrower by creditor on the terms that the creditor would not otherwise consider, indications that a borrower or issuer will enter into bankruptcy, disappearance of an active market for a security or other data relating to a group of assets, such as adverse changes in the payment status of borrowers or issuers in a group, or negative economic conditions that correlate with defaults in the group of loans and receivables.

Impairment losses on assets carried at amortized cost are measured as the difference between the carrying amount of the financial asset and the present value of estimated future cash flows discounted at the asset's original effective interest rate. Losses are recognized in the statement of comprehensive income and decrease the carrying value of loans, deposits and receivables. Interest on the impaired asset continues to be recognized through the unwinding of the discount.

When a subsequent event causes the amount of impairment loss on an asset carried at amortized cost to decrease, the impairment loss is reversed through the statement of comprehensive income.

Impairment losses on available-for-sale investment securities are recognized by reclassifying the difference between the amortized cost and current fair value from other comprehensive income to profit or loss. When a subsequent event causes the amount of impairment loss on an available-for-sale debt security to decrease, the impairment loss is reversed through profit or loss. However, any subsequent recovery in the fair value of an impaired available-for-sale equity security is recognized directly in other comprehensive income. Changes in impairment provisions attributable to unwinding of the discount are included in interest income.

(x) Loan commitments

EXIMBANKA SR provides loan commitments to banks and customers, which are initially recognized at fair value, which generally corresponds to the fee received by EXIMBANKA SR. This amount is amortized on a straight line basis over the period of the loan commitments.

At the balance sheet date EXIMBANKA's loan commitments are carried at the higher sum of:

- the unamortized balance of the fees received
- the best estimate of expenditure required to settle the liabilities from the issued loan commitments at the balance sheet date.

dôsledkom pre výsledok hospodárenia. Akékoľvek následné zvýšenie reálnej hodnoty dlhových cenných papierov na predaj, pri ktorých bolo vykázané zníženie hodnoty, je vykázané priamo v ostatných súčiastiach komplexného výsledku. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

(x) Úverové prísluby

EXIMBANKA SR poskytuje bankám a klientom úverové prísluby poskytnúť úver, ktoré sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne vo výške prijatého poplatku EXIMBANKOU SR. Táto hodnota sa rovnomerne časovo rozlišuje počas doby trvania podmieneného záväzku EXIMBANKY SR.

K súvahovému dňu sú podmienené záväzky EXIMBANKY SR ocenené vo vyššej z uvedených súm:

- zostatok časového rozlíšenia prijatých poplatkov,
- najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzkov z úverových príslubov k súvahovému dňu.

(i) Vydané bankové záruky

EXIMBANKA SR vystavuje bankové záruky, najmä za dodávateľa vo výberovom konaní a následne za záručné opravy alebo ako záruku za dobré prevedenie, za preddavky a zádržné.

Tieto bankové záruky sa prvotne vykazujú v reálnej hodnote, ktorá je zvyčajne vo výške prijatého poplatku EXIMBANKOU SR. Táto hodnota sa rovnomerne časovo rozlišuje počas doby trvania záruky.

K súvahovému dňu sú bankové záruky EXIMBANKY SR ocenené vo vyššej z uvedených súm:

- zostatok časového rozlíšenia prijatých poplatkov,
- najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzkov z vystavených bankových záruk k súvahovému dňu.

(j) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť, voľné prostriedky na účtoch v centrálnej banke a vysoko likvidný finančný majetok so zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov, ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané EXIMBANKOU SR v riadení krátkodobých záväzkov.

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované vo výkaze o finančnej situácii v umorovanej hodnote.

(i) Bank guarantees issued

EXIMBANKA SR issues bank guarantees, mainly to guarantee performance of the supplier in a bidding process and subsequently, to guarantee warranty claims, to guarantee the performance, to guarantee advance payments and retention claims.

Bank guarantees are initially recorded at fair value which generally corresponds to the fee received by EXIMBANKA SR. This amount is amortized on a straight line basis over the period of the guarantee.

At the balance sheet date EXIMBANKA's bank guarantees are carried at the higher sum of:

- the unamortized balance of the fees received
- the best estimate of expenditure required to settle the liabilities from the issued bank guarantees at the balance sheet date.

(j) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprises cash, unrestricted balances held with the National Bank of Slovakia and highly liquid financial assets with contractual maturities of less than three months, which are subject to insignificant risk of changes in their fair value and are used by EXIMBANKA SR in the management of short-term commitments.

Cash and cash equivalents are carried at amortized cost in the balance sheet.

(k) Property, plant and equipment

(i) Recognition and measurement

Items of property, plant and equipment are measured at acquisition costs, less accumulated depreciation and impairment losses.

Acquisition costs include expenditures that are directly attributable to the acquisition of the asset. Purchased software that is integral to the functionality of the related equipment is capitalised as part of that equipment. When parts of an item of property, plant or equipment have different useful lives, they are accounted for as separate items (major components) of property, plant and equipment.

(ii) Subsequent costs

Technical improvement of property, plant and equipment is reported in acquisition costs, if it is probable that the future economic benefits embodied within the part of asset will flow to EXIMBANKA SR and the costs can be measured re-

(k) Hmotný majetok

(i) Vykazovanie a oceňovanie

Zložky hmotného majetku sú oceňované v obstarávacích cenách znížených o oprávky a straty zo znehodnotenia.

Obstarávacía cena zahŕňa výdavky, ktoré sú priamo priradiťelné k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty súvisiaceho majetku, je vykázaný ako súčasť daného majetku. V prípade, že časti položky majetku majú rozdielnú dobu použiteľnosti, sú účtované oddelene (ako hlavné súčasti) hmotného majetku.

(ii) Následné náklady

Technické zhodnotenie hmotného majetku je vykazované v obstarávacej cene, ak je pravdepodobné, že budúce ekonomické úžitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do EXIMBANKY SR a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou hmotného majetku sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v čase ich vzniku.

(iii) Odpisovanie

Odpisy sú vykazované vo výkaze komplexného výsledku na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky hmotného majetku. Pozemky sa neodpisujú.

Odhadované doby použiteľnosti pre bežné a porovnávacie účtovné obdobie sú nasledujúce:

Budovy	20 rokov, metóda rovnomerných odpisov
Nábytok, zariadenie a vybavenie	4 až 12 rokov, metóda rovnomerných odpisov
Motorové vozidlá	4 roky, metóda rovnomerných odpisov

Hmotný majetok sa začína odpisovať pri jeho uvedení do používania. Metódy odpisovania, doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú prehodnocované ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

(l) Nehmotný majetok

Softvér

Softvér sa uvádza v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty. Odpisy sa vykazujú na rovnomernej báze počas dvoj až štvorročnej odhadovanej doby použiteľnosti softvéru.

liably. The costs of the day-to-day servicing of property, plant and equipment are expensed in the statement of comprehensive income when incurred.

(iii) Depreciation

Depreciation is charged in the statement of comprehensive income on a straight-line basis over the estimated useful lives of each component of an item of property, plant and equipment. Land is not depreciated.

The estimated useful lives for the current and comparative period are as follows:

Buildings	20 years, straight line
Furniture, fittings and equipment	4 to 12 years, straight line
Motor vehicles	4 years, straight line

Depreciation commences when the asset is available for use. Depreciation methods, useful lives and residual values are reassessed at each balance sheet date.

(l) Intangible assets

Software

Software is stated at acquisition costs less accumulated amortization and impairment losses. Amortization is recognised on a straight line basis over the two to four year estimated useful life of the software.

(m) Impairment of non-financial assets

The carrying amounts of EXIMBANKA's non-financial assets, other than deferred tax assets, insurance and reinsurance contracts, are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists then the asset's recoverable amount is estimated.

An impairment loss is recognised if the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount. A cash-generating unit is the smallest identifiable asset group that generates cash flows that largely are independent from other assets and groups.

Impairment losses are recognized directly in the statement of comprehensive income.

The recoverable amount of an asset or cash-generating unit is the greater of its value in use or its fair value less cost to sell. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments

(m) Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Účtovná hodnota nefinančného majetku EXIMBANKY SR iné ako odložená daňová pohľadávka, poistné a zaistné zmluvy je prehodnotená ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, s cieľom zistiť, či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku, následne je odhadnutá suma, ktorú je možné z daného majetku získať.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná, ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho späťne získateľnú hodnotu. Jednotka vytvárajúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku, ktorá vytvára peňažné príjmy, ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazované priamo vo výkaze komplexného výsledku.

Suma, ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá vytvára peňažné prostriedky, je buď použiteľná hodnota jednotky, alebo reálna hodnota znížená o očakávané náklady na predaj podľa toho, ktorá je vyššia. Pri použiteľnej hodnote majetku odhad budúcich peňažných tokov je diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, podľa toho, či existuje náznak zníženia straty, alebo toho, či už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty je odúčtovaná, keď nastala zmena v odhade použitom pri určení sumy, ktorú je možné z daného majetku získať. Zníženie hodnoty je odúčtované len do tej výšky, pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu, ktorá by mu prislúchala po úprave o odpisy alebo amortizáciu, keby zníženie hodnoty nebolo vykázané.

(n) Predpísané poistné za poistenie vývozných úverov

Predpísané poistné je vykázané bez ohľadu na dátum prijatia. Hrubá hodnota poistného zahŕňa celkové poistné predpísané počas obdobia, zahrňujúc hodnoty týkajúce sa, vcelku alebo čiastkovo, budúcich účtovných období. Rezerva na poistné budúcich období (UPR) je tvorená na poistné súvisiace s nadchádzajúcimi obdobiami.

(o) Zaistenie

EXIMBANKA SR postupuje zaistovateľom podiely na rizikách vyplývajúcich z poisťovacej činnosti za účelom zníženia mož-

of the time value of money and the risk specific to the asset.

Impairment losses recognised in prior periods are reassessed at each reporting date for any indications that the loss has decreased or no longer exists. An impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss is reversed only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortization, if no impairment loss had been recognized.

(n) Insurance premium for export and similar insurance

Insurance premium is recognised when the premium is written, regardless of when it is due or collected. Gross written premium comprises all premium receivable, including amounts relating, in whole or in part, to future accounting periods. An unearned premium provision (UPR) is created for the premium amounts related to future periods.

(o) Reinsurance

EXIMBANKA SR cedes to reinsurers a share in risks from its insurance business for the purpose of limiting its net loss potential. Assets, liabilities, income and expenses arising from reinsurance contracts are presented (in the notes) separately from the assets, liabilities, income and expenses from the related insurance contracts because the reinsurance arrangements do not relieve EXIMBANKA SR from its direct obligations to its policyholders. Only rights under contracts that give rise to a significant transfer of insurance risk are accounted for as reinsurance assets and receivables.

Reinsurance premiums for ceded insurance, related to reinsurance agreements, are recognized as an expense on a basis that is consistent with the recognition basis for the premiums on the related insurance contracts and are expensed over the period for which the reinsurance cover is provided based on the expected pattern of the reinsured risks. The portion of ceded reinsurance premiums not recognised in the statement of comprehensive income, is included in reinsurance assets.

The reinsurer's share in provisions is measured on a basis that is consistent with the measurement of the provisions held in respect of the related insurance contracts.

Reinsurance assets and receivables also include recoveries due from reinsurance companies in respect of claims paid. These are included within receivables from reinsurance.

ných čistých strát. Majetok, záväzky, výnosy a náklady vyplývajúce zo zaistných zmlúv sú prezentované (v poznámkach) oddelene od majetku, záväzkov, výnosov a nákladov vyplývajúcich zo súvisiacich poistných zmlúv, pretože zaistné zmluvy nezbavujú EXIMBANKU SR priamych záväzkov voči poisteným. Len práva vyplývajúce zo zmlúv, v ktorých dochádza k prenosu významného poistného rizika, sú vykazované ako majetok a pohľadávky zo zaistenia.

Zaistné (postúpené poistné) vyplývajúce zo zaistných zmlúv je vykazované ako náklad na rovnakom základe, ako sa vykazuje poistné pre súvisiace poistné zmluvy, a je vykazované ako náklad počas doby trvania zaistného krytia na základe očakávaného priebehu zaistených rizík. Časť zaistného, ktorá nie je vykázaná vo výkaze komplexného výsledku, je súčasťou majetku zo zaistenia.

Podiel zaistovateľov na rezervách je oceňovaný na rovnakom základe ako rezervy tvorené pre príslušné poistné zmluvy.

Majetok a pohľadávky zo zaistenia obsahujú aj odškodnenia od zaistovateľov z dôvodu vyplatených poistných plnení. Tie to sú zahrnuté v pohľadávkach zo zaistenia.

Majetok a pohľadávky zo zaistenia sú posudzované z hľadiska zníženia hodnoty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Hodnota majetku a pohľadávok sa považuje za zníženú, ak existujú objektívne dôkazy vyplývajúce z udalosti, ktorá nastala po prvotnom účtovaní, že EXIMBANKA SR nebude schopná realizovať ich účtovnú hodnotu a vplyv tejto udalosti na sumy, ktoré EXIMBANKA SR príjme od zaistovateľov, je spoľahlivo merateľný.

(p) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade, ak existuje pre EXIMBANKU SR právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok, ktorý vyplýva z minulej udalosti a ktorého dôsledok môže byť spoľahlivo odhadnutý, pričom je pravdepodobné, že záväzok bude splnený a vyžiada si úbytok ekonomických úžitkov. Rezervy sú vypočítané diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanením, ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazí, a ak je potrebné, riziká špecifické pre daný záväzok.

(q) Zamestnanecké požitky

(i) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Záväzky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sú oceňované na nediskontovanej báze a sú účtované do nákladov v časovej a vecnej súvislosti s výkonom práce v prospech EXIMBANKY SR.

Reinsurance assets and receivables are assessed for impairment at each balance sheet date. The value of an asset is deemed impaired if there is objective evidence, as a result of an event that occurred after its initial recognition, that EXIMBANKA SR may not recover all amounts due, and that the event has a reliably measurable impact on the amounts that EXIMBANKA SR will receive from the reinsurer.

(p) Provisions

A provision is recognised if, as a result of a past event, EXIMBANKA SR has a present legal or constructive obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation. Provisions are determined by discounting the expected future cash flows at a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and, where appropriate, the risks specific to the obligation.

(q) Employee benefits

(i) Short-term employee benefits

Short-term employee benefits are measured on an undiscounted basis and are expensed on accrual basis when the related services by employees were provided to EXIMBANKA SR.

A provision for bonuses is recognised for the amount expected to be paid as a short-term cash bonus if EXIMBANKA SR has a present legal or constructive obligation to pay this amount as a result of past service provided by the employee and the obligation can be reliably estimated.

EXIMBANKA SR pays fixed contributions to a separate entity which are recognised in statement of comprehensive income when incurred. This represents the mandatory social insurance in which contributions are payable to the Social Insurance or private pension funds based on applicable legislation as well as voluntary pension schemes in which the pension fund takes over the full responsibility for the future pension payable to the former employees. EXIMBANKA SR does not have any legal nor constructive obligation to pay further contributions if the respective pension funds will not have sufficient assets to make all payments to the pensioners for their past services.

EXIMBANKA SR does not have any further obligations after the contributions are paid. The contributions are expensed in statement of comprehensive income when incurred at the same time as the related salary cost. Prepayments are recognised as assets only to the extent that they result in reductions in future contributions.

Rezerva na odmeny je vykazovaná v hodnote, ktorá sa očakáva, že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná odmena, keď má EXIMBANKA SR súčasnú právnu alebo vecnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto službu je možné spoľahlivo oceniť.

EXIMBANKA SR uhrádza fixné príspevky samostatnému subjektu, ktoré zaúčtuje v čase vzniku do komplexného výsledku. Ide o povinné sociálne poistenie, ktoré EXIMBANKA SR platí Sociálnej poisťovni alebo súkromným dôchodkovým fondom na základe príslušných právnych predpisov, a o dobrovoľné doplnkové dôchodkové sporenie platené doplnkovým dôchodkovým spoločnostiam, ktoré na seba preberajú zodpovednosť za budúcu výšku vyplácaných dôchodkov. EXIMBANKA SR nemá zákonnú ani inú vecnú povinnosť platiť ďalšie príspevky, ak príslušné fondy nebudú mať dostatok aktív na vyplatenie plnení zamestnancom za ich služby poskytnuté v minulosti.

EXIMBANKA SR nemá po zaplatení príspevku žiaden ďalší záväzok. Príspevky sú zaúčtované v čase vzniku do komplexného výsledku v rovnakom čase ako príslušné mzdové náklady. Preddavky z titulu týchto príspevkov sa vykazujú ako aktívum len do tej miery, do akej bude v budúcnosti možné o ich výšku znížovať úhrady následných príspevkov.

(ii) Požitky pri ukončení pracovného pomeru

Požitky pri ukončení pracovného pomeru sú vykazované ako náklad, keď je EXIMBANKA SR preukázateľne zaviazaná, bez reálnej možnosti odstúpenia, ukončiť zamestnanecký pomer zamestnanca alebo skupiny zamestnancov pred bežným odchodom do dôchodku.

(iii) Iné dlhodobé požitky

Závazky EXIMBANKY SR z dôvodu iných dlhodobých požitkov predstavujú odhad súčasnej hodnoty požitkov, ktoré boli zamestnancom poskytnuté ako odplata za ich služby v súčasnom období a v minulosti. Iné zamestnanecké požitky sú požitky pri odchode do dôchodku podľa zákona č. 311/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov (Zákonník práce) a pri pracovných výročiach. Hodnota záväzku je vypočítaná metódou projektovanej jednotky kreditu pre každého zamestnanca a je oddiskontovaná na súčasnú hodnotu. Sadzba použitá na diskontovanie pri kalkulácii súčasnej hodnoty záväzku je odvodená od výnosovej krivky štátnych dlhopisov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Pri výpočte sa vychádza z priemerných miezd po zohľadnení ich budúceho rastu, z fluktuácie podľa veku zamestnancov, z hodnoty požitkov ku dňu ich výplaty a z veku odchodu do dôchodku v zmysle platnej legislatívy.

(ii) Termination benefits

Termination benefits are recognised as an expense when EXIMBANKA SR is demonstrably committed, without realistic possibility of withdrawal, to terminate employment of employee or group of employees before the normal retirement date.

(iii) Other long-term benefits

EXIMBANKA's obligation arising from other long-term benefits represents an estimate of present value of benefits that employees earned in return for their service in the current and prior years. Other long-term employee benefits are retirement benefits according to Act No. 311/2001 as amended (Labour Code) and jubilee. The liability is calculated by the projected unit credit method for each employee and is discounted to its present value. The discount rate used for calculation of present value of the liability is derived from a yield curve of state bonds as at the balance sheet date. Consideration is given to the average wages indexed by future increases, fluctuation rate by aging structure, the amount of benefit at the date of payment and also the retirement age in compliance with the legislative.

Liabilities are recognised in the statement of financial position within *Other liabilities*. Provision for retirement benefit and benefit related to jubilee are recognised in the statement of financial position within *Other provisions*. Costs over employees benefits are recognised in the statement of comprehensive income within *General administrative expenses*.

(r) Amendments to IFRS which are to be adopted in the year ended 31 December 2013

For the current period, the following amendments to the existing standards and interpretations issued by the IASB and IFRIC and adopted by the EU are valid.

In case that adoption of standards and interpretations has had an impact on the financial position or business of EXIMBANKA SR, this impact is described in the text below.

> IAS 1 Presentation of Financial statements – Presentation of Items of Other Comprehensive Income

Amendment to IAS 1 standard changes the grouping of items presented in other comprehensive income. Items that may be reclassified in the future ('recycled') to profit or loss (for example, upon derecognition or payment) should be presented separately from items that will never be reclassified (e.g. revaluation of land and buildings). This adjustment affects only the presentation and therefore has no impact on the financial situation of EXIMBANKA SR nor its financial results.

Závazky zo zamestnaneckých požitkov sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v položke *Ostatné záväzky*. Rezerva na odchodné a rezerva na odmeny pri pracovných výročiach sú vykázané vo výkaze o finančnej situácii v položke *Ostatné rezervy*. Náklady na zamestnanecké požitky sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke *Všeobecné prevádzkové náklady*.

(r) Dodatky k IFRS, ktoré sa majú po prvýkrát aplikovať v roku končiacom sa 31. decembra 2013

Pre bežné účtovné obdobie platia nasledujúce dodatky existujúcich štandardov a interpretácií, ktoré vydali IASB a IFRIC a ktoré prijala EÚ.

V prípade, že aplikácia štandardov alebo interpretácií mala vplyv na finančnú pozíciu alebo hospodárenie EXIMBANKY SR, tento vplyv je popísaný v ďalšom texte.

- IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Prezentácia položiek iného komplexného zisku

Úprava štandardu IAS 1 mení zoskupenie položiek prezentovaných v inom komplexnom zisku. Položky, ktoré možno v budúcnosti reklasifikovať („recyklovať“) do výsledku hospodárenia (napríklad pri odúčtovaní alebo zaplacení), by sa prezentovali oddelene od položiek, ktoré sa reklasifikovať nikdy nebudú (napr. precenenie pozemkov a budov). Táto úprava sa dotýka len prezentácie a nemá preto vplyv na finančnú situáciu EXIMBANKY SR ani na jej hospodárske výsledky.

- IAS 1 Objasnenie požiadavky na porovnávacie informácie (doplnenie)

Toto doplnenie objasňuje rozdiel medzi dobrovoľnými doplňujúcimi porovnávacími informáciami a minimálnymi porovnávacími informáciami. Účtovné jednotky sú povinné uviesť porovnávacie údaje v príslušných poznámkach k účtovnej závierke, ak dobrovoľne zverejňujú porovnávacie informácie nad rámec minimálnych porovnávacích informácií za porovnávacie obdobie. Toto doplnenie objasňuje, že otváracia súvaha, ktorú účtovná jednotka uvedie, ak uplatňuje účtovnú metódu retrospektívne alebo retrospektívne, prehodnocuje položky vo svojej účtovnej závierke, alebo ak reklasifikuje položky vo svojej účtovnej závierke, nemusí byť doplnená o porovnávacie informácie v príslušných poznámkach. Tieto zmeny a doplnenia štandardu ovplyvnia len prezentáciu a nemajú vplyv na finančnú situáciu alebo hospodárske výsledky EXIMBANKY SR.

- IFRS 7 Zverejnenia — Vzájomné započítanie finančných aktív a finančných záväzkov — doplnenia IFRS 7

- IAS 1 Clarification of requirements for comparative information (amendment)

This amendment clarifies the distinction between voluntary additional comparative information and minimum comparative information. Entities are required to provide comparative data in the respective notes to the financial statements if they voluntarily disclose comparative information beyond the minimum comparative information for the comparative period. This amendment clarifies that the opening balance sheet of the company which applies an accounting policy retrospectively or makes a retrospective revaluation of items in its financial statements or when it reclassifies items in its financial statements does not need to be accompanied by comparative information in respective notes. These changes and amendments impact only the presentation and have no impact on the financial position or financial results of EXIMBANKA SR.

- IFRS 7 Disclosures — Financial asset and liability offsetting — amendments to IFRS 7

These amendments require an entity to disclose information on rights to offset and related agreements (e.g. hedge agreements). These disclosures provide information to users of financial statements that is useful in assessing netting agreements' impact on the entity's financial position. The new disclosures are mandatory for all recognized financial instruments that are offset in accordance with IAS 32 - Financial Instruments: Presentation. The disclosures also apply to recognized financial instruments under the framework enforceable by netting arrangement or similar arrangement regardless of whether they are offset in accordance with IAS 32 or not. These changes and amendments impact only disclosure and they do not affect the financial position of EXIMBANKA SR or its financial results.

- IFRS 13 Fair Value measurement

IFRS 13 establishes a unified source of instructions for all fair value measurements under IFRS. There is no change in when an entity should use fair value measurement, but it rather prescribes how to value at fair value in cases where it is necessary or possible to use fair value. IFRS 13 defines fair value as an exit price. Due to instruction of IFRS 13, EXIMBANKA SR has reconsidered ways of determining the fair value, particularly some of the inputs to valuation, such as own credit risk at valuation of financial liabilities. IFRS 13 also requires specific new disclosures.

Adoption of IFRS 13 has not affected the amount of fair value of the assets of EXIMBANKA SR. Additional disclosures, as necessary, have been added to individual notes to assets and liabilities for which the fair value was determined.

Tieto doplnenia si vyžadujú, aby účtovná jednotka zverejnila informáciu o právach na započítanie a súvisiacich dohodách (napr. dohody o zabezpečení). Tieto zverejnenia poskytnú používateľom účtovnej závierky informácie, ktoré sú užitočné pri hodnotení účinku dohôd o vzájomnom započítavaní na finančnú situáciu účtovnej jednotky. Nové zverejnenia sú povinné pre všetky vykázané finančné nástroje, ktoré sa započítavajú v súlade s IAS 32 - Finančné nástroje: prezentácia. Zverejnenia sa vzťahujú aj na vykázané finančné nástroje, ktoré podliehajú vymožiteľnej rámcovej dohode o vzájomnom započítavaní alebo podobnej dohode bez ohľadu na to, či sa započítavajú v súlade s IAS 32 alebo nie. Tieto zmeny a doplnenia ovplyvnia len zverejnenie, neovplyvnia finančnú situáciu EXIMBANKY SR ani jej hospodárske výsledky.

➤ IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou

Štandard IFRS 13 predstavuje zjednotený zdroj pokynov pre všetky oceňovania reálnou hodnotou podľa IFRS. Nedochádza v ňom k zmene, keď má účtovná jednotka oceňovať reálnou hodnotou, ale skôr predpisuje, ako podľa IFRS oceňovať reálnou hodnotou v prípadoch, keď je nutné alebo možné reálnu hodnotu použiť. IFRS 13 definuje reálnu hodnotu ako výstupnú cenu („exit price“). V dôsledku návodu z IFRS 13 EXIMBANKA SR prehodnotila spôsoby určovania reálnej hodnoty, osobitne niektoré vstupy do oceňovania, ako napríklad vlastné kreditné riziko pri oceňovaní finančných záväzkov. IFRS 13 tiež vyžaduje špecifické nové zverejnenia. Aplikácia IFRS 13 neovplyvnila výšku ocenenia reálnou hodnotou aktív EXIMBANKY SR. Dodatočné vykázané boli v prípade potreby pridané k jednotlivým poznámkam k aktívam a záväzkom, pri ktorých sa určovala reálna hodnota.

➤ IAS 19 Zamestnanecké požitky (aktualizácia)

IASB vydala viaceré dodatky k štandardu IAS 19. K najzásadnejším zmenám v týchto dodatkoch patrí okrem preformulovaného znenia a jednoduchšieho objasnenia aj vylúčenie tzv. intervalovej metódy (v angl. corridor mechanism) a konceptu očakávaných výnosov z aktív plánu. EXIMBANKA SR v súčasnosti posudzuje celkové dôsledky ostatných dodatkov. Táto úprava nemá vplyv na finančnú situáciu EXIMBANKY SR ani na jej hospodárske výsledky. Tieto zmeny a doplnenia ovplyvnia len zverejnenie, neovplyvnia finančnú situáciu EXIMBANKY SR ani jej hospodárske výsledky.

Aplikácia nasledujúcich štandardov a interpretácií, ktoré nadobudli účinnosť v roku 2013, nemala vplyv na účtovné zásady, finančnú pozíciu alebo hospodárenie EXIMBANKY SR:

- IFRS 1 Vládne úvery - Úprava IFRS 1,
- IFRIC 20 Náklady súvisiace s odstránením nadložných hornín v produkčnej fáze povrchovej bane,
- Ročné vylepšenia - máj 2012.

➤ IAS 19 Employee benefits (update)

The IASB has issued several amendments to IAS 19. The most significant changes besides re-wording and clarification include also exclusion of the so-called corridor mechanism and the concept of expected return on plan's assets. EXIMBANKA SR is currently assessing the overall impact of the latest amendments. This adjustment has no impact on the financial position of EXIMBANKA SR nor its financial results. These amendments impact only disclosure and they do not affect the financial position of EXIMBANKA SR nor its financial results.

Adoption of the following standards and interpretations that came into force in 2013 had no impact on the accounting policies, financial position or business of EXIMBANKA SR:

- IFRS 1 Government loans – Amendment to IFRS 1
- IFRIC 20 Stripping Costs in the Production Phase of a Surface Mine
- Annual improvements – May 2012.

(s) New and amended standards and interpretations that have been issued but are not yet effective for the accounting period and EXIMBANKA SR has not applied them sooner

Standards that have been issued, but as of the date of the financial statements of EXIMBANKA SR not yet in force, respectively not yet adopted by EU are named below. The list contains issued standards and interpretations where EXIMBANKA SR reasonably expects an impact on its financial position or financial results in case they are adopted. EXIMBANKA SR intends to adopt those standards once they enter into force.

➤ IFRS 9 Financial instruments: Classification and Measurement

IFRS 9 was originally issued in November 2009 in order to replace IAS 39. The standard introduces new requirements on classification of financial assets and liabilities. In October 2010, the requirements for the classification and measurement of financial assets and liabilities and derecognition of financial assets and liabilities were added to IFRS 9 by the IASB. Most of the requirements in IAS 39 for classification and measurement of financial liabilities and derecognition of financial assets and liabilities remained unchanged. The new standard eliminates categories of financial assets „available for sale“ and „held to maturity“. Under IFRS 9, all financial assets and liabilities are initially measured at fair value adjusted for transaction costs.

Financial assets

In cases where the fair value option is not used, debt investments may be subsequently measured at amortized cost when:

(s) Nové a zmenené štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané, ale ešte nie sú platné pre toto účtovné obdobie a EXIMBANKA SR ich neuplatnila skôr

Štandardy, ktoré boli vydané, ale k dátumu vydania účtovnej závierky EXIMBANKY SR ešte nenadobudli účinnosť, resp. ich EÚ ešte neprijala, sú uvedené ďalej. V tomto zozname sa uvádzajú vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých EXIMBANKA SR primerane predpokladá, že ich použitie v budúcnosti ovplyvní jej zverejnenia, finančnú situáciu alebo hospodárske výsledky. EXIMBANKA SR plánuje tieto štandardy prijať, keď nadobudnú účinnosť.

➤ IFRS 9 Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie

IFRS 9 bol pôvodne vydaný v novembri 2009 a mal nahradiť štandard IAS 39. Štandard predstavuje nové požiadavky na klasifikáciu finančných aktív a záväzkov. V októbri 2010 IASB pridala do IFRS 9 požiadavky na klasifikáciu a oceňovanie finančných aktív a záväzkov a odúčtovanie finančných aktív a záväzkov. Väčšina požiadaviek IAS 39 pre klasifikáciu a oceňovanie finančných záväzkov a odúčtovanie finančných aktív a záväzkov zostala nezmenená. Nový štandard eliminuje kategórie finančných aktív „k dispozícii na predaj“ a „držané do splatnosti“. Podľa IFRS 9 sa všetky finančné aktíva a záväzky prvoradne oceňujú v reálnej hodnote upravenej o transakčné náklady.

Finančné aktíva

Dlhové nástroje sa môžu v prípade, že nie je použitá opcia na oceňovanie v reálnej hodnote („fair value option“), následne oceňovať v amortizovanej hodnote v prípade, že:

- aktívum je držané v rámci obchodného modelu, ktorý má cieľ držať aktívum na zinkasovanie zmluvných peňažných tokov a zároveň
- zmluvné podmienky aktíva dávajú nárok na peňažné toky, ktoré sú výlučne platby úrokov a istiny.

Všetky dlhové nástroje, kde uvedené podmienky nie sú splnené, sa následne oceňujú v reálnej hodnote.

Všetky podielové investície sa oceňujú v reálnej hodnote cez ostatné komplexné zisky (OCI) alebo cez výsledovku. Podielové investície držané na obchodovanie sa oceňujú v reálnej hodnote cez výsledovku. Všetky ostatné podielové investície sa na základe rozhodnutia EXIMBANKY SR, ktoré sa potom spätne nemôže zmeniť, oceňujú v reálnej hodnote, buď cez výsledovku, alebo ostatné komplexné zisky.

Finančné záväzky

Pre finančné záväzky, na ktoré sa použila opcia na oceňovanie v reálnej hodnote, sa zmena reálnej hodnoty zapríčinyvá zmenou kreditného rizika emitenta vykazuje v ostatných komplexných ziskoch. Ostatné zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú vo výsledovke.

- The asset is held within a business model with an objective to hold the asset to collect contractual cash flows, and
- The contractual terms of assets give entitlement to cash flows that are solely payments of interest and principal.

All debt investments where the conditions are not met, are subsequently measured at fair value.

All equity investments are measured at fair value through other comprehensive income (OCI) or through profit or loss. Equity investments held for trading are measured at fair value through profit or loss. All other equity investments are measured at fair value, either through profit or loss or other comprehensive income based on the decision EXIMBANKA SR which cannot be changed retroactively.

Financial liabilities

For financial liabilities where fair value option was applied, a change in fair value due to change in credit risk of the issuer is recognized in other comprehensive income. Other changes in fair value are recognized in profit or loss.

Hedge accounting

A new section on hedge accounting was added to IFRS 9. It presents a major revision of the entire hedge accounting and brings a new concept that is more in line with the risk management process. There have also been changes to the reporting requirements on hedging and risk management.

Effective date of the standard is currently not established. IASB decided to postpone the effective date until the final version of standard is introduced. The standard has not been approved by the EU yet.

The adoption of IFRS 9 will impact the classification and measurement of assets and liabilities of EXIMBANKA SR. EXIMBANKA SR shall estimate the impact of the adoption along with other phases of standard once they are issued in order to gain a comprehensive overview.

➤ IAS 32 Financial asset and liability offsetting - IAS 32 update

These amendments clarify the meaning of 'currently has a legally enforceable title on offsetting'. It will be necessary to assess an impact on EXIMBANKA SR by revision of procedures of settlement and legal documentation and thus ensure that offsetting will still be possible in cases where it was possible in the past. In certain cases the offsetting may not be possible. In other cases it may be necessary to review the contracts. The requirement to ensure that the right to offset is given to all counterparties of netting agreement may be problematic for contracts where only one party has right to offset in case of default. The update also clarifies the

Účtovanie o zabezpečení

Do štandardu IFRS 9 sa pridala nová časť o účtovaní o zabezpečení, ktorá znamená významné prehodnotenie celého účtovania o zabezpečení a prináša nový koncept, ktorý je viac v súlade s procesom riadenia rizík. Taktiež došlo k zmenám požiadaviek na vykazovanie o zabezpečení a riadení rizík.

Štandard momentálne nemá stanovený dátum účinnosti. IASB sa rozhodla odložiť dátum účinnosti do doby, keď bude známe celé znenie štandardu. Štandard ešte nebol schválený Európskou úniou.

Prijatie IFRS 9 bude mať vplyv na klasifikáciu a ocenenie aktív a záväzkov EXIMBANKY SR. EXIMBANKA SR odhadne vplyv aplikácie spolu s ostatnými fázami štandardu, keď vyjdú, za účelom získania komplexného prehľadu.

- IAS 32 Započítavanie finančných aktív a finančných záväzkov - aktualizácia IAS 32

Tieto zmeny a doplnenia objasňujú význam spojenia „v súčasnosti má právne vymožiteľný titul na započítanie“. Bude potrebné vyhodnotiť vplyv na EXIMBANKU SR revíziou postupov vysporiadavania a právnej dokumentácie a uistiť sa tak, že započítanie bude aj naďalej možné v prípadoch, keď bolo možné aj v minulosti. V určitých prípadoch už započítanie nemusí byť možné. V iných prípadoch možno bude potrebné prehodnotiť zmluvy. Požiadavka na to, aby bolo právo na započítanie poskytnuté všetkým protistranám dohody o započítaní, môže byť problematická pri zmluvách, keď má len jedna strana právo na započítanie v prípade zlyhania. Aktualizácia tiež objasňuje aplikáciu kritérií započítavania podľa IAS 32 na systémy vysporiadavania (ako napríklad systémy centrálnych vysporiadacích stredísk), ktoré uplatňujú mechanizmy vysporiadavania na hrubom základe, ktoré nie sú simultánne.

Táto aktualizácia nadobúda účinnosť pre účtovné obdobia, ktoré začínajú 1. januára 2014 alebo neskôr.

Nasledujúci zoznam obsahuje tie vydané štandardy a interpretácie, pri ktorých EXIMBANKA SR neočakáva, že by mali mať vplyv na zverejňovanie, finančnú pozíciu alebo výkonnosť EXIMBANKY SR, ak budú v budúcnosti aplikované:

- IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka,
- IFRS 11 Spoločné podnikanie,
- IFRS 12 Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach,
- IAS 27 Individuálna účtovná závierka (aktualizovaný v roku 2011),
- IAS 28 Investície v pridružených a spoločných podnikoch (aktualizovaný v roku 2011),
- IAS 36 Vykázania ohľadne spätne ziskateľnej hodnoty nefinančných aktív (aktualizácia IAS 36),

adoption of criteria of offsetting in accordance with IAS 32 on settlement systems (such as central settlement centers) that apply settling mechanisms on a gross basis which are not simultaneous.

The update is effective for periods beginning on 1 January 2014 or later.

The following list contains those issued standards and interpretations for which EXIMBANKA SR does not expect an impact on a disclosure, financial position or performance of EXIMBANKA SR, if adopted in the future:

- FRS 10 Consolidated financial statements
- IFRS 11 Joint Arrangements
- IFRS 12 Disclosure of Interests in other entities
- AS 27 Separate financial statements (updated in 2011)
- IAS 28 Investments in Associates and joint ventures (updated in 2011)
- IAS 36 Impairment of Assets (update IAS 36)
- IAS 39 Novation of derivatives and hedge accounting continuation (IAS 39 update)
- IFRIC 21 Levies
- IAS 19 Employee benefits: Employees contributions
- Annual improvements IFRS cycle 2010–2012
- Annual improvements IFRS cycle 2011–2013

EXIMBANKA SR decided not to adopt these standards, revisions and interpretations prior to their effective dates.

Regulation of hedge accounting in respect of a portfolio of financial assets and liabilities has not been clarified yet as the principles of such regulation has not been approved by EU yet. According to estimates of EXIMBANKA SR, should the hedge accounting with respect to a portfolio of financial assets and liabilities according to IAS 39 „Financial Instruments: Recognition and Measurement“ be applied as at the balance sheet date, it would have no significant impact on the financial statements.

- IAS 39 Obnovenie derivátov a pokračovanie v účtovaní o zabezpečení (aktualizácia IAS 39),
- IFRIC 21 Interpretácia ohľadne odvodov,
- IAS 19 Dlhodobé zamestnanecké požitky: Príspevky zamestnancov,
- Ročné vylepšenia IFRS cyklus 2010–2012,
- Ročné vylepšenia IFRS cyklus 2011–2013.

EXIMBANKA SR sa rozhodla neprijať tieto štandardy, revízie a interpretácie pred dátumom nadobudnutia ich účinnosti.

Ešte stále však nebola objasnená regulácia účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov, keďže princípy takejto regulácie EÚ zatiaľ neprijala. Podľa odhadov EXIMBANKY SR by prijatie účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie“ nemalo mať výrazný vplyv na účtovnú závierku, ak by sa aplikovalo ku dňu jej zostavenia.

4. POUŽITIE ODHADOV A ÚSUDKOV

(a) Opravné položky

Majetok zaúčtovaný v umorovanej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných predpisov opísaných v bode 3 písmeno (h) Poznámok.

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky vzťahujúca sa k zmluvnej strane sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov, ktoré EXIMBANKA SR očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov manažment robí úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel, stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený v zmysle kompetenčných pravidiel EXIMBANKY SR.

(b) Ekonomické prostredie a stanovenie výšky rezerv na poistné udalosti

Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozsahu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať.

Na základe vývoja hlásení poistných udalostí a ich hrozieb EXIMBANKA SR prehodnotila dostatočnosť poistného a na základe analýzy pristúpila k tvorbe rezervy na neukončené riziká tak, ako je uvedené v bode 11 (c) Poznámok. Pri danej analýze dostatočnosti poistného pre segment poistenia strednodobých a dlhodobých rizík použila EXIMBANKA SR štatistické údaje Pražského klubu za roky 2004 - 2012, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Koeficient škodového rastu pre rok 2013 odhadla EXIMBANKA SR na základe vývoja hlásení poistných udalostí a oznámení hrozieb poistných udalostí k 31. decembru 2013. Kalkulácia zahŕňa aj očakávanú úhradu zahraničných dlžníkov pred samotnou výplatou poistných plnení, ako aj očakávaný vývoj v následnom vymáhaní pohľadávok.

EXIMBANKA SR uskutočnila analýzu citlivosti rezervy na neukončené riziká. EXIMBANKA SR pri tomto teste upravila očakávané percento zlyhania poistených pohľadávok v roku 2013. Pri zmene uvedeného predpokladu o + 5 % by sa zvýšila hodnota potenciálnych záväzkov EXIMBANKY SR v roku 2013 o 483 tis. EUR (2012: 376 tis. EUR), čomu by zároveň zodpovedala tvorba rezervy na neukončené riziká v objeme 496 tis. EUR (2012: 158 tis. EUR). Pri zmene uvedeného predpokladu o - 5 % by sa znížila hodnota potenciálnych záväzkov EXIMBANKY SR v roku 2013 o 483 tis. EUR (2012: 376 tis. EUR), čomu by zároveň zodpovedalo čerpanie rezervy na neukončené riziká v objeme 471 tis. EUR (2012: 596 tis. EUR).

4. CRITICAL ESTIMATES AND JUDGEMENTS

(a) Allowance for impairment

Assets accounted for at amortised cost are evaluated for impairment on a basis described in accounting policy in Note 3 (h).

The specific counterparty component of the total allowances for impairment applies to receivables evaluated individually for impairment and is based on management's best estimate of the present value of the cash flows that are expected to be received by EXIMBANKA SR. In estimating these cash flows, management makes judgements about counterparty's financial situation and the net realisable value of any underlying collateral. Each impaired asset is assessed on its merits and the workout strategy and estimate of cash flows considered recoverable are approved in accordance with approval matrix of EXIMBANKA SR.

(b) Economic environment and determination of provisions for insurance claims

Assumptions used for estimates of assets and liabilities related to insurance contracts are determined in order to ensure sufficient amount of provisions to cover obligations resulting from insurance contracts to the extent to which the claims can be reasonably anticipated.

Based on claims reported and threats identified, the EXIMBANKA SR reassessed the adequacy of premiums charged and based on analysis created provision for unexpired risks as further described in Note 11 (c). When analysing the levels of required provision for unexpired risks for the medium to long-term risk segment, EXIMBANKA SR used statistical data of the 'Prague Club' of export insurers for the years 2004 - 2012 which have been modified based on own historical statistics. For the financial year 2013 the loss coefficient was estimated considering the development in claims reported and threats identified as at 31 December 2013. The calculation includes also the payments expected from foreign debtors before the claims settlements and expectations in development of subrogation, if any.

EXIMBANKA SR performed a sensitivity test of the unexpired risks provision. EXIMBANKA SR adjusted the percentage of expected failure of insured receivables in 2013. Changing this assumption by + 5% would cause the increase in the value of potential liabilities of EXIMBANKA SR in 2013 of EUR 483 thousand (2012: EUR 376 thousand), what would be in line with provision for unexpired risks creation in amount of EUR 496 thousand (2012: EUR 158 thousand).). Changing this assumption by - 5% , would cause the decrease in the value of potential liabilities of EXIMBANKA SR in 2013 of EUR

(c) Vykázanie odloženej daňovej pohľadávky

V roku 2013 vznikla EXIMBANKE SR odložená daňová pohľadávka z odpočítateľných dočasných rozdielov, najmä z opravných položiek k pohľadávkam voči klientom a z kalkulovanej rezervy na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené, a z daňovej straty dosiahnutej v rokoch 2011 až 2013. EXIMBANKA SR účtuje odloženú daňovú pohľadávku len v rozsahu, v ktorom je pravdepodobné, že k dispozícii bude zdaniiteľný zisk, oproti ktorému sa odložená daňová pohľadávka použije.

483 thousand (2012: EUR 376 thousand), what would be in line with the provision for unexpired risks use of EUR 471 thousand (2012: EUR 596 thousand).

(c) Recognition of deferred tax assets

In 2013 EXIMBANKA SR recognised deferred tax assets from temporary taxable differences, there of mainly from allowances to doubtful receivables towards clients and technical provisions for incurred but not reported insurance claims and tax loss achieved in years 2011- 2013. EXIMBANKA SR recognized a deferred tax asset only to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deferred tax asset will be used.

5. RIADENIE FINANČNÝCH RIZÍK

(a) Úvod

EXIMBANKA SR je vystavená týmto rizikám z dôvodu používania finančných nástrojov:

- úverové riziko,
- riziko likvidity,
- trhové riziko,
- operačné riziko.

Informácie o angažovanosti voči jednotlivým rizikám, ciele, prístup a procesy na meranie a riadenie rizika a riadenie kapitálu EXIMBANKY SR sú stanovené nižšie.

Systém riadenia rizika

Rada banky má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizika EXIMBANKY SR. Rada banky založila Komisiu pre riadenie aktív a pasív (ALCO), ktorá je zodpovedná za vývoj a sledovanie politiky riadenia rizika EXIMBANKY SR vo vybraných oblastiach.

Politika riadenia rizika EXIMBANKY SR je určená na identifikáciu a analýzu rizík, ktorým je EXIMBANKA SR vystavená, na stanovenie primeraných limitov a kontrol, na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sú pravidelne preverované, aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu v jednotlivých produktoch a ponúkaných službách. EXIMBANKA SR sa zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia, v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Dozorná rada je zodpovedná za monitoring a dodržiavanie prístupov a postupov riadenia rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám, ktorým je EXIMBANKA SR vystavená. Dozornej rade pomáha v týchto funkciách interný audit. Útvar kontroly a interného auditu pravidelne informuje Dozornú radu a Radu banky o postupoch a zisteniach v oblasti riadenia rizík.

(b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko nezaplatenia úverov a pohľadávok EXIMBANKY SR včas a v plnej výške, v dôsledku čoho môže EXIMBANKA SR vzniknúť finančná strata. Pre účely vykazovania riadenia rizika EXIMBANKA SR berie do úvahy všetky zložky úverovej angažovanosti.

Koordináciu riadenia úverového rizika zabezpečuje odbor riadenia rizík, ktorý tiež zodpovedá za vyhodnocovanie úrovne a kvality riadenia rizika.

5. FINANCIAL RISK MANAGEMENT

(a) Introduction

EXIMBANKA SR has exposure to the following risks from its use of financial instruments:

- credit risk,
- liquidity risk,
- market risk,
- operational risk.

Information on the exposure to each of the above risks, the objectives, policies and processes for measuring and managing risk and on the management of EXIMBANKA's capital is set out below.

Risk management framework

The Management Board has overall responsibility for the establishment and oversight of the risk management framework. The Board has established the Asset and Liability Committee (ALCO), which is responsible for developing and monitoring risk management policies in its specific areas.

The risk management policies of EXIMBANKA SR are established to identify and analyse the risk, to which EXIMBANKA SR is exposed, to set appropriate risk limits and controls, and to monitor risks and adherence to limits. Risk management policies and systems are reviewed regularly to reflect changes in market conditions, products and services offered. EXIMBANKA SR aims to develop a disciplined and constructive control environment, in which all employees understand their roles and obligations.

The Supervisory Board is responsible for monitoring of compliance with risk management policies and procedures, and for reviewing the adequacy of the risk management framework in relation to the risks faced by EXIMBANKA SR. The Supervisory Board is assisted in these functions by Internal Audit. Internal Audit regularly reports to both the Supervisory Board and the Management Board about procedures and findings relating to risk management.

(b) Credit risk

Credit risk represents a risk that EXIMBANKA's loans and receivables will not be collected on time and in full amount and as a consequence of this a financial loss to EXIMBANKA SR might arise. For risk management reporting purposes, EXIMBANKA SR considers all elements of credit risk exposure.

Odbor riadenia rizík informuje Radu banky a Dozornú radu a je zodpovedný za zhodnotenie úverového rizika vrátane:

- formulovania úverových postupov a požiadaviek na zabezpečenie úverov a záruk, hodnotenia úveru, stupňov rizika a vykazovania postupov v súlade s požiadavkami Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len MF SR) a vedenia EXIMBANKY SR;
- ustanovenia schvaľovacej štruktúry na schvaľovanie a obnovu úverových rámcov, pričom všetky úverové rámce a jednotlivé úvery sú prerokované Obchodnou komisiou a následne schválené podľa kompetenčného poriadku EXIMBANKY SR;
- preskúmania a zhodnotenia úverového rizika, stanovenia ratingu klienta, pričom obchodné miesto hodnotí všetky úverové angažovanosti v súlade so schválenými limitmi a podmienkami pred poskytnutím úverov klientom a obnova a zhodnotenie úveru je predmetom toho istého hodnotiaceho procesu;
- navrhnutia limitov pre koncentráciu úverovej angažovanosti voči protistranám, geografickým celkom a priemyselným odvetviám;
- vývoja a sledovania stupňov rizika v záujme kategorizácie angažovaností podľa stupňa rizika finančnej straty a zamerania riadenia na príslušné riziko, pričom systém stupňov rizika sa používa pri stanovení opravnej položky, ktorá je požadovaná voči predmetnej úverovej angažovanosti a súčasné rizikové stupne pohľadávok pozostávajú z troch stupňov, ktoré reflektujú rôzne úrovne rizika v závislosti od prijatého zabezpečenia alebo iných spôsobov zmiernenia úverového rizika;
- zodpovednosti za stanovenie rizikových stupňov a celkové zhodnotenie rizika;
- poskytovania poradenstva v záujme efektívneho riadenia úverového rizika;
- poskytovania informácií o kvalite úverového portfólia Rade banky, Dozornej rade; v prípade potreby sa navrhujú a realizujú potrebné úpravy a opatrenia na minimalizovanie možných strát.

EXIMBANKA SR pripravuje sústavu výkazov, ktoré slúžia na sledovanie úverového rizika. Ide predovšetkým o sledovanie majetkovej angažovanosti, delikvencií a strát z jednotlivých obchodov, vyhodnocovanie efektívnosti vymáhania problémových pohľadávok, sledovania vybraných ukazovateľov u vybraných klientov v priebehu trvania úverového vzťahu, sledovanie vývoja nepovolených debetov atď.

The risk management department coordinates management of credit risk. This department is also responsible for evaluation of level and quality of risk management.

The risk management department reports to the Management Board and Supervisory Board and is responsible for oversight of the credit risk, including:

- Formulating credit policies and requirements, covering collateral requirements, credit assessment, setting up risk level and reporting in compliance with requirements of the Slovak Ministry of Finance (MF SR) and EXIMBANKA's management,
- Establishing the authorisation structure for the approval and renewal of the credit facilities. All credit facilities frameworks and individual loans are discussed with the Business committee and subsequently approved according to competency guidelines of EXIMBANKA SR,
- Reviewing and assessing credit risk, determining the clients' rating. The Credit department assesses all credit exposures in line with designated limits and conditions, before provision of credit to customer. Renewals and reviews of facilities are subject to the same review process,
- Proposals of limiting concentration of exposure to co-counterparties, geographies and industries,
- Developing and maintaining a risk grading system in order to categorise the exposures according to the degree of risk of financial loss faced and to focus management to the attendant risks. The risk grading system is used in determining where impairment allowances may be required against specific credit exposures. The current risk grading consists of three grades reflecting varying degrees of risk of default and the availability of collateral or other credit risk mitigation,
- The responsibility on setting the risk grades and overall evaluation of a risk,
- Providing advices to business units to promote best practice in the management of credit risk,
- Regular reports on the credit quality of the portfolio is provided to Management Board, Supervisory Board, and if necessary appropriate corrective actions are proposed and taken to minimise potential losses.

EXIMBANKA SR prepares several reports to monitor credit risks. It focuses mainly on the monitoring of exposures, delinquencies and losses from individual transactions, evaluation of effectiveness of receivable recoveries, monitoring of selected indicators of selected clients during the loan period and monitoring of development of unauthorised debit balances etc.

Maximálne úverové riziko, ktorému je EXIMBANKA SR vystavená podľa skupín majetku a podsúvahových položiek, je nasledujúce:

Maximum credit risk, to which EXIMBANKA SR is exposed by class of assets and off-balance sheet items, is shown below:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty Cash and cash equivalents	133 714	158 867
Pohľadávky voči bankám / Due from banks	66 762	41 364
Finančný majetok na predaj Available-for-sale financial assets	-	1 607
Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	187 655	103 927
Pohľadávky z poistenia / Insurance receivables	161	328
Majetok a pohľadávky zo zaistenia Reinsurance assets and receivables	8 915	5 320
Investície držané do splatnosti Held-to-maturity investments	14 701	12 808
Ostatný majetok / Other assets	73	37
Vydané bankové záruky / Bank guarantees issued	154 983	127 339
Potvrdené budúce záruky / Confirmed guarantees	71 575	86 614
Neodvolateľné úverové prísluby Irrevocable loan commitments	46 783	31 194
Spolu / Total	685 322	569 405

EXIMBANKA SR sleduje koncentráciu úverového rizika podľa sektora a geografickej lokality. Analýza koncentrácie úverového rizika pre hlavné skupiny majetku je uvedená nižšie:

EXIMBANKA SR monitors concentrations of credit risk by sector and by geographic location. An analysis of concentration of credit risk for major groups of assets is as follows:

	2013			2012			
	Pohľadávky voči klientom tis. EUR Loans and advances to customers ths. EUR	Pohľadávky voči bankám tis. EUR Due from banks ths. EUR	Investície držané do splatnosti tis. EUR Held-to-maturity investments ths. EUR	Pohľadávky voči klientom tis. EUR Loans and advances to customers ths. EUR	Pohľadávky voči bankám tis. EUR Due from banks ths. EUR	Finančný majetok na predaj tis. EUR Available-for-sale financial assets ths. EUR	Investície držané do splatnosti tis. EUR Held-to-maturity investments ths. EUR
Koncentrácia podľa sektora Concentration by sector							
Vláda / Government	-	-	14 701	-	-	-	12 808
Malé a stredné podniky Small and medium size enterprises	33 453	-	-	28 304	-	-	-
Veľké podniky Large enterprises	154 202	-	-	75 623	-	-	-

Banky / Banks	-	66 762	-	-	41 364	1 607	-
Koncentrácia podľa lokalizácie Concentration by geographic area							
Slovenská republika / Slovakia	187 655	66 762	14 701	103 927	41 364	-	12 808
Iné / Others	-	-	-	-	-	1 607	-

Do skupiny veľkých podnikov patria spoločnosti s počtom zamestnancov nad 250.

Large enterprises are those employing more than 250 employees.

Záruky poskytnuté klientom v sume 154 983 tis. EUR (2012: 127 339 tis. EUR) boli poskytnuté korporátnym klientom so sídlom v Slovenskej republike.

Guarantees issued to customers of EUR 154,983 thousand (2012: EUR 127,339 thousand) were provided to Slovak corporate clients.

Zatriedenie pohľadávok

Classification of receivables

Jednotlivé pohľadávky EXIMBANKA SR zatrieďuje na základe objektívneho dôkazu znehodnotenia do tried:

Individual receivables are assessed individually and EXIMBANKA SR classifies them based on characteristics of impairment into the following categories:

- štandardné: omeškanie najviac 90 dní a nevykazujúce znehodnotenie,
- so zníženou hodnotou: omeškanie nad 90 dní alebo znehodnotenie (strata) nie je viac ako 50 %, alebo pohľadávka vznikla plnením z vydanéj bankovej záruky, alebo existuje pravdepodobnosť nesplatenia pohľadávky dlžníkom,
- zlyhané pohľadávky: omeškanie nad 90 dní a znehodnotenie nad 50 %.

- standard: 0-90 days overdue, no trigger of impairment,
- impaired: receivables over 90 days overdue or level of impairment (loss) not more than 50 % or the receivable arose from bank guarantee or there is a possibility of default of the debtor,
- default: overdue days more than 90 days and level of impairment more than 50 %.

Úverová kvalita finančného majetku a pohľadávok z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2013:

Credit quality of financial assets, insurance and reinsurance receivables as at 31 December 2013:

	Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Investície držané do splatnosti	Peňažné prostriedky a ekvivalenty	Pohľadávky z poistenia	Majetok a pohľadávky zo zaistenia
	Loans and advances to customers	Due from banks	Held-to-maturity investments	Cash and cash equivalents	Insurance receivables	Reinsurance assets and receivables
Do splatnosti a nezhodnotené Neither past due nor impaired						
Stupeň 1: štandardné: Grade 1: standard:						
Podľa ratingu: Analysed by rating:						
- Interný rating / Internal rating						
• A výborný / best	25 280	-	-	-	-	-
• B veľmi dobrý / very good	73 834	-	-	-	-	-
• C dobrý / good	36 739	-	-	-	-	-
• D slabý / weak	17 975	-	-	-	-	-
• E zlý / bad	-	-	-	-	-	-
- Bez ratingu / Unrated	-	-	-	-	148	351*
- A+	-	-	-	-	-	2 872
- A	-	42 052	14 701	61 301	-	5 031
- B	-	24 710	-	72 413	-	-
- BB	-	-	-	-	-	127
- C	-	-	-	-	-	-
Po splatnosti a nezhodnotené Past due but not impaired						
Stupeň 1: štandardné: Grade 1: standard:						
- do 60 dní po splatnosti - overdue up to 60 days	843	-	-	-	13	-
- nad 60 dní po splatnosti - over 60 days overdue	19	-	-	-	5	647
Individuálne znehodnotené Individually impaired						
Stupeň 2: so zníženou hodnotou Grade 2: impaired	36 497	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané Grade 3: defaulted	28 262	-	-	-	-	-
Opravná položka Allowance for impairment	(31 794)	-	-	-	(5)	(113)
Čistá účtovná hodnota celkom Net carrying amount total	187 655	66 762	14 701	133 714	161	8 915

* z toho 351 tis. EUR bol podiel zaistovateľa z Českej republiky, ktorý nie je hodnotený ratingovou agentúrou

* there of EUR 351 thousand was share of reinsurer from Czech Republic, currently without rating by rating agency

Úverová kvalita finančného majetku a pohľadávok z poistenia a zaistenia k 31. decembru 2012:

Credit quality of financial assets and insurance and reinsurance receivables at 31 December 2012:

	Pohľadávky voči klientom	Pohľadávky voči bankám	Finančný majetok na predaj	Investície držané do splatnosti	Peňažné prostriedky a ekvivalenty	Pohľadávky z poistenia	Majetok a pohľadávky zo zaistenia
	Loans and advances to customers	Due from banks	Available-for-sale financial assets	Held-to-maturity investments	Cash and cash equivalents	Insurance receivables	Reinsurance assets and receivables
Do splatnosti a nezhodnotené Neither past due nor impaired							
Stupeň 1: štandardné: Grade1: standard:							
Podľa ratingu: Analysed by rating:							
- Interný rating / Internal rating							
• A výborný / best	9 192	-	-	-	-	-	-
• B veľmi dobrý / very good	28 311	-	-	-	-	-	-
• C dobrý / good	17 631	-	-	-	-	-	-
• D slabý / weak	15 195	-	-	-	-	-	-
• E zlý / bad	1 660	-	-	-	-	-	-
- Bez ratingu / Unrated	-	-	1 607	-	5	297	1 176*
- A+	-	-	-	-	-	-	1 331
- A	-	7 383	-	12 808	92 533	-	-
- B	-	17 972	-	-	66 329	-	-
- BB	-	-	-	-	-	-	2 283
- C	-	16 009	-	-	-	-	-
Po splatnosti a nezhodnotené Past due but not impaired							
Stupeň 1: štandardné: Grade1: standard:							
- do 60 dní po splatnosti - overdue up to 60 days	8 144	-	-	-	-	31	-
- nad 60 dní po splatnosti - over 60 days overdue	-	-	-	-	-	9	647
Individuálne znehodnotené Individually impaired							
Stupeň 2: so zníženou hodnotou Grade 2: impaired	33 893	-	-	-	-	-	-
Stupeň 3: zlyhané Grade 3: defaulted	29 648	-	-	-	-	-	-
Opravná položka Allowance for impairment	(39 747)	-	-	-	-	(9)	(117)
Čistá účtovná hodnota celkom Net carrying amount total	103 927	41 364	1 607	12 808	158 867	328	5 320

* z toho 1 175 tis. EUR bol podiel zaistovateľa z Českej republiky, ktorý nie je hodnotený ratingovou agentúrou

* there of EUR 1,175 thousand was share of reinsurer from Czech Republic, currently without rating by rating agency

Reštrukturalizované úvery

Reštrukturalizované úvery sú úvery s prepracovanými podmienkami v nadväznosti na zhoršenie finančnej situácie dlžníka, kde EXIMBANKA SR súhlasila s ústupkom v prospech dlžníka, o ktorom by za štandardných okolností neuvažovala. Výška úverov reštrukturalizovaných v roku 2013 bola 24 851 tis. EUR (2012: 13 793 tis. EUR).

Opravné položky

EXIMBANKA SR tvorí opravné položky na straty zo zníženia hodnoty, ktoré sú kvalifikovaným odhadom na krytie existujúcich strát v úverovom portfóliu. Hlavnou časťou opravných položiek sú opravné položky pre individuálne vykázané významné úvery. Opravná položka predstavuje stratu zo znehodnotenej pohľadávky vo výške rozdielu medzi účtovnou hodnotou pohľadávky a aktuálnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou sadzbou pri zohľadnení peňažných tokov z realizácie zabezpečovacích prostriedkov.

Úverová kvalita vydaných bankových záruk, potvrdených budúcich záruk a neodvolateľných úverových príslubov k 31. decembru 2013:

Loans with renegotiated terms

Renegotiated loans are loans that have been restructured due to deterioration in the borrower's financial position and where EXIMBANKA SR has made concessions that it would not otherwise consider. The amount of loans with renegotiated terms in 2013 was of EUR 24,851 thousand (2012: EUR 13,793 thousand).

Allowances for impairment losses

EXIMBANKA SR creates allowances for impairment losses that represent its estimate of incurred losses in its loan portfolio. The main component of these allowances for impairment is a specific loss component that relates to individually significant loans. Allowance for impairment represents loss arising from impaired receivable in the amount of difference between carrying value of a receivable and present value of expected future cash flows discounted by original effective interest rate while also considering the realisation of collateral.

The credit quality of bank guarantees issued, confirmed guarantees and irrevocable loan commitments at 31 December 2013:

	Vydané bankové záruky Bank guarantees issued	Potvrdené budúce záruky Confirmed guarantees	Neodvolateľné úverové prísluby Irrevocable loan commitments
Do splatnosti a neznehodnotené Neither past due nor impaired			
Stupeň 1: štandardné: Grade 1: standard:			
Podľa ratingu: / Analysed by rating:			
Interný rating / Internal rating			
A výborný / best	90 000	35 000	30 830
B veľmi dobrý / very good	3 352	22 000	7 022
C dobrý / good	19 462	12 818	5 090
D slabý / weak	221	-	397
E zlý / bad	649	520	-
Individuálne znehodnotené Individually impaired			
Stupeň 2: so zníženou hodnotou Grade 2: impaired	41 299	1 237	3 444
Stupeň 3: zlyhané Grade 3: defaulted	-	-	-
Čistá účtovná hodnota celkom Net carrying amount total	154 983	71 575	46 783
Rezervy na záruky Provision for guarantees	3 619	-	-

Úverová kvalita vydaných bankových záruk, potvrdených budúcich záruk a neodvolateľných úverových príslubov k 31. decembru 2012:

The credit quality of bank guarantees issued, confirmed guarantees and irrevocable loan commitments at 31 December 2012:

	Vydané bankové záruky Bank guarantees issued	Potvrdené budúce záruky Confirmed guarantees	Neodvolateľné úverové prísluby Irrevocable loan commitments
Do splatnosti a nezhodnotené Neither past due nor impaired			
Stupeň 1: štandardné: Grade 1: standard:			
Podľa ratingu: / Analysed by rating:			
Interný rating / Internal rating			
A výborný / best	13 932	55 000	12 970
B veľmi dobrý / very good	70 858	11 369	644
C dobrý / good	1 126	18	11 315
D slabý / weak	18 226	-	115
E zlý / bad	2 190	-	-
Individuálne znehodnotené Individually impaired			
Stupeň 2: so zníženou hodnotou Grade 2: impaired	21 007	20 227	6 150
Stupeň 3: zlyhané Grade 3: defaulted	-	-	-
Čistá účtovná hodnota celkom Net carrying amount total	127 339	86 614	31 194
Rezervy na záruky Provision for guarantees	-	-	-

Postup pri odpise pohľadávok

EXIMBANKA SR odpíše pohľadávky z úverov a cenných papierov (vrátane súvisiacej opravnej položky), keď zistí, že danú pohľadávku nie je možné vymôcť. Pre toto rozhodnutie posudzuje informácie o významných zmenách vo finančnej situácii dlžníka/emitenta, neschopnosti splácať záväzky alebo o výťažku z prijatého zabezpečenia, ak nebude možné splatiť celkovú výšku pohľadávky. Rozhodnutie o odpise pre menšie zostatky štandardizovaných úverov je vo všeobecnosti založené na počte dní omeškania špecifických pre daný produkt.

Zabezpečenie úverov a pohľadávok

EXIMBANKA SR zvyčajne vyžaduje zabezpečenie pohľadávok pri úveroch dlžníkov pred poskytnutím úveru. Používa štandardné typy zabezpečenia, a to najmä:

- peňažné prostriedky,
- štátne záruky,

Write-off policy

EXIMBANKA SR writes off a gross amount of a loan and a receivable from investment securities and any related allowance for impairment losses, when determines that the balances are uncollectable. This determination is reached after considering information such as the occurrence of significant changes in the borrower or issuer's financial position, borrower or issuer can no longer repay the obligation, or that proceeds from collateral will not be sufficient to repay the entire loan. For smaller loan balances, the decisions to write off is generally based on its past due status for the given product.

Collateral

EXIMBANKA SR generally requires collateral from its corporate customers. The following collateral types are used:

- cash,
- state guarantees,

- záruky bánk a iných peňažných ústavov,
- záruky iných osôb,
- záložné právo na nehnuteľnosť,
- záložné právo na hnuťelný majetok – stroje, prístroje, zariadenia,
- zásoby,
- pohľadávky,
- cenné papiere,
- zmenky,
- vinkulácia poistenia.

- bank guarantees and guarantees issued by other banking institutions,
- guarantees issued by a third party,
- mortgage over property,
- movables – plant and equipment,
- inventory,
- receivables,
- securities,
- bill of exchange,
- insurance pledge.

Pri stanovení realizovateľnej hodnoty zabezpečenia EXIM-BANKA SR vychádza z nezávislých znaleckých posudkov, ktoré sú korigované bankovými špecialistami, alebo z vnútorných hodnotení pripravených EXIMBANKOU SR.

The assessment of the net realizable value of the collateral is based on independent expert appraisals reviewed by the bank specialists or internal evaluations prepared by EXIM-BANKA SR.

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia pohľadávok voči klientom:

An estimate of the fair value of the collaterals received for loans and advances to customers:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Prijaté za pohľadávky do splatnosti a neznehodnotené Loans and advances neither past due nor impaired		
- Nehnuteľný majetok / Fixed assets	39 421	32 797
- Hnuteľný majetok / Movables	16 899	11 886
- Zásoby / Inventory	7 516	4 168
- Pohľadávky / Receivables	16 184	6 488
- Prijaté záruky od bánk / Received guarantees received from banks	2 680	1 751
- Cenné papiere / Securities	4 004	-
- Ostatné / Others	40 470	-
Prijaté za pohľadávky individuálne znehodnotené Loans and advances individually impaired		
- Nehnuteľný majetok / Fixed assets	8 050	8 664
- Hnuteľný majetok / Movables	6 549	8 104
- Zásoby / Inventory	844	1 826
- Pohľadávky / Receivables	1 754	1 824
- Cenné papiere / Securities	1 002	871
- Ostatné zabezpečenie / Others	274	274
Celkom / Total	145 647	78 653

Odhad reálnej hodnoty zabezpečenia záruk vydaných klientom:

An estimate of the fair value of the collaterals in respect of guarantees issued for customers:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Prijaté za vydané záruky - nezhodnotené Guarantees issued – non-impaired		
- Peňažné prostriedky / Cash	317	2 261
- Nehnuteľný majetok / Fixed assets	3 416	3 939
- Hnuteľný majetok / Movable assets	162	184
- Zásoby / Inventory	129	150
- Pohľadávky / Receivables	17	2 156
- Ostatné / Others	7 880	-
Prijaté za vydané záruky - znehodnotené Guarantees issued – impaired		
- Peňažné prostriedky / Cash	1 170	37
- Nehnuteľný majetok / Fixed assets	8 905	-
- Hnuteľný majetok / Movable assets	460	-
Celkom / Total	22 456	8 727

Vymáhanie pohľadávok od dlžníkov

EXIMBANKA SR rieši a spravuje pohľadávky, návratnosť ktorých je ohrozená. Za účelom monitoringu vývoja ohrozených pohľadávok bol zriadený monitorovací výbor. Odbor právny, likvidácie a vymáhania vykonáva právne kroky za účelom dosiahnutia maximálnej návratnosti zlyhaných pohľadávok vrátane realizácie zabezpečenia a zastupuje EXIMBANKU SR vo výboroch veriteľov v prípade konkurzov uvalených na dlžníkov.

Zaistenie

EXIMBANKA SR v priebehu roka 2013 zaistovala krátkodobé riziká obligatórnym proporcionálnym (quota share) spôsobom. Zmluvnou spoluprácou s významnými zahraničnými zaistovateľskými spoločnosťami pokračovala v dlhodobom trende diverzifikácie prijatého rizika.

Pri podpore exportných aktivít v oblasti strednodobých a dlhodobých obchodných prípadov EXIMBANKA SR v roku 2013 využila uzavreté zmluvy o zaistení s významnými finančnými inštitúciami (aktívne aj pasívne zaistenie).

Recovery of doubtful receivables

EXIMBANKA SR manages and administers doubtful receivables. The monitoring committee was established in order to perform monitoring of doubtful receivables. Legal, claims handling and enforcement department takes legal steps with the aim to achieve maximum recovery of doubtful receivables, including the realization of collateral and acts as a representative of EXIMBANKA SR in creditor committees when the debtor is in bankruptcy.

Reinsurance

In 2013, EXIMBANKA SR reinsured short term risks by an obligatory quota share treaty. EXIMBANKA SR continued in a long-term trend of diversification of risk, through contracted cooperation with prominent international reinsurance companies.

To support export activities in the area of medium term and long term business cases, EXIMBANKA SR used reinsurance contracts agreed with prominent international reinsurance companies (active and passive reinsurance).

Rezervy na vydané záruky

Rezervy na vydané záruky sú tvorené vtedy, keď v súčasnosti existuje záväzok, a zároveň je pravdepodobný úbytok ekonomických úžitkov spojený s vysporiadaním tohto záväzku a výška peňažného plnenia sa dá spoľahlivo odhadnúť.

Provision for bank guarantees issued

A provision for bank guarantees issued is recognized if EXIMBANKA SR has a present obligation that can be estimated reliably, and it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation.

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Záruky vydané klientom - znehodnotené Guarantees issued to customers – impaired	41 299	21 007
Záruky vydané klientom - neznehodnotené Guarantees issued to customers – non-impaired	113 684	106 332
	154 983	127 339
Rezerva na záruky vydané klientom Provisions to guarantees issued to customers	3 619	-

(c) Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, ak by EXIMBANKA SR nebola schopná plniť svoje splatné záväzky. Súvisí so schopnosťou EXIMBANKY SR získať hotovosť alebo jej ekvivalenty rýchlo a pri efektívnych nákladoch.

Riziko likvidity vzniká z typu financovania aktivít EXIMBANKY SR a riadenia jej pozícií. Zahŕňa tak riziko schopnosti financovať majetok EXIMBANKY SR nástrojmi s vhodnou splatnosťou, ako aj schopnosť EXIMBANKY SR likvidovať/predať majetok za prijateľnú cenu v prijateľnom časovom horizonte.

Riadenie rizika likvidity

EXIMBANKA SR riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť dostatok voľných prostriedkov pre plnenie splatných záväzkov za bežných, ako aj nepriaznivých podmienok (nízka likvidita trhu s finančnými nástrojmi, trvalý rast úrokových sadzieb počas dlhšie trvajúceho obdobia a pod.) bez toho, aby utrpela vysoké straty alebo riskovala poškodenie reputácie.

Odbor dealingu dostáva informácie o profile likvidity finančného majetku a záväzkov a získava od príslušných odborov prehľad očakávaných peňažných tokov plynúcich z budúcich obchodných vzťahov, ktoré sú následne využívané pri riadení likvidity EXIMBANKY SR.

Pozícia týkajúca sa likvidity je monitorovaná a riadená na dennej báze. Procesy a postupy týkajúce sa likvidity sú predmetom rokovania ALCO.

(c)Liquidity risk

Liquidity risk is the risk that EXIMBANKA SR will encounter difficulty in meeting obligations from its financial liabilities. It relates to the ability of EXIMBANKA SR to obtain funding as soon and as efficiently as possible.

Liquidity risk arises from financing of EXIMBANKA's activities and the management of its risk positions. It includes the risk of ability of EXIMBANKA to finance its assets with instruments of appropriate maturity as well as EXIMBANKA's ability to liquidate sale of its assets for acceptable prices within acceptable time periods.

Management of liquidity risk

EXIMBANKA's approach to managing liquidity risk is to ensure, as far as possible, that it will always have sufficient liquidity to meet its liabilities when due, under both normal and stressed conditions (low liquidity in financial instruments in the market, permanent increase of interest rates during longer period, etc.), without incurring unacceptable losses or risking damage to the EXIMBANKA's reputation.

Treasury Department receives information from other departments regarding the liquidity profile of the financial assets and liabilities and details of other projected cash flows arising from projected future business. This information is subsequently used for management of liquidity risk in EXIMBANKA SR.

The liquidity position is monitored on a daily basis. All liquidity policies and procedures are subject to review and approval of ALCO.

Miera rizika likvidity

Miera rizika likvidity je posudzovaná a riadená v rámci procesu riadenia majetku a záväzkov EXIMBANKY SR a vnútorne stanovené postupy obsahujú pravidelné sledovanie splatnosti majetku a záväzkov v rámci definovaných časových pásiem a interných ukazovateľov likvidity. Denné riadenie likvidity EXIMBANKY SR zabezpečuje odbor dealingu a následne je likvidita posudzovaná na rokovaníach ALCO.

Jedným zo základných ukazovateľov, ktoré EXIMBANKA SR používa pre riadenie likvidity, je pomer majetku a záväzkov splatných do 7 dní. Podrobnosti o vykazovanom ukazovateli likvidity EXIMBANKY SR ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a počas obdobia, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka, sú nasledujúce:

	31. december 2013 31 December 2013 mesačná / monthly	31. december 2012 31 December 2012 mesačná / monthly
Koniec obdobia / End of the period	89,49	193,71
Priemer za obdobie / Average for the period	135,97	86,15
Maximum za obdobie / Maximum for the period	238,16	193,71
Minimum za obdobie / Minimum for the period	1,78	11,13

Na dosahované hodnoty sledovaného ukazovateľa likvidity mali vplyv najmä termínované vklady v bankách a pohľadávky z úverov voči bankám splatné do 7 dní.

Zostatková doba splatnosti majetku a záväzkov z finančných a poisťných nástrojov k 31. decembru 2013 je v nasledujúcej tabuľke v nadväznosti na ich zmluvnú splatnosť. Účtovná hodnota záväzkov sa výrazne nelíši od ich nediskontovanej hodnoty.

Exposure to liquidity risk

Exposure of liquidity risk is assessed and managed within the process of assets and liabilities management of EXIMBANKA SR and internal rules require regular monitoring of assets and liabilities maturity within defined time bands and internal indicators of liquidity. Daily management of EXIMBANKA's liquidity is performed by the treasury department and subsequently is assessed by the ALCO.

One of the key measures used by EXIMBANKA SR for managing liquidity risk is the ratio of net liquid assets to liabilities with a maturity up to 7 days. Details of the reported liquidity ratio at the reporting date and during the reporting period were as follows:

Liquidity ratio has been affected particularly by term deposits in banks and loans to banks with the maturity up to 7 days.

The remaining agreed maturity period of assets and liabilities arising from financial and insurance instruments at 31 December 2013 is set out in the table below. Net carrying amount of liabilities is not significantly different from its undiscounted value.

	Menej ako 1 rok tis. EUR	1 – 5 rokov tis. EUR	Viac ako 5 rokov tis. EUR	Bez špe- cifikácie tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Within 1 year ths. EUR	1 – 5 years ths. EUR	More than 5 years ths. EUR	Not spe- cified ths. EUR	Total ths. EUR
Majetok / Assets					
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty Cash and cash equivalents	133 714	-	-	-	133 714
Pohľadávky voči bankám Due from banks	66 720	42	-	-	66 762
Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	52 777	118 210	16 668	-	187 655
Pohľadávky z poistenia Insurance receivables	161	-	-	-	161
Majetok a pohľadávky zo zaistenia* Reinsurance assets and receivables*	8 437	478	-	-	8 915
Ostatný majetok / Other assets	73	-	-	-	73
Investície držané do splatnosti Held-to-maturity investments	1 264	13 437	-	-	14 701
	263 146	132 167	16 668	-	411 981
Závazky a podsúvahové položky Liabilities and off-balance sheet items					
Závazky voči bankám Due to banks	24 954	1 250	-	-	26 204
Závazky voči klientom Due to customers	51 480	42	-	-	51 522
Závazky zo zaistenia Payables from reinsurance	843	-	-	-	843
Technické rezervy na poistenie* Technical provisions for insurance*	15 404	4 568	17 122	-	37 094
Rezervy na bankové záruky Provisions for bank guarantees	2 688	931	-	-	3 619
Ostatné finančné záväzky Other financial liabilities	157	147	-	-	304
Vydané bankové záruky Bank guarantees issued to customers	95 601	37 719	20 000	1 663	154 983
Potvrdené budúce záruky Confirmed guarantees	67 583	3 992	-	-	71 575
Neodvolateľné úverové prísluby Irrevocable loan commitments	46 783	-	-	-	46 783
	305 493	48 649	37 122	1 663	392 927

* Splatnosť majetku zo zaistenia a technických rezerv na poistenie nie je zmluvne jednoznačne stanovená (v prípade RBNS záleží na poskytnutí požadovaných podkladov poisteným; v prípade IBNR záleží na tom, kedy bude táto poistná udalosť známa a nahlásená EXIMBANKA SR). EXIMBANKA SR preto uvádza v tabuľke očakávanú splatnosť. Skutočná splatnosť podlieha neistote vyplývajúcej z podstaty poistných zmlúv, ako aj neisto-

* The maturity of reinsurance assets and technical provisions for insurance is not unambiguously agreed in contract (in the case of RBNS the maturity depends on if the policyholder submits requested documents and in the case of IBNR when the claim becomes known to policyholder and reported to EXIMBANKA SR). Accordingly, EXIMBANKA SR discloses expected maturities in the table above. Actual maturities are subjected

te ohľadom času vysporiadania jednotlivých rezerv na poisťné plnenia.

to general uncertainty resulting from insurance contracts as well as to uncertainty regarding the timing of a final settlement of claim provisions.

Zostatková doba splatnosti majetku a záväzkov z finančných a poisťných nástrojov k 31. decembru 2012 je v nasledujúcej tabuľke v nadväznosti na ich zmluvnú splatnosť. Účtovná hodnota záväzkov sa výrazne nelíši od ich nediskontovanej hodnoty.

The remaining agreed maturity period of assets and liabilities arising from financial and insurance instruments at 31 December 2012 is set out in the table below. Net carrying amount of liabilities is not significantly different from its undiscounted value.

	Menej ako 1 rok tis. EUR	1 – 5 rokov tis. EUR	Viac ako 5 rokov tis. EUR	Bez špeci- fikácie tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Within 1 year ths. EUR	1 – 5 years ths. EUR	More than 5 years ths. EUR	Not speci- fied ths. EUR	Total ths. EUR
Majetok / Assets					
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty Cash and cash equivalents	158 867	-	-	-	158 867
Pohľadávky voči bankám Due from banks	30 364	11 000	-	-	41 364
Finančný majetok na predaj Available-for-sale financial assets	1 607	-	-	-	1 607
Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	41 270	55 381	7 276	-	103 927
Pohľadávky z poistenia Due from banks	328	-	-	-	328
Majetok a pohľadávky zo zaistenia* Reinsurance assets and receivables*	4 867	453	-	-	5 320
Ostatný majetok / Other assets	37	-	-	-	37
Investície držané do splatnosti Held-to-maturity investments	10 349	2 459	-	-	12 808
	247 689	69 293	7 276	-	324 258
Závazky a podsúvahové položky Liabilities and off-balance sheet items					
Závazky voči bankám / Due to banks	1 700	-	-	-	1 700
Závazky voči klientom / Due to customers	2 805	-	-	-	2 805
Závazky zo zaistenia Payables from reinsurance	883	-	-	-	883
Technické rezervy na poistenie* Technical provisions for insurance*	9 310	5 116	16 264	-	30 690
Ostatné finančné záväzky Other financial liabilities	113	-	-	-	113
Vydané bankové záruky Bank guarantees issued to customers	84 686	26 078	13 206	3 369	127 339
Potvrdené budúce záruky Confirmed guarantees	17 272	-	-	69 342	86 614
Neodvolateľné úverové prísluby Irrevocable loan commitments	16 578	14 616	-	-	31 194
	133 347	45 810	29 470	72 711	281 338

* Splatnosť majetku zo zaistenia a technických rezerv na poistenie nie je zmluvne jednoznačne stanovená (v prípade RBNS záleží na poskytnutí požadovaných podkladov poistným; v prípade IBNR záleží od toho, kedy bude táto poistná udalosť známa a nahlásená EXIMBANKA SR). EXIMBANKA SR preto uvádza v tabuľke očakávanú splatnosť. Skutočná splatnosť podlieha neistote vyplývajúcej z podstaty poistných zmlúv, ako aj neistote ohľadom času vysporiadania jednotlivých rezerv na poistné plnenia.

(d) Trhové riziko

Riadenie trhových rizík

EXIMBANKA SR riadi trhové riziko, ktoré identifikuje ako riziko úrokovej miery a devízové riziko.

Primárnym cieľom riadenia trhového rizika je dodržiavanie limitov stanovených vo vnútorných predpisoch EXIMBANKY SR. Trhové riziko je riziko, že zmeny trhových cien, ako sú úrokové miery a devízové kurzy, ovplyvnia výnosy EXIMBANKY SR alebo hodnotu jej majetku.

Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery má potenciálny dopad na hodnotu finančného majetku a záväzkov z dôvodu zmeny trhových úrokových mier. Hlavným zdrojom úrokového rizika je riziko, ktoré vyplýva z prehodnotenia úrokových sadzieb, ku ktorému dochádza z dôvodu časového nesúladu v splatnostiach majetku a záväzkov. Stanovovanie základných úrokových mier pre produkty EXIMBANKY SR je v kompetencii Rady banky.

Limity, hodnotenie a metódy riadenia trhového rizika sú definované vo vnútorných predpisoch EXIMBANKY SR. Riziko úrokovej miery je pravidelne sledované odborom dealingu. Pre sledovanie úrokového rizika sa využíva GAP analýza. Vplyv úrokového rizika je meraný kategorizáciou majetku a záväzkov podľa doby ich splatnosti alebo doby vplyvu novej alebo očakávanej zmeny úrokovej sadzby.

Sledovanie rizika úrokovej miery je doplnené aj sledovaním citlivosti finančného majetku a záväzkov EXIMBANKY SR na zmenu úrokových sadzieb. EXIMBANKA SR vypočítava na mesačnej báze celoročnú zmenu výšky čistého úrokového príjmu pri zmene úrokovej sadzby o 1, 10, 20, 50, 100 a 200 bazických bodov. V nasledujúcom prehľade je uvedená možná zmena čistého úrokového výnosu pri zmene úrokovej sadzby o 50 a 100 bazických bodov:

* The maturity of reinsurance assets and technical provisions for insurance is not unambiguously agreed in contract (in the case of RBNS the maturity depends on if the policyholder submits requested documents and in the case of IBNR when the claim becomes known to policyholder and reported to EXIMBANKA SR). Accordingly, EXIMBANKA SR discloses expected maturities in the table above. Actual maturities are subjected to general uncertainty resulting from insurance contracts as well as to uncertainty regarding the timing of a final settlement of claim provisions.

d) Market risk

Management of market risk

EXIMBANKA SR manages market risk only in relation to interest rate risk and to foreign exchange rate risk.

The primary aim of market risk management is the compliance with stipulated limits that are defined in EXIMBANKA's internal regulations. Market risk is the risk that the changes in market prices, such as interest rate and foreign exchange rates will affect EXIMBANKA's income or the value of its assets.

Interest rate risk

Interest rate risk has the potential impact on the amount of financial assets and liabilities arising from changes in market interest rates. The main reason of interest rate risk results from reassessment of interest rates, which is due to timing differences in maturity dates of assets and liabilities. The Management Board is responsible for setting up the interest rates for EXIMBANKA's products.

Limits, measurements and methods of market risk management are defined in the internal regulations of EXIMBANKA SR. Interest rate risk is regularly assessed and monitored by Treasury Department. GAP analysis is used for interest rate risk monitoring. The impact of interest rate risk is measured by categorising of assets and liabilities according to its maturity or to assessment of the impact of possible or expected changes in interest rate.

Management of interest rate risk against interest rate gap limits is complemented also by monitoring of the sensitivity of EXIMBANKA's financial assets and liabilities to interest rate changes. EXIMBANKA SR, on a monthly basis, determines whole year change in the net interest income considering the changes in interest rates by 1, 10, 20, 50, 100 and 200 basis points. The possible change of net interest income as a result of the change in interest rate by 50 and 100 basis points is disclosed in the following table:

Citlivosť očakávaných čistých úrokových výnosov:

Sensitivity of projected net interest income:

	100 bb Paralelný posun nárust výnosov tis. EUR	100 bb Paralelný posun pokles výnosov tis. EUR	50 bb Paralelný posun nárust výnosov tis. EUR	50 bb Paralelný posun pokles výnosov tis. EUR
	100 bb Parallel shift/ Increase in profit ths. EUR	100 bb Parallel shift/ Decrease in profit ths. EUR	50 bb Parallel shift/ Increase in profit ths. EUR	50 bb Parallel shift/ Decrease in profit ths. EUR
2013				
31. december 2013 31 December 2013	2 115	(2 115)	1 058	(1 058)
Priemer za obdobie Average for the period	2 441	(2 441)	1 220	(1 220)
Maximum za obdobie Maximum for the period	2 665	(2 665)	1 333	(1 333)
Minimum za obdobie Minimum for the period	2 115	(2 115)	1 058	(1058)
2012				
31. december 2012 31 December 2012	2 508	(2 508)	1 254	(1 254)
Priemer za obdobie Average for the period	2 054	(2 054)	1 027	(1 027)
Maximum za obdobie Maximum for the period	2 508	(2 508)	1 254	(1 254)
Minimum za obdobie Minimum for the period	1 894	(1 894)	947	(947)

Priemerné efektívne úrokové sadzby, na základe ktorých je preceňovaný úročený majetok a záväzky:

Average effective interest rates used for measurement of interest bearing assets and liabilities:

	2013 %	2012 %
Úročený majetok: Interest-bearing assets:		
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty Cash and cash equivalents	0,45	0,43
Pohľadávky voči bankám Due from banks	0,40	0,50
Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	2,89	3,01
Investičné cenné papiere Investment securities	1,54	3,29
Úročené záväzky: Interest-bearing liabilities:		
Záväzky voči bankám / Due to banks	0,57	5,45
Záväzky voči klientom / Due to customers	0,29	0,42

Devízové riziko

Devízové riziko vzniká ako následok zmeny hodnoty finančného majetku a záväzkov držaných v jednotlivých cudzích menách.

Hlavný zdroj devízového rizika predstavuje poskytovanie devízových úverov, pričom EXIMBANKA SR získava potrebné zdroje v cudzích menách na medzibankovom trhu prostredníctvom finančných nástrojov peňažného trhu. EXIMBANKA SR udržiava veľkosť nezabezpečených devízových pozícií v jednotlivých menách v rámci stanovených limitov pre jednotlivé meny, čím limituje výšku devízového rizika a udržiava devízové riziko primerane svojej veľkosti a obchodným aktivitám na akceptovateľnej úrovni.

Pre výpočet devízového rizika z nezabezpečených devízových pozícií používa EXIMBANKA SR metódu „Value at Risk“ (VAR). V podmienkach EXIMBANKY SR sa počíta VAR na jeden deň vopred pri úrovni spoľahlivosti 99 % s použitím jednoročnej histórie dát. Riziko dosiahlo k 31. decembru 2013 hodnotu 34 422 EUR, čo predstavuje 0,79 % z hodnoty otvorenej devízovej pozície (k 31. decembru 2012 hodnotu 56 EUR, čo predstavuje 0,53 % z hodnoty otvorenej devízovej pozície).

EXIMBANKA SR k 31. decembru 2013 vykázala aktíva denominované v USD v sume 760 tis. EUR a záväzky v USD v sume 313 EUR. Aktíva denominované v CZK predstavovali 5 780 tis. EUR a záväzky v CZK boli evidované vo výške 5 783 tis. EUR. Výška aktív denominovaná v mene PLN dosiahla 698 EUR a záväzky v PLN boli evidované v objeme 3 619 tis. EUR. Pozície v ostatných cudzích menách boli k 31. decembru 2013 nevýznamné.

EXIMBANKA SR k 31. decembru 2012 vykázala aktíva denominované v USD v sume 89 tis. EUR a záväzky v USD v sume 84 tis. EUR. Aktíva denominované v CZK predstavovali 84 tis. EUR a záväzky v CZK boli evidované vo výške 79 tis. EUR. Pozície v ostatných cudzích menách boli k 31. decembru 2012 nevýznamné.

(e) Riadenie kapitálu

MF SR určilo pravidlá obozretného podnikania EXIMBANKY SR.

Pri implementácii súčasných kapitálových požiadaviek MF SR požaduje od EXIMBANKY SR dodržiavanie predpísaného pomeru celkového kapitálu k celkovým rizikovo váženým aktívam. EXIMBANKA SR počíta požiadavky na základe vnútorného predpisu o primeranosti vlastných zdrojov.

Vlastné zdroje sú definované ako rozdiel položiek vytvárajúcich ich hodnotu a položiek znižujúcich ich hodnotu.

Foreign exchange rate risk

Foreign exchange rate risk means the change in the amount of financial assets and liabilities determined in foreign currencies.

Foreign exchange rate risk comes especially from loans provided in foreign currency, while EXIMBANKA SR obtains the necessary resources on the inter-bank market from money market financial instruments. EXIMBANKA SR reduces its foreign exchange rate risk through limits on unsecured foreign exchange positions and maintains the risk at acceptable level adequate to its size and business activities.

EXIMBANKA SR uses the method of “Value at risk” (VAR) for the determination of foreign exchange risk from unsecured positions. EXIMBANKA SR determines VAR for 1 day ahead in areas with the confidence level of 99 % based on one year historical data. As at 31 December 2013, the risk level was in amount of EUR 34,422, which represents 0,79 % of the value of open foreign exchange position (at 31 December 2012 the risk level was in amount of 56 EUR, which represents 0,53 % of the value of open foreign exchange position).

At 31 December 2013, EXIMBANKA SR reported assets of EUR 760 thousand denominated in USD and liabilities of EUR 313 denominated in USD. Total assets denominated in CZK of EUR 5,780 thousand and liabilities denominated in CZK of EUR 5,783 thousand. Total assets denominated in PLN of EUR 698 and total liabilities denominated in PLN of EUR 3,619 thousand. There were no other significant amounts denominated in other foreign currencies at 31 December 2013.

At 31 December 2012, EXIMBANKA SR reported assets denominated in USD of EUR 89 thousand and liabilities denominated in USD of EUR 84 thousand. Total assets denominated in CZK of EUR 84 thousand and liabilities denominated in CZK of EUR 79 thousand. There were no significant amounts denominated in other foreign currencies at 31 December 2012.

(e) Capital management

MF SR issued the rules of prudential reporting for EXIMBANKA SR.

By implementation of the current capital requirements, MF SR requires EXIMBANKA SR to maintain a prescribed ratio of total capital to the total risk-weighted assets. EXIMBANKA SR calculates the requirements based on internal regulation on capital adequacy.

The equity is defined as the difference between balances contributing to the equity and balances decreasing its value.

Položky vytvárajúce hodnotu vlastných zdrojov EXIMBANKY SR sú základné imanie, kapitálové fondy, oceňovacie rozdiely z precenenia majetku na predaj, nerozdelený zisk minulých rokov.

Položky znižujúce hodnotu vlastných zdrojov EXIMBANKY SR sú neuhradená strata z minulých rokov, strata bežného účtovného obdobia, časť predpokladanej straty z majetku, o ktorú nebolo upravené jeho ocenenie, časť predpokladanej straty z podsúvahových položiek, na ktorú neboli vytvorené rezervy, čistá účtovná hodnota programového vybavenia (bez obstarania).

EXIMBANKA SR a jej individuálne regulované operácie boli počas obdobia v súlade so všetkými externe vyžadovanými kapitálovými požiadavkami.

Items contributing the equity of EXIMBANKA SR comprise from share capital, capital funds, revaluation differences resulting from fair value measurement of available-for-sale financial assets and retained earnings

Items decreasing the value of equity of EXIMBANKA SR comprise from accumulated losses from previous years, loss for the current year, the part of expected loss on assets, by which the subsequent measurement of these assets had not been modified, a part of expected loss on off-balance sheet items against which the provisions had not been created, net book value of software (excluding assets in acquisition).

EXIMBANKA SR's individually regulated operations have complied with all externally imposed capital requirements throughout the period.

Pozícia kapitálu EXIMBANKY SR bola nasledujúca:

EXIMBANKA's capital position was as follows:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Vlastné zdroje / Own capital		
<i>Úroveň kapitálu 1 / Tier 1 capital</i>		
Základné imanie (bod 23 Poznámok) / Share capital (Note 23)	100 000	100 000
Kapitálové fondy (bod 23 Poznámok) / Capital funds (Note 23)	191 634	191 531
Oceňovací rozdiel z precenenia majetku na predaj Revaluation of available-for-sale assets	-	1 237
Nerozdelený zisk minulých rokov Retained earnings of previous periods	-	-
Mínus: Čistá účtovná hodnota programového vybavenia Less: Net book value of software equipment	(1 513)	(449)
Spolu / Total	290 121	292 319
<i>Úroveň kapitálu 2 / Tier 2 capital</i>	-	-
Spolu / Total	290 121	292 319

Manažment používa ukazovatele vyžadované regulátorom (MF SR) v nadväznosti na sledovanie kapitálovej základne a tieto kapitálové pomerové ukazovatele vychádzajú zo štandardov pre meranie kapitálovej primeranosti. Zároveň zabezpečujú schopnosť EXIMBANKY SR kryť z vlastných zdrojov straty vyplývajúce z rizík, ktoré znáša pri svojej činnosti.

Proces určenia primeranosti kapitálu pozostáva z niekoľkých krokov a je neoddeliteľnou súčasťou systému riadenia rizík.

Management uses the indicators required by the regulator (MF SR) to monitor the capital base and these capital ratio variables are based on standards for measuring capital adequacy. At the same time, they provide the ability for EXIMBANKA SR to cover losses from its own resources arising from risks that EXIMBANKA SR bears on its operation.

The process of determining the capital adequacy consists of several steps, it is an integral part of the risk management

Súčasťou procesu je identifikácia jednotlivých druhov rizík, ich primerané meranie a následné zhodnotenie potreby kapitálu. V roku 2011 bol výpočet rizikovo vážených aktív doplnený o príspevok za operačné riziko. S cieľom zrealizovania rizika, ktorému je EXIMBANKA SR vystavená pri svojej činnosti, bol od roku 2012 do výpočtu primeranosti zahrnutý aj príspevok za poisťovacie riziko. Postupy EXIMBANKY SR v súvislosti s riadením kapitálu a hodnotením rizikového profilu sú predmetom komisie ALCO ako poradného orgánu Rady banky.

(f) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko priamej alebo nepriamej straty vyplývajúcej zo širokého radu príčin spojených s procesmi, pracovníkmi, technológiou a infraštruktúrou EXIMBANKY SR a z externých faktorov iných ako úverové, trhové riziko a riziko likvidity, ako napr. riziká vyplývajúce z právnych a regulačných požiadaviek a všeobecne akceptovaných štandardov firemného správania.

Cieľom EXIMBANKY SR je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyhýbaním sa finančným stratám a poškodeniu reputácie EXIMBANKY SR, a celkovou nákladovou efektívnosťou a vyhnutím sa kontrolným procedúram zabraňujúcim iniciatíve a kreativite. Základným cieľom riadenia operačného rizika je zmierňovať, resp. obmedziť vznik strát z titulu operačného rizika.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu vedeniu každej divízie. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov EXIMBANKY SR pre riadenie operačného rizika v týchto oblastiach:

- požiadavky pre odsúhlasenie a monitorovanie transakcií,
- súlad s regulačnými a ostatnými právnymi požiadavkami,
- dokumentácia kontrol a procedúr,
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík,
- požiadavky pre vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia,
- vývoj krízových plánov,
- tréning a odborný vývoj,
- etické a podnikateľské štandardy,
- zmierňovanie rizík vrátane poistenia, kde je efektívne.

Súlad so štandardmi EXIMBANKY SR je podporený programom periodických previerok uskutočňovaných interným auditom. Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s manažmentom útvaru, ku ktorému sa vzťahujú, a sumárne správy sú predložené Dozornej rade a vyššiemu manažmentu EXIMBANKY SR.

system. The process includes identification of all kinds of risks, its appropriate measurement and subsequent evaluation of capital need. In 2011, the calculation of RWA was completed by the Contribution for operating risk. To address complex risk of EXIMBANKA SR, since 2012, the contribution for insurance risk has been added to the calculation of the capital adequacy. ALCO as advisory body to Management Board is responsible for capital management and risk profile evaluation.

(f) Operational risk

Operational risk is the risk of direct or indirect loss arising from a wide variety of causes associated with the EXIMBANKA's processes, personnel, technology and infrastructure, and from external factors other than credit, market and liquidity risks such as those arising from legal and regulatory requirements and generally accepted standards of corporate behaviour.

EXIMBANKA's objective is to manage operational risk so as to balance the avoidance of financial losses and damage to its reputation with overall cost effectiveness and to avoid control procedures that restrict initiative and creativity. The basic goal of the operational risk management is mitigation or reduction of losses caused by operational risk.

The primary responsibility for the development and implementation of controls to address operational risk is assigned to senior management in each department. This responsibility is supported by the development of overall standards for the management of operational risk in the following areas:

- requirements for the reconciliation and monitoring of transactions,
- compliance with regulatory and other legal requirements,
- documentation of controls and procedures,
- requirements for the periodic assessment of operational risks faced, and the adequacy of controls and procedures to address the risk identified,
- requirements for the reporting of operational losses and proposed remedial action,
- development of contingency plans,
- training and professional development,
- ethical and business standards,
- risk mitigation, including insurance where this is effective.

Compliance with internal guidelines of EXIMBANKA SR is supported by a program of periodic reviews undertaken by Internal Audit. The results of Internal Audit reviews are discussed with the relevant department, with summaries submitted to the Supervisory Board and the top management of EXIMBANKA SR.

6. RIADENIE POISTNÉHO RIZIKA

Primárne poistné aktivity EXIMBANKY SR súvisia s poistením úverov, t. j. subjektom úverových zmlúv je riziko straty vyplývajúce z úverového rizika. Ako také je vystavené neistote týkajúcej sa predovšetkým dátumu vzniku, frekvencie a závažnosti škôd pokrytých príslušnými zmluvami. EXIMBANKA SR používa mnoho metód riadenia poistného rizika (zahrnutých do jej postupov pri upisovaní rizík a zaistení), ktoré sú určené v týchto pravidlách:

- pravidlá obozretného podnikania určené MF SR,
- interné predpisy EXIMBANKY SR upravujúce zásady riadenia rizík súvisiacich s poistením, poistnou kapacitou a podobne.

Na účely riadenia poistného rizika má EXIMBANKA SR stanovené limity poistnej angažovanosti. Nové produkty a poistné sadzby musia byť schválené manažmentom EXIMBANKY SR.

(a) Koncentrácia poistného rizika

Produkty poistenia krátkodobých rizík

Poistná angažovanosť EXIMBANKY SR z poistenia krátkodobých exportných a tuzemských rizík dosiahla k 31. decembru 2013 hodnotu 301,93 mil. EUR (2012: 460,32 mil. EUR). Z toho 5 najväčších poistených klientov predstavovalo podiel 70,32 % z celkového portfólia krátkodobých rizík.

Štruktúra poistnej angažovanosti z poistenia krátkodobých rizík podľa kategórií miery rizika*

6. INSURANCE RISK MANAGEMENT

The primary insurance activity of EXIMBANKA SR relates to credit insurance, i.e., the risk of loss resulting from credit risk is subject to the insurance contract. As such it is exposed to the uncertainty of timing, frequency and severity of claims covered by respective contracts. EXIMBANKA SR uses several methods (included in its underwriting and reinsurance activities) to manage this insurance risk, which are set and described by its rules:

- rules for prudence of operations as set by the MF SR,
- internal directives of EXIMBANKA SR dealing with insurance capacity and management of insurance-related risks etc.

For managing the insurance risks, EXIMBANKA SR sets underwriting limits on risk exposure. New products and insurance tariffs are subject to approval by the Management Board of EXIMBANKA SR.

(a) Concentration of insurance risk

Short term risk insurance products

The total sum insured by EXIMBANKA SR related to short-term export and domestic risks insurance amounts of EUR 301.93 mil as at 31 December 2013 (2012: EUR 460.32 mil). The 5 largest insured clients represent 70.32 % of the total short term risks portfolio.

The structure of insurance exposure to short term risks based on the risk category*

	k 31. decembru 2013 At 31 December 2013	k 31. decembru 2012 At 31 December 2012
kategória 0 / Category 0	77,92 %	82,27 %
kategória I / Category I	0,00 %	0,00 %
kategória II / Category II	0,16 %	0,33 %
kategória III / Category III	3,59 %	8,75 %
kategória IV / Category IV	3,02 %	3,02 %
kategória V / Category V	5,83 %	1,87 %
kategória VI / Category VI	1,35 %	0,80 %
kategória VII / Category VII	8,13 %	2,96 %
Spolu / Total	100,00 %	100,00 %

* členenie krajín podľa OECD, kde kategória 0 predstavuje najnižšiu a kategória VII najvyššiu mieru rizika

* countries included in categories as per OECD classification, category 0 represents the lowest and category VII the highest risk

Väčšina upísaných krátkodobých rizík k 31. decembru 2013 smerovala do krajín s najnižšou mierou rizika (79,80-percentný podiel do krajín EÚ, 78,18-percentný podiel do krajín OECD).

Z celkovej hodnoty krátkodobých rizík bolo 88,17 % rizík zaistených a zvyšných 11,83 % pripadlo na krátkodobé nezaistené riziká.

Produkty poistenia strednodobých a dlhodobých rizík

K 31. decembru 2013 evidovala EXIMBANKA SR poistnú angažovanosť z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík vo výške 341,48 mil. EUR (2012: 337,25 mil. EUR).

Strednodobé a dlhodobé riziko sa v roku 2013 pravidelne mesačne prehodnocovalo na základe realizovaných splátok exportného úveru (istina plus úrok).

Štruktúra poistnej angažovanosti z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík podľa kategórií miery rizika*

	k 31. decembru 2013	k 31. decembru 2012
	At 31 December 2013	At 31 December 2012
kategória 0 / Category 0	0,74 %	4,14 %
kategória I / Category I	0,00 %	0,00 %
kategória II / Category II	0,00 %	0,00 %
kategória III / Category III	14,63 %	14,44 %
kategória IV / Category IV	21,37 %	16,17 %
kategória V / Category V	42,25 %	44,30 %
kategória VI / Category VI	2,18 %	1,97 %
kategória VII / Category VII	18,83 %	18,98 %
Spolu / Total	100,00 %	100,00 %

* členenie krajín podľa OECD, kde kategória 0 predstavuje najnižšiu a kategória VII najvyššiu mieru rizika.

(b) Odhady použité pri poistných aktivitách

Predpoklady použité pri odhadoch majetku a záväzkov týkajúcich sa poistných zmlúv sa volia tak, aby rezervy vytvorené na ich základe boli dostatočné na krytie záväzkov vyplývajúcich z poistných zmlúv v takom rozsahu, v akom sa toto plnenie dá primerane predpokladať. EXIMBANKA SR postupuje podľa pravidiel obozretného podnikania určených MF SR a vytvára technické rezervy vo výške dostatočnej na to, aby bola v každom okamihu zabezpečená schopnosť EXIMBANKY SR uhradiť v plnej miere záväzky vyplývajúce z poistných zmlúv.

Napriek tomu, s ohľadom na neistotu pri vytváraní rezerv na

The majority of the short-term risks accepted as at 31 December 2013 relates to the countries included in the categories with lowest risks (79.80 % relates to EU countries, 78.18 % relates to OECD countries).

Out of the total amount of short-term risks 88.17 % was insured and the remaining 11.83 % related to short term non-reinsurable risks.

Medium and long term risk insurance products

At 31 December 2013 EXIMBANKA SR had medium and long-term risk insurance exposure amounting to EUR 341.48 mil. (2012: EUR 337.25 mil.).

In 2013, the medium and long-term risk was monitored on a monthly basis based on received settlements of export loans (principal plus interest).

The structure of insurance exposure to medium and long term risk based on the risk category*

* countries included in categories as per OECD classification, category 0 represents the lowest and category VII the highest risk

b) Estimates related to insurance activities

Assumptions used for estimates of assets and liabilities related to insurance contracts are determined in order to ensure sufficient amount of provisions to cover liabilities resulting from insurance contracts to the extent to which the claim settlement can be appropriately anticipated. EXIMBANKA SR follows regulations regarding prudency ratios issued MF SR and creates technical provisions in amount sufficient to cover insurance claims from the insurance contracts.

Despite this, with reference to uncertainty at the claim provisions creation, it is probable that the final result will be diffe-

poistné udalosti, je pravdepodobné, že konečný výsledok sa ukáže byť odlišný od pôvodne určeného záväzku.

Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vytvorí rezerva vo výške nákladov, ktoré sa očakávajú na vysporiadanie všetkých poistných udalostí vzniknutých do tohto dňa bez ohľadu na to, či boli nahlásené alebo nie, ktorá zahŕňa aj náklady na likvidáciu poistných udalostí, od ktorej sa odpočíta suma už vyplatených plnení. V prípade, že vytvorené rezervy nepostačujú na krytie vzniknutých strát, môže EXIMBANKA SR využiť fond na krytie obchodovateľných rizík a fond na krytie neobchodovateľných rizík.

Zdrojové údaje používané ako vstupy pre predpoklady sú interné údaje EXIMBANKY SR a údaje získané z Pražského klubu za roky 2004 až 2012, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Interné údaje sú získané detailnými analýzami vykonávanými minimálne raz ročne. Predpoklady sú preskúmané, aby nedošlo k nesúladu s dostupnými informáciami o trhu alebo inými publikovanými informáciami. EXIMBANKA SR dôkladne sleduje súčasné trendy a vývoj. Keď nie sú dostupné dostatočné informácie pre určenie spoľahlivého vývoja poistných udalostí, hlavne v prvých rokoch, používajú sa obozretné predpoklady.

Odhad vzniknutých, ale nenahlásených škôd je všeobecne ovplyvnený vyššou mierou neistoty ako odhad nahlásených škôd, pre ktoré je dostupných viac informácií. IBNR škody nemusia byť zjavné počas mnohých rokov po tom, ako nastala udalosť, ktorá bola príčinou škody. Každá nahlásená poistná udalosť je posudzovaná osobitne s ohľadom na okolnosti vzniku škody, informácie dostupné likvidátorom a historické skúsenosti s podobnými poistnými udalosťami. Odhad jednotlivých škôd sa upravuje po získaní nových informácií.

Problémy pri odhadoch sú odlišné v závislosti od jednotlivých druhov poistenia z rozličných dôvodov, ako sú napríklad:

- rozdielne zmluvné podmienky pre poistné zmluvy,
- rozdiely v komplexnosti poistných udalostí,
- časový nesúlad medzi vznikom a nahlásením poistnej udalosti.

Rozsiahle škody sa väčšinou posudzujú samostatne a oceňujú individuálne, aby sa predišlo nežiaducemu ovplyvneniu štatistických údajov.

Pri používaní historických údajov o vývoji škôd sa predpokladá, že škodový priebeh z minulosti sa bude opakovať v budúcnosti. Existujú dôvody, prečo toto nemusí platiť. Tieto však boli zohľadnené prostredníctvom modifikácie metód v rozsahu, v akom sa dali predpokladať. Tieto dôvody zahŕňajú napríklad:

- ekonomické, právne, politické a sociálne trendy,
- zmeny v skladbe uzatváraných poistných zmlúv,
- vplyv poistných udalostí mimoriadneho rozsahu a poč-

rent from the originally determined liability.

At the balance sheet date a provision in the amount of claim costs expected for all insured events incurred to date is created, regardless of whether they were reported or not, which includes also claims handling expenses and from which the sum of already paid settlements is deducted. In case the created provisions are not sufficient to cover the losses, EXIMBANKA SR can use the reinsurable risk and non-reinsurable risk equity funds.

Source data used as inputs for assumptions includes internal data of EXIMBANKA SR and data of the 'Prague Club' of export insurers for the years 2004 to 2012, which were modified based on own historical statistics. Internal data are obtained through detailed analysis performed at least once a year. Assumptions are examined in order to avoid inconsistencies with available market information or other published data. EXIMBANKA SR thoroughly observes current trends and development. In case sufficient information for determination of reliable development of claims is not available, mostly in first years, prudent assumptions are used.

The estimate of incurred but not reported claims is generally affected by a higher rate of uncertainty than the estimate of reported damages, for which more information is available. IBNR claims are not necessarily obvious for many years after the event which caused damage occurred. Each reported claim is assessed separately, with respect to original circumstances of damage, information available to adjusters and historical experiences with similar insured events. The estimate of individual damages is adjusted after obtaining new information.

Problems with estimates differ according to individual types of insurance for different reasons, for example:

- variances in terms of insurance contracts,
- variances in complexity of claims,
- delay between origination and reporting of insurance events.

Large claims are mostly assessed separately and measured individually, in order to avoid unacceptable bias of statistical data.

Use of historical data on claims development assumes that past claims experience will repeat in the future. There are several reasons why this does not have to be valid. These have been taken into account through modification of methods to the extent they were anticipated. These reasons include, for example:

- economic, legal, political and social trends,
- changes in composition of insurance contracts,
- influence of insurance events of extraordinary extent in relation to the current financial and economic crisis.

tu v súvislosti so súčasnou finančnou a ekonomickou krízou.

IBNR rezervy a RBNS rezervy sú kalkulované v hrubej výške a podiely zaistovateľov sú vyčíslené prostredníctvom samostatnej kalkulácie. EXIMBANKA SR uzatvorila viaceré zaistné zmluvy (kvótové zaistenie), ktoré by mali slúžiť na zníženie rizika vyplývajúceho zo vzniknutých poistných udalostí. EXIMBANKA SR posudzuje úverový rating individuálnych zaistovateľov pri prvotnom oceňovaní majetku vyplývajúceho zo zaistenia.

V roku 2013 vyplácala EXIMBANKA SR poistné plnenia týkajúce sa rokov 2009 až 2013. Preto na základe vývoja hlásení poistných udalostí, predpokladaného vývoja hrozieb poistných udalostí a hodnoty upísaného rizika EXIMBANKA SR prehodnotila v roku 2013 dostatočnosť poistného a na základe analýzy pristúpila k tvorbe rezervy na neukončené riziká tak, ako je uvedené v bode 11 (c) Poznámok. Pri danej analýze dostatočnosti poistného pre segment poistenia strednodobých a dlhodobých rizík použila reálne štatistické údaje Pražského klubu za roky 2004 až 2012, ktoré upravila na základe vlastných historických skúseností. Koeficient zlyhania obchodných prípadov pre rok 2013 odhadla EXIMBANKA SR na základe vývoja vlastných hlásení poistných udalostí a predpokladaného vývoja hrozieb poistných udalostí.

IBNR and RNBS provisions are estimated in gross amount and shares of reinsurers are quantified through separate calculation. EXIMBANKA SR has entered several reinsurance contracts (quota reinsurance), which should decrease risk resulting from incurred insured events. EXIMBANKA SR assesses the credit rating of individual reinsurers at the time of primary measurement of reinsurance assets.

In 2013 EXIMBANKA SR settled insurance claims related to the years 2009 and 2013. Due to the evolution of reported claims, potential threats and value of underwritten risk, EXIMBANKA SR reassessed in 2013 the adequacy of insurance premium and on the basis of the analysis it created a provision for unexpired risk as is further described in Note 11 (c). As a basis for the analysis of adequacy of insurance premium for the segment of medium-term and long-term insurance, EXIMBANKA SR used real statistic data of 'Prague Club' for the years 2004 – 2012, which were modified based on own historical statistics. EXIMBANKA SR has estimated the insurance claims index for the period 2013 based on own statistics of reported claims and potential threats.

7. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A ICH EKVIVALENTY

7. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Pohľadávky voči bankám s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov (bod 8 Poznámok) Amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months (Note 8)	133 714	158 867

Pohľadávky voči bankám s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov predstavujú bežné účty v hodnote 112 tis. EUR (2012: 60 tis. EUR), termínované vklady so splatnosťou do 3 mesiacov v hodnote 127 602 tis. EUR (2012: 158 807 tis. EUR) a refinančný úver v hodnote 6 000 tis. EUR (2012: 0 tis. EUR).

The amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months represent current accounts of EUR 112 thousand (2012: EUR 60 thousand) and term deposits with a maturity of up to 3 months of EUR 127,602 thousand (2012: EUR 158,807 thousand) and refinancing loan of EUR 6,000 thousand (2012: EUR 0 thousand).

EXIMBANKA SR má obmedzené právo disponovať s prostriedkami na účte v hodnote 47 tis. EUR.

EXIMBANKA SR has limited right to dispose with cash of EUR 47 thousand.

8. POHLÁDÁVKY VOČI BANKÁM

8. DUE FROM BANKS

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Splatné / Repayable on demand	114	64
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám podľa zostatkovej doby splatnosti: Other amounts due from banks by remaining maturity:		
- do 3 mesiacov / 3 months or less	139 260	165 768
- od 3 mesiacov do 1 roka / from 3 months to 1 year	61 060	23 399
- od 1 roka do 5 rokov / more than 1 year up to 5 years	42	11 000
- nad 5 rokov / over 5 years	-	-
	200 476	200 231
Mínus pohľadávky s dohodnutou zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov (bod 7 Poznámok) Less amounts due from banks with original contractual maturity up to 3 months (Note 7)	(133 714)	(158 867)
	66 762	41 364

Pohľadávky voči bankám zahŕňajú bežné účty a termínované vklady v iných bankách s dohodnutou splatnosťou nad 3 mesiace vo výške 42 104 tis. EUR (2012: 256 tis. EUR) a sumu vo výške 24 658 tis. EUR (2012: 41 108 tis. EUR) poskytnutú za účelom financovania vývozných a dovozných aktivít konkrétnych klientov týchto bánk. Úverové riziko znášajú spolupracujúce banky.

The balances due from banks include current bank accounts and term deposit in banks with the contractual maturity more than 3 months of EUR 42,104 thousand (2012: EUR 256 thousand) and the amounts totalling of EUR 24,658 thousand (2012: EUR 41,108 thousand) which were provided for the purpose of financing the export and import activities of specific customers of those banks. The credit risk of these loans is taken by the co-interparty banks.

9. FINANČNÝ MAJETOK NA PREDAJ

9. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Finančné inštitúcie – dlhopisy Financial institutions - bonds	-	1 607

V roku 2013 EXIMBANKA SR odpredala cenné papiere predstavujúce nárok na náhradu za poistné plnenie. Sumu ziskov za predaj zahŕňa do výnosov postupne v pomernej časti pri každej výplate poistného plnenia.

In 2013, EXIMBANKA SR sold securities, which were acquired as part of compensation for insurance claim. The sale proceeds are being proportionally recognized in income in line with the settlement of each insurance claim.

10. POHLADÁVKY VOČI KLIENTOM

10. LOANS AND ADVANCES TO CUSTOMERS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Splatné / Repayable on demand	25 061	30 586
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom podľa zostatkovej doby splatnosti: Other loans and advances to customers by remaining maturity:		
- do 3 mesiacov / 3 months or less	15 314	9 387
- od 3 mesiacov do 1 roka / from 3 months to 1 year	35 568	32 993
- od 1 roka do 5 rokov / more than 1 year up to 5 years	126 248	63 432
- nad 5 rokov / over 5 years	17 258	7 276
	219 449	143 674
Opravné položky (bod 12 Poznámok) Impairment losses (Note 12)	(31 794)	(39 747)
	187 655	103 927

11. POISTNÉ AKTIVITY

11. INSURANCE ACTIVITIES

(a) Pohľadávky z poistenia

(a) Insurance receivables

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Pohľadávky z poistenia Receivables from insurance	166	337
Opravné položky (bod 12 Poznámok) Allowance for impairment losses on insurance receivables (Note 12)	(5)	(9)
	161	328

(b) Majetok a pohľadávky zo zaistenia

(b) Reinsurance assets and receivables

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Pohľadávky zo zaistenia Receivables from reinsurance	1 364	1 495
Podiel zaistovateľov na technických rezervách na poistenie Reinsurers' share on technical provisions for insurance	7 664	3 942
Opravné položky (bod 12 Poznámok) Allowance for impairment losses (Note 12)	(113)	(117)
	8 915	5 320

Podobne ako v predchádzajúcich obdobiach aj v roku 2013 zaistovala EXIMBANKA SR krátkodobé riziká obligatónym proporcionálnym (quota share) spôsobom s významnými európskymi zaistovateľskými spoločnosťami. Zisková provízia zo zaistných zmlúv k 31. decembru 2013 predstavuje 359 tis. EUR (2012: 444 tis. EUR). Zisková provízia zo zaistných zmlúv je vykázaná ako *Ostatné výnosy*.

As in prior periods, EXIMBANKA SR used a quota share treaty to reinsure short term risks using services of major European reinsurance companies in 2013. Commission income from reinsurance contracts is in amount EUR 359 thousand as at 31 December 2013 (2012: EUR 444 thousand). Commission income is presented within *Other income*.

(c) Analýza pohybu technických rezerv na poistenie

(c) Movements in technical provisions

Analýza technických rezerv na poistenie k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012:

Movements in technical provisions at 31 December 2013 and 31 December 2012:

	2013			2012		
	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR
	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR
Rezerva na poistné budúcich období (UPR) Unearned premium reserve (UPR)	18 091	(483)	17 608	17 740	(498)	17 242
Rezerva na neukončené riziká Provision for unexpired risks	3 926	-	3 926	3 913	-	3 913
Rezerva na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené (RBNS) Provision for reported but not yet settled claims (RBNS)	9 895	(6 333)	3 562	586	(381)	205
Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené (IBNR) Provision for incurred but not yet reported claims (IBNR)	5 182	(848)	4 334	8 451	(3 063)	5 388
	37 094	(7 664)	29 430	30 690	(3 942)	26 748

Pohyby jednotlivých druhov rezerv sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách:

The movements in different types of technical provisions are shown in the following tables:

Rezerva na poistné budúcich období (UPR)

Unearned premium reserve (UPR)

	2013			2012		
	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR
	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR
Stav k 1. januáru At 1 January	17 740	498	17 242	19 521	696	18 825
Predpísané poistné bežného účtovného obdobia Premiums written during the year	6 115	1 235	4 880	4 448	1 480	2 968
Hrubé zaslúžené poistné (bod 27 Poznámok) Premiums amortized to income (Note 27)	(5 764)	(1 250)	(4 514)	(6 229)	(1 678)	(4 551)
Stav k 31. decembru At 31 December	18 091	483	17 608	17 740	498	17 242

Rezerva na neukončené riziká

Provision for unexpired risks

	2013			2012		
	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR
	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR
Stav k 1. januáru At 1 January	3 913	-	3 913	4 132	-	4 132
Tvorba počas bežného účtovného obdobia Creation during the year	13	-	13	-	-	-
Rozpustenie počas bežného účtovného obdobia Release during the year	-	-	-	(219)	-	(219)
Stav k 31. decembru At 31 December	3 926	-	3 926	3 913	-	3 913

Rezerva na poistné udalosti nahlásené, ale nevybavené
(RBNS)

Reported but not settled claims provision (RBNS)

	2013			2012		
	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR
	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR
Stav k 1. januáru At 1 January	586	381	205	429	279	150
Poistné plnenia splatné v priebehu bežného účtovného obdobia Claims paid during current period	(8 644)	(3 537)	(5 107)	(3 614)	(65)	(3 549)
Rozpustenie RBNS Reversals of RBNS	(263)	(171)	(92)	(408)	(265)	(143)
Zníženie rezervy cez výsledok hospodárenia (bod 27 Poznámok) Provisions charged to income (Note 27)	(8 907)	(3 708)	(5 199)	(4 022)	(330)	(3 692)
Presun z IBNR / Transfer from IBNR	18 216	9 660	8 556	4 179	432	3 747
Stav k 31. decembru At 31 December	9 895	6 333	3 562	586	381	205

Rezerva na poistné udalosti vzniknuté, ale nenahlásené
(IBNR)

Incurred but not reported claims provision (IBNR)

	2013			2012		
	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR	Hrubá výška tis. EUR	Výška zaistenia tis. EUR	Čistá výška tis. EUR
	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR	Gross ths. EUR	Rein- surance ths. EUR	Net ths. EUR
Stav k 1. januáru At 1 January	8 451	3 063	5 388	6 321	820	5 501
Presun do RBNS / Transferred to RBNS	(18 216)	(9 660)	(8 556)	(4 179)	(432)	(3 747)
Rozpustenie IBNR / Reversals of IBNR	(200)	(130)	(70)	-	-	-
Spolu (bod 27 Poznámok) Total (Note 27)	(18 416)	(9 790)	(8 626)	(4 179)	(432)	(3 747)
Tvorba rezervy zaúčtovaná do výsledku hospodárenia (bod 27 Poznámok) Provisions charged to income (Note 27)	15 147	7 575	7 572	6 309	2 675	3 634
Stav k 31. decembru At 31 December	5 182	848	4 334	8 451	3 063	5 388

(d) Závazky zo zaistenia

(d) Payables arising out of reinsurance operations

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Závazky zo zaistenia Payables arising from reinsurance operations	843	883

(e) Kumulatívny test primeranosti poistných rezerv

EXIMBANKA SR vykonala k 31. decembru 2013 kumulatívny test primeranosti rezerv na krytie rizík vyplývajúcich z poisťovacích činností.

Kumulatívny test primeranosti rezerv

EXIMBANKA SR porovnala k 31. decembru 2013 hodnotu potenciálnych záväzkov budúcich účtovných období vyplývajúcich z poistenia strednodobých a dlhodobých rizík so stavom rezervy na poistné budúcich období k 31. decembru 2013. Výsledkom testu primeranosti bola tvorba rezervy na neukončené riziká k 31. decembru 2013 v objeme 13 tis. EUR, aby tak predstavovala postačujúci zdroj krytia budúcich záväzkov vyplývajúcich z uzavretých poistných zmlúv. V prípade, že vytvorené rezervy nepostačujú na krytie vzniknutých strát, môže EXIMBANKA SR využiť fond na krytie obchodovateľných rizík a fond na krytie neobchodovateľných rizík.

(e) Cumulative liability adequacy test of insurance provisions

As at 31 December 2013, EXIMBANKA SR performed cumulative adequacy tests of provisions covering risks from insurance related activities.

Cumulative liability adequacy test

EXIMBANKA SR compared the amount of expected future liabilities resulting from the insurance of medium and long term risks with unearned premium reserve as at 31 December 2013. Following the result of the test EXIMBANKA SR created the provision for unexpired risk of EUR 13 thousand as at 31 December 2013, to maintain sufficient source of the provision for covering of future liabilities over existing insurance contracts in appropriate level. In case the created provisions are not sufficient to cover the losses, EXIMBANKA SR can use the reinsurable risk fund and non-reinsurable risk fund in equity.

12. OPRAVNÉ POLOŽKY

12. IMPAIRMENT LOSSES

Zmeny stavu na účtoch opravných položiek boli nasledujúce:

The movements on allowances for impairment losses were as follows:

	Pohľadávky voči klientom (bod 10 Poznámok) tis. EUR	Pohľadávky z poisťovní (bod 11 Poznámok) tis. EUR	Majetok a pohľadávky zo zaistenia (bod 11 Poznámok) tis. EUR	Ostatný majetok (bod 17 Poznámok) tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Loans and advances to customers (Note 10) ths. EUR	Insurance receivables (Note 11) ths. EUR	Reinsurance assets and receivables (Note 11) ths. EUR	Other assets (Note 17) ths. EUR	Total ths. EUR
K 1. januáru 2012 / At 1 January 2012	31 957	18	125	-	32 100
Zmena za rok / Change for the year	8 308	(2)	(8)	14	8 312
Kurzové rozdiely netto Net foreign exchange result	34	-	-	-	34
Rozpustenie opravných položiek pri odpise majetku Release of impairment losses for receivables written off	(552)	(7)	-	-	(559)
K 31. decembru 2012 At 31 December 2012	39 747	9	117	14	39 887
K 1. januáru 2013 / At 1 January 2013	39 747	9	117	14	39 887
Zmena za rok / Change for the year	(2 852)	1	(4)	-	(2 855)
Kurzové rozdiely netto Net foreign exchange result	(136)	-	-	-	(136)
Rozpustenie opravných položiek pri odpise majetku Release of impairment losses for receivables written off	(4 965)	(5)	-	-	(4 970)
K 31. decembru 2013 At 31 December 2013	31 794	5	113	14	31 926

Vplyv opravných položiek na výsledok bežného obdobia:

Impact of allowance for impairment on profit/loss of current period:

Opravné položky – zmena za rok 2013 / Allowance for impairment – change for the year 2013	2 855
Náklady na odpis pohľadávok / Costs of write offs	(13)
Výnosy z odpísaných a postúpených pohľadávok / Income from write offs and receivables ceded	4
Spolu / Total	2 846

13. INVESTÍCIE DRŽANÉ DO SPLATNOSTI

13. HELD-TO-MATURITY INVESTMENTS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Vláda Slovenskej republiky – dlhopisy / Slovak government - bonds	14 701	12 808

Určenie reálnej hodnoty a hierarchie reálnej hodnoty:

Determination of fair value and fair value hierarchy:

2013	Úroveň 1 tis. EUR Level 1 ths. EUR	Úroveň 2 tis. EUR Level 2 ths. EUR	Úroveň 3 tis. EUR Level 3 ths. EUR	Celkom tis. EUR Total ths. EUR
Vláda Slovenskej republiky – dlhopisy Slovak government - bonds	14 944	-	-	14 944

2012	Úroveň 1 tis. EUR Level 1 ths. EUR	Úroveň 2 tis. EUR Level 2 ths. EUR	Úroveň 3 tis. EUR Level 3 ths. EUR	Celkom tis. EUR Total ths. EUR
Vláda Slovenskej republiky – dlhopisy Slovak government - bonds	13 007	-	-	13 007

Zmeny stavu investičných cenných papierov počas roka boli nasledujúce:

The movements in investment securities during the year were as follows:

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
K 1. januáru / At 1 January	12 808	14 834
Prírastky / Additions	12 525	376
Úbytky – splatenie / Disposals – maturity	(10 632)	(2 402)
K 31. decembru / At 31 December	14 701	12 808

14. HMOTNÝ MAJETOK

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Pozemky a budovy tis. EUR	Zariadenie a vybavenie tis. EUR	Motorové vozidlá tis. EUR	Obstaranie tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Land and buildings ths. EUR	Furniture fittings and equipment ths. EUR	Motor vehicles ths. EUR	Assets not available for use yet ths. EUR	Total ths. EUR
Obstarávacía cena / Acquisition cost					
K 1. januáru 2012 / At 1 January 2012	6 739	2 457	408	-	9 604
Prírastky / Additions	-	-	-	277	277
Presuny / Transfers	3	8	-	(11)	-
Úbytky / Disposals	-	(953)	(88)	-	(1 041)
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	6 742	1 512	320	266	8 840
K 1. januáru 2013 / At 1 January 2013	6 742	1 512	320	266	8 840
Prírastky / Additions	-	-	-	283	283
Presuny / Transfers	3	396	43	(442)	-
Úbytky / Disposals	-	(42)	(107)	-	(149)
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	6 745	1 866	256	107	8 974
Oprávky / Accumulated depreciation					
K 1. januáru 2012 / At 1 January 2012	3 757	2 306	379	-	6 442
Odpisy za rok / Depreciation	321	68	10	-	399
Úbytky / Disposals	-	(953)	(88)	-	(1 041)
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	4 078	1 421	301	-	5 800
K 1. januáru 2013 / At 1 January 2013	4 078	1 421	301	-	5 800
Odpisy za rok / Depreciation	320	90	14	-	424
Úbytky / Disposals	-	(42)	(107)	-	(149)
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	4 398	1 469	208	-	6 075
Zostatková hodnota / Residual value					
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	2 664	91	19	266	3 040
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	2 347	397	48	107	2 899

V roku 2013 bol hmotný majetok poistený proti krádeži a prírodným katastrofám do výšky 10 miliónov EUR (2012: 10 miliónov EUR).

K 31. decembru 2012 a 2013 nebol žiaden majetok obstaraný formou finančného prenájmu. Majetok EXIMBANKY SR nie je založený v prospech iného subjektu.

In 2013 property, plant and equipment is insured against theft and natural disaster up to EUR 10 mil. (2012: EUR 10 mil.).

At 31 December 2012 and 2013 no assets were held under finance leases. EXIMBANKA's property is not pledged as security.

15. NEHMOTNÝ MAJETOK

15. INTANGIBLE ASSETS

	Nakúpený software tis. EUR	Obstaranie tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Purchased software ths. EUR	Assets not available for use yet ths. EUR	Total ths. EUR
Obstarávacia cena / Acquisition cost			
K 1. januáru 2012 / At 1 January 2012	4 959	-	4 959
Prírastky / Additions	-	1 293	1 293
Presuny / Transfers	53	(53)	-
Úbytky / Disposals	(50)	-	(50)
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	4 962	1 240	6 202
K 1. januáru 2013 / At 1 January 2013	4 962	1 240	6 202
Prírastky / Additions	-	832	832
Presuny / Transfers	1 462	(1 462)	-
Úbytky / Disposals	(8)	-	(8)
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	6 416	610	7 026
Oprávky / Accumulated depreciation			
K 1. januáru 2012 / At 1 January 2012	3 856	-	3 856
Odpisy za rok / Amortization	707	-	707
Úbytky / Disposals	(50)	-	(50)
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	4 513	-	4 513
K 1. januáru 2013 / At 1 January 2013	4 513	-	4 513
Odpisy za rok / Amortization	398	-	398
Úbytky / Disposals	(8)	-	(8)
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	4 903	-	4 903
Zostatková hodnota / Residual value			
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	449	1 240	1 689
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	1 513	610	2 123

16. ODLOŽENÁ DAŇOVÁ POHĽADAVKA

16. DEFERRED TAX ASSETS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
K 1. januáru / At 1 January	1 380	-
Výsledok hospodárenia (bod 30 Poznámok) / Creation within profit or loss (Note 30)	(340)	1 750
Ostatný komplexný výsledok / Creation within other comprehensive income	370	(370)
K 31. decembru / At 31 December	1 410	1 380

Odložené dane boli účtované do výsledku hospodárenia okrem odloženej dane týkajúcej sa precenenia finančného majetku na predaj, ktorá bola zaúčtovaná do ostatných komplexných výsledkov. Odložené daňové pohľadávky a záväzky boli vypočítané použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 22 % (2012: 23 %).

EXIMBANKA SR recorded deferred taxes to profit and loss except of deferred tax on revaluation of financial assets available for sale, which had been recognized in other comprehensive income. Deferred tax assets and liabilities have been calculated using tax rate on corporate income of 22 % (2012: 23 %).

17. OSTATNÝ MAJETOK

17. OTHER ASSETS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Ostatné pohľadávky / Other receivables	67	31
Iné / Other	20	20
Opravné položky (bod 12 Poznámok) / Impairment losses (Note 12)	(14)	(14)
	73	37

18. ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM

18. DUE TO BANKS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Prijaté úvery a ostatné záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti: Amounts due to banks and other liabilities by remaining maturity:		
- do 3 mesiacov / 3 months or less	16 954	-
- od 3 mesiacov do 1 roka / 3 months to 1 year	8 000	1 700
- 1 až 5 rokov / more than 1 year up to 5 years	1 250	-
	26 204	1 700

Záväzky voči bankám k 31. decembru 2013 zahŕňajú úvery prijaté od pobočky zahraničnej banky v celkovej hodnote 24 651 tis. EUR (z toho istina 24 650 tis. EUR a časovo rozlíšené úroky vo výške 1 tis. EUR). Tieto tranže boli čerpané ako súčasť úverového rámca vo výške 30 000 tis. EUR poskytnutého v zmysle úverovej zmluvy, ktorá umožňuje čerpanie úveru v mene EUR, USD, GBP a CZK. Úver bol poskytnutý na financovanie vývozných úverov klientom EXIMBANKY SR za účelom podpory vývozu Slovenskej republiky, je nezabezpečený a je úročený príslušnou sadzbou EURIBOR plus rizikovou maržou.

Okrem toho sú nečerpané úverové linky v objeme 40 000 tis. EUR, 45 000 tis. EUR a 10 000 tis. EUR v ďalších bankách.

As at 31 December 2013, amounts due to banks comprised a loan from branch of foreign bank in total amount EUR 24,651 thousand (principal of EUR 24,650 thousand and accrued interest of EUR 1 thousand). These tranches were in compliance with a Framework agreement amounting to a total available loan facility of EUR 30,000 thousand denominated in EUR, USD, GBP and CZK. The loan used for financing of export credits of EXIMBANKA's clients to support export from Slovak republic, is unsecured, and bears interest at an annual rate of EURIBOR plus a risk margin.

EXIMBANKA SR evidences unused credit limits in amount of EUR 40,000 thousand, EUR 45,000 thousand and EUR 10,000 thousand in another banks.

19. ZÁVÄZKY VOČI KLIENTOM

19. DUE TO CUSTOMERS

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Klientske účty / Retail accounts	8 439	1 783
Viazané prostriedky / Term deposits	43 083	1 022
	51 522	2 805

20. OSTATNÉ FINANČNÉ ZÁVÄZKY

20. OTHER FINANCIAL LIABILITIES

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Prostriedky na vrátenie klientom / Other liabilities due to clients - refunding	85	64
Prijaté finančné záruky / Bank guarantees received	147	-
Preddavky od tretích osôb / Prepayments from third parties	24	-
Ostatné záväzky / Other liabilities	48	49
	304	113

21. OSTATNÉ ZÁVÄZKY

21. OTHER LIABILITIES

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Sociálny fond, bonusy a iné záväzky voči zamestnancom Social fund, bonuses and other amounts payable to employees	551	656
Ostatné záväzky Other liabilities	1 219	1 151
	1 770	1 807

Pohyby v sociálnom fonde boli počas roka nasledujúce:

The movements within the Social fund in the years were as follows:

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
K 1. januáru / At 1 January	7	13
Tvorba / Creation	55	48
Čerpanie / Release	(51)	(54)
K 31. decembru / At 31 December	11	7

22. OSTATNÉ REZERVY

22. OTHER PROVISIONS

Pohyby v ostatných rezervách boli nasledujúce:

Other provisions movements:

	Rezerva na záruky tis. EUR	Rezerva na právne spory tis. EUR	Rezerva na zamestnanec- ké požitky tis. EUR	Spolu tis. EUR
	Bank guarantees provision ths. EUR	Litigation claim provision ths. EUR	Employee benefits provi- sion ths. EUR	Total ths. EUR
K 1. januáru 2012 / At 1 January 2012	4 171	50	183	4 404
Tvorba/(rozpustenie) počas roka netto Net creation/(release) during the year	(4 171)	-	33	(4 138)
Použitie pri úhrade záväzku Usage by payment of liability	-	-	-	-
K 31. decembru 2012 / At 31 December 2012	-	50	216	266
K 1. januáru 2013 / At 1 January 2013	-	50	216	266
Tvorba/(rozpustenie) počas roka netto Net creation/(release) during the year	3 626	-	(14)	3 612
Kurzové rozdiely netto Exchange differences netto	(7)	-	-	(7)
Použitie pri úhrade záväzku Usage by payment of liability	-	-	-	-
K 31. decembru 2013 / At 31 December 2013	3 619	50	202	3 871

Tvorba a rozpustenie rezerv na zamestnanecké požitky je prezentovaná vo výkaze komplexného výsledku v rámci položky *Všeobecné prevádzkové náklady*.

Creation and release of provision for employee benefits is recognised in statement of comprehensive income within „General administrative expenses“.

23. VLASTNÉ IMANIE

K 31. decembru 2013 bola výška základného imania EXIMBANKY SR, stopercentne vlastnenej štátom, 100 000 tis. EUR (2012: 100 000 tis. EUR).

Základné imanie EXIMBANKY SR je vlastný zdroj financovania EXIMBANKY SR vytvorený z prostriedkov štátneho rozpočtu a z nehnuteľného majetku štátu; zvyšovať sa môže z výsledku hospodárenia EXIMBANKY SR a z prostriedkov štátnych finančných aktív okrem pohľadávok štátu z poskytnutých návratných finančných výpomocí, úverov a pôžičiek.

23. EQUITY

As at 31 December 2013 EXIMBANKA's total registered capital, which is wholly-owned by the State, amounted to EUR 100,000 thousand (2012: EUR 100,000 thousand).

Registered capital is EXIMBANKA's own source of financing created from state budget and from immovable assets of the state; it can be increased from current year profit of EXIMBANKA SR and from the resources of state financial assets apart from returnable government grants, loans and borrowing.

Pohyby medzi položkami základného imania, kapitálových fondov a nerozdeleným ziskom/(neuhradenou stratou) boli nasledujúce:

Movements between registered capital, capital funds and retained earnings/accumulated loss are as follows:

	Základné imanie tis. EUR	Re- zervný fond tis. EUR	Fond na zá- ruky tis. EUR	Fond na krytie obcho- do- vateľ- ných rizík tis. EUR	Fond na finan- covanie vývoz- ných úverov tis. EUR	Fond na krytie neob- chodo- vateľ- ných rizík tis. EUR	Neroz- delený zisk/ (Neuhra- dená strata) tis. EUR
	Regis- tered capital ths. EUR	Reser- ve fund ths. EUR	Gua- rantee fund ths. EUR	Rein- surable risks fund ths. EUR	Export finan- cing fund ths. EUR	Non- reinsu- rable risks fund ths. EUR	Retained earnings /(losses) ths. EUR
K 1. januáru 2012 At 1 January 2012	100 000	99	34 509	22 520	16 597	64 641	(6 835)
Zisk za rok 2012 Comprehensive income 2012	-	-	-	-	-	-	203
Presuny z kapitálových fondov Transfers from capital funds	-	(12)	(1 259)	-	(5 564)	-	6 835
Vklad štátnych finančných aktív Contribution from State	60 000	-	-	-	-	-	-
Presuny do kapitálových fondov Transfers to capital funds	(60 000)	-	20 000	-	-	40 000	-
K 31. decembru 2012 At 31 December 2012	100 000	87	53 250	22 520	11 033	104 641	203
Zisk za rok 2013 Comprehensive income 2013	-	-	-	-	-	-	316
Presuny do kapitálových fondov Transfers to capital funds	-	103	-	-	-	-	(103)
Odvod do štátneho rozpočtu Payment to state budget	-	-	-	-	-	-	(100)
K 31. decembru 2013 At 31 December 2013	100 000	190	53 250	22 520	11 033	104 641	316

Kapitálové fondy boli vytvorené v súlade s § 29 zákona č. 80/1997 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorý stanovuje zdroje tvorby a účel použitia fondov. Zákon sa nezmieňuje o čerpaní fondov zriaďovateľom.

Fondy sa tvoria z rozdelenia výsledku hospodárenia po preskúmaní Dozornou radou a schválení MF SR a dotáciami z výdavkov štátneho rozpočtu.

- (a) Rezervný fond sa používa na krytie prípadných strát a na opatrenia, ktoré majú prekonať nepriaznivý priebeh hospodárenia.
- (b) Fond na záruky sa používa na poskytovanie záruk za vývoz alebo dovoz podľa podmienok poskytovania záruk schválených Radou banky.
- (c) Fond na krytie obchodovateľných rizík sa používa na krytie obchodovateľných rizík v súlade s podmienkami úverového poistenia EXIMBANKY SR.
- (d) Fond na financovanie vývozných úverov sa používa na financovanie vývozných úverov v súlade s úverovými podmienkami schválenými Radou banky.
- (e) Fond na krytie neobchodovateľných rizík sa používa na krytie neobchodovateľných rizík v súlade s podmienkami úverového poistenia EXIMBANKY SR.

Capital funds have been established in accordance with the requirements of Article 29 of Act No. 80/1997 as amended which outlines their sources and purposes. The Act does not contain any statement about distribution from funds to the shareholder.

The funds are created from allocations of annual net profits, after evaluation by the Supervisory Board and approval by MF SR and from subsidies from state budget .

- (a) The reserve fund is to be used to cover any losses or future adverse financial conditions.
- (b) The guarantee fund is to be used to guarantee exports or imports in accordance with conditions approved by the Management Board.
- (c) The reinsurable risks fund it to be used to cover reinsurable commercial risks in accordance with the general conditions for loan insurance by EXIMBANKA SR.
- (d) The export financing fund is to be used to finance export loans provided by EXIMBANKA SR under loan conditions approved by the Management Board.
- (e) The non-reinsurable risks fund it to be used to cover non-reinsurable risks arising in accordance with the general conditions for loan insurance by EXIMBANKA SR.

24. ZISK ZA ROK PO ZDANENÍ

24. PROFIT FOR THE YEAR AFTER TAX

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Zisk bežného obdobia / Profit of current period	316	203
	316	203

Rada banky navrhne zriaďovateľovi EXIMBANKY SR rozdelenie zisku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013, takto:

The Management Board will propose the following settlement of the profit generated for the year ended 31 December 2013:

	tis. EUR / ths. EUR
Prídel do rezervného fondu / Transfer to reserve fund	116
Odvod do štátneho rozpočtu / Transfer to state budget	200
	316

25. ÚROKOVÉ VÝNOSY

25. INTEREST INCOME

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Pohľadávky voči bankám / Due from banks	795	1 254
Pohľadávky voči klientom / Loans and advances to customers	5 075	5 132
Investície držané do splatnosti / Held-to-maturity investments	221	375
	6 091	6 761

V jednotlivých položkách úrokových výnosov sú zahrnuté úrokové výnosy zo znehodnotených úverov vo výške 1 449 tis. EUR za obdobie končiace sa 31. decembra 2013 (2012: 2 032 tis. EUR).

Each item of interest income comprises from interest income from defaulted loans of EUR 1,449 thousand as for the period ended at 31 December 2013 (2012: EUR 2,032 thousand).

26. ÚROKOVÉ NÁKLADY

26. INTEREST EXPENSES

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Závazky voči bankám / Due to banks	100	473
Závazky voči klientom / Due to customers	73	11
	173	484

27. VÝNOSY A NÁKLADY SPOJENÉ S POISTNÝMI AKTIVITAMI

27. INCOME AND EXPENSES RELATING TO INSURANCE ACTIVITIES

(a) Hrubé zaslúžené poistné

(a) Gross earned premium

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Predpísané poistné / Gross written premium	6 115	4 448
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období Change in provision for unearned premium	(351)	1 781
Hrubé zaslúžené poistné (bod 11 Poznámok) Gross earned premium (Note 11)	5 764	6 229

(b) Podiel zaistovateľov na hrubom zaslúženom poistnom

(b) Gross earned premium ceded to reinsurers

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Podiel zaistovateľov na predpísanom poistnom Gross written premium ceded	(1 235)	(1 480)
Podiel zaistovateľov na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období Reinsurers' share on change in provision for unearned premium	(15)	(198)
Podiel zaistovateľov na hrubom zaslúženom poistnom Gross earned premium ceded to reinsurers	(1 250)	(1 678)

(c) Vyplatené poistné plnenia a súvisiace zaistenie

(c) Claim paid and related reinsurance

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Vyplatené poistné plnenia (bod 11 Poznámok) / Claims paid (Note 11)	(8 644)	(3 614)
Ostatné náklady súvisiace s poistením / Claims handling expenses	(204)	(222)
	(8 848)	(3 836)
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach (bod 11 Poznámok) Claims paid ceded to reinsurers (Note 11)	3 537	65
Ostatné náklady súvisiace so zaistením Other costs related to reinsurance	4	35
	3 541	100

(d) Rezervy na neukončené riziká

(d) Provision for unexpired risks

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
(Tvorba)/rozpustenie rezervy na neukončené riziká (bod 11 Poznámok) Release/(creation) of provision for unexpired risks (Note 11)	(13)	219

(e) Rezervy na poistné plnenia

(e) Provision for insurance claims

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Tvorba rezerv IBNR (bod 11 Poznámok) Additions to IBNR provisions (Note 11)	(15 147)	(6 309)
Vyplatené poistné plnenia (bod 11 Poznámok) Claims paid (Note 11)	8 644	3 614
Rozpustenie rezerv RBNS (bod 11 Poznámok) Reversals of provisions RBNS (Note 11)	263	408
Rozpustenie rezerv IBNR (bod 11 Poznámok) Reversals of provisions IBNR (Note 11)	200	-
Rezervy na poistné plnenia Provisions for insurance claims	(6 040)	(2 287)
Podiel zaistovateľov na tvorbe rezerv IBNR (bod 11 Poznámok) Reinsurers' share in additions to IBNR provisions (Note 11)	7 575	2 675
Podiel zaistovateľov na poistných plneniach (bod 11 Poznámok) Reinsurers' share on claims paid (Note 11)	(3 537)	(65)
Podiel zaistovateľov na rozpustení rezerv RBNS (bod 11 Poznámok) Reinsurers' share on reversals of provisions RBNS (Note 11)	(171)	(265)
Podiel zaistovateľov na rozpustení rezerv IBNR (bod 11 Poznámok) Reinsurers' share on reversals of provisions IBNR (Note 11)	(130)	-
Podiel zaistovateľov na rezervách na poistné plnenia Reinsurers' share in provisions for insurance claims	3 737	2 345

28. OSTATNÉ VÝNOSY

28. OTHER INCOME

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Výnosy z vymáhania pohľadávok z poistenia Income from recovery of receivables	3 195	206
Provízie od zaistovateľov Commission income from reinsurance	359	444
Ostatné / Others	75	90
	3 629	740

29. VŠEOBECNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY

29. GENERAL ADMINISTRATIVE EXPENSES

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
<i>Osobné náklady: / Personnel costs:</i>		
Mzdové náklady / Wages and salaries	2 198	1 992
Príspevky do prvého a druhého piliera dôchodkového zabezpečenia Contribution to the first and second pillar of state pension scheme	324	316
Náklady na ostatné sociálne zabezpečenie Other social security expenses	492	465
Odmeny a ostatné osobné náklady Bonuses and other benefits	582	792
	3 596	3 565
Ostatné všeobecné prevádzkové náklady Other administrative expenses	2 060	1 908
	5 656	5 473

Priemerný počet zamestnancov počas roka bol 88 (v roku 2012: 90), z toho 4 zamestnanci tvoria vedenie.

The average number of employees during the year was 88 (in 2012: 90), including 4 members of key management.

Služby poskytnuté audítormi, ktorí overovali účtovnú závierku za rok, ktorý sa skončil 31. decembra 2013, boli nasledujúce:

The cost of services provided by the statutory auditor for the year ended 31 December 2013 was as follows:

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Audit účtovnej závierky / Statutory audit	43	38

30. DAŇ Z PRÍJMOV

30. INCOME TAX

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Daň z príjmov právnických osôb / Corporate income tax		
Splatná daň / Current year	-	-
Odložená daň (bod 16 Poznámok) / Deferred tax (Note 16)	(340)	1 750
	(340)	1 750

Odsúhlasenie efektívnej dane:

The effective tax rate reconciliation is as follows:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Zisk/(strata) pred zdanením / Profit/(loss) before taxation	656	(1 547)
Očakávaná daň stanovená na základe sadzby dane 23 % (2012: 19 %) Expected tax set as 23 % tax charge (2012: 19 %)	151	(294)
Vplyv trvalých nedaňových nákladov Impact of permanent non-tax expenses	17	64
Vplyv nevykázananej odloženej dane z daňovej straty Unrecognized deferred tax asset from tax loss	1 115	227
Vplyv zmeny sadzby dane z príjmov z 23 % na 22 % na odloženú daň (2012: z 19 % na 23 %) Effect of change in income tax rate from 23 % to 22 % (2012: from 19 % to 23 %)	64	(72)
Vplyv nevykázananej odloženej dane z dočasných rozdielov Unrecognized deferred tax asset of the current year	(1 007)	(324)
Vykázanie odloženej dane z dočasných rozdielov Deferred tax on temporary differences	-	(1 351)
Celková daň z príjmov / Total tax expense	340	(1 750)
Efektívna sadzba dane / Effective tax rate	51,83 %	0 %

EXIMBANKA SR má tieto odpočítateľné dočasné rozdiely a umoriteľné daňové straty:

EXIMBANKA SR has the following deductible temporary differences and tax loss carried forwards:

	2013	2012
	tis. EUR / ths. EUR	tis. EUR / ths. EUR
Pohľadávky z úverov voči klientom / Loans and advances to customers	9 842	17 828
Rezervy na poistné plnenia IBNR / IBNR provisions	4 334	5 388
Ostatné rezervy / Other provisions	3 871	266
Ostatné záväzky / Other liabilities	355	502
Daňová strata umoriteľná do roku 2017 Tax loss carry forwards realisable till 2017	17 958	13 108
	36 360	37 092

EXIMBANKA SR nevykázala odloženú daňovú pohľadávku 6 589 tis. EUR, pretože nepredpokladá, že v budúcnosti dosiahne dostatočný zdaniteľný zisk, oproti ktorému by sa odložená daňová pohľadávka použila.

EXIMBANKA SR has not recognized deferred tax assets of EUR 6,589 thousand under the assumption that there will not be a sufficient taxable basis against which the deferred tax asset could be used in future.

V roku 2013 bol zrušený v ostatnom komplexnom výsledku odložený daňový záväzok v sume 370 tis. EUR zo zdaniteľného dočasného rozdielu, ktorým bol oceňovací rozdiel z finančného majetku na predaj vo výške 1 607 tis. EUR, z dôvodu predaja týchto cenných papierov.

In 2013, deferred tax liability of EUR 370 thousand has been derecognized in other comprehensive income, which represented taxable temporary difference related to revaluation of financial assets available for sale of EUR 1,607 thousand, as result of the sales of these securities.

31. ZISK PRED ZMENAMI V PREVÁDZKOVOM MAJETKU A ZÁVAZKOV

31. PROFIT BEFORE CHANGES IN OPERATING ASSETS AND LIABILITIES

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Zisk/(strata) pred zdanením Profit/(Loss) before taxation	656	(1 547)
Úpravy o nepeňažné operácie: Adjustments for non-cash items:		
Odpisy Depreciation and amortization	822	1 106
Zníženie hodnoty majetku Impairment losses	(2 842)	8 312
Zmena stavu rezervy na poistné budúcich období Change in provision for unearned premium	351	(1 781)
Podiel zaistovateľov na zmene stavu rezervy na poistné budúcich období Reinsurers' share on change in provision for unearned premium	15	198
Tvorba/(rozpustenie) rezerv na poistné plnenie, netto Creation/(Release) of claims provision, net	2 303	(58)
Tvorba/(rozpustenie) rezervy na neukončené riziká Creation/(Release) of provisions for unexpired risks	13	(219)
Tvorba/(rozpustenie) rezervy na bankové záruky Creation/(Release) of provisions for bank guarantees	3 626	(4 171)
Tvorba rezervy na právne spory Creation of provisions for litigation	-	-
(Rozpustenie)/tvorba rezervy na dlhodobé zamestnanecké požitky (Release)/creation of provisions for long-term employee benefits	(14)	33
Rozdiel vyplývajúci zo zmeny kurzu opravných položiek a rezerv Foreign exchange difference on impairment losses	(143)	34
	4 787	1 907

Čisté peňažné toky z prevádzkových činností zahŕňajú nasledujúce peňažné toky:

Net cash from operating activities includes the following cash flows:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Úroky prijaté / Interest received	6 206	7 966
Úroky zaplatené / Interest paid	(470)	(1 163)
	5 736	6 803

32. TRANSAKcie SO SPRIAZNENÝMI STRANAMI

Jediným vlastníkom EXIMBANKY SR je štát (Slovenská republika). EXIMBANKA SR v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne operácie so stranami kontrolovanými štátom. Tieto transakcie, ktoré zahŕňajú úverové obchody, transakcie s depozitami a zahraničnými menami, uzatvárajú podľa bežných obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

(a) Zakladateľ

EXIMBANKA SR neviduje v priebehu roka žiadne významné transakcie so zakladateľom okrem kapitálových transakcií zverejnených vo výkaze zmien vo vlastnom imaní.

(b) Podniky kontrolované Slovenskou republikou

Pohľadávky voči podnikom kontrolovaným Slovenskou republikou:

32. RELATED PARTY TRANSACTIONS

EXIMBANKA SR is wholly owned by the State (Slovak Republic). In the normal course of business, EXIMBANKA SR is engaged in transactions with parties controlled by the state. These transactions, which include the taking and placing of deposits, loans and foreign currency operations are conducted based on ordinary business terms as well as using market interest rates.

(a) Founder

EXIMBANKA SR did not enter into any significant transactions with its founder during the year other than the capital transactions disclosed in the statement of changes in equity.

(b) Enterprises controlled by the Slovak Republic

Amounts due from companies controlled by the Slovak Republic:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Majetok / Assets		
Investičné cenné papiere (úroková miera YTM – rok 2013: od 0,75 % do 3,60 %, rok 2012: od 2,60 do 3,60 %) Investment securities (interest rate YTM – year 2013: from 0.75 % up to 3.60 %, year 2012: from 2.60 % up to 3.60 %)	14 701	12 808
Bežné účty / Bank accounts	1	2
Terminované vklady / Term deposits	1 000	1 000
Transakcie počas roka: / Transactions during the year were as follows:		
Úrokový výnos / Interest income	222	375
Prijaté úroky / Interests received	441	430
Úrokový náklad / Interest expense	-	-
Platené úroky / Interests paid	-	234
Výnosy z poplatkov a provízií / Fees earned and commission income	62	10

Transakcie so štátom zahŕňali tiež platby daní, ktoré sú zverejnené v bode 30 Poznámok.

Transactions with the state also included payments of taxes, which are disclosed in Note 30.

(c) Kompenzácia členom orgánov EXIMBANKY SR

Kompenzácie členom Rady banky a Dozornej rady boli v nasledujúcej výške:

(c) Remuneration of members of management bodies of EXIMBANKA SR

Compensation paid to members of the Management Board and Supervisory Board was as follows:

	2013 tis. EUR / ths. EUR	2012 tis. EUR / ths. EUR
Rada banky / Management Board		
Krátkodobé zamestnanecké požitky / Short-term employee benefits	558	532
Požitky po skončení zamestnania / Post-employment benefits	19	20
	577	552
Dozorná rada / Supervisory Board		
Krátkodobé zamestnanecké požitky / Short-term employee benefits	39	38
Požitky po skončení zamestnania / Post-employment benefits	-	-
	616	590

Okrem miezd EXIMBANKA SR poskytuje nepeňažné požitky členom vedenia a prispieva do plánu doplnkového dôchodkového sporenia (bod 33 Poznámok).

EXIMBANKA SR also provides non-cash benefits to the management and contributes to a supplementary defined contribution pension plan (Note 33).

33. PLÁN DOPLNKOVÉHO DÔCHODKOVÉHO SPORENIA

EXIMBANKA SR sa podieľa na pláne doplnkového dôchodkového sporenia pre svojich zamestnancov od roku 2000. Plán doplnkového dôchodkového sporenia je dobrovoľný a je založený na zmluvnom základe medzi zamestnancom, zamestnávateľom a plánom doplnkového dôchodkového sporenia.

Príspevky od zamestnanca a EXIMBANKY SR sú fixné a sú dané v pláne požítokov.

Za rok končiaci 31. decembra 2013 EXIMBANKA SR v rámci tohto plánu prispela 99 tis. EUR (2012: 88 tis. EUR) a zamestnanci 48 tis. EUR (2012: 43 tis. EUR).

33. SUPPLEMENTARY DEFINED CONTRIBUTION PENSION PLAN

Since 2000, EXIMBANKA SR has participated in a supplementary defined contribution retirement pension plan for its employees. Supplementary retirement pension plan is voluntary and is based on the contractual relationship between employee, employer and the supplementary pension plan.

Contributions by both the employee and EXIMBANKA SR are fixed and defined in the benefit plan.

For the year ended 31 December 2013 EXIMBANKA SR paid of EUR 99 thousand (2012: EUR 88 thousand) and employees paid of EUR 48 thousand (2012: EUR 43 thousand).

34. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY

Súdne spory:

V súvislosti s výkonom bežnej podnikateľskej činnosti je EXIMBANKA SR účastníkom súdnych sporov. Na základe vlastného ohodnotenia a pomocou úsudku interných a externých profesionálnych poradcov manažment vytvára rezervu na právne spory pre prípad možných strát (bod 22 Poznámok). Na základe prvotného rozhodnutia súdu v prospech EXIMBANKY SR manažment hodnotí riziko straty z ostatných otvorených právnych sporov ako nízke.

Daňová legislatíva:

Keďže niektoré ustanovenia slovenskej legislatívy umožňujú viac ako jeden výklad, daňové orgány môžu rozhodnúť o zdanení podnikateľskej činnosti, ktorá nemusí spĺňať výklad činnosti EXIMBANKY SR. Vedenie EXIMBANKY SR si nie je vedomé žiadnych okolností v tejto súvislosti, ktoré by mohli viesť k významným nákladom v budúcnosti. Zdaňovacie obdobia 2009 až 2013 môžu byť predmetom daňovej inšpekcie v období 2014 až 2018.

Zmluvne dohodnuté budúce investičné výdavky:

K 31. decembru 2013 EXIMBANKA SR nemala žiadne významné zmluvne dohodnuté investičné výdavky (2012: žiadne).

34. CONTINGENCIES AND COMMITMENTS

Legal proceedings:

In line with the normal course of business, litigations against EXIMBANKA SR has taken place. On the basis of its own estimates and both internal and external professional advice the management has created a provision for probable losses on litigation (Note 22). Management has assessed risks from other litigations as low based on available court decisions in favour of EXIMBANKA SR.

Tax contingencies:

Due to possible various different explanations of some Slovak regulations, there is some uncertainty as to how the tax authorities would apply them in practise in comparison to EXIMBANKA SR. The management of EXIMBANKA SR is not aware of any circumstances that may give rise to a future material loss in this respect. Tax period 2009 to 2013 may be subject to tax inspection until 2014 to 2018.

Capital expenditure commitments:

At 31 December 2013 the EXIMBANKA SR has no significant contractual capital expenditure commitments (2012: none).

35. REÁLNE HODNOTY

35. FAIR VALUES

Reálna hodnota je čiastka, za ktorú môžeme určitý druh majetku vymeniť alebo vyrovať záväzok voči druhej strane za cenu obvyklú. Odhadované reálne hodnoty finančného majetku a záväzkov EXIMBANKY SR boli ku koncu roka nasledujúce:

Fair value is the amount at which an asset could be exchanged, or a liability settled, between knowledgeable, willing parties in an arm's length transaction. The estimated fair values of EXIMBANKA's financial assets and liabilities at year end were as follows:

	Účtovná hodnota 2013 tis. EUR Carrying value 2013 ths. EUR	Reálna hodnota 2013 tis. EUR Fair value 2013 ths. EUR	Účtovná hodnota 2012 tis. EUR Carrying value 2012 ths. EUR	Reálna hodnota 2012 tis. EUR Fair value 2012 ths. EUR
Finančný majetok / Financial assets				
Pohľadávky voči bankám Due from banks	66 762	66 759	41 364	41 372
Pohľadávky voči klientom Loans and advances to customers	187 655	184 486	103 927	101 906
Investície držané do splatnosti Held-to-maturity investments	14 701	14 944	12 808	13 007
Finančné záväzky / Financial liabilities				
Záväzky voči bankám / Due to banks	26 204	26 169	1 700	1 720
Záväzky voči klientom / Due to customers	51 522	51 425	2 805	2 806

Účtovná hodnota ostatného finančného majetku a záväzkov zodpovedá jeho reálnej hodnote k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012.

Carrying value of other financial assets and liabilities approximates their fair values at 31 December 2013 and at 31 December 2012.

Pri odhade reálnych hodnôt finančného majetku a záväzkov EXIMBANKY SR boli použité tieto metódy a predpoklady:

Pohľadávky voči bankám

Reálne hodnoty zostatkov bežných účtov sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty pohľadávok voči bankám sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov použitím platných medzibankových sadzieb.

Pohľadávky voči klientom

Pohľadávky voči klientom sú uvádzané netto, teda po odpočítaní opravných položiek na zníženie hodnoty. Pri účtoch, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty ostatných pohľadávok voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov použitím priemernej bežnej trhovej sadzby 2,95 % p. a. (2012: v rozsahu od 2,57 do 3,45 % p. a.)

Investičné cenné papiere

Dlhové cenné papiere držané do splatnosti sú oceňované kótovanými trhovými cenami na aktívnom trhu.

Investičné cenné papiere určené na predaj sa oceňujú kótovanými trhovými cenami na aktívnom trhu, ak existuje aktívny trh. V prípade neexistencie aktívneho trhu EXIMBANKA SR používa adekvátne oceňovacie techniky.

Záväzky voči bankám

Reálne hodnoty záväzkov voči bankám sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov použitím medzibankovej sadzby v rozsahu od 0,87 % p. a. do 0,92 % p. a. (2012: 3,02 % p. a.)

Záväzky voči klientom

Reálne hodnoty zostatkov klientskych účtov sa približne rovnajú ich účtovnej hodnote. Pri účtoch s viazanými prostriedkami, ktoré majú zostatkovú dobu splatnosti kratšiu ako tri mesiace, je vhodné považovať ich účtovnú hodnotu za približnú reálnu hodnotu. Reálne hodnoty záväzkov voči klientom sú vypočítané diskontovaním budúcich peňažných tokov použitím bežných trhových sadzieb, ktoré boli v rozsahu od 0,29 do 0,56 % p. a. (2012: v rozsahu od 0,19 do 0,54 % p. a.)

The following methods and assumptions were used in estimating the fair values of the financial assets and liabilities of EXIMBANKA SR:

Due from banks

The fair value of current accounts with banks approximates their carrying value. For amounts with a remaining maturity of less than three months, it is also reasonable to consider carrying value as an approximation of fair value. The fair values of other amounts due from banks are calculated by discounting the future cash flows using current interbank rates.

Loans and advances to customers

Loans and advances are stated net of allowances for impairment. For loans and advances to customers with a remaining maturity of less than three months, it is reasonable to consider carrying value as an approximation of fair value. The fair values of other loans and advances to customers are calculated by discounting the future cash flows using current market rates, which were in the range from 2.95 % p. a. (2012: from 2.57 to 3.45 % p. a.)

Investment securities

Debt securities held to maturity are stated at quoted market prices stated in an active market.

Investment securities available for sale are stated at quoted marked prices per active market, if any. In case of no active market the EXIMBANKA SR uses adequate valuation techniques.

Due to banks

The fair value of amount due to banks is calculated by discounting the future cash flows using current interbank rate from 0.87 % p. a. to 0.92 % p. a. (2012: 3.02 % p. a.)

Due to customers

The fair value of due to customers approximates carrying value. For amounts with a remaining maturity of less than three months, it is also reasonable to consider carrying value as an approximation of fair value. The fair values of other amount due to customers are calculated by discounting the future cash flows using current market rates, which were in range from 0.29 to 0.56 % p. a. (2012: from 0.19 to 0.54 % p. a.)

36. UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Na základe novely zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov sa s účinnosťou od 1. januára 2014 znižuje sadzba dane z príjmov právnických osôb z 23 % na 22 %.

Osoba zodpovedná za vedenie účtovníctva:
Employee responsible for accountancy:



Ing. Želmíra Príkazská
riaditeľka odboru účtovníctva a daní
Director of Accountancy and Tax
compliance Department

36. EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

Based on an amendment to Act no. 595/2003 Coll. on Income Tax, as amended, effective from 1st January 2014 the corporate income tax rate is changed from 23 % to 22 %.

Osoba zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky:
Employee responsible for preparation of
financial statements:



Ing. Martina Huttová
odbor účtovníctva a daní
Accountancy and Tax
compliance Department

Exportno-importná banka Slovenskej republiky
Grösslingová 1, 813 50 Bratislava 1

www.eximbanka.sk